

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 40-42, 1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

175e ANNEE



N. 88

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

op : **www.staatsblad.be**

Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 40-42, 1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme

175e JAARGANG

JEUDI 17 MARS 2005

DONDERDAG 17 MAART 2005

Le Moniteur belge du 16 mars 2005 comporte deux éditions, qui portent les numéros 86 et 87.

Het Belgisch Staatsblad van 16 maart 2005 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 86 en 87.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

4 MARS 2005. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté ministériel du 20 décembre 2004 modifiant l'arrêté ministériel du 30 juin 2003 relatif aux frais de publicité des actes et documents des sociétés, des entreprises, des associations et fondations, p. 11156.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 NOVEMBRE 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 avril 2001, conclue au sein de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, concernant l'accord sectoriel 2001-2002, p. 11157.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et Service public fédéral Sécurité sociale

14 JANVIER 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 novembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, portant dérogation de la convention collective de travail du 3 avril 1975 concernant les vacances annuelles, p. 11162.

Service public fédéral Sécurité sociale

25 FEVRIER 2005. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de soins psychiatriques, p. 11163.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

4 MAART 2005. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 20 december 2004 tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 juni 2003 betreffende de bekendmakingskosten van akten en stukken van vennootschappen, ondernemingen, verenigingen en stichtingen, bl. 11156.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 NOVEMBER 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 2001, gesloten in het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst-, en dagbladbedrijf, betreffende het sectoraal akkoord 2001-2002, bl. 11157.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

14 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel, tot afwijking van de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 april 1975 betreffende de jaarlijkse vakantie, bl. 11162.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

25 FEBRUARI 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juli 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de psychiatrische verzorgingstehuizen, bl. 11163.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

18 FEVRIER 2005. — Arrêté royal fixant les cotisations obligatoires à payer au Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, secteur lait, p. 11164.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

10 MARS 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 1998 organisant l'examen de chasse en Région wallonne, p. 11167.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

18 FEBRUARI 2005. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de verplichte bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, sector zuivel, bl. 11164.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

10 MAART 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 2 april 1998 tot organisatie van het jachtexamen in het Waalse Gewest, bl. 11170.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

10. MÁRZ 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 2. April 1998 zur Organisation der Jagdprüfung in der Wallonischen Region, S. 11168.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

3 MARS 2005. — Ordonnance portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part et la Bosnie-Herzégovine, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Sarajevo le 3 mars 2004, p. 11171.

3 MARS 2005. — Ordonnance modifiant la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale en vue de modifier la dénomination des conseils de l'Aide sociale, p. 11172.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

3 MAART 2005. — Ordonnantie houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enerzijds, en Bosnië-Herzegovina, anderzijds, inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Sarajevo op 3 maart 2004, bl. 11171.

3 MAART 2005. — Ordonnantie tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn met het oog op de wijziging van de Franse benaming van de raden voor maatschappelijk welzijn, bl. 11172.

Autres arrêtés*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

7 MARS 2005. — Arrêté royal portant nomination de conseillers et de juges sociaux, p. 11173.

Direction générale Relations collectives de Travail. Nomination des membres de la Sous-commission paritaire de l'industrie de la chaussure, des bottiers et des chausseurs, p. 11174. — Direction générale Relations collectives de Travail. Nomination des membres de la Sous-commission paritaire de la tannerie et du commerce de cuirs et peaux bruts, p. 11175.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province du Luxembourg, institué auprès du Service des indemnités. Démission. Nomination, p. 11175.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Nomination par mobilité, p. 11176. — Promotion, p. 11176. — Démission honorable, p. 11176.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

7 MAART 2005. — Koninklijk besluit houdende benoeming van raadsheren en rechters in sociale zaken, bl. 11173.

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. Benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de schoeiselindustrie, de laarzenmakers en de maatwerkers, bl. 11174. — Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. Benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen, bl. 11175.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Gewestelijke Commissie van de Geneeskundige Raad voor invaliditeit van de provincie Luxemburg, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Ontslagverlening. Benoeming, bl. 11175.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Benoeming bij mobiliteit, bl. 11176. — Bevordering, bl. 11176. — Eervol ontslag, bl. 11176.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 11176.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

18 FEVRIER 2005. — Arrêté ministériel agréant des agents désignés par une société de gestion, en application de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, p. 11177.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Aménagement du territoire, p. 11183. — Pouvoirs locaux, p. 11184.

Ministère wallon de l'Équipement et des Transports

3 MARS 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation d'agents qualifiés pour veiller à l'exécution des règlements de police sur le réseau de transport exploité par la Société de Transport en commun de Charleroi, p. 11185.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 11176.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

18 FEBRUARI 2005. — Ministerieel besluit tot erkenning van de door een beheersvennootschap aangewezen personen, in toepassing van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, bl. 11177.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Vlaamse Gemeenschapscommissie. Collegebesluiten. Goedkeuring, bl. 1178.

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

Welzijnszorg, bl. 11178.

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaringen van openbaar nut, bl. 11181. — Ruimtelijke ordening, bl. 11182.

Waals Ministerie van Uitrustingen en Vervoer

3 MAART 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de personeelsleden die moeten toezien op de uitvoering van de politiereglementen op het vervoersnet van de "Société de Transport en commun de Charleroi" (Maatschappij van openbaar vervoer van Charleroi), bl. 11187.

*Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region**Wallonisches Ministerium für Ausrüstung und Transportwesen*

3. MÄRZ 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung von Bediensteten, die zuständig sind, um für die Ausführung der Polizeivorschriften auf dem durch die "Société de transport en commun de Charleroi" (Verkehrsgesellschaft Charleroi) verwalteten Verkehrsnetz zu sorgen, S. 11186.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Protection du patrimoine, p. 11187.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Bescherming van het erfgoed, bl. 11187.

Avis officiels*Cour d'arbitrage*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 11188.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 11190.

Officiële berichten*Arbitragehof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 11188.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 11189.

Schiedshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 11189.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 11190.

Ordre des Barreaux francophones et germanophone

Règlement du 21 février 2005 sur la compatibilité de la profession d'avocat avec d'autres activités professionnelles, p. 11190.

Kammer der Französischsprachigen und Deutschsprachigen Anwaltschaften

Regelung vom 21. Februar 2005 über die Vereinbarkeit des Anwaltsberufes mit anderen beruflichen Aktivitäten, S. 11191.

Commission bancaire, financière et des Assurances

Loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, article 43. Liste des entreprises hypothécaires inscrites. (Arrêtée au 31 décembre 2004), p. 11192.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 11200.

Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen

Wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, artikel 43. Lijst der ingeschreven hypotheekondernemingen. (Afgesloten op 31 december 2004), bl. 11192.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 11200.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 11200.

Service public fédéral Intérieur

22 DECEMBRE 2004. — Circulaire GPI 42 concernant certains congés octroyés en 2005. Traduction allemande, p. 11200.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

22 DECEMBER 2004. — Omzendbrief GPI 42 betreffende sommige verloven toegekend in 2005. Duitse vertaling, bl. 11200.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

22. DEZEMBER 2004 — Rundschreiben GPI 42 in Bezug auf bestimmte im Jahr 2005 gewährte Urlaubstage. Deutsche Übersetzung, S. 11200.

Service public fédéral Finances

Avis relatif à l'entrée en vigueur de l'article 2, 1° à 4°, de l'arrêté royal du 23 août 2004 portant exécution de l'article 63, §§ 1^{er} et 3, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, p. 11201.

Federale Overheidsdienst Financiën

Bericht aangaande de inwerkingtreding van artikel 2, 1° tot en met 4°, van het koninklijk besluit van 23 augustus 2004 tot uitvoering van artikel 63, §§ 1 en 3, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, bl. 11201.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 11201.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 11201.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation. Radiation d'inscription, p. 11203.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet. Doorhaling van inschrijving, bl. 11203. — Raad voor de mededinging. Beslissing nr. 2005 - C/C - 01 van 10 januari 2005. Zaak MEDE - C/C - 04/0074 : S.A. Amodo/B.V. Zwolsche Algemeene Europa en N.V. Allianz Nederland Groep/N.V. ZA Verzekeringen, bl. 11203. — Raad voor de mededinging. Beslissing nr. 2005 - C/C - 02 van 28 januari 2005. Zaak MEDE - C/C - 04/0076 : C.V.B.A. Tera/C.V.B.A. Action Twenty Five, bl. 11204. — Raad voor de mededinging. Beslissing nr. 2005 - V/M - 03 van 31 januari 2005. Zaak MEDE - V/M - 05/0001 : N.V. Eurokarkas/V.Z.W. Recytyre, bl. 11205. — Raad voor de mededinging. Beslissing nr. 2005 - V/M - 04 van 31 januari 2005. Zaak MEDE - V/M - 04/0058 : N.V. Eurokarkas/V.Z.W. Recytyre en Zaak MEDE - V/M - 04/0060 : B.V.B.A. Hilikka/V.Z.W. Recytyre, bl. 11207. — Raad voor de mededinging. Beslissing van de Voorzitter van de Raad voor de Mededinging tot het nemen van voorlopige maatregelen, ingediend door de N.V. Cine-Invest Brugge tegen de N.V. Kinopolis Group in de zaak MEDE - V/M - 04/0038. Beslissing nr. 2005 - V/M - 05 van 15 februari 2005, bl. 11208. — Raad voor de mededinging. Beslissing nr. 2005 - C/C - 06 van 15 februari 2005. Zaak MEDE - C/C - 05/0002 : Assubel Arbeidsongevallen Gemeenschappelijke Kas Gemeenschappelijke Verzekeringsskas van Bouwwerk, Handel en Nijverheid APRA,

Service public fédéral de Programmation politique scientifique

Appel à propositions dans le cadre du programme de recherche pluriannuel "Société et Avenir", p. 11212.

Ordres du jour

Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 11213.

Assemblée réunie de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 11215.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 11216 à 11248.

Gemeenschappelijke Kas, bl. 11210. — Raad voor de mededinging, Beslissing nr. 2005 – C/C – 07 van 15 februari 2005. Zaak MEDE – C/C – 05/0004 : Bencis Belgium Holding – KBC Investco – TLC Group/Sun Beverages Company, bl. 11211.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

Oproep tot voorstellen in het kader van het meerjarig onderzoeksprogramma "Samenleving en Toekomst", bl. 11212.

Agenda's

Brussels Hoofdstedelijk Parlement, bl. 11213.

Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 11215.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 11216 tot bl. 11248.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 717

[C — 2005/00105]

4 MARS 2005. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté ministériel du 20 décembre 2004 modifiant l'arrêté ministériel du 30 juin 2003 relatif aux frais de publicité des actes et documents des sociétés, des entreprises, des associations et fondations

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1^{er}, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté ministériel du 20 décembre 2004 modifiant l'arrêté ministériel du 30 juin 2003 relatif aux frais de publicité des actes et documents des sociétés, des entreprises, des associations et fondations, établi par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté ministériel du 20 décembre 2004 modifiant l'arrêté ministériel du 30 juin 2003 relatif aux frais de publicité des actes et documents des sociétés, des entreprises, des associations et fondations.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mars 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 717

[C — 2005/00105]

4 MAART 2005. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 20 december 2004 tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 juni 2003 betreffende de bekendmakingskosten van akten en stukken van vennootschappen, ondernemingen, verenigingen en stichtingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 20 december 2004 tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 juni 2003 betreffende de bekendmakingskosten van akten en stukken van vennootschappen, ondernemingen, verenigingen en stichtingen, opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 20 december 2004 tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 juni 2003 betreffende de bekendmakingskosten van akten en stukken van vennootschappen, ondernemingen, verenigingen en stichtingen.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 maart 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

Annexe — Bijlage

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

20. DEZEMBER 2004 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 30. Juni 2003 über die Offenlegungskosten für Urkunden und Unterlagen von Gesellschaften, Unternehmen, Vereinigungen und Stiftungen

Die Ministerin der Justiz,

Aufgrund des Gesellschaftsgesetzbuches;

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1989 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zur Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 2137/85 des Rates vom 25. Juli 1985 über die Schaffung einer europäischen wirtschaftlichen Interessenvereinigung, insbesondere des Artikels 6 § 3 Absatz 3;

Aufgrund des Gesetzes vom 27. Juni 1921 über die Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht, die internationalen Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und die Stiftungen, abgeändert durch das Gesetz vom 2. Mai 2002, insbesondere der Artikel 26octies, 26novies, 31, 45, 51 und 58;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. Januar 2001 zur Ausführung des Gesellschaftsgesetzbuches;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 26. Juni 2003 über die Offenlegung von Urkunden und Unterlagen von Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und Privatstiftungen;

Aufgrund der Stellungnahme der Finanzinspektion vom 8. Dezember 2004;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass der in Artikel 1 Absatz 1 Nr. 3 des Ministeriellen Erlasses vom 14. Februar 1994 über die Offenlegungskosten für Urkunden und Unterlagen von Gesellschaften und Unternehmen erwähnte Tarif für die Veröffentlichung von Urkunden und Unterlagen von Gesellschaften und Unternehmen, der von der Belgischen Nationalbank für Rechnung des *Belgischen Staatsblatts* zu vereinnahmen ist, seit dem 1. Juli 2003 angewandt worden ist;

In der Erwägung, dass der oben erwähnte Ministerielle Erlass vom 14. Februar 1994 jedoch durch den Ministeriellen Erlass vom 30. Juni 2003 über die Offenlegungskosten für Urkunden und Unterlagen von Gesellschaften, Unternehmen, Vereinigungen und Stiftungen aufgehoben worden ist;

Dass der Ministerielle Erlass vom 30. Juni 2003 daher so schnell wie möglich zum Datum des In-Kraft-Tretens angepasst werden muss, damit der in Artikel 1 Absatz 1 Nr. 3 erwähnte Tarif des oben erwähnten Ministeriellen Erlasses vom 14. Februar 1994 im Ministeriellen Erlass vom 30. Juni 2003 übernommen wird,

Erlässt:

Artikel 1 - Ein Artikel *1bis* mit folgendem Wortlaut wird in den Ministeriellen Erlass vom 30. Juni 2003 über die Offenlegungskosten für Urkunden und Unterlagen von Gesellschaften, Unternehmen, Vereinigungen und Stiftungen eingefügt:

«Art. *1bis* - Offenlegungskosten für Vermerke, die von der Nationalbank für Rechnung des *Belgischen Staatsblatts* eingenommen werden, werden pro Vermerk auf 48,20 EUR ohne MwSt. festgelegt.»

Art. 2 - In Artikel 3 desselben Erlasses wird zwischen Absatz 2 und 3 folgender Absatz eingefügt:

«Das erhaltene Ergebnis wird auf die nächsthöheren zehn Eurocent aufgerundet.»

Art. 3 - Vorliegender Erlass wird mit 1. Juli 2003 wirksam.

Gegeben zu Brüssel, den 20. Dezember 2004

Frau L. ONKELINX

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 4 mars 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 4 maart 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2005 — 718

[2004/203069]

10 NOVEMBRE 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 avril 2001, conclue au sein de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, concernant l'accord sectoriel 2001-2002 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 avril 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, concernant l'accord sectoriel 2001-2002.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2005 — 718

[2004/203069]

10 NOVEMBER 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 2001, gesloten in het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst-, en dagbladbedrijf, betreffende het sectoraal akkoord 2001-2002 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst-, en dagbladbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 2001, gesloten in het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, betreffende het sectoraal akkoord 2001-2002.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux*Convention collective de travail du 19 avril 2001*

Accord sectoriel 2001-2002
(Convention enregistrée le 15 mai 2001
sous le numéro 57139/CO/130)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'accord interprofessionnel 2001-2002 du 22 décembre 2000 et s'applique aux employeurs et aux travailleurs occupés dans les entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, à l'exclusion des employeurs et/ou travailleurs tombant sous l'application de la convention collective de travail pour les quotidiens belges conclue le 25 octobre 1995 au sein de la commission paritaire précitée (arrêté royal du 25 juin 1997).

CHAPITRE II. — Mesures en faveur de l'emploi

Art. 2. Conformément aux dispositions de l'accord interprofessionnel 2001-2002, la prolongation des efforts en faveur des groupes à risques se fera via le prélèvement d'une cotisation égale à 0,10 p.c. de la masse salariale en 2001 et 2002.

Les moyens récoltés seront destinés à la poursuite des efforts de formation dans le secteur graphique avec une attention particulière à la formation et au recyclage des travailleurs confrontés à l'introduction de nouvelles technologies.

Les partenaires sociaux chargent l'a.s.b.l. FOGRA de déterminer les modalités de ces deux missions.

Art. 3. Conformément aux dispositions de l'accord interprofessionnel 2001-2002 demandant un effort particulier de formation pour certains groupes à risques, il est convenu qu'une cotisation de 0,05 p.c. de la masse salariale en 2001 et 2002 sera spécifiquement prélevée en faveur de la formation et du recyclage des ouvriers du secteur graphique de plus de 45 ans et des travailleurs handicapés.

Les partenaires sociaux chargent l'a.s.b.l. FOGRA de déterminer les modalités de ces deux missions avant le 30 juin 2001. Cet effort de formation solidarisé s'ajoute aux efforts de formation faits au niveau des entreprises individuelles.

Art. 4. Formation

Chaque travailleur a un droit individuel à un jour de formation professionnelle par an. Il s'agit de toute forme de formation professionnelle organisée par l'employeur.

Ce droit individuel peut être globalisé au niveau de l'entreprise.

Les modalités suivantes doivent être respectées :

- dans les entreprises ayant un conseil d'entreprise, un comité pour la prévention et la protection au travail ou à défaut une délégation syndicale, l'employeur informe les représentants des travailleurs de son plan de globalisation des jours de formation;

- dans les entreprises sans délégation syndicale, si le travailleur estime ne pas avoir eu droit à son jour de formation annuel, il peut en informer le président de la commission paritaire qui demandera à l'employeur de justifier l'octroi de la globalisation des jours de formation durant la période concernée.

Art. 5. Une cotisation non-récurrente de 0,05 p.c. de la masse salariale en 2001 et 2002 sera spécifiquement prélevée afin de financer l'étude d'une méthode analytique de classification des fonctions, une campagne image en faveur du secteur, des actions environnementales ou autres dossiers jugés nécessaires dans l'intérêt du secteur. Les partenaires sociaux chargent l'a.s.b.l. FOGRA de la gestion du produit de cette cotisation.

Bijlage

Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst-, en dagbladbedrijf*Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 2001*

Sectoraal akkoord
(Overeenkomst geregistreerd op 15 mei 2001
onder het nummer 57139/CO/130)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2001-2002 van 22 december 2000 en is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers tewerkgesteld in de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, met uitsluiting van de werkgevers en/of werknemers die onder de toepassing vallen van de collectieve arbeidsovereenkomst voor de Belgische dagbladen, afgesloten op 25 oktober 1995 in voornoemd paritair comité (koninklijk besluit van 25 juni 1997).

HOOFDSTUK II. — Maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid

Art. 2. Overeenkomstig de beschikkingen van het interprofessioneel akkoord 2001-2002, zullen de inspanningen ten gunste van de risicogroepen worden voortgezet door het heffen van een bijdrage van 0,10 pct. op de loonmassa in 2001 en 2002.

De verkregen middelen zullen worden aangewend om de inspanning voor opleiding in de grafische sector verder te zetten, met bijzondere aandacht voor het opleiden en omscholen van werknemers die met nieuwe technologieën worden geconfronteerd.

De sociale partners belasten de v.z.w. FOGRA met het vastleggen van de modaliteiten van deze twee opdrachten.

Art. 3. Overeenkomstig de beschikkingen van het interprofessioneel akkoord 2001-2002 om bijzondere opleidingsinspanningen te leveren voor sommige risicogroepen, wordt overeengekomen dat in 2001 en 2002 een bijkomende bijdrage van 0,05 pct. op de loonmassa wordt geheven, meer in het bijzonder bestemd voor opleiding en herscholing van de werknemers binnen de grafische sector, die ouder zijn dan 45 jaar of gehandicapt.

De sociale partners belasten de v.z.w. FOGRA de modaliteiten van deze beide opdrachten vast te leggen, en dit vóór 30 juni 2001. Deze gesolidariseerde inspanning voor opleiding komt bovenop de inspanning voor beroepsopleiding die reeds gebeuren op het vlak van de ondernemingen.

Art. 4. Vorming

Elke werknemer heeft een individueel recht op één dag beroepsopleiding per jaar. Het betreft alle vormen van professionele opleiding georganiseerd door de werkgever.

Dit individueel recht kan geglobaliseerd worden op het niveau van de onderneming.

Volgende modaliteiten dienen gerespecteerd te worden :

- in de ondernemingen met een ondernemingsraad, een comité voor preventie en bescherming op het werk of bij ontstentenis een vakbondsafvaardiging, informeert de werkgever de werknemersvertegenwoordigers van zijn plan tot globalisering van de opleidingsdagen;

- in de ondernemingen zonder vakbondsafvaardiging heeft de werknemer die meent geen recht te hebben gehad op zijn jaarlijkse vormingsdag, de mogelijkheid de voorzitter van de paritaire commissie hiervan in te lichten, die dan de werkgever zal verzoeken de globalisering van de opleidingsdagen gedurende de betrokken periode, te rechtvaardigen.

Art. 5. Een niet-recurrente bijdrage van 0,05 pct. van de loonmassa in 2001 en 2002 zal specifiek geheven worden voor de financiering van de studie van een analytische methode van de classificatie van de functies, van een imagocampagne ten voordele van de sector, acties met betrekking tot het milieu of andere dossiers die van belang worden geacht voor de bedrijfstak. De sociale partners belasten de v.z.w. FOGRA met het beheer van de middelen die voortspruiten uit deze bijdrage.

CHAPITRE III. — *Prépension*

Art. 6. La convention collective de travail du 21 décembre 2000 concernant la prépension à temps plein à l'âge de 58 ans est prolongée jusqu'au 31 décembre 2002.

Art. 7. En exécution de l'article 110 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses (*Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999) et pour autant que l'entreprise ait fait connaître officiellement son adhésion à cette mesure, les travailleurs licenciés qui au cours de la période allant du 1^{er} janvier 2001 au 31 décembre 2002, atteignent l'âge de 56 ans ou l'ont déjà atteint pourront bénéficier de la prépension conventionnelle s'ils justifient à la fin de leur contrat de travail un passé professionnel de 33 ans au moins en tant que salarié et s'ils peuvent prouver avoir travaillé au moins 20 ans dans un régime de travail d'équipes de nuit tel que défini dans la convention collective de travail n^o 46.

Les entreprises intéressées par l'application de cette mesure doivent en informer par écrit le président de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux au plus tard le 31 décembre 2001.

CHAPITRE IV. — *Pouvoir d'achat*

Art. 8. En exécution de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité (*Moniteur belge* du 1^{er} août 1996), et de l'accord interprofessionnel 2001-2002, le pouvoir d'achat évoluera de la façon suivante durant les années 2001-2002 :

- les salaires hebdomadaires seront augmentés de 1,1 p.c. au 1^{er} juillet 2001 et de 1,1 p.c. au 1^{er} avril 2002.

Art. 9. Afin de garantir aux travailleurs le maintien du pouvoir d'achat, les parties conviennent de la procédure suivante :

les spécialistes en la matière s'accordent à prévoir 2 indexations de 2 p.c. durant la période de la convention.

Si une seule indexation devait avoir lieu durant la durée de la convention, conformément à l'article 19 de la convention collective de travail salaire du 14 mai 1980, une indexation anticipée de 2 p.c. sera octroyée le 2^e lundi du mois de décembre 2002.

Cette indexation anticipée sera absorbée lors de la prochaine indexation qui aurait normalement dû être appliquée suivant l'article 19 de la convention collective de travail susmentionnée.

Cette "anticipation" n'a aucune répercussion sur la suite de l'application dudit article 19 de la convention salaire et ne sera pas déduite de la marge de négociation pour une convention collective de travail 2003-2004.

Art. 10. Maladie de courte durée

En cas de maladie de courte durée pour laquelle un jour de carence est appliqué, les parties conviennent qu'une indemnité égale au salaire horaire barémique (100 p.c.) multipliée par le nombre d'heures qui aurait dû être réellement presté, avec un maximum de 8 heures, sera versée au travailleur et ce pour le premier jour de carence de chaque année civile. Cet article entre en vigueur le 1^{er} avril 2001.

Dans les entreprises où existe un avantage au moins équivalent à celui du présent article, l'avantage pré-existant prévaut et la présente disposition n'est pas cumulable.

Art. 11. Prime de fin d'année

- A partir du 1^{er} janvier 2001 et pour les travailleurs toujours sous contrat chez le même employeur au 1^{er} avril 2001, le nombre de jours de chômage économique et le nombre de jours de maladie qui sont assimilés pour le calcul de la prime de fin d'année s'élève respectivement à 40.

- A partir du 1^{er} avril 2001, en cas de rupture du contrat de travail avec paiement d'une indemnité de rupture, la période couverte par l'indemnité est assimilée dans le calcul du montant de la prime de fin d'année à payer.

HOOFDSTUK III. — *Brugpensioen*

Art. 6. De collectieve arbeidsovereenkomst van 21 december 2000 betreffende het voltijds brugpensioen op de leeftijd van 58 jaar, wordt verlengd tot 31 december 2002.

Art. 7. In uitvoering van artikel 110 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999) en voor zover de onderneming haar toetreding tot die maatregel officieel heeft bekend gemaakt, kunnen ontslagen werknemers die in de loop van de periode van 1 januari 2001 tot 31 december 2002 de leeftijd van 56 jaar bereiken of hebben reeds bereikt in aanmerking komen voor het conventioneel brugpensioen indien zij op het einde van hun arbeidsovereenkomst kunnen aantonen dat ze minstens 33 jaar als loontrekende hebben gewerkt en indien ze kunnen aantonen dat ze minstens 20 jaar in een arbeidsstelsel met nachtploegen gewerkt hebben, zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46.

De ondernemingen die interesse hebben voor de toepassing van deze maatregel, moeten dit schriftelijk melden aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst-, en dagbladbedrijf en dit ten laatste op 31 december 2001.

HOOFDSTUK IV. — *Koopkracht*

Art. 8. In uitvoering van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen (*Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996), en van het interprofessioneel akkoord 2001-2002, zal de koopkracht gedurende de jaren 2001-2002 als volgt evolueren :

- de weeklonen zullen worden verhoogd met 1,1 pct. op 1 juli 2001 en met 1,1 pct. op 1 april 2002.

Art. 9. Teneinde aan de werknemers het behoud van de koopkracht te verzekeren komen de partijen volgende procedure overeen :

de ter zake bevoegde specialisten zijn het er over eens dat gedurende de periode van de overeenkomst 2 indexaties van 2 pct. moeten voorzien worden.

Indien er conform het artikel 19 van de looncollectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 1980, slechts één indexatie zou plaatsvinden tijdens de duur van de overeenkomst, wordt een vervroegde indexatie van 2 pct. toegekend de 2de maandag van de maand december van 2002.

Deze vervroegde indexatie zal opgeslorpt worden ter gelegenheid van de volgende indexatie die normaal zou worden toegekend volgens artikel 19 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst.

Deze "anticipatie" heeft geen enkele weerslag op de verdere toepassing van het vermeld artikel 19 van de looncollectieve arbeidsovereenkomst en zal niet in mindering worden gebracht van de onderhandelingsmarge voor een collectieve arbeidsovereenkomst 2003-2004.

Art. 10. Ziekte van korte duur

In geval van ziekte van korte duur waarvoor een carenzdag wordt toegepast, komen de partijen overeen aan de werknemer een vergoeding te betalen gelijk aan het barema-uurloon (100 pct.) vermenigvuldigd met het aantal uren dat werkelijk zou moeten gepresteerd zijn, met een maximum van 8 uren, en dit voor de eerste carenzdag van elk burgerlijk jaar. Dit artikel is van toepassing vanaf 1 april 2001.

In de ondernemingen waar een voordeel bestaat dat tenminste gelijkwaardig is aan dit bedoeld in dit artikel, geldt het reeds bestaand voordeel en de hier vermelde beschikking is niet cumuleerbaar.

Art. 11. Eindejaarspremie

- Vanaf 1 januari 2001 en voor de werknemers die op 1 april 2001 nog steeds verbonden zijn door een arbeidsovereenkomst bij dezelfde werkgever, wordt het aantal gelijkgestelde dagen van economische werkloosheid en van ziekte voor de berekening van de eindejaarspremie, respectievelijk op 40 gebracht.

- Vanaf 1 april 2001 wordt in geval van beëindiging van de arbeidsovereenkomst met betaling van een verbrekingsvergoeding, de periode gedekt door de verbrekingsvergoeding gelijkgesteld voor de berekening van de te betalen eindejaarspremie.

Art. 12. Indemnités conventionnelles

- A partir du 1^{er} avril 2001, l'indemnité de repas en cas d'heures supplémentaires imprévues est portée à 3,47 EUR (140 BEF);

- A partir du 1^{er} avril 2001, l'indemnité en cas de mise en chômage complet est portée à 4,83 EUR (195 BEF). Cette indemnité est portée à 6,57 EUR (265 BEF) (+ une heure du salaire brut correspondant au régime effectif de travail) en cas d'utilisation du système de rappel ou de mise en chômage partiel.

Art. 13. Périodes de préavis

Les dispositions en matière de préavis prévues à l'article 29, 2^e alinéa de la convention collective de travail "Contrat collectif" du 30 novembre 1990, restent d'application jusqu'au 31 décembre 2001 inclus. A partir du 1^{er} janvier 2002, les dispositions légales prévues par la convention collective de travail n^o 75 seront d'application.

Cette disposition ne modifie en rien les possibilités de préavis réduit durant les 6 premiers mois du contrat de travail ou en cas de licenciement en vue de la mise en pension.

Art. 14. Congé d'ancienneté

Chaque année, les travailleurs ayant 15 années d'ancienneté dans l'entreprise ont droit à un jour de congé d'ancienneté. Ce jour est rémunéré au salaire horaire barémique (100 p.c.) multiplié par le nombre d'heures qui aurait dû être réellement presté, avec un maximum de 8 heures. Ce jour est fixé de commun accord entre l'employeur et le travailleur.

Dans les entreprises où existe un avantage au moins équivalent à celui du présent article, l'avantage pré-existant prévaut et la présente disposition n'est pas cumulable.

CHAPITRE V. — Fonds spécial

Art. 15. La cotisation au Fonds spécial sera augmentée de 0,05 p.c. de la masse salariale annuelle en 2001 et 2002. Il s'agit d'une cotisation non récurrente visant à créer les réserves permettant de porter la prime syndicale à 104,12 EUR (4 200 BEF).

CHAPITRE VI. — Heures supplémentaires

Art. 16. La convention collective de travail du 21 décembre 2000 concernant les heures supplémentaires est prolongée jusqu'au 31 décembre 2002.

CHAPITRE VII. — Intervention des employeurs dans les frais de transport

Art. 17. Compte tenu des engagements pris par les partenaires sociaux au point 5 "Mobilité" de l'accord interprofessionnel 2001-2002, visant à promouvoir l'usage des transports publics en portant l'intervention de l'employeur dans les frais d'abonnement (convention collective de travail n^o 19) à 60 p.c. à partir du 1^{er} avril 2001, l'article 8 de la convention collective de travail "Frais de transport" du 16 mai 1991 sera adapté de sorte à ce que l'intervention de l'employeur dans l'utilisation de transport privé ne soit plus liée automatiquement à l'intervention prévue pour l'usage des transports publics et ce à partir du 1^{er} avril 2001.

Art. 18. A partir du 1^{er} avril 2001, lorsque le travailleur habite hors d'un rayon de 5 km et utilise un moyen de transport privé, l'intervention de l'employeur pour les jours réellement prestés est égale aux montants repris dans le tableau en annexe.

Art. 19. A partir du 1^{er} avril 2001, pour le travailleur qui habite hors d'un rayon au moins égal à 3 km et qui utilise le vélo comme moyen de transport entre son domicile et son lieu de travail, l'employeur octroie une indemnité de 0,15 EUR (6 BEF)/km (trajet simple) par jour effectivement presté. Ce droit est lié à la signature par le travailleur d'une déclaration sur l'honneur portant sur l'usage effectif du vélo et l'exactitude du kilométrage parcouru.

Dans les entreprises où existe un avantage au moins équivalent à celui du présent article, l'avantage pré-existant prévaut et la présente disposition n'est pas cumulable.

CHAPITRE VIII. — Dispositions finales

Art. 20. Durant la durée de cette convention, les deux parties s'engagent à préserver la paix sociale dans l'entreprise.

Art. 21. Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001 et reste d'application jusqu'au 31 décembre 2002, à l'exception des articles qui en disposent autrement.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 novembre 2004.

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Art. 12. Conventionele vergoedingen

- Vanaf 1 april 2001 wordt de maaltijdvergoeding in geval van niet-voorzien overuren, verhoogd tot 3,47 EUR (140 BEF);

- Vanaf 1 april 2001 wordt de vergoeding voor volledige tijdelijke werkloosheid verhoogd tot 4,83 EUR (195 BEF). Deze vergoeding wordt gebracht op 6,57 EUR (265 BEF) (+ één bruto-uurloon dat overeenstemt met het werkelijk arbeidsregime) in geval van gebruik van het systeem van terugroeping of het tijdelijk werkloos stellen.

Art. 13. Opzegperiodes

De bepalingen inzake opzegtermijnen, voorzien in artikel 29, 2^e alinea, van de collectieve arbeidsovereenkomst "Collectief contract" van 30 november 1990, blijven ongewijzigd van toepassing tot en met 31 december 2001. Vanaf 1 januari 2002 worden de wettelijke opzegtermijnen voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 75 van toepassing.

Deze bepaling wijzigt op generlei wijze de mogelijkheid van verkorte opzeg gedurende de 6 eerste maanden van de arbeidsovereenkomst of in geval van ontslag voor brugpensioen.

Art. 14. Anciënniteitsverlof

Elk jaar heeft de werknemer die 15 jaar anciënniteit heeft in de onderneming, recht op 1 betaalde dag anciënniteitsverlof. Deze dag wordt betaald volgens het barema-uurloon (100 pct.) vermenigvuldigd met het aantal uren dat werkelijk zou zijn gepresteerd, met een maximum van 8 uren. Deze dag wordt vastgelegd in gemeenschappelijk overleg tussen werkgever en werknemer.

In de ondernemingen waar een voordeel bestaat dat tenminste gelijkwaardig is aan dit bedoeld in dit artikel, geldt het reeds bestaand voordeel en de hier vermelde beschikking is niet cumuleerbaar.

HOOFDSTUK V. — Bijzonder fonds

Art. 15. De bijdrage aan het bijzonder fonds wordt met 0,05 pct. van de jaarlijkse loonmassa in 2001 en 2002 verhoogd. Het betreft een niet-recurrerende bijdrage die moet toelaten de noodzakelijke reserves te creëren en de vakbondspremie te verhogen tot 104,12 EUR (4 200 BEF).

HOOFDSTUK VI. — Overuren

Art. 16. De collectieve arbeidsovereenkomst van 21 december 2000 betreffende de overuren wordt verlengd tot 31 december 2002.

HOOFDSTUK VII. — Bijdrage van de werkgever in de vervoerskosten

Art. 17. Rekening houdend met de afspraken van de sociale partners onder punt 5 "Mobilititeit" van het interprofessioneel akkoord 2001-2002, waarbij het gebruik van het openbaar vervoer wordt aangemoedigd door het verhogen van de werkgeverstussenkomst in de kosten van een abonnement (collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19) tot 60 pct. vanaf 1 april 2001, zal het artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst "Vervoerskosten" van 16 mei 1991 derwijze worden aangepast dat de werkgeverstussenkomst in het gebruik van privévervoer, niet automatisch meer wordt gekoppeld aan de tussenkomst voorzien voor het gebruik van het openbaar vervoer, en dit vanaf 1 april 2001.

Art. 18. Vanaf 1 april 2001 is voor de werknemer die woont buiten een straal van 5 km en gebruik maakt van privé-vervoer, de tussenkomst van de werkgever voor de werkelijk gepresteerde dagen gelijk aan de bedragen opgenomen in de tabel in bijlage.

Art. 19. Vanaf 1 april 2001 betaalt de werkgever aan de werknemer die woont buiten een straal van minstens 3 km en gebruik maakt van de fiets als vervoermiddel, een vervoertussenkomst van 0,15 EUR (6 BEF)/km (enkel traject) per effectief gepresteerd dag. Dit recht is gekoppeld aan de ondertekening door de werknemer, van een verklaring op eer die vermeldt dat de fiets wordt gebruikt als vervoermiddel evenals het exact afgelegd aantal km.

In de ondernemingen waar een voordeel bestaat dat tenminste gelijkwaardig is aan dit bedoeld in dit artikel, geldt het reeds bestaand voordeel en de hier vermelde beschikking is niet cumuleerbaar.

HOOFDSTUK VIII. — Slotbepalingen

Art. 20. Beide partijen verbinden zich gedurende de looptijd van deze overeenkomst ertoe de sociale vrede in de ondernemingen te handhaven.

Art. 21. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 januari 2001 en blijft van toepassing tot 31 december 2002, met uitzondering van de artikelen die er anders over beschikken.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 november 2004.

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

Annexe à la convention collective de travail du 19 avril 2001,
conclue au sein de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 2001
gesloten in het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst, en dagbladbedrijf

—

Intervention de l'employeur pour le transport privé - à partir du 1^{er} février 2001

Tussenkost van de werkgever bij gebruik van prive-transportmiddel - vanaf 1 februari 2001

| Km (x) | Intervention par jour de travail Tussenkost per arbeidsdag | | Km (x) | Intervention par jour de travail Tussenkost per arbeidsdag | |
|--------|---|-------|-----------|---|-------|
| | BEF | EUR | | BEF | EUR |
| 3 - 5 | 15,0 | 0,372 | 49 - 51 | 105,0 | 2,603 |
| 5 | 26,7 | 0,662 | 52 - 54 | 108,8 | 2,697 |
| 6 | 28,1 | 0,697 | 55 - 57 | 111,9 | 2,774 |
| 7 | 29,8 | 0,739 | 58 - 60 | 116,2 | 2,881 |
| 8 | 31,4 | 0,778 | 61 - 65 | 120,5 | 2,987 |
| 9 | 33,1 | 0,821 | 66 - 70 | 126,7 | 3,141 |
| 10 | 34,8 | 0,863 | 71 - 75 | 132,4 | 3,282 |
| 11 | 36,7 | 0,910 | 76 - 80 | 138,1 | 3,423 |
| 12 | 38,3 | 0,949 | 81 - 85 | 144,3 | 3,577 |
| 13 | 40,5 | 1,004 | 86 - 90 | 150,0 | 3,718 |
| 14 | 41,9 | 1,039 | 91 - 95 | 156,7 | 3,884 |
| 15 | 43,6 | 1,081 | 96 - 100 | 162,1 | 4,018 |
| 16 | 45,5 | 1,128 | 101 - 105 | 168,1 | 4,167 |
| 17 | 47,1 | 1,168 | 106 - 110 | 174,3 | 4,321 |
| 18 | 48,8 | 1,210 | 111 - 115 | 180,2 | 4,467 |
| 19 | 50,7 | 1,257 | 116 - 120 | 186,7 | 4,628 |
| 20 | 52,4 | 1,299 | 121 - 125 | 192,4 | 4,769 |
| 21 | 53,8 | 1,334 | 126 - 130 | 198,3 | 4,916 |
| 22 | 55,7 | 1,381 | 131 - 135 | 204,8 | 5,077 |
| 23 | 57,9 | 1,435 | 136 - 140 | 210,2 | 5,211 |
| 24 | 59,5 | 1,475 | 141 - 145 | 216,0 | 5,355 |
| 25 | 61,2 | 1,517 | 146 - 150 | 224,1 | 5,555 |
| 26 | 63,1 | 1,564 | 151 - 155 | 227,4 | 5,637 |
| 27 | 64,8 | 1,606 | 156 - 160 | 233,3 | 5,783 |
| 28 | 66,7 | 1,653 | 161 - 165 | 239,1 | 5,927 |
| 29 | 68,1 | 1,688 | 166 - 170 | 244,5 | 6,061 |
| 30 | 69,8 | 1,730 | 171 - 175 | 250,2 | 6,202 |
| 31-33 | 73,3 | 1,817 | 176 - 180 | 255,7 | 6,339 |
| 34-36 | 78,8 | 1,953 | 181 - 185 | 261,4 | 6,480 |
| 37-39 | 84,1 | 2,085 | 186 - 190 | 266,9 | 6,616 |
| 40-42 | 88,8 | 2,201 | 191 - 195 | 272,9 | 6,765 |
| 43-45 | 94,5 | 2,343 | 196 - 200 | 278,6 | 6,906 |
| 46-48 | 99,5 | 2,467 | | | |

(x) km : distance simple domicile – lieu de travail/enkele afstand woonplaats – werkplaats.

Le barème en euro est purement informatif et ne peut être utilisé pour le calcul des salaires.

Het euro-barema is louter informatief en mag niet worden gebruikt voor loonberekeningen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2005 — 719

[C — 2004/12358]

14 JANVIER 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 novembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, portant dérogation de la convention collective de travail du 3 avril 1975 concernant les vacances annuelles (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971;

Vu la convention collective de travail du 3 avril 1975, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, concernant les vacances annuelles, rendue obligatoire par arrêté royal du 29 août 1975;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 novembre 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, portant dérogation de la convention collective de travail du 3 avril 1975 concernant les vacances annuelles.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 28 juin 1971, *Moniteur belge* du 30 septembre 1971.

Arrêté royal du 29 août 1975, *Moniteur belge* du 13 septembre 1975.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant

Convention collective de travail du 20 novembre 2003

Dérogation de la convention collective de travail du 3 avril 1975 concernant les vacances annuelles (Convention enregistrée le 3 février 2004 sous le numéro 69668/CO/324)

Article 1^{er}. En dérogation à l'article 8, premier et deuxième alinéa de la convention collective de travail du 3 avril 1975, la période de trois semaines de vacances d'été 2004 sera prise dans la période du 26 juillet 2004 jusqu'au 20 août 2004 pour les firmes :

Dali Diamond S.A. - Hoveniersstraat 51 - 2018 Anvers;

Excellent Manufacturers S.P.R.L. - Hoveniersstraat 53 - 2018 Anvers;

Excellent Slijperij S.A. - Hoveniersstraat 53 - 2018 Anvers;

Ideal Manufacturers S.A. - Hoveniersstraat 53 - 2018 Anvers;

Japan Trading Co. S.A. - Schupstraat 9/11 - 2018 Anvers;

Pluczenik Diamond Co S.A. - Hoveniersstraat 51 - 2018 Anvers;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2005 — 719

[C — 2004/12358]

14 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel, tot afwijking van de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 april 1975 betreffende de jaarlijkse vakantie (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 april 1975, gesloten in het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel, betreffende de jaarlijkse vakantie, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 29 augustus 1975;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel, tot afwijking van de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 april 1975 betreffende de jaarlijkse vakantie.

Art. 2. Onze Minister van Werk en Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 28 juni 1971, *Belgisch Staatsblad* van 30 september 1971.

Koninklijk besluit van 29 augustus 1975, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1975.

Bijlage

Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 november 2003

Afwijking van de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 april 1975 betreffende de jaarlijkse vakantie (Overeenkomst geregistreerd op 3 februari 2004 onder het nummer 69668/CO/324)

Artikel 1. In afwijking van artikel 8, eerste en tweede lid van de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 april 1975 wordt de periode van drie weken zomervakantie 2004 genomen in de periode 26 juli 2004 tot 20 augustus 2004 voor de firma's :

Dali Diamond N.V. - Hoveniersstraat 51 - 2018 Antwerpen;

Excellent Manufacturers B.V.B.A. - Hoveniersstraat 53 - 2018 Antwerpen;

Excellent Slijperij N.V. - Hoveniersstraat 53 - 2018 Antwerpen;

Ideal Manufacturers N.V. - Hoveniersstraat 53 - 2018 Antwerpen;

Japan Trading Co. N.V. - Schupstraat 9/11 - 2018 Antwerpen;

Pluczenik Diamond Co N.V. - Hoveniersstraat 51 - 2018 Antwerpen;

Rosy Blue S.A. - Hoveniersstraat 53 - 2018 Anvers;
R. B. Diamantslijperij S.P.R.L. - Atealaan 41 - 2270 Herenthout.
L'élaboration pratique sera fixée au niveau de l'entreprise.

Art. 2. La présente convention collective de travail entre en vigueur à partir du 1^{er} janvier 2004 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2004.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 14 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Rosy Blue N.V. - Hoveniersstraat 53 - 2018 Antwerpen;
R. B. Diamantslijperij B.V.B.A. - Atealaan 41 - 2270 Herenthout.
De praktische uitwerking wordt op ondernemingsvlak vastgelegd.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 14 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2005 — 720

[C — 2005/22223]

25 FEVRIER 2005. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de soins psychiatriques

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 37, § 12, modifié par la loi du 20 décembre 1995 et 24 décembre 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de soins psychiatriques, modifié par les arrêtés ministériels des 22 avril 1991, 12 décembre 1991, 13 juillet 1992, 15 janvier 1993, 27 septembre 1993, 6 mai 1994, 30 octobre 1996, 21 janvier 1999, le 1^{er} octobre 2001 et 2 décembre 2003;

Vu la proposition du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émise le 22 décembre 2003;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 février 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 juin 2004;

Vu l'avis 37.652/1 du Conseil d'Etat, donné le 23 septembre 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. L'arrêté ministériel du 2 décembre 2003 modifiant l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de soins psychiatriques, est abrogé.

Art. 2. A l'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 précité, modifié par l'arrêté ministériel du 1^{er} octobre 2001, les mots "fixée à partir du 1^{er} janvier 2001 à € 51,88" sont remplacés par les mots "fixée à partir du 1^{er} octobre 2001 à € 52,38".

Art. 3. A l'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 précité, modifié par l'arrêté ministériel du 1^{er} octobre 2001 et par l'article 2 du présent arrêté, les mots "fixée à partir du 1^{er} octobre 2001 à € 52,38" sont remplacés par les mots "fixée à partir du 1^{er} janvier 2002 à € 52,58".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2005 — 720

[C — 2005/22223]

25 FEBRUARI 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juli 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de psychiatrische verzorgingssteuizen

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 37, § 12, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995 en 24 december 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juli 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de psychiatrische verzorgingssteuizen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 22 april 1991, 12 december 1991, 13 juli 1992, 15 januari 1993, 27 september 1993, 6 mei 1994, 30 oktober 1996, 21 januari 1999, 1 oktober 2001 en 2 december 2003;

Gelet op het voorstel van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 22 december 2003

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 februari 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 16 juni 2004;

Gelet op het advies 37.652/1 van de Raad van State, gegeven op 23 september 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Het ministerieel besluit van 2 december 2003 tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juli 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de psychiatrische verzorgingssteuizen, wordt opgeheven.

Art. 2. In artikel 1, § 1, van het hiervoor genoemde ministerieel besluit van 10 juli 1990, zoals gewijzigd bij het ministerieel besluit van 1 oktober 2001, worden de woorden "vanaf 1 januari 2001 vastgesteld op € 51,88" vervangen door de woorden "vanaf 1 oktober 2001 vastgesteld op € 52,38".

Art. 3. In artikel 1, § 1, van het hiervoor genoemde ministerieel besluit van 10 juli 1990, zoals gewijzigd bij het ministerieel besluit van 1 oktober 2001 en bij artikel 2 van dit besluit, worden de woorden "vanaf 1 oktober 2001 vastgesteld op € 52,38" vervangen door de woorden "vanaf 1 januari 2002 vastgesteld op € 52,58".

Art. 4. A l'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 précité, les mots "fixée à partir du 1^{er} janvier 2001 à € 56,64" sont remplacés par les mots "fixée à partir du 1^{er} octobre 2001 à € 57,19".

Art. 5. A l'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 précité, modifié par l'arrêté ministériel du 1^{er} octobre 2001 et par l'article 4 du présent arrêté, les mots "fixée à partir du 1^{er} octobre 2001 à € 57,19" sont remplacés par les mots "fixée à partir du 1^{er} janvier 2002 à € 57,41".

Art. 6. A l'article 1^{er}, § 4, de l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990, les mots "600 BEF" sont remplacés par les mots "€ 14,87".

Art. 7. A l'article 1^{er}, le § 5 suivant est ajouté :

« § 5. Les montants visés dans les §§ 1^{er} et 2 du présent article sont majorés par établissement du montant C2A tel que visé dans l'article 2, 3), b) de l'arrêté royal du 10 décembre 1990 fixant les règles pour la fixation du prix d'hébergement pour les personnes admises dans des maisons de soins psychiatriques. »

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets à la date de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 2 et 4 qui produisent leurs effets au 1^{er} octobre 2001, des articles 3 et 5 qui produisent leurs effets au 1^{er} janvier 2002 et de l'article 7 qui produit ses effets au 1^{er} juillet 2003.

Bruxelles, le 25 février 2005.

R. DEMOTTE

Art. 4. In artikel 1, § 2, van het hiervoor genoemde ministerieel besluit van 10 juli 1990 worden de woorden "vanaf 1 januari 2001 vastgesteld op € 56,64" vervangen door de woorden "vanaf 1 oktober 2001 vastgesteld op € 57,19".

Art. 5. In artikel 1, § 2, van het hiervoor genoemde ministerieel besluit van 10 juli 1990 gewijzigd bij het ministerieel besluit van 1 oktober 2001 en bij artikel 4 van dit besluit, worden de woorden "vanaf 1 oktober 2001 vastgesteld op € 57,19" vervangen door de woorden "vanaf 1 januari 2002 vastgesteld op € 57,41".

Art. 6. In artikel 1, § 4, van het ministerieel besluit van 10 juli 1990 worden de woorden "600 BEF" vervangen door de woorden "€ 14,87".

Art. 7. In artikel 1 wordt de volgende § 5 toegevoegd :

« § 5. De in §§ 1 en 2 van onderhavig artikel bedoelde bedragen worden per inrichting verhoogd met het bedrag C2A zoals bedoeld in artikel 2, 3), b) van het koninklijk besluit van 10 december 1990 houdende vaststelling van de regels voor het bepalen van de opnemingsprijs voor personen die worden opgenomen in psychiatrische verzorgingstehuizen. »

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking vanaf de dag dat het wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, behoudens de artikelen 2 en 4 die uitwerking hebben vanaf 1 oktober 2001, de artikelen 3 en 5 die uitwerking hebben vanaf 1 januari 2002 en artikel 7 dat uitwerking heeft vanaf 1 juli 2003.

Brussel, 25 februari 2005.

R. DEMOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2005 — 721

[C — 2005/22229]

18 FEVRIER 2005. — Arrêté royal fixant les cotisations obligatoires à payer au Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, secteur lait

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, notamment les articles 5, 1^o et 6;

Vu l'arrêté royal du 11 mai 2001 fixant les cotisations obligatoires à payer au Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux;

Vu l'avis du Conseil du Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, donné le 1^{er} juillet 2004;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 juin 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 octobre 2004;

Vu la concertation avec les Gouvernements régionaux du 17 septembre 2004;

Vu l'accord de la Commission européenne, donné le 15 octobre 2004;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2005 — 721

[C — 2005/22229]

18 FEBRUARI 2005. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de verplichte bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, sector zuivel

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, inzonderheid op artikelen 5, 1^o en 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 mei 2001 tot vaststelling van de verplichte bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten;

Gelet op het advies van de Raad van het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, gegeven op 1 juli 2004;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 juni 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 18 oktober 2004;

Gelet op het overleg met de Gewestregeringen op 17 september 2004;

Gelet op het akkoord van de Europese Commissie, gegeven op 15 oktober 2004;

Vu l'avis n° 37.880/3 du Conseil d'Etat, donné le 21 décembre 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° le Fonds : le Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux;

2° l'Agence : l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, créée par la loi du 4 février 2000;

3° l'acheteur : l'acheteur agréé ou l'acheteur agréé durant la période en vertu de l'arrêté royal du 7 mars 1994 relatif à l'agrément des établissements laitiers et des acheteurs;

4° le producteur : l'exploitant agricole, personne physique ou morale, ou groupement de personnes physiques ou de personnes morales ou les deux, qui gère de manière autonome à son profit et pour son compte une exploitation, située en Belgique, et qui, de ce chef, vend du lait ou d'autres produits laitiers au consommateur final ou les livre à un acheteur;

5° le lait : le produit provenant de la traite d'une ou plusieurs vaches et dont la teneur en matière grasse a été ou non modifiée;

6° la période : la période de douze mois qui s'étend du 1^{er} avril au 31 mars de l'année suivante;

7° la déclaration de cotisation : le document au moyen duquel l'acheteur est averti du montant dont il est redevable dans le cadre du présent arrêté.

Art. 2. § 1^{er}. Le montant des cotisations obligatoires à charge des acheteurs est de 0,12 EUR par 1 000 litres de lait qu'ils ont collectés en Belgique auprès des producteurs.

§ 2. Les acheteurs répercutent 0,06 EUR par 1 000 litres de lait livré, sur les producteurs établis en Belgique.

§ 3. Les acheteurs qui, par période, collectent entre 250 000 et 10 000 litres de lait paient annuellement un montant fixe de 20 EUR.

§ 4. Les acheteurs qui, par période, collectent moins de 10 000 litres de lait sont exemptés du paiement des cotisations obligatoires.

§ 5. Même en cas d'arrêt de l'activité au cours de la période, l'acheteur doit payer la cotisation obligatoire, avec un minimum de 20 EUR, pour la quantité de lait collectée durant cette partie de la période au cours de laquelle l'acheteur était effectivement actif.

Art. 3. § 1^{er}. Les acheteurs transmettent à l'Agence une déclaration des quantités de lait sur lesquelles ils doivent payer des cotisations obligatoires.

§ 2. Les acheteurs transmettent cette déclaration dans les trente jours, le cachet de la poste faisant foi, après la fin de :

— chaque trimestre si l'acheteur collecte plus de 3 000 000 de litres de lait par période;

— la période si l'acheteur collecte 3 000 000 de litres de lait ou moins par période.

§ 3. Les acheteurs qui, par période, collectent moins de 10 000 litres de lait sont exemptés de la transmission de la déclaration des quantités de lait.

§ 4. Si l'acheteur ne transmet pas la déclaration des quantités de lait dans le délai mentionné au § 2, le montant de la cotisation obligatoire due est double.

Gelet op het advies nr. 37.880/3 van de Raad van State, gegeven op 21 december 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° het Fonds : het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten;

2° het Agentschap : het Federale Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, opgericht bij de wet van 4 februari 2000;

3° de koper : de erkende koper of de tijdens de periode erkende koper in toepassing van het koninklijk besluit van 7 maart 1994 betreffende de erkenning van melkinrichtingen en kopers;

4° de producent : de landbouwitzijder, natuurlijke of rechtspersoon of groepering van natuurlijke of rechtspersonen of van beide, die op een autonome manier voor eigen profijt en rekening een bedrijf beheert in België en die uit dien hoofde, rechtstreeks melk of andere zuivelproducten aan de eindverbruiker verkoopt of die ze levert aan een koper;

5° de melk : het product voortkomend van het melken van één of meer koeien en waarvan het natuurlijk vetgehalte al dan niet werd gewijzigd;

6° de periode : de periode van twaalf maanden die verloopt van 1 april tot en met 31 maart van het volgende jaar;

7° het aanslagbiljet : het document waardoor de koper in kennis gesteld wordt van het door hem verschuldigde bedrag in het kader van dit besluit.

Art. 2. § 1. Het bedrag van de verplichte bijdragen ten laste van de kopers bedraagt 0,12 EUR per 1 000 liter melk die zij in België bij de producenten opgehaald hebben.

§ 2. De kopers rekenen 0,06 EUR per 1 000 liter geleverde melk door aan in België gevestigde producenten.

§ 3. De kopers die per periode tussen de 250.000 en de 10 000 liter melk ophalen, betalen jaarlijks een vast bedrag van 20 EUR.

§ 4. De kopers die per periode minder dan 10 000 liter melk ophalen worden vrijgesteld van de betaling van de verplichte bijdragen.

§ 5. Ook bij stopzetting van de activiteit tijdens de periode, dient de koper de verplichte bijdrage te betalen, met een minimum van 20 EUR, voor de hoeveelheid melk, opgehaald tijdens dat deel van de periode waarin de koper wel actief was.

Art. 3. § 1. De kopers zenden een verklaring naar het Agentschap met de hoeveelheden melk waarop ze verplichte bijdragen moeten betalen.

§ 2. De kopers zenden die verklaring op binnen de dertig dagen, poststempel geldt als bewijs, na het einde van :

— elk trimester als de koper meer dan 3 000 000 liter melk per periode ophaalt;

— de periode als de koper 3 000 000 liter melk of minder per periode ophaalt.

§ 3. De kopers die per periode minder dan 10 000 liter melk ophalen worden vrijgesteld van de overmaking van de verklaring met de hoeveelheden melk.

§ 4. Wanneer de koper de verklaring met de hoeveelheden melk niet binnen de termijn vermeld in § 2 overmaakt, wordt het bedrag van de verschuldigde verplichte bijdrage verdubbeld.

§ 5. Pour contrôler les déclarations introduites par les acheteurs, l'Agence est autorisée à utiliser les données relatives à l'établissement du prélèvement dans le secteur laitier, en application du règlement (CE) n° 1788/2003 du Conseil du 29 septembre 2003 établissant un prélèvement dans le secteur du lait et des produits laitiers.

Art. 4. § 1^{er}. Les cotisations obligatoires sont payées dans les trente jours qui suivent la date de la déclaration de cotisation. A défaut de paiement dans les délais, un intérêt de retard au taux d'intérêt légal, augmenté de 25 EUR pour les frais administratifs, est dû de plein droit et sans sommation.

§ 2. Si un acheteur, redevable d'une cotisation, conteste le montant de la cotisation obligatoire, il peut adresser une réclamation par lettre recommandée à l'Agence, dans les trente jours suivant la date de la déclaration de cotisation. Le cachet de la poste fait foi. Les modalités spécifiques d'introduction d'une réclamation sont communiquées avec l'envoi de la déclaration de cotisation.

§ 3. L'introduction d'une réclamation ne donne pas lieu à un ajournement du paiement. Si la réclamation est déclarée recevable et fondée, le montant perçu en trop sera remboursé.

§ 4. Pour que l'Agence puisse s'assurer du bien-fondé de la réclamation, elle se base sur les données mentionnées à l'article 3, § 5.

Art. 5. Si un acheteur ne paie pas le montant des cotisations obligatoires, des intérêts et 25 EUR pour les frais administratifs après une première sommation, le montant de la cotisation obligatoire due sera doublé et augmenté de 25 EUR pour les frais administratifs. Les sommations et les invitations de paiement du montant doublé sont envoyées à l'acheteur par l'Agence sous pli recommandé par la poste, respectivement au moins soixante et nonante jours après la date du cachet de la poste de la déclaration de cotisation.

Art. 6. L'arrêté royal du 11 mai 2001 fixant les cotisations obligatoires à payer au Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux est abrogé au 31 décembre 2004.

Toutefois les cotisations obligatoires dues pour le mois de décembre 2004 ou pour l'année 2004 sont payées au plus tard le 28 février 2005.

Art. 7. Les prélèvements prévus à l'article 16, 2°, de la loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux sont mis à zéro.

Art. 8. En dérogation à l'article 3, § 2, les dispositions transitoires suivantes sont prises pour le mois de mars 2005 :

— tous les acheteurs qui, par période, collectent plus de 3 000 000 de litres de lait transmettent la déclaration des quantités de lait collecté au cours du mois de mars 2005 et au cours du deuxième trimestre de l'année civile 2005 dans les trente jours après la fin dudit trimestre;

— tous les acheteurs qui, par période, collectent entre 3 000 000 et 10 000 litres de lait transmettent la déclaration des quantités de lait collecté au cours du mois de mars 2005 et au cours de la période du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006 dans les trente jours après la fin de cette période.

Art. 9. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément à la loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mars 2005.

Art. 11. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 février 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

§ 5. Om de door de kopers ingediende verklaringen te controleren, is het Agentschap toegelaten de gegevens te gebruiken betreffende de vaststelling van de heffing in de zuivelsector, in toepassing van de verordening (EG) nr. 1788/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van een heffing in de sector melk en zuivelproducten.

Art. 4. § 1. De verplichte bijdragen worden betaald binnen de dertig dagen die volgen op de datum van het aanslagbiljet. Bij gebreke aan tijdige betaling is van rechtswege en zonder aanmaning een verwijlinterest verschuldigd tegen de wettelijke rentevoet, vermeerderd met 25 EUR voor administratieve kosten.

§ 2. Indien een bijdrageplichtige koper niet akkoord is met het bedrag van de verplichte bijdrage, kan hij bij aangetekend schrijven een bezwaarschrift bij het Agentschap indienen binnen de dertig dagen die volgen op de datum van het aanslagbiljet. Poststempel geldt als bewijs. De bijzondere modaliteiten voor het indienen van een bezwaarschrift worden meegedeeld samen met het aanslagbiljet.

§ 3. Het indienen van een bezwaarschrift geeft geen uitstel van betaling. Indien het bezwaarschrift ontvankelijk en gegrond wordt verklaard, zal de te veel ontvangen som teruggestort worden.

§ 4. Opdat het Agentschap zich zou kunnen vergewissen van de gegrondheid van het bezwaarschrift, baseert het zich op de gegevens vermeld op artikel 3, § 5.

Art. 5. Indien een koper het bedrag van de verplichte bijdragen, de interesten en 25 EUR voor de administratieve kosten na een eerste aanmaning niet betaalt, wordt het bedrag van de verschuldigde verplichte bijdrage verdubbeld en vermeerderd met 25 EUR administratieve kosten. De aanmaningen en verzoeken tot het betalen van het verdubbelde bedrag worden door het Agentschap aan de koper verzonden bij aangetekend schrijven, respectievelijk minstens zestig dagen en negentig dagen na de datum van het aanslagbiljet.

Art. 6. Het koninklijk besluit van 11 mei 2001 tot vaststelling van de verplichte bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten wordt opgeheven op 31 december 2004.

De verplichte bijdragen, verschuldigd voor de maand december 2004 of voor het jaar 2004 worden echter ten laatste op 28 februari 2005 betaald.

Art. 7. De heffingen voorzien in artikel 16, 2° van de wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten bedragen nul.

Art. 8. In afwijking van artikel 3, § 2, worden de volgende overgangsbepalingen genomen voor de maand maart 2005 :

— alle kopers die per periode meer dan 3 000 000 liter melk ophalen, maken de verklaring van de hoeveelheden melk opgehaald tijdens de maand maart 2005 en tijdens het tweede trimester van het burgerlijk jaar 2005 binnen de dertig dagen na het einde van dit trimester over;

— alle kopers die per periode tussen 3 000 000 en 10 000 liter melk ophalen, maken de verklaring van de hoeveelheden melk opgehaald tijdens de maand maart 2005 en tijdens de periode van 1 april 2005 tot en met 31 maart 2006 binnen de dertig dagen na het einde van die periode over.

Art. 9. De overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en bestraft overeenkomstig de wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2005.

Art. 11. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 februari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 722

[C — 2005/27278]

10 MARS 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 1998 organisant l'examen de chasse en Région wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu la décision M(83)3 du 27 avril 1983 du Comité des Ministres de l'Union économique Benelux concernant la reconnaissance réciproque des examens de chasse;

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, notamment l'article 14, § 2, alinéa 3, tel que modifié par le décret du 14 juillet 1994;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 1998 organisant l'examen de chasse en Région wallonne, notamment les articles 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 8, 10 et 14, alinéa 1^{er};

Vu la délibération du Gouvernement du 27 janvier 2005 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai de trente jours;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 2 mars 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant la concertation des Etats Benelux en date du 3 décembre 2003;

Considérant l'avis du Conseil supérieur wallon de la chasse, donné le 14 décembre 2004;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 1998 organisant l'examen de chasse en Région wallonne, ci-après dénommé l'arrêté, les mots « à l'annexe I^{re} du présent arrêté » sont remplacés par les mots « à cet effet ».

Art. 2. L'article 8 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 8. § 1^{er}. La commission d'examen pour l'épreuve théorique est composée de sept membres désignés par le Ministre, à savoir :

- deux fonctionnaires de l'administration compétente. Un de ces fonctionnaires fait fonction de président;
- deux représentants des chasseurs, choisis sur une liste de quatre candidats présentés par le Conseil supérieur wallon de la chasse;
- trois experts : deux experts en matière de biologie du gibier et un expert en matière de législation sur la chasse.

Trois des membres de la commission sont obligatoirement germanophones.

Un des agents de l'administration compétente a sa résidence administrative sur le territoire de la Communauté germanophone.

Un représentant des chasseurs et un expert doivent justifier :

- soit de la possession d'un diplôme dont la langue est l'allemand;
- soit d'une expérience professionnelle dans la langue allemande;
- soit de la réussite de l'examen de chasse en langue allemande;
- soit de la réussite d'un examen légal de connaissance effective de la langue allemande organisé par les pouvoirs publics.

La durée du mandat des membres dont question ci-dessus est de cinq ans. Le mandat est renouvelable.

§ 2. La commission pour l'épreuve pratique est composée de trois membres. Elle est présidée par l'un des fonctionnaires de l'administration compétente désignés à cette fin par le directeur général de cette administration.

Le président désigne chaque jour les deux autres membres parmi des volontaires qui sont issus des observateurs visés à l'article 17. »

Art. 3. L'article 10, § 1^{er}, du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 10, § 1^{er}. La commission de délibération de l'épreuve théorique se réunit valablement lorsque la majorité des membres sont présents. Elle décide à la majorité simple des voix. En cas de parité, la voix du président est prépondérante.

La commission vérifie, au besoin, auprès de chaque centre d'examen, le bon déroulement de l'épreuve théorique. En cas de manquements, la commission peut proposer au Ministre l'annulation de tout ou partie de cette épreuve. En cas d'annulation, l'administration compétente est tenue d'organiser en tout ou en partie une session complémentaire dans un délai de quatre mois à dater de la décision du Ministre.

Au plus tard quinze jours après la date de l'épreuve théorique, la commission se réunit et examine en premier lieu le bien-fondé des questions établies par l'administration compétente. En cas de litige, la commission peut décider d'annuler une ou plusieurs questions. Le ou les points correspondant aux questions annulées sont alors automatiquement accordés à tous les candidats, sauf si l'annulation est motivée uniquement par un problème linguistique propre à l'une des deux langues visées à l'article 6. Dans ce cas, le point correspondant à la question annulée est accordé à tous les candidats ayant présenté l'examen dans cette langue.

En second lieu, la commission peut fixer uniformément les conditions de repêchage. Pour ce faire, elle tient compte du degré de difficulté générale de l'épreuve théorique considérée et des données provisoires fournies par l'administration compétente. Le maximum de points pouvant être attribués pour ce repêchage est fixé à deux. Ces deux points peuvent être attribués pour l'ensemble des trois branches ou pour une ou deux de celles-ci. »

Art. 4. L'article 14, alinéa 1^{er}, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Pour réussir l'épreuve théorique, le candidat doit obtenir au moins 50 % dans chacune des 3 branches. »

Art. 5. L'annexe I^{re} du même arrêté est abrogée.

Art. 6. Le Ministre qui a la Chasse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 12 mars 2005.

Namur, le 10 mars 2005.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 722

[C - 2005/27278]

10. MÄRZ 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 2. April 1998 zur Organisation der Jagdprüfung in der Wallonischen Region

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Beschlusses M(83)3 des Ministerausschusses der Benelux-Wirtschaftsunion vom 27. April 1983 über die gegenseitige Anerkennung der Jagdprüfungen;

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, insbesondere des Artikels 14, § 2, Absatz 3, in seiner durch das Dekret vom 14. Juli 1994 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 2. April 1998 zur Organisation der Jagdprüfung in der Wallonischen Region, insbesondere der Artikel 5, § 1, Absatz 1, 8, 10 und 14, Absatz 1;

Aufgrund des Beschlusses der Regierung vom 27. Januar 2005 über den Antrag auf ein vonseiten des Staatsrates abzugebendes Gutachten innerhalb eines Zeitraums, der dreißig Tage nicht überschreitet;

Aufgrund des am 2. März 2005 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrates;

In Erwägung der Konzertierung der Benelux-Staate vom 3. Dezember 2003;

In Erwägung des am 14. Dezember 2004 abgegebenen Gutachtens des «Conseil supérieur wallon de la chasse» (Wallonischer hoher Rat für das Jagdwesen);

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 5, § 1, Absatz 1 des hierunter den Erlass genannten Erlasses der Wallonischen Regierung vom 2. April 1998 zur Organisation der Jagdprüfung in der Wallonischen Region werden die Wörter «in der Anlage I zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «zu diesem Zweck» ersetzt.

Art. 2 - Artikel 8 desselben Erlasses wird durch die folgende Bestimmung ersetzt:

«Art. 8 - § 1. Die Prüfungskommission für die theoretische Prüfung besteht aus sieben vom Minister bezeichneten Mitgliedern, und zwar:

- zwei Beamte der zuständigen Verwaltung. Einer dieser Beamten führt den Vorsitz;
- zwei Vertreter der Jäger, der aus einer Liste von vier Kandidaten, die vom «Conseil supérieur wallon de la chasse» vorgeschlagen werden, ausgewählt werden;
- drei Sachverständige: zwei Sachverständige im Bereich der Wildbiologie und ein Sachverständiger im Bereich der Jagdgesetzgebung.

Drei der Mitglieder der Kommission müssen unbedingt deutschsprachig sein.

Einer der Bediensteten der zuständigen Verwaltung hat seinen Amtssitz auf dem Gebiet der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Ein Vertreter der Jäger und ein Sachverständiger müssen Folgendes vorweisen:

- entweder der Besitz eines Diploms, dessen Sprache Deutsch ist;
- oder eine Berufserfahrung in der deutschen Sprache;
- oder die Absolvierung einer Jagdprüfung in der deutschen Sprache;
- oder die Absolvierung einer gesetzlichen durch die öffentlichen Behörden organisierten Prüfung über die Kenntnis der deutschen Sprache.

Die oben erwähnten Mandate dauern fünf Jahre und können erneuert werden.

§ 2. Die Kommission für die praktische Prüfung besteht aus drei Mitgliedern. Einer der Beamten der zuständigen Verwaltung, die zu diesem Zweck durch den Generaldirektor dieser Verwaltung bezeichnet worden sind, führt ihren Vorsitz.

Der Vorsitzende bezeichnet jeden Tag die anderen zwei Mitglieder unter Freiwilligen aus den in Artikel 17 erwähnten Beobachtern.»

Art. 3 - Artikel 10, § 1 desselben Erlasses wird durch die folgenden Bestimmungen ersetzt:

«Art. 10 - § 1. Die Beratungskommission für die theoretische Prüfung versammelt sich rechtsgültig, wenn die Mehrheit der Mitglieder anwesend ist. Sie beschließt mit einfacher Stimmenmehrheit. Bei Stimmgleichheit entscheidet die Stimme des Vorsitzenden.

Wenn nötig überprüft die Kommission bei jedem Prüfungszentrum den guten Verlauf der theoretischen Prüfung. Bei Verstößen kann die Kommission dem Minister vorschlagen, diese Prüfung ganz oder teilweise zu annullieren. Bei einer Annullierung ist die zuständige Verwaltung verpflichtet, in einer Frist von vier Monaten ab der Beschlussfassung des Ministers eine zusätzliche Prüfungsperiode ganz oder teilweise zu organisieren.

Spätestens fünfzehn Tage nach dem Datum der theoretischen Prüfung versammelt sich die Kommission. Sie überprüft an erster Stelle die Stichhaltigkeit der durch die zuständige Verwaltung gestellten Fragen. Im Streitfall kann die Kommission beschließen, eine oder mehrere Fragen zu annullieren. Der bzw. die Punkte, die den annullierten Fragen entsprechen, werden dann den gesamten Kandidaten automatisch erteilt, außer wenn die Annullierung nur durch ein Sprachenproblem, das einer der beiden in Artikel 6 erwähnten Sprachen typisch ist, begründet ist. In diesem Fall wird der der annullierten Frage entsprechende Punkt den gesamten Kandidaten erteilt, die die Prüfung in dieser Sprache abgelegt haben.

An zweiter Stelle kann die Kommission die Bedingungen, unter denen sie Kandidaten trotz Fehlern gerade noch durchkommen lassen, einheitlich festlegen. Zu diesem Zweck berücksichtigt sie den allgemeinen Schwierigkeitsgrad der betroffenen theoretischen Prüfung und die vorläufigen Angaben, die von der zuständigen Verwaltung erteilt worden sind. Das Maximum an Punkten, die in diesem Rahmen zusätzlich zugebilligt werden können, wird auf zwei festgelegt. Diese beiden Punkte können für die Gesamtheit der drei Fächer oder für ein oder zwei dieser Fächer erteilt werden.»

Art. 4 - Artikel 14, Absatz 1 desselben Erlasses wird durch die folgende Bestimmung ersetzt:

«Um die theoretische Prüfung zu bestehen, muss der Kandidat mindestens 50% der Punkte in jedem der drei Fächer erreichen.»

Art. 5 - Die Anlage I zu demselben Erlass wird aufgehoben.

Art. 6 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Jagdwesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 7 - Der vorliegende Erlass tritt am 12. März 2005 in Kraft.

Namur, den 10. März 2005

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 722

[C — 2005/27278]

10 MAART 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 2 april 1998 tot organisatie van het jachtexamen in het Waalse Gewest

De Waalse Regering,

Gelet op de beschikking M(83)3 van het Comité van Ministers van de Economische Unie der Beneluxlanden van 27 april 1983 strekkende tot onderlinge erkenning van de jachtexamens;

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op artikel 14, § 2, derde lid, zoals gewijzigd bij het decreet van 14 juli 1994;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 2 april 1998 tot organisatie van het jachtexamen in het Waalse Gewest, inzonderheid op de artikelen 5, § 1, eerste lid, 8, 10 en 14, eerste lid;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 27 januari 2005 betreffende het verzoek om adviesverlening door de Raad van State binnen een termijn van 30 dagen;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 2 maart 2005, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het overleg tussen de Beneluxstaten d.d. 3 december 2003;

Gelet op het advies van de « Conseil supérieur wallon de la chasse » (Waalse hoge jachtraad), gegeven op 14 december 2004;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 5, § 1, eerste lid, van het besluit van de Waalse Regering van 2 april 1998 tot organisatie van het jachtexamen in het Waalse Gewest, hierna het besluit genoemd, worden de woorden « het in bijlage I bij dit besluit » vervangen door de woorden « het geschikte ».

Art. 2. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

« Artikel 8. § 1. De examencommissie voor het theoretische examen bestaat uit zeven leden die de Minister aanwijst, met name :

— twee ambtenaren van de bevoegde administratie, waarvan één het voorzitterschap waarneemt;

— twee vertegenwoordigers van de jagers, gekozen uit een lijst van vier kandidaten die door de « Conseil supérieur wallon de la chasse » worden voorgedragen;

— drie deskundigen : twee deskundigen inzake wildbiologie en één deskundige inzake jachtwetgeving.

Drie leden van de commissie zijn verplicht Duitstalig.

Eén van de ambtenaren van de bevoegde administratie heeft zijn administratieve standplaats op het grondgebied van de Duitstalige Gemeenschap.

Eén vertegenwoordiger van de jagers en één deskundige moeten aantonen dat ze :

— hetzij houder zijn van een diploma in de Duitse taal;

— hetzij beroepservaring in de Duitse taal hebben;

— hetzij geslaagd zijn voor een examen in de Duitse taal;

— hetzij geslaagd zijn voor een wettelijk examen over de effectieve kennis van de Duitse taal dat door de overheidsdiensten georganiseerd wordt.

Het mandaat van bovenvermelde leden loopt vijf jaar. Het is hernieuwbaar.

§ 2. De commissie voor het praktische examen bestaat uit drie leden.

De voorzitter wordt onder de ambtenaren van de bevoegde administratie aangewezen door de directeur-generaal van diezelfde administratie.

De voorzitter wijst dagelijks de twee andere vrijwillige leden aan onder de waarnemers bedoeld in artikel 17.

Art. 3. Artikel 10, § 1, van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

« Artikel 10. § 1. De beraadslagingscommissie voor het theoretische examen komt op geldige wijze bijeen als de meerderheid van de leden aanwezig is. Ze beslist bij gewone meerderheid. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

Indien nodig ziet de commissie in elk examencentrum toe op het vlotte verloop van het theoretische examen. In geval van tekortkomingen kan de commissie de Minister voorstellen het geheel of een gedeelte van het examen nietig te verklaren. In geval van nietigverklaring moet de bevoegde administratie voor een deel of voor het geheel van het examen een bijkomende zitting houden binnen een termijn van vier maanden, te rekenen vanaf de datum waarop de Minister een beslissing neemt.

De commissie vergadert uiterlijk vijftien dagen na de datum van het theoretische examen en onderzoekt eerst de gegrondheid van de door de bevoegde administratie opgestelde vragen. In geval van geschil kan de commissie beslissen één of meer vragen nietig te verklaren. Het punt (de punten) voor de nietig verklaarde vragen wordt (worden) dan automatisch aan alle kandidaten toegekend, behalve als de nietigverklaring uitsluitend door een taalprobleem gemotiveerd wordt dat eigen is aan één van de twee talen bedoeld in artikel 6. In dit geval wordt het punt voor de nietig verklaarde vraag toegekend aan alle kandidaten die het examen in die taal hebben afgelegd.

Ten tweede kan de commissie eenparig de herkansingsvoorwaarden vastleggen. Daarbij zal ze rekening moeten houden met de algemene moeilijkheidsgraad van het bewuste theoretische examen en de door de bevoegde administratie verstrekte voorlopige gegevens.

Bij de herkansing kunnen maximum twee punten toegekend worden. Deze twee punten kunnen voor het geheel van de drie vakken of voor één of twee ervan toegekend worden. »

Art. 4. Artikel 14, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

« Om te slagen voor het theoretische examen moet de kandidaat minstens 50 % van de punten in elk van de drie vakken behalen. »

Art. 5. Bijlage I bij hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 6. De Minister bevoegd voor jacht is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 12 maart 2005.

Namen, 10 maart 2005.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 723

[2005/31069]

3 MARS 2005. — Ordonnance portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part et la Bosnie-Herzégovine, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Sarajevo le 3 mars 2004 (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. L'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la Bosnie-Herzégovine, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Sarajevo le 3 mars 2004, sortira son plein et entier effet.

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 723

[2005/31069]

3 MAART 2005. — Ordonnantie houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enerzijds, en Bosnië-Herzegovina, anderzijds, inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Sarajevo op 3 maart 2004 (1)

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. De Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enerzijds, en Bosnië-Herzegovina, anderzijds, inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Sarajevo op 3 maart 2004, zal volkomen gevolg hebben.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 mars 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique, et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 3 maart 2005.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 2005 — 724

[2005/31075]

3 MARS 2005. — Ordonnance modifiant la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale en vue de modifier la dénomination des conseils de l'Aide sociale

L'assemblée réunie a adopté et Nous, Collège réuni, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'ensemble du texte français de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, les mots « conseil de l'aide sociale » sont chaque fois remplacés par les mots « conseil de l'action sociale ».

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 mars 2005.

Le Membre du Collège
réuni compétent pour la Politique de la Santé,
les Finances, le Budget et les Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la Politique de la Santé et la Fonction publique,

B. CEREXHE

Le Membre du Collège réuni compétente
pour la Politique d'Aide aux Personnes et la Fonction publique,

P. SMET

La Membre du Collège réuni compétent
pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Finances, le Budget
et les Relations extérieures,

Mme E. HUYTEBROECK

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 2005 — 724

[2005/31075]

3 MAART 2005. — Ordonnantie tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn met het oog op de wijziging van de Franse benaming van de raden voor maatschappelijk welzijn

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Art. 2. De woorden « conseil de l'aide sociale » worden in de hele Franse tekst van de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn telkens vervangen door de woorden « conseil de l'action sociale ».

Art. 3. Deze ordonnantie treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt

Brussel, 3 maart 2005.

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,
G. VANHENGEL

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,
B. CEREXHE

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen en Openbaar Ambt,
P. SMET

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen, Financiën,
Begroting en Externe Betrekkingen,
Mevr. E. HUYTEBROECK

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2005/12026]

7 MARS 2005. — Arrêté royal portant nomination
de conseillers et de juges sociaux

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire notamment les articles 198 à 201, 202 modifié par la loi du 6 mai 1982, 206 modifié par la loi du 15 mai 1987, et 216;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1970 déterminant le nombre des juges sociaux et des conseillers sociaux et les modalités de présentation des candidats, modifié par les arrêtés royaux du 12 octobre 1970, du 4 mai 1971, du 11 septembre 1974, du 12 septembre 1974, du 8 juin 1976, du 12 octobre 1978, du 11 août 1982, du 6 mars 1984, du 18 février 1994 et du 19 janvier 1999;

Vu les listes doubles de candidats présentés par les organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont nommés en qualité de conseiller social effectif à la Cour du travail de Liège :

— au titre d'employeur :

M. Klingbiel, Philippe, à Oupeye;

— au titre de travailleur employé :

M. Di Panfilo, Egidio, à Jemeppe.

Art. 2. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Liège :

— au titre d'employeur :

MM. :

Jolet, Antoine, à Seraing;

Lemineur, Frédéric, à Erpent;

Massart, Georges, à Vedrin;

Vaneetveld, Claude, à Sprimont;

— au titre de travailleur employé :

M. Cariaux, Léopold, à Poulseur.

Art. 3. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Arlon, Neufchâteau, Marche-en-Famenne :

— au titre d'employeur :

M. Houet, Bernard, à Thonne la Long;

— au titre de travailleur ouvrier :

MM. :

Besonhe, Jean-Marie, à Bertrix;

Claude, Guy, à Ethe.

Art. 4. Est nommé en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Mons :

— au titre d'employeur :

M. Vray, Vincent, à La Louvière.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2005/12026]

7 MAART 2005. — Koninklijk besluit houdende benoeming
van raadsheren en rechters in sociale zaken

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid op de artikelen 198 tot 201, 202 gewijzigd bij de wet van 6 mei 1982, 206 gewijzigd bij de wet van 15 mei 1987, en 216;

Gelet op het Koninklijk besluit van 7 april 1970 tot vaststelling van het aantal rechters en raadsheren in sociale zaken en van de wijze van voordracht van de kandidaten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 oktober 1970, 4 mei 1971, 11 september 1974, 12 september 1974, 8 juni 1976, 12 oktober 1978, 11 augustus 1982, 6 maart 1984, 18 februari 1994 en van 19 januari 1999;

Gelet op de dubbeltallen voorgedragen door de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties;

Op de voordracht van onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Tot werkend raadsheer in sociale zaken bij het Arbeidshof te Luik worden benoemd :

— als werkgever :

De heer Klingbiel, Philippe, te Oupeye;

— als werknemer-bediende :

De heer Di Panfilo, Egidio, te Jemeppe.

Art. 2. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Luik worden benoemd :

— als werkgever :

De heren :

Jolet, Antoine, te Seraing;

Lemineur, Frédéric, te Erpent;

Massart, Georges, te Vedrin;

Vaneetveld, Claude, te Sprimont;

— als werknemer-bediende :

De heer Cariaux, Léopold, te Poulseur.

Art. 3. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Aarlen, Neufchâteau, Marche-en-Famenne worden benoemd :

— als werkgever :

De heer Houet, Bernard, te Thonne la Long;

— als werknemer-arbeider :

De heren :

Besonhe, Jean-Marie, te Bertrix;

Claude, Guy, te Ethe.

Art. 4. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Bergen wordt benoemd :

— als werkgever :

De heer Vray, Vincent, te La Louvière.

Art. 5. Est nommé en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Charleroi :

— au titre de travailleur ouvrier :

M. Martin, Victor, à Farcienne.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} novembre 2004.

Art. 7. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 7 mars 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Art. 5. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank te Charleroi wordt benoemd :

— als werknemer-arbeider :

De heer Martin, Victor, te Farcienne.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 2004.

Art. 7. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 maart 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2005/200684]

Direction générale Relations collectives de Travail. — Nomination des membres de la Sous-commission paritaire de l'industrie de la chaussure, des bottiers et des chausseurs

Par arrêté du Directeur général du 18 février 2005, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2005, sont nommés membres de la Sous-commission paritaire de l'industrie de la chaussure, des bottiers et des chausseurs :

1. en qualité de représentants des organisations d'employeurs :

Membres effectifs :

MM.

de CLIPPELE, Marc, à Lierde;

GIELEN, Sylvain, à Hasselt;

SMETS, Roeland, à Oosterzele;

BAETENS, Kris, à Denderleeuw;

ARDIES, Luc, à Bonheiden.

Membres suppléants :

MM.

BRODAHL, Marc, à Kluisbergen;

VANACKER, Georges, à Roulers;

BONNE, Antoon, à Waarschoot;

VOGELS, Luc, à Scherpenheuvel-Zichem;

Mme VAN POUCK, Sofie, à Saint-Nicolas.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

MM.

VAN HEETVELDE, Werner, à Gand;

CALLEBAUT, Erwin, à Alost;

VRANKEN, Jean, à Hechtel-Eksel;

PRICKEN, Hubert, à Evere;

Mme FOSTIER, Petra, à Audenarde.

Membres suppléants :

MM.

BAELE, Herman, à Alost;

STAAL, Jan, à Genk;

DECORTE, Philip, à Ypres;

VANWEDDINGEN, Philippe, à Zoersel;

DECOO, Erik, à Edegem.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2005/200684]

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de schoeiselindustrie, de laarzenmakers en de maatwerkers

Bij besluit van de Directeur-generaal van 18 februari 2005, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2005, worden benoemd tot leden van het Paritair Subcomité voor de schoeiselindustrie, de laarzenmakers en de maatwerkers :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties :

Gewone leden :

De heren

de CLIPPELE, Marc, te Lierde;

GIELEN, Sylvain, te Hasselt;

SMETS, Roeland, te Oosterzele;

BAETENS, Kris, te Denderleeuw;

ARDIES, Luc, te Bonheiden.

Plaatsvervangende leden :

De heren

BRODAHL, Marc, te Kluisbergen;

VANACKER, Georges, te Roeselare;

BONNE, Antoon, te Waarschoot;

VOGELS, Luc, te Scherpenheuvel-Zichem;

Mevr. VAN POUCK, Sofie, te Sint-Niklaas.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

De heren

VAN HEETVELDE, Werner, te Gent;

CALLEBAUT, Erwin, te Aalst;

VRANKEN, Jean, te Hechtel-Eksel;

PRICKEN, Hubert, te Evere;

Mevr. FOSTIER, Petra, te Oudenaarde.

Plaatsvervangende leden :

De heren

BAELE, Herman, te Aalst;

STAAL, Jan, te Genk;

DECORTE, Philip, te Ieper;

VANWEDDINGEN, Philippe, te Zoersel;

DECOO, Erik, te Edegem.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2005/200680]

Direction générale Relations collectives de Travail. — Nomination des membres de la Sous-commission paritaire de la tannerie et du commerce de cuirs et peaux bruts

Par arrêté du Directeur général du 18 février 2005, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2005, sont nommés membres de la Sous-commission paritaire de la tannerie et du commerce de cuirs et peaux bruts :

1. en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs :

Membres effectifs :

MM. :

CAPPELLE, Albert, à Tournai;
COLLE, Bruno, à Sint-Martens-Latem;
COLLE, Frederik, à Deinze;
Mme DEVREESE, Cécile, à Knesselare;
M. PAREZ, Luc, à Comines-Warneton.

Membres suppléants :

MM. :

DEVREESE, Clément, à Knesselare;
ROSSEY, Christian, à Genappe;
Mme VANGHELUWE, Françoise, à Estaimpuis;
M. MESTDAG, Vincent, à Pecq;
Mme MALAISE, Joëlle, à Tournai.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

MM. :

VAN HEETVELDE, Werner, à Gand;
VANDECASTEELE, Charles, à Mouscron;
ACQUISTO, Salvatore, à Erquelines;
VRANKEN, Jean, à Hechtel-Eksel;
Mme FOSTIER Petra, à Audenaarde.

Membres suppléants :

MM. :

BAELE, Herman, à Alost;
STAAL, Jan, à Genk;
ZARA, Rico, à Mons;
PRICKEN, Hubert, à Evere;
DECOO, Erik, à Edegem.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2005/200680]

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen

Bij besluit van de Directeur-generaal van 18 februari 2005, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2005, worden benoemd tot leden van het Paritair Subcomité voor de leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie :

Gewone leden :

De heren :

CAPPELLE, Albert, te Doornik;
COLLE, Bruno, te Sint-Martens-Latem;
COLLE, Frederik, te Deinze;
Mevr. DEVREESE, Cécile, te Knesselare;
de heer PAREZ, Luc, te Comines-Warneton.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

DEVREESE, Clément, te Knesselare;
ROSSEY, Christian, te Genepiën;
Mevr. VANGHELUWE, Françoise, te Estaimpuis;
de heer MESTDAG, Vincent, te Pecq;
Mevr. MALAISE, Joëlle, te Doornik.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

De heren :

VAN HEETVELDE, Werner, te Gent;
VANDECASTEELE, Charles, te Moeskroen;
ACQUISTO, Salvatore, te Erquelines;
VRANKEN, Jean, te Hechtel-Eksel;
Mevr. FOSTIER Petra, te Oudenaarde.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

BAELE, Herman, te Aalst;
STAAL, Jan, te Genk;
ZARA, Rico, te Bergen;
PRICKEN, Hubert, te Evere;
DECOO, Erik, te Edegem.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[2005/22225]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province du Luxembourg, institué auprès du Service des indemnités. — Démission. — Nomination

Par arrêté royal du 17 février 2005, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2005, démission honorable de ses fonctions de membre de la Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province du Luxembourg, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. Bernard, P., membre suppléant.

Par le même arrêté, est nommée à ladite Commission régionale, au titre de représentante d'un organisme assureur, Mme Evelette, F., en qualité de membre suppléant, en remplacement de M. Bernard, P., dont elle achèvera le mandat.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[2005/22225]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Gewestelijke Commissie van de Geneeskundige Raad voor invaliditeit van de provincie Luxemburg, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Ontslagverlening. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 17 februari 2005, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2005, wordt eervol ontslag uit zijn functies van lid van de Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie Luxemburg, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer Bernard, P., plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, wordt benoemd bij genoemde Gewestelijke commissie, als vertegenwoordigster van een verzekeringsinstelling, mevr. Evelette, F., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, ter vervanging van de heer Bernard, P., wiens mandaat zij zal voleindigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[2005/22153]

Nomination par mobilité

Par arrêté royal du 13 février 2005, Mme Poncé, Annick, conseiller adjoint à l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité, est transférée, à partir du 29 novembre 2004, par mobilité volontaire, au S.P.F. Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement — Administration centrale, dans le cadre français, en qualité de conseiller adjoint.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[2005/22153]

Benoeming bij mobiliteit

Bij koninklijk besluit van 13 februari 2005, wordt Mevr. Poncé, Annick, adjunct-adviseur bij de Rijksdienst voor Ziekte - en Invaliditeitsverzekering, met ingang van 29 november 2004, via de vrijwillige mobiliteit, overgeplaatst naar de F.O.D. Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu — Hoofdbestuur — Frans kader, in de hoedanigheid van adjunct-adviseur.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[2005/22238]

Promotion

Par arrêté ministériel du 28 janvier 2005, M. Veyt, Pierre, expert ICT (niveau B), est promu au grade d'informaticien (rang 10), dans le cadre linguistique néerlandais, auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, à partir du 1^{er} août 2004.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après la notification. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[2005/22238]

Bevordering

Bij ministerieel besluit van 28 januari 2005, wordt de heer Veyt, Pierre, ICT deskundige (niveau B), met ingang van 1 augustus 2004, in het Nederlands taalkader, bevorderd tot de graad van informaticus (rang 10) bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.

Een beroep tot nietigverklaring tegen de voormelde akte met individuele strekking kan bij de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen zestig dagen na de bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[2005/22197]

Démission honorable

Par arrêté royal du 18 février 2005, il est accordé à M. De Meyer, Albert Marcel Raoul, ingénieur industriel à l'Etablissement scientifique de l'Etat « Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques », démission honorable de ses fonctions le 1^{er} septembre 2005.

M. De Meyer, Albert Marcel R., est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite, à partir du 1^{er} septembre 2005 et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[2005/22197]

Eervol ontslag

Bij koninklijk besluit van 18 februari 2005, wordt de heer De Meyer, Albert Marcel Raoul, industrieel ingenieur bij de Wetenschappelijke Instelling van de Staat « Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie », met ingang van 1 september 2005, eervol ontslag uit zijn ambt verleend.

De heer De Meyer, Albert Marcel R., is ertoe gerechtigd, met ingang van 1 september 2005, zijn aanspraken op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2005/09209]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 8 mars 2005 :

— Mme Lodewyckx, S., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Anvers, est nommée substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Louvain;

— Mme Luyten, L., avocat, est nommée juge suppléant à la justice de paix du canton de Geel;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2005/09209]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 8 maart 2005 :

— is Mevr. Lodewyckx, S., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven;

— is Mevr. Luyten, L., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederegerecht van het kanton Geel;

— M. Fobe, M., délégué pour exercer les fonctions de magistrat du ministère public près le parquet fédéral, est désigné à titre définitif en qualité d'avocat général près la cour militaire, à la date de 31 décembre 2004;

— la désignation de Mme Raes, F., juge au tribunal de première instance de Louvain, aux fonctions de juge de la jeunesse à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} avril 2005.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

— is de heer Fobe, M., vast aangewezen tot eerste advocaat-generaal bij het militair gerechtshof, met opdracht om het ambt van magistraat van het openbaar ministerie te vervullen bij het federaal parket, op datum van 31 december 2004.

— is de aanwijzing van Mevr. Raes, F., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, tot de functie van jeugdrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 april 2005.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[S - C - 2005/11113]

18 FEVRIER 2005. — Arrêté ministériel agréant des agents désignés par une société de gestion, en application de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, notamment l'article 74;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 1997 relatif à l'agrément des agents désignés par les sociétés de gestion sur base de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins;

Considérant qu'en vertu de l'article 74 de la loi précitée, les agents désignés par des sociétés de gestion des droits sont autorisés à procéder à la constatation, jusqu'à preuve du contraire, d'une représentation, d'une exécution, d'une reproduction ou d'une exploitation quelconque, ainsi que celle de toute déclaration inexacte concernant les œuvres représentées, exécutées ou reproduites ou concernant les recettes;

Considérant qu'en application de l'article 74, les agents désignés par les sociétés de gestion des droits doivent être agréés par le Ministre qui a le droit d'auteur dans ses attributions;

Considérant que les personnes visées par le présent arrêté possèdent l'honorabilité professionnelle nécessaire et l'expérience adéquate pour effectuer les constatations prévues à l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins,

Arrête :

Article unique. Sont agréés en application de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, pour la société de gestion des droits « Société de gestion collective pour la copie privée d'oeuvres sonores et audiovisuelles - AUVIBEL s.c.r.l. » :

Mme Diane Huysmans, domiciliée à 3012 Louvain (Willese);
Mme Despina Konstantinidis, domiciliée à 1030 Schaerbeek;
M. François Stroobant, domicilié à 1040 Etterbeek;
M. Grégory Fontaine domicilié à 7110 Strépy-Bracquegnies;
M. Laurent Vanderlinden domicilié à 1620 Drogenbos.
Bruxelles, le 18 février 2005.

M. VERWILGHEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[S - C - 2005/11113]

18 FEBRUARI 2005. — Ministerieel besluit tot erkenning van de door een beheersvennootschap aangewezen personen, in toepassing van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, inzonderheid op artikel 74;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 1997 betreffende de erkenning van de, op grond van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, door de beheersvennootschappen aangewezen personen;

Overwegende dat krachtens artikel 74 van de voornoemde wet, de door de beheersvennootschappen van rechten aangewezen personen, gemachtigd worden, over te gaan tot de vaststelling, tot het tegendeel bewezen is, van een opvoering, uitvoering, reproductie of enig andere exploitatie, alsook van een onjuiste verklaring over de opgevoerde, uitgevoerde of gereproduceerde werken of over de ontvangsten;

Overwegende dat, in toepassing van artikel 74, de door de beheersvennootschappen van de rechten aangewezen personen erkend moeten worden door de Minister die bevoegd is voor het auteursrecht;

Overwegende dat de in dit besluit vermelde personen beschikken over de vereiste professionele betrouwbaarheid en ervaring om de vaststellingen voorzien bij artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, te verrichten,

Besluit :

Enig artikel. Worden in toepassing van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten erkend, voor de beheersvennootschap van de rechten « Collectieve beheersvennootschap voor het kopiëren voor eigen gebruik van geluids- en audiovisuele werken - AUVIBEL c.v.b.a. » :

Mevr. Diane Huysmans, wonende te 3012 Leuven (Willese);
Mevr. Despina Konstantinidis, wonende te 1030 Schaerbeek;
De heer François Stroobant, wonende te 1040 Etterbeek;
De heer Grégory Fontaine, wonende te 7110 Strépy-Bracquegnies;
De heer Laurent Vanderlinden, wonende te 1620 Drogenbos.
Brussel, 18 februari 2005.

M. VERWILGHEN

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2005/35324]

Vlaamse Gemeenschapscommissie. — Collegebesluiten. — Goedkeuring

Bij besluit van de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel van 16 februari 2005 worden de volgende collegebesluiten goedgekeurd :

- het collegebesluit nr. 04/607 van 23 december 2004 houdende de gunning van een opdracht voor de verbouwing van een kantoorgebouw, Marcqstraat 16, te 1000 Brussel, tot een huis voor het Nederlandstalig onderwijs;
- het collegebesluit nr. 04/608 van 23 december 2004 houdende de gunning van een opdracht voor de verbouwing van een burgerhuis met industriële ruimte tot een kinderdagverblijf, gelegen Paul Jansonlaan 68, te 1070 Brussel;
- het collegebesluit nr. 04/609 van 23 december 2004 houdende de gunning van een opdracht voor de verbouwing van het centrum "Ten Nude", John Waterloo Wilsonstraat 19, te 1000 Brussel.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2005/35319]

Welzijnszorg

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 17 februari 2005 wordt bepaald :

De eerste fase met 95 woonegelegenheden van het rusthuis « Aymonshof », Gentsesteenweg 3, te 9200 Dendermonde, uitgebaat door het O.C.M.W. van Dendermonde, wordt erkend met ingang van 14 juni 2004 tot en met 30 juni 2009 onder nummer CE 92. Het oude rusthuisgedeelte blijft verder erkend tot 30 september 2007 voor 77 woonegelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 18 februari 2005 wordt bepaald :

Het rusthuis « Campus Eikendal », Hoogboomsteenweg 288-1, te 2950 Kapellen, beheerd door de v.z.w. « Ouderenzorg Zusters der Christelijke Scholen », Markt 19, te 2290 Vorselaar, wordt voorlopig erkend onder nummer PE 2414 voor de duur van één jaar met ingang van 1 juni 2004 tot en met 31 mei 2005, voor maximaal 43 woonegelegenheden.

Het rusthuis « Campus Eikendal », Hoogboomsteenweg 288-1, te 2950 Kapellen, beheerd door de v.z.w. « Ouderenzorg Zusters der Christelijke Scholen », Markt 19, te 2290 Vorselaar, wordt erkend met ingang van 1 juni 2005 tot en met 31 mei 2009 onder nummer PE 2414 voor maximaal 43 woonegelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 18 februari 2005 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 147 van het rusthuis « RVT Jeruzalem », Stijn Streuvelsstraat 1A, te 8000 Brugge, beheerd door de v.z.w. « Bejaardenzorg O.L.V. van 7 Weeën Ruiselede », Bruggestraat 29 te 8755 Ruiselede wordt verlengd met ingang van 1 december 2004 tot en met 30 november 2007 voor maximaal 70 woonegelegenheden.

Een afwijking op de erkenningsnormen 3.2.1.5. en 3.2.1.7.- lid 1, vervat in de bijlage B van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juli 1985, met betrekking tot het beschikbaar zijn van aangepaste wastafels voor de rolstoelpatienten en het raamoppervlak dat in de kamers, zit- en eetkamers van de bejaarden tenminste 1/6 moet bedragen van de netto vloeroppervlakte, wordt toegestaan voor de duur van de erkenningstermijn.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 18 februari 2005 wordt bepaald :

Aan de NV « Meykens », Heerbaan 375, te 3582 Beringen(Koersel), wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis « De Biekorf », Heerbaan 375, te 3582 Beringen (Koersel), door de uitbreiding met 44 woongelegenheden zodat de totale huisvestingscapaciteit 74 woongelegenheden zal bedragen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar en deze geldigheidsduur kan éénmalig verlengd worden met drie jaar op voorwaarde dat uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan een ontvankelijke aanvraag voor het verkrijgen van een verlenging van de verleende voorafgaande vergunning bij de administratie wordt ingestuurd.

Als de initiatiefnemer binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet heeft aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 18 februari 2005 wordt bepaald :

Artikel 1 van het besluit van de directeur-generaal van 23 oktober 2002 wordt aangepast als volgt : « Aan de v.z.w. « Eigen-tijd », Harelbeeksestraat 60, te 8520 Kuurne wordt de voorafgaande vergunning verleend voor de omvorming van 19 woongelegenheden van het rusthuis « Woon- en Zorgcentrum Evarist Carpentier », zelfde adres tot 19 wooneenheden.

De voorafgaande vergunning van 23 oktober 2002 geldt tot 23 oktober 2007.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 21 februari 2005 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 508 van het rusthuis « Sint-Elisabeth », Oude Dorpsstraat 17, te 9120 Beveren (Vrasene), beheerd door het O.C.M.W. van Beveren, wordt verlengd met ingang van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2007 voor maximaal 30 woongelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 21 februari 2005 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 2315 van het rusthuis « Huize Den Dries », Dries 53, te 9112 Sint-Niklaas (Sinaai), beheerd door de v.z.w. « Sint-Jozef », Zandstraat 33, te 9170 Sint-Gillis-Waas (Sint-Pauwels), wordt verlengd met ingang van 1 maart 2005 tot en met 29 februari 2008 voor maximaal 60 woongelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 21 februari 2005 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 399 van het rusthuis « Briels », Kerkplein 8, te 9120 Beveren (Melsele), beheerd door het O.C.M.W. van Beveren, wordt verlengd met ingang van 1 september 2004 tot en met 31 augustus 2007 voor maximaal 73 woongelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 21 februari 2005 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 1852 van het woningcomplex met dienstverlening « De Schakel », Hoogweg 16, te 8750 Wingene, beheerd door het O.C.M.W. van Wingene wordt verlengd met ingang van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2015 voor maximaal 30 wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 23 februari 2005 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 2309 van het rusthuis « Residentie Herfstgloed », Plantin en Moretuslei 90, te 2018 Antwerpen, beheerd door de B.V.B.A. « Herfstgloed », zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 januari 2004 tot en met 31 december 2006 voor maximaal 52 wooneenheden.

Er wordt akte genomen van het schrijven van de B.V.B.A. « Herfstgloed » van 26 januari 2005 met betrekking tot de naleving van de geldende brandveiligheidsnormen in de instelling. De B.V.B.A. is volledig verantwoordelijk voor de hierin opgenomen verklaringen en dient de administratie halfjaarlijks in te lichten omtrent de vordering van de werkzaamheden inzake brandveiligheid.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 23 februari 2005 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 504 van het rusthuis « Sint-Jan », Kerkstraat 33, te 8340 Damme, beheerd door het O.C.M.W. van Damme wordt verlengd met ingang van 1 maart 2005 tot en met 28 februari 2009 voor maximaal 63 wooneenheden.

Een afwijking op de erkenningsnorm 2.2.15. vervat in de bijlage B van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juli 1985, die stelt dat : « indien niet elkeen over een eigen kamer beschikt, individuele kamers aanwezig moeten zijn voor de bejaarden wier gezondheidstoestand afzondering noodzakelijk maakt », blijft behouden voor de duur van de erkenningstermijn.

Een afwijking op de erkenningsnormen 2.2.7., 2.2.13.- lid 1 en 3.2.1.7., vervat in de bijlage B van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juli 1985, met betrekking tot de sanitaire installaties die voor bejaarden uit tenminste één toilet per 10 personen met een minimum van 1 per verdieping moeten bestaan, de aanwezigheid van tenminste één lig- of stortbad per 20 personen, de kamers en de zit- en eetkamers van de bejaarden waarvan het raamoppervlak tenminste 1/6 van de netto vloeroppervlakte moet bedragen en de hoogte van de raamdorpels die zittend een ongehinderd zicht op de buitenwereld mogelijk moet maken, evenwel zonder gevaar voor ongevallen, wordt toegestaan voor de duur van de erkenningstermijn;

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 24 februari 2005 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 1321 van het rusthuis « Residentie Ofelia » Nijvelsebaan 86, te 3090 Overijse, beheerd door de N.V. « Residentie Ofelia », zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 september 2006 tot en met 31 augustus 2012 voor maximaal 31 wooneenheden.

De capaciteitsuitbreiding met 10 wooneenheden van voornoemd rusthuis wordt erkend met ingang van 1 september 2004 tot en met 31 augustus 2012 onder hetzelfde nummer PE 1321, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 41 wooneenheden bedraagt.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 24 februari 2005 wordt bepaald :

Aan de v.z.w. « Ons Geluk », Westlaan 38, te 8400 Oostende wordt de voorafgaande vergunning verleend voor de bouw van een rusthuis met 44 wooneenheden aan de Middenlaan 43-49, te 8400 Oostende, ter vervanging van het bestaand rusthuis « Royal Midland », Zeedijk 354, te 8400 Oostende.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar en deze geldigheidsduur kan éénmalig verlengd worden met drie jaar op voorwaarde dat uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan een ontvankelijke aanvraag voor het verkrijgen van een verlenging van de verleende voorafgaande vergunning bij de administratie wordt ingestuurd.

Als de initiatiefnemer binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet heeft aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2005/35317]

Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Verklaringen van openbaar nut.

ZEMST. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 23 februari 2005 wordt de oprichting van een rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 98273

1) Geografische omschrijving :

Zemst : verbindingsriolering Tervuursesteenweg – Rubenslaan.

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente : Zemst

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 4; Sectie : A;

Percelen : nrs. 66/02 b en 106 g 2.

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (verbindingsriolering) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de N.V. Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdienstbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

— MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacqmainlaan 20, bus 5

1000 BRUSSEL

— N.V. Aquafin

Dijkstraat, 8

2630 AARTSELAAR

— College van Burgemeester en Schepenen

van en te

1980 ZEMST

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister :

23 februari 2005

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Kris PEETERS

8) Verjaring :

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

HOOGLEDE. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 16 februari 2005 wordt de oprichting van een rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 20176

1) Geografische omschrijving :

Hooglede : collector Kortemark – De Geite/St. Jozef.

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente : Hooglede

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 1; Sectie : A;

Percelen : nrs.330 a, 337, 351 a, 350 f, 801 c, 737 b, 739 b, 799 a, 796 a, 797 b, 803 a, 813 d, 813/02 b, 818, 818/02 en 822 g.

Gemeente : Kortemark

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 1; Sectie : D;

Perceel : nr. 416 a.

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (collector) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de N.V. Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

— MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacqmainlaan 20, bus 5

1000 BRUSSEL

— N.V. Aquafin

Dijkstraat, 8

2630 AARTSELAAR

— College van Burgemeester en Schepenen

van en te

8610 KORTEMARK

— College van Burgemeester en Schepenen

van en te

8830 HOOGLEDE

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister :

16 februari 2005

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Kris PEETERS

8) Verjaring :

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2005/35321]

Ruimtelijke ordening

Antwerpen. — Bij besluit van 3 maart 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Schransvelden » genaamd, van de stad Antwerpen, bestaande uit een plan van de bestaande en juridische toestand, een bestemmingsplan met bijhorende bindende bepalingen die worden beschouwd als verordenende stedenbouwkundige voorschriften, met uitzondering van de in blauw omrande stedenbouwkundige voorschriften.

Galmaarden. — Bij besluit van 21 februari 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Zonevreemde bedrijven fase 1 » genaamd, van de gemeente Galmaarden, bestaande uit een bundel met een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan en de bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

Galmaarden. — Bij besluit van 21 februari 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Zonevremde bedrijven fase 2 » genaamd, van de gemeente Galmaarden, bestaande uit een bundel van zes plannen met de bestaande toestand, de bestemmingsplannen en de bijhorende stedenbouwkundige voorschriften, evenwel met de uitsluiting van het blauw omrande deel bij het deelplan Schrijnwerkerij Decrem'.

Geraardsbergen. — Bij besluit van 23 februari 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « gebied Zakkaai – Sint-Annastraat – Weverijstraat – Denderstraat » genaamd, van de stad Geraardsbergen, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een functieplan en een bestemmingsplan met afzonderlijk gebundelde stedenbouwkundige voorschriften.

Hamme. — Bij besluit van 25 februari 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd de bijgaande gedeeltelijke herziening van bijzonder plan van aanleg van de gemeente Hamme « Zonevremde recreatie » genaamd, bestaande uit een plan van de bestaande toestand en een bestemmingsplan met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

Herzele. — Bij besluit van 23 februari 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « RWZI Sint-Antelinks » genaamd, van de gemeente Herzele, bestaande uit een plan van de bestaande toestand en een bestemmingsplan met afzonderlijk gebundelde stedenbouwkundige voorschriften.

Langemark-Poelkapelle. — Bij besluit van 1 maart 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « sectoraal BPA zonevremde bedrijven » genaamd, van de gemeente Langemark-Poelkapelle, bestaande uit 14 plannen toestand en 14 bestemmingsplannen met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften, met uitzondering van de blauw omrande delen en de bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

Maldegem. — Bij besluit van 1 maart 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg nr. 3 A « Voetbal Middelburg » genaamd, van de gemeente Maldegem, bestaande uit een plan van de bestaande feitelijke en juridische toestand, een bestemmingsplan met stedenbouwkundige voorschriften.

Nijlen. — Bij besluit van 23 februari 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Katerstraat » genaamd, van de gemeente Nijlen, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften, met uitzondering van het blauw omrande deel.

Ninove. — Bij besluit van 1 maart 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Guido Gezellestraat » genaamd, van de stad Ninove, bestaande uit een plan van de bestaande toestand en een bestemmingsplan met afzonderlijk gebundelde stedenbouwkundige voorschriften, met uitsluiting van de blauw omrande delen van het bestemmingsplan.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C – 2005/27168]

Aménagement du territoire

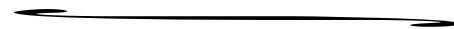
ANDENNE. — Un arrêté ministériel du 10 janvier 2005 refuse la demande du 6 juin 2003 du conseil communal d'Andenne visant à modifier les termes de l'arrêté ministériel du 30 avril 2002 décidant l'élaboration, en dérogation au plan de secteur de Huy-Waremme, du plan communal d'aménagement dit "Les Roseurs" à Seilles.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 14 février 2005 abroge totalement le plan communal d'aménagement n° 4 de Charleroi (section de Gilly) approuvé par le Roi le 4 mars 1954 et révisé totalement par arrêté royal le 6 novembre 1956.

ELLEZELLES. — Un arrêté ministériel du 14 février 2005 décide qu'il y a lieu d'élaborer le plan communal d'aménagement n° 1 dit "zone d'activité économique des Quatre vents" à Ellezelles (section d'Ellezelles), en dérogation au plan de secteur d'Ath-Lessines-Enghien.

LA-ROCHE-EN-ARDENNE. — Un arrêté ministériel du 14 février 2005 abroge totalement le plan communal d'aménagement n° 1 "Section de Samrée" de La-Roche-en-Ardenne (Samrée) approuvé par le Roi le 18 décembre 1952.

NEUFCHATEAU. — Un arrêté ministériel du 26 janvier 2005 approuve le cahier des charges urbanistique et environnemental pour le parc économique du Centre-Ardenne.



MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C – 2005/27167]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 3 mars 2005 approuve la décision du 22 décembre 2004 par laquelle l'assemblée générale ordinaire des associés de la sclr "Aguasambre" nomme, en qualité d'administrateur, M. Manu Simon en lieu et place de Mme Cécile Olivier, démissionnaire.

Un arrêté ministériel du 3 mars 2005 approuve la décision du 22 décembre 2004 par laquelle l'assemblée générale extraordinaire des associés de la sclr "Aguasambre" modifie l'article 10 de ses statuts.

PROVINCE DU BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 2 mars 2005 approuve la résolution du 23 décembre 2004 par laquelle le conseil provincial du Brabant wallon décide de modifier le règlement coordonné du 4 septembre 1997 fixant le cadre et le régime de travail des agents provinciaux contractuels et des agents provinciaux contractuels subventionnés.

PROVINCE DU BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 2 mars 2005 approuve la résolution du 23 décembre 2004 par laquelle le conseil provincial du Brabant wallon décide de modifier l'intitulé du règlement coordonné du 4 septembre 1997 fixant le cadre et le régime de travail des agents provinciaux contractuels et des agents provinciaux contractuels subventionnés.

PROVINCE DU BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 2 mars 2005 approuve la résolution du 23 décembre 2004 par laquelle le conseil provincial du Brabant wallon décide de modifier le règlement coordonné du 4 septembre 1997 qui fixe les conditions particulières de recrutement, de promotion et d'évolution de carrière du personnel non enseignant en y apportant une correction à une erreur matérielle.

QUAREGNON. — Un arrêté ministériel du 2 mars 2005 approuve définitivement le budget de la commune de Quaregnon pour l'exercice 2005, tel que réformé par l'arrêté du 27 janvier 2005 de la députation permanente du Hainaut, sous réserve des modifications suivantes :

Service ordinaire :

Recettes :

| | |
|----------------------------------|----------------|
| Modifications | En moins |
| Article 832/996-01 fixé à 0,00 € | 1.323.914,00 € |

Dépenses :

| | |
|--------------------------------------|----------------|
| Modifications | En moins |
| Article 832/222-01 fixé à 0,00 € | 1.323.914,00 € |
| Article 832/211-01 fixé à 3.463,82 € | 28.728,93 € |

Nouveaux résultats :

| | |
|--------------------------------|----------------------|
| Résultat à l'exercice propre : | Mali de 306.139,14 € |
| Résultat global : | Boni de 927.907,95 € |

Service extraordinaire :

Recettes :

| | |
|----------------------------------|----------------|
| Modifications | En moins |
| Article 832/961-51 fixé à 0,00 € | 1.323.914,00 € |

Dépenses :

| | |
|----------------------------------|----------------|
| Modifications | En moins |
| Article 832/956-51 fixé à 0,00 € | 1.323.914,00 € |

Nouveaux résultats :

| | |
|--------------------------------|------------------------|
| Résultat à l'exercice propre : | Mali de 389.344,40 € |
| Résultat global : | Boni de 1.323.461,04 € |

SAINT-GHISLAIN. — Un arrêté ministériel du 4 mars 2005 déclare recevable mais non fondé le recours introduit le 31 janvier 2005 par le collège des bourgmestre et échevins de la ville de Saint-Ghislain à l'encontre de l'arrêté du 13 janvier 2005 de la députation permanente du conseil provincial du Hainaut n'approuvant pas la délibération du 20 décembre 2004 du conseil communal de la ville de Saint-Ghislain établissant pour l'exercice 2005 une taxe sur la force motrice.

Le même arrêté n'approuve pas la délibération du 20 décembre 2004 par laquelle le conseil communal de Saint-Ghislain établit, pour l'exercice 2005, une taxe sur la force motrice.

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[C - 2005/27172]

3 MARS 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation d'agents qualifiés pour veiller à l'exécution des règlements de police sur le réseau de transport exploité par la Société de Transport en commun de Charleroi

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, notamment son article 36bis (inséré par le décret du 4 février 1999);

Vu la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, notamment l'article 62;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, notamment l'article 3, 12°;

Vu l'arrêté royal du 15 septembre 1976 portant règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar, notamment son titre II;

Vu la circulaire ministérielle du 14 septembre 1998 relative aux agents des sociétés d'exploitation désignés par le Gouvernement;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à de nouvelles désignations en raison de modifications intervenues au sein du personnel de la Société de Transport en commun de Charleroi;

Sur la proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont chargés de rechercher et de constater les infractions au règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar et à l'article 25.1., 2° et 6°, de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, les agents dont le nom suit :

- Didier Gilson, directeur général adjoint;
- Bernard Blairon, dispatcher;
- Ludovic Bonnaudet, contrôleur;
- Didier Claus, contrôleur;
- Claudi Delaunois, contrôleur;
- Marc Mauén, contrôleur;

- Marc Braet, vigile autobus;
- Albert Fostier, vigile autobus;
- Dany Terwagne, vigile autobus;
- Christian Verschhuere, vigile autobus.

Les intéressés ont la qualité d'agent de police judiciaire.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 3 mars 2005.

Art. 3. Le Ministre qui a les Transports dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 3 mars 2005.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSTRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

[C – 2005/27172]

3. MÄRZ 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung von Bediensteten, die zuständig sind, um für die Ausführung der Polizeivorschriften auf dem durch die "Société de Transport en commun de Charleroi" (Verkehrsgesellschaft Charleroi) verwalteten Verkehrsnetz zu sorgen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, insbesondere seines Artikels 36*bis* (eingefügt durch das Dekret vom 4. Februar 1999);

Aufgrund des Gesetzes vom 16. März 1968 über die Straßenverkehrspolizei, insbesondere des Artikels 62;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 über die allgemeine Straßenverkehrsordnung, insbesondere des Artikels 3, 12°;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. September 1976 zur Einführung einer Regelung über die Personenbeförderung mit Straßenbahnen, Unterpflasterbahnen, U-bahnen, Linien- und Reisebussen, insbesondere seines Titels II;

Aufgrund des ministeriellen Rundschreibens vom 14. September 1998 über die von der Regierung bezeichneten Bediensteten der Betriebsgesellschaften;

In der Erwägung, dass es angebracht ist, aufgrund der innerhalb des Personals der "Société de Transport en commun de Charleroi" erfolgten Änderungen neue Bezeichnungen vorzunehmen;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die folgenden Bediensteten werden damit beauftragt, die Übertretungen der Regelung über die Personenbeförderung mit Straßenbahnen, Unterpflasterbahnen, U-bahnen, Linien- und Reisebussen und die Übertretungen des Artikels 25.1., 2° und 6° des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 über die allgemeine Straßenverkehrsordnung aufzusuchen und festzustellen:

- Didier Gilson, beigeordneter Generaldirektor;
- Bernard Blairon, Dispatcher;
- Ludovic Bonnaudet, Kontrolleur;
- Didier Claus, Kontrolleur;
- Claudi Delaunois, Kontrolleur;
- Marc Mauen, Kontrolleur;
- Marc Braet, Buswächter;
- Albert Fostier, Buswächter;
- Dany Terwagne, Buswächter;
- Christian Verschhuere, Buswächter.

Den Betroffenen wird die Eigenschaft als Beamter der Gerichtspolizei verliehen.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 3. März 2005 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister des Transportwesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 3. März 2005

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

VERTALING

WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

[C - 2005/27172]

3 MAART 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de personeelsleden die moeten toezien op de uitvoering van de politiereglementen op het vervoersnet van de "Société de Transport en commun de Charleroi" (Maatschappij van openbaar vervoer van Charleroi)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 36*bis* (ingevoegd bij het decreet van 4 februari 1999);

Gelet op de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie van het wegverkeer, inzonderheid op artikel 62;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, inzonderheid op artikel 3, 12°;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 september 1976 houdende reglement op de politie van personenvervoer per tram, premetro, metro, autobus en autocar, inzonderheid op titel II;

Gelet op de ministeriële omzendbrief van 14 september 1998 betreffende de personeelsleden van de exploitatie-maatschappijen die door de Regering aangewezen worden;

Overwegende dat personeelswijzigingen bij de "Société de Transport en commun de Charleroi" nieuwe aanwijzingen nodig maken;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Besluit :

Artikel 1. De hiernavermelde personeelsleden zijn belast met het opsporen en het vaststellen van overtredingen van het reglement op de politie van personenvervoer per tram, premetro, metro, autobus en autocar en van artikel 25.1, 2° en 6°, van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer :

- Didier Gilson, adjunct-directeur-generaal;
- Bernard Blairon, dispatcher;
- Ludovic Bonnaudet, controleur;
- Didier Claus, controleur;
- Claudi Delaunois, controleur;
- Marc Mauén, controleur;
- Marc Braet, busbewaker;
- Albert Fostier, busbewaker;
- Dany Terwagne, busbewaker;
- Christian Verschhuere, busbewaker.

Betrokkenen hebben de hoedanigheid van agent van de gerechtelijke politie.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 3 maart 2005.**Art. 3.** De Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 3 maart 2005.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHEDe Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE**REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2005/31079]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 janvier 2005, est entamée la procédure de classement comme site des abords immédiats de l'église Sainte-Suzanne sise avenue Gustave Latinis 50, à Schaerbeek, connue au cadastre de Schaerbeek, 3^e division, section B, 1^{re} feuille, parcelle n° 178 a 6, en raison de leur intérêt historique, esthétique et social.MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[2005/31079]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 januari 2005, wordt ingesteld de procedure tot bescherming als landschap van de onmiddellijke omgeving van de Sint-Suzannakerk gelegen Gustave Latinislaan 50, te Schaerbeek, bekend ten kadaster te Schaerbeek, 3^e afdeling, sectie B, 1^e blad, perceel nr. 178 a 6, wegens haar historische, esthetische en sociale waarde.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

ARBITRAGEHOF

[2005/200752]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij arrest van 3 februari 2005 in zake het openbaar ministerie tegen F. Cobert en anderen, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 14 februari 2005, heeft het Hof van Beroep te Gent de volgende prejudiciële vragen gesteld :

"Schendt artikel 135 van het Wetboek van Strafvordering de artikelen 10 en 11 van de Grondwet aldus geïnterpreteerd dat het openbaar ministerie een onbeperkt recht van hoger beroep heeft tegen de beschikking van de raadkamer onafhankelijk of het openbaar ministerie al dan niet bekomen heeft wat het gevorderd had voor de raadkamer gelezen in het licht van het algemeen rechtsbeginsel dat bepaalt dat een appellant een rechtstreeks en persoonlijk belang moet kunnen aantonen bij het instellen van hoger beroep ?";

"Schendt artikel 235 van het Wetboek van Strafvordering, geïnterpreteerd in die zin dat de Kamer van Inbeschuldigingstelling eigenmachtig een persoon in verdenking kan stellen die noch door de procureur des Konings, noch door de burgerlijke partij, noch door de onderzoeksrechter als persoon tegen wie ernstige aanwijzingen van schuld bestaan werd beschouwd, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, samen gelezen met de artikelen 5 en 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens doordat het de betrokken inverdenkinggestelde onmogelijk wordt gemaakt gebruik te maken van de rechten bepaald in de artikelen 61^{ter} en 61^{quinquies} van het Wetboek van Strafvordering terwijl een persoon die door de onderzoeksrechter in verdenking is gesteld, van dergelijke rechten wel gebruik kan maken ?";

"Schendt artikel 235 van het Wetboek van Strafvordering, geïnterpreteerd in die zin dat de Kamer van Inbeschuldigingstelling een persoon die noch door de procureur des Konings, noch door de burgerlijke partij, noch door de onderzoeksrechter als persoon tegen wie ernstige aanwijzingen van schuld bestaan werd beschouwd, eigenmachtig in verdenking kan stellen en naar de correctionele rechtbank verwijzen, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, samen gelezen met de artikelen 5 en 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens doordat het deze voor de eerste maal door de Kamer van Inbeschuldigingstelling inverdenkinggestelde onmogelijk wordt gemaakt eventuele nietigheden, vormverzuimen of onregelmatigheden voor de Raadkamer en voor de Kamer van Inbeschuldigingstelling, zoals voorzien bij artikel 135, § 2, van het Wetboek van Strafvordering, aan te voeren terwijl een persoon die door de onderzoeksrechter in verdenking werd gesteld dergelijke dubbele aanleg wel bezit ?";

"Schendt artikel 235 van het Wetboek van Strafvordering, geïnterpreteerd in die zin dat de Kamer van Inbeschuldigingstelling een persoon die noch door de procureur des Konings, noch door de burgerlijke partij, noch door de onderzoeksrechter als persoon tegen wie ernstige aanwijzingen van schuld bestaan werd beschouwd, eigenmachtig in verdenking kan stellen artikel 13 van de Grondwet, samen gelezen met de artikelen 5 en 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens doordat het deze voor de eerste maal door de Kamer van Inbeschuldigingstelling inverdenkinggestelde onmogelijk wordt gemaakt eventuele nietigheden, vormverzuimen of onregelmatigheden voor de Raadkamer en voor de Kamer van Inbeschuldigingstelling aan te voeren terwijl een persoon die door de onderzoeksrechter in verdenking werd gesteld dergelijke dubbele aanleg wel bezit en een persoon die door de Kamer van Inbeschuldigingstelling in verdenking wordt gesteld derhalve tegen zijn wil wordt afgetrokken van de Raadkamer ?".

Die zaak is ingeschreven onder nummer 3480 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

COUR D'ARBITRAGE

[2005/200752]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par arrêt du 3 février 2005 en cause du ministère public contre F. Cobert et autres, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 14 février 2005, la Cour d'appel de Gand a posé les questions préjudicielles suivantes :

"L'article 135 du Code d'instruction criminelle, interprété en ce sens que le ministère public dispose d'un droit d'appel illimité à l'encontre de l'ordonnance de la chambre du conseil, indépendamment du fait que le ministère public ait obtenu ou non ce qu'il avait requis devant la chambre du conseil, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution, à la lumière du principe général de droit qui veut qu'un appellant doit pouvoir démontrer un intérêt direct et personnel à interjeter appel ?";

"L'article 235 du Code d'instruction criminelle, interprété en ce sens que la chambre des mises en accusation peut inculper d'autorité une personne que ni le procureur du Roi ni la partie civile ni le juge d'instruction n'ont considérée comme une personne contre laquelle existent des indices sérieux de culpabilité, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution, lus en combinaison avec les articles 5 et 6 de la Convention européenne des droits de l'homme, en ce que l'inculpé en cause n'a pas la possibilité de faire usage des droits prévus aux articles 61^{ter} et 61^{quinquies} du Code d'instruction criminelle, alors qu'une personne inculpée par le juge d'instruction peut faire usage de ces droits ?";

"L'article 235 du Code d'instruction criminelle, interprété en ce sens que la chambre des mises en accusation peut inculper d'autorité et renvoyer devant le tribunal correctionnel une personne que ni le procureur du Roi ni la partie civile ni le juge d'instruction n'ont considérée comme une personne contre laquelle existent des indices sérieux de culpabilité, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution, lus en combinaison avec les articles 5 et 6 de la Convention européenne des droits de l'homme, en ce que cette personne inculpée pour la première fois par la chambre des mises en accusation n'a pas la possibilité d'invoquer d'éventuelles causes de nullité, omissions ou irrégularités devant la chambre du conseil et la chambre des mises en accusation, comme le prévoit l'article 135, § 2, du Code d'instruction criminelle, alors qu'une personne inculpée par le juge d'instruction dispose de ce double degré de juridiction ?";

"L'article 235 du Code d'instruction criminelle, interprété en ce sens que la chambre des mises en accusation peut inculper d'autorité une personne que ni le procureur du Roi ni la partie civile ni le juge d'instruction n'ont considérée comme une personne contre laquelle existent des indices sérieux de culpabilité, viole-t-il l'article 13 de la Constitution, lu en combinaison avec les articles 5 et 6 de la Convention européenne des droits de l'homme, en ce que cette personne inculpée pour la première fois par la chambre des mises en accusation n'a pas la possibilité d'invoquer d'éventuelles causes de nullité, omissions ou irrégularités devant la chambre du conseil et la chambre des mises en accusation, alors qu'une personne inculpée par le juge d'instruction dispose de ce double degré de juridiction et qu'une personne inculpée par la chambre des mises en accusation est donc distraite contre son gré de la chambre du conseil?";

Cette affaire est inscrite sous le numéro 3480 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

SCHIEDSHOF

[2005/200752]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil vom 3. Februar 2005 in Sachen der Staatsanwaltschaft gegen F. Cobert und andere, dessen Ausfertigung am 14. Februar 2005 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Appellationshof Gent folgende präjudizielle Fragen gestellt:

"Verstößt Artikel 135 des Strafprozeßgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, dahingehend ausgelegt, daß die Staatsanwaltschaft ein unbeschränktes Recht auf Berufung gegen den Beschluß der Ratskammer hat, unabhängig davon, ob die Staatsanwaltschaft dasjenige, was sie bei der Ratskammer beantragt hatte, auch eingewilligt bekam, und zwar im Lichte des allgemeinen Rechtsgrundsatzes, nach dem der Berufungskläger ein direktes und persönliches Interesse an der Berufungseinlegung nachzuweisen hat?";

"Verstößt Artikel 235 des Strafprozeßgesetzbuches, dahingehend ausgelegt, daß die Anklagekammer eigenmächtig eine Person beschuldigen kann, die weder vom Prokurator des Königs, noch von der Zivilpartei, noch vom Untersuchungsrichter als eine Person betrachtet wird, der gegenüber schwerwiegende Schuldindizien vorliegen, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit den Artikeln 5 und 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention, indem es dem betreffenden Beschuldigten unmöglich gemacht wird, die in den Artikeln 61^{ter} und 61^{quinquies} des Strafprozeßgesetzbuches festgelegten Rechte geltend zu machen, während eine Person, die vom Untersuchungsrichter beschuldigt wird, wohl solche Rechte geltend machen kann?";

"Verstößt Artikel 235 des Strafprozeßgesetzbuches, dahingehend ausgelegt, daß die Anklagekammer eine Person, die weder vom Prokurator des Königs, noch von der Zivilpartei, noch vom Untersuchungsrichter als eine Person betrachtet wird, der gegenüber schwerwiegende Schuldindizien vorliegen, eigenmächtig beschuldigen und an das Korrektionalgericht verweisen kann, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit den Artikeln 5 und 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention, indem es diesem zum ersten Mal von der Anklagekammer Beschuldigten unmöglich gemacht wird, eventuelle Regelwidrigkeiten, Unterlassungen oder Nichtigkeitsgründe im Sinne von Artikel 135 § 2 des Strafprozeßgesetzbuches vor der Ratskammer und der Anklagekammer anzuführen, während eine Person, die vom Untersuchungsrichter beschuldigt wird, wohl über diesen doppelten Rechtszug verfügt?";

"Verstößt Artikel 235 des Strafprozeßgesetzbuches, dahingehend ausgelegt, daß die Anklagekammer eine Person, die weder vom Prokurator des Königs, noch von der Zivilpartei, noch vom Untersuchungsrichter als eine Person betrachtet wird, der gegenüber schwerwiegende Schuldindizien vorliegen, eigenmächtig beschuldigen kann, gegen Artikel 13 der Verfassung in Verbindung mit den Artikeln 5 und 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention, indem es diesem zum ersten Mal von der Anklagekammer Beschuldigten unmöglich gemacht wird, eventuelle Regelwidrigkeiten, Unterlassungen oder Nichtigkeitsgründe vor der Ratskammer und der Anklagekammer anzuführen, während eine Person, die vom Untersuchungsrichter beschuldigt wird, wohl über diesen doppelten Rechtszug verfügt, und eine Person, die von der Anklagekammer beschuldigt wird, somit gegen ihren Willen der Ratskammer entzogen wird?";

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 3480 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

ARBITRAGEHOF

[2005/200750]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij beschikking van 10 februari 2005 in zake H. Louatri, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 21 februari 2005, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 320, 4^o, van het Burgerlijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet doordat het aan de biologische vader — en dus aan het kind, wanneer dit laatste meer dan 300 dagen na de feitelijke scheiding van de echtgenoten is geboren — de mogelijkheid biedt het biologisch vaderschap in de plaats te stellen van het wettelijk vaderschap alleen in die gevallen waarin de echtscheiding van de moeder en van de wettelijke vader van het kind is uitgesproken krachtens de artikelen 229, 232 [lees : 231] of 232 van het Burgerlijk Wetboek, waarbij aldus wordt uitgesloten dat ten aanzien van diezelfde personen dezelfde datum van feitelijke scheiding in aanmerking kan worden genomen indien het huwelijk van de moeder en de wettelijke vader nietig werd verklaard ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 3630 van de rol van het Hof.

De griffier,
L. Potoms.

COUR D'ARBITRAGE

[2005/200750]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par ordonnance du 10 février 2005 en cause de H. Louatri, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 21 février 2005, le Tribunal de première instance de Malines a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 320, 4°, du Code civil viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il offre au père biologique — et donc à l'enfant, lorsque ce dernier est né plus de 300 jours après la séparation de fait des époux — la possibilité de substituer la paternité biologique à la paternité légale dans les seuls cas où le divorce de la mère et du père légal de l'enfant a été prononcé en vertu des articles 229, 232 [lire : 231] ou 232 du Code civil, excluant ainsi que la même date de séparation de fait puisse être prise en compte à l'égard de ces mêmes personnes si le mariage de la mère et du père légal a été déclaré nul ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 3630 du rôle de la Cour.

Le greffier,
L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[2005/200750]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Beschluß vom 10. Februar 2005 in Sachen H. Louatri, dessen Ausfertigung am 21. Februar 2005 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Mecheln folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 320 Nr. 4 des Zivilgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er dem biologischen Vater — und somit dem Kind, wenn es mehr als 300 Tage nach dem Datum der tatsächlichen Trennung der Ehegatten geboren ist — die Möglichkeit bietet, die biologische Vaterschaft an die Stelle der gesetzlichen Vaterschaft zu setzen, und zwar nur in jenen Fällen, in denen die Ehescheidung der Mutter und des gesetzlichen Vaters aufgrund der Artikel 229, 232 [zu lesen ist: 231] oder 232 des Zivilgesetzbuches ausgesprochen wurde, wobei somit ausgeschlossen wird, daß denselben Personen gegenüber dasselbe Datum der tatsächlichen Trennung berücksichtigt werden kann, wenn die Ehe der Mutter und des gesetzlichen Vaters für nichtig erklärt wurde?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 3630 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

ORDRE DES BARREAUX FRANCOPHONES ET GERMANOPHONE

[C - 2005/18030]

Règlement du 21 février 2005 sur la compatibilité de la profession d'avocat avec d'autres activités professionnelles

Considérant que l'article 437 du Code judiciaire dispose :

« La profession d'avocat est incompatible :

- 1° avec la profession de magistrat effectif, avec celle de greffier et d'agent de l'Etat;
- 2° avec les fonctions de notaire et d'huissier de justice;
- 3° avec l'exercice d'une industrie ou d'un négoce;

4° avec les emplois et activités rémunérés, publics ou privés, à moins qu'ils ne mettent en péril ni l'indépendance de l'avocat ni la dignité du barreau.

S'il existe une cause d'incompatibilité, l'omission du tableau, de la liste des avocats qui exercent leur profession sous le titre professionnel d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou de la liste des stagiaires est prononcée par le conseil de l'Ordre, soit à la demande de l'avocat intéressé, soit d'office, et en ce dernier cas, selon la procédure prévue en matière disciplinaire. »

Considérant que le présent règlement a pour objet de déterminer les règles que l'avocat doit suivre lorsqu'il exerce une autre activité professionnelle, en application de l'article 437, 4°;

Considérant que si l'avocat n'a pas le monopole de la compétence juridique, il est le seul soumis à une déontologie spécifique et contraignante, établie dans l'intérêt général, dont l'efficacité et la compréhension par le justiciable justifient qu'elle s'applique à toutes ses activités professionnelles;

Considérant que la protection du justiciable serait considérablement amoindrie si l'appartenance à une profession ou à un Ordre de celui qui délivre des conseils de nature juridique, était ambiguë ou multiple.

Article 1^{er}. Chaque Ordre d'avocats subordonne l'exercice d'une activité visée à l'article 437, 4° à une autorisation préalable ou à une simple information.

Aucune information ou autorisation n'emporte renonciation à prononcer, selon la procédure prévue en matière disciplinaire, l'omission du tableau de l'avocat dont l'indépendance a été atteinte, ou qui a compromis la dignité du barreau.

Il appartient au conseil de l'Ordre d'apprécier si l'activité considérée met en péril concrètement l'indépendance de l'avocat ou la dignité du barreau.

Art. 2. a. L'avocat qui exerce une autre activité professionnelle organise son cabinet de telle manière qu'il reste en mesure d'assurer la défense des intérêts de ses clients.

b. L'avocat stagiaire qui exerce une autre activité professionnelle réserve la priorité aux obligations du stage, parmi lesquelles la fréquentation du cabinet du patron et la formation professionnelle.

Art. 3. La profession d'avocat est incompatible avec les professions de juriste d'entreprise, de conseiller fiscal ou juridique, salarié ou indépendant, ainsi qu'avec toute activité professionnelle susceptible d'être exercée par l'avocat en cette qualité.

Art. 4. L'avocat qui exerce une autre activité dans les liens d'un contrat de travail ou d'un statut, ne peut intervenir pour son employeur ou contre celui-ci. Cette interdiction s'étend aux avocats avec lesquels il exerce en commun la profession et à ses stagiaires.

Art. 5. Par dérogation à l'article précédent, l'avocat qui exerce une activité d'enseignement dans les liens d'un contrat de travail ou d'un statut est autorisé à intervenir pour son employeur, sauf si son indépendance risque d'être mise en cause.

Art. 6. L'avocat veille, dans le cadre de ses autres activités professionnelles, à ne pas faire usage de son titre d'avocat.

Art. 7. Le présent règlement entre en vigueur le premier jour du quatrième mois suivant sa publication au *Moniteur belge*.

KAMMER DER FRANZOSISCHSPRACHIGEN UND DEUTSCHSPRACHIGEN ANWALTSCHAFTEN

[C - 2005/18030]

Regelung vom 21. Februar 2005 über die Vereinbarkeit des Anwaltsberufes mit anderen beruflichen Aktivitäten

In Anbetracht der Tatsache, dass Artikel 437 des Gerichtsgesetzbuches bestimmt:

«Der Anwaltsberuf ist unvereinbar:

1. mit dem Beruf des effektiven Magistraten, mit demjenigen des Greffiers und demjenigen des Staatsbeamten;
2. mit den Funktionen des Notars und des Gerichtsvollziehers;
3. mit der Ausübung einer Industrie oder einer Handelstätigkeit;
4. mit entlohnten öffentlichen oder privaten Anstellungen und Aktivitäten, es sei denn, sie bringen weder die Unabhängigkeit des Rechtsanwalts noch die Würde der Anwaltschaft in Gefahr.

Falls ein Unvereinbarkeitsgrund besteht, spricht der Kammervorstand entweder auf Antrag des betroffenen Rechtsanwalts oder aber von Amts wegen den Ausschluss aus dem Verzeichnis, aus der Liste der Rechtsanwälte, die ihren Beruf unter dem beruflichen Titel eines anderen Mitgliedsstaats ausüben, oder aus der Liste der Praktikanten aus, im letzteren Fall aufgrund des in Disziplinarangelegenheiten vorgesehenen Verfahrens.»

In Anbetracht der Tatsache, dass die vorliegende Regelung die Regeln festlegen soll, die der Rechtsanwalt beachten muss, wenn er in Anwendung des Artikels 437, 4. eine andere berufliche Aktivität ausübt.

In Anbetracht der Tatsache, dass der Rechtsanwalt, selbst wenn er nicht das Monopol der juristischen Zuständigkeit besitzt, der einzige ist, der einer besonderen und zwingenden Deontologie unterliegt, die im allgemeinen Interesse erstellt worden ist und deren Zweckmäßigkeit und Verständnis durch den Rechtsuchenden es rechtfertigen, dass sie auf alle seine beruflichen Aktivitäten anwendbar ist.

In Anbetracht der Tatsache, dass der Schutz des Rechtsuchenden beträchtlich eingeschränkt wäre, wenn die Zugehörigkeit zu einem Beruf oder zu einer Kammer desjenigen, der Ratschläge auf juristischem Gebiet erteilt, zweideutig oder vielfältig wäre.

Artikel 1 - Jede Rechtsanwaltskammer unterwirft die Ausübung einer im Artikel 437, 4. angeführten Aktivität einer vorherigen Genehmigung oder einer einfachen Informationsverpflichtung.

Die Information oder die Genehmigung bedeutet keinerlei Verzicht auf das Aussprechen des Ausschlusses des Rechtsanwalts, dessen Unabhängigkeit betroffen ist oder der die Würde der Anwaltschaft gefährdet hat, aus dem Verzeichnis aufgrund des in Disziplinarangelegenheiten anwendbaren Verfahrens.

Es obliegt dem Kammervorstand, zu beurteilen, ob die betreffende Aktivität die Unabhängigkeit des Rechtsanwalts oder die Würde der Anwaltschaft konkret gefährdet.

Art. 2 - *a.* Der Rechtsanwalt, der eine andere berufliche Aktivität ausübt, organisiert seine Kanzlei dergestalt, dass er in der Lage ist, die Vertretung der Interessen seiner Kunden weiterhin zu gewährleisten.

b. Der Praktikant, der eine andere berufliche Aktivität ausübt, gibt den Verpflichtungen des Praktikums den Vorrang, zu denen vor allem die Besuche in der Kanzlei seines Praktikumsleiters und die berufliche Ausbildung gehören.

Art. 3 - Der Beruf des Rechtsanwalts ist unvereinbar mit den Berufen des Betriebsjuristen, des Steuerberaters oder des juristischen Beraters, ob entlohnt oder selbständig, sowie mit allen beruflichen Aktivitäten, die ein Rechtsanwalt in dieser Eigenschaft ausüben könnte.

Art. 4 - Der Rechtsanwalt, der eine andere Aktivität im Rahmen eines Arbeitsvertrages oder eines Statuts ausübt, darf nicht für seinen Arbeitgeber oder gegen diesen auftreten. Dieses Verbot erstreckt sich auf die Rechtsanwälte, mit denen zusammen er seinen Beruf ausübt, und auf seine Praktikanten.

Art. 5 - In Abweichung vom vorhergehenden Artikel ist der Rechtsanwalt, der eine Lehreraktivität im Rahmen eines Arbeitsvertrages oder eines Statuts ausübt, ermächtigt, für seinen Arbeitgeber zu intervenieren, es sei denn, seine Unabhängigkeit könnte in Gefahr gebracht werden.

Art. 6 - Der Rechtsanwalt achtet im Rahmen seiner anderen beruflichen Aktivitäten darauf, seinen Titel als Rechtsanwalt nicht zu benutzen.

Art. 7 - Die vorliegende Regelung tritt am ersten Tag des vierten Monats nach ihrer Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE
ET DES ASSURANCES

[C – 2005/11129]

Loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, article 43
Liste des entreprises hypothécaires inscrites
(Arrêtée au 31 décembre 2004)

N.B. Lorsque la dénomination en néerlandais diffère de la dénomination en français, elle est indiquée entre parenthèses.

- « A.G.F. Belgium Bank », société anonyme, Rue de Laeken 35, 1000 Bruxelles.
- « A.G.F. Belgium Insurance », société anonyme, Rue de Laeken 35, 1000 Bruxelles.
- « Antwerps Beroepskrediet », société coopérative, Frankrijklei 136, 2000 Antwerpen.
- « Arcole », société anonyme, Woluwedal 60, 1200 Bruxelles.
- « Argenta Assurances », en abrégé « Aras », société anonyme, Belgiëlei 49-53, 2018 Antwerpen (Argenta Assurantes).
- « Argenta Spaarbank », en abrégé « Aspa », société anonyme, Belgiëlei 49-53, 2018 Antwerpen.
- « Arrondissementele Bouwkredietmaatschappij Opbouw Antwerpen », en abrégé « Opbouw », société anonyme, Van Arteveldestraat 17, 2060 Antwerpen.
- « AXA Bank Belgium », en abrégé « AXA Banque », société anonyme, Grotesteenweg 214, 2600 Berchem (Antwerpen).
- « AXA Belgium », société anonyme, Boulevard du Souverain 25, 1170 Bruxelles.
- « Banca Monte Paschi Belgio », société anonyme, Rue Joseph-II 24, 1000 Bruxelles.
- « Banco Bilbao Vizcaya Argentaria », en abrégé « Argentaria », société anonyme de droit espagnol. Siège pour la Belgique : Avenue des Arts 43, 1040 Bruxelles.
- « Bank J. Van Breda & C° », société anonyme, Plantin en Moretuslei 295, 2140 Antwerpen.
- « Banque C.P.H. », société coopérative, Rue Perdue 7, 7500 Tournai.
- « Banque de Crédit Professionnel », société coopérative à responsabilité limitée, Rue des Croisiers 41, 5000 Namur.
- « Banque Nagelmackers 1747 », société anonyme, Avenue de l'Astronomie 23, 1210 Bruxelles (Bank Nagelmackers 1747).
- « Belsca », société anonyme, Avenue Reine Astrid 47-49, bte 10, 5000 Namur.
- « Belstar Assurances », société anonyme, Avenue Livingstone 6, 1000 Bruxelles (Belstar Verzekeringen).
- « B.H.W. Bausparkasse A.G. », société anonyme de droit allemand. Siège pour la Belgique : « Tour & Taxis », Avenue du Port 86C, bte 301, 1000 Bruxelles.
- « Building », société anonyme, Chaussée de Bruxelles 122, 6040 Jumet.
- « Caisse coopérative de Dépôts et de Crédit Agricole », en abrégé « Agricaisse », société coopérative, Bld Sylvain Dupuis 251, 1070 Bruxelles.
- « Campifina », société anonyme, Achterstenhoek 48, 2275 Lille.
- « CBC Banque », société anonyme, Grand Place 5, 1000 Bruxelles.
- « Centea », société anonyme, Mechelsesteenweg 180, 2018 Antwerpen.
- « Centrale Krediet Verlening », en abrégé « C.K.V. », société anonyme, Holstraat 59, 8790 Waregem.
- « Citibank Belgium », société anonyme, Boulevard Général Jacques 263g, 1050 Bruxelles.
- « Citilife », société anonyme, Boulevard Général Jacques 263g, 1050 Bruxelles.
- « Comptoir d'Escompte de Charleroi - Mons - Soignies », société en nom collectif, Boulevard Albert-Elisabeth 43, 7000 Mons.
- « Comptoir d'Escompte de Dinant-Marche », société en nom collectif, Rue de l'Institut 1, 5004 Bouge (Namur).
- « Comptoir d'Escompte de Namur », société en nom collectif, Rue de l'Institut 1, 5004 Bouge (Namur).
- « Comptoir d'Escompte du Luxembourg », société anonyme, Avenue de la Gare 7, 6700 Arlon.
- « Comptoir d'Escompte Européen », société anonyme, Boulevard Saint-Michel 68, 1040 Bruxelles (Europees Discontokantoor).

COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE-
EN ASSURANTIEWEZEN

[C – 2005/11129]

Wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, artikel 43
Lijst der ingeschreven hypotheekondernemingen
(Afgesloten op 31 december 2004)

N.B. Wanneer de benaming in het Frans verschilt van die in het Nederlands, wordt zij tussen haakjes vermeld.

- « A.G.F. Belgium Bank », naamloze vennootschap, Lakensestraat 35, 1000 Brussel.
- « A.G.F. Belgium Insurance », naamloze vennootschap, Lakensestraat 35, 1000 Brussel.
- « Antwerps Beroepskrediet », coöperatieve vennootschap, Frankrijklei 136, 2000 Antwerpen.
- « Arcole », naamloze vennootschap, Woluwedal 60, 1200 Brussel.
- « Argenta Assurantes », in het kort « Aras », naamloze vennootschap, Belgiëlei 49-53, 2018 Antwerpen (Argenta Assurances).
- « Argenta Spaarbank », in het kort « Aspa », naamloze vennootschap, Belgiëlei 49-53, 2018 Antwerpen.
- « Arrondissementele Bouwkredietmaatschappij Opbouw Antwerpen », in het kort « Opbouw », naamloze vennootschap, Van Arteveldestraat 17, 2060 Antwerpen.
- « AXA Bank Belgium », in het kort « AXA Bank », naamloze vennootschap, Grotesteenweg 214, 2600 Berchem (Antwerpen).
- « AXA Belgium », naamloze vennootschap, Vorstlaan 25, 1170 Brussel.
- « Banca Monte Paschi Belgio », naamloze vennootschap, Jozef II-straat 24, 1000 Brussel.
- « Banco Bilbao Vizcaya Argentaria », in het kort « Argentaria », naamloze vennootschap naar Spaans recht. Zetel voor België : Kunstlaan 43, 1040 Brussel.
- « Bank J. Van Breda & C° », naamloze vennootschap, Plantin en Moretuslei 295, 2140 Antwerpen.
- « Bank Nagelmackers 1747 », naamloze vennootschap, Sterrenkundelaan 23, 1210 Brussel (Banque Nagelmackers 1747).
- « Banque C.P.H. », coöperatieve vennootschap, Rue Perdue 7, 7500 Tournai.
- « Banque de Crédit Professionnel », coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, Rue des Croisiers 41, 5000 Namur.
- « Belgische Leeuw », naamloze vennootschap, Bischoffsheimlaan 1-8, 1000 Brussel (Lion Belge).
- « Belsca », naamloze vennootschap, Avenue Reine Astrid 47-49, bus 10, 5000 Namur.
- « Belstar Verzekeringen », naamloze vennootschap, Livingstoneaan 6, 1000 Brussel (Belstar Assurances).
- « Beroepskrediet », naamloze vennootschap, Kunstlaan 6-9, 1210 Brussel (Crédit Professionnel).
- « B.H.W. Bausparkasse A.G. », naamloze vennootschap naar Duits recht. Zetel voor België : « Tour & Taxis », Havenlaan 86C, bus 301, 1000 Brussel.
- « Brabants Beroepskrediet - Bank », in het kort « Bank van Brabant », coöperatieve vennootschap, Regentlaan 58, 1000 Brussel (Crédit Professionnel du Brabant - Banque/Banque du Brabant).
- « Building », naamloze vennootschap, Chaussée de Bruxelles 122, 6040 Jumet.
- « Caisse coopérative de Dépôts et de Crédit Agricole », in het kort « Agricaisse », coöperatieve vennootschap, Sylvain Dupuislaan 251, 1070 Brussel.
- « Campifina », naamloze vennootschap, Achterstenhoek 48, 2275 Lille.
- « CBC Banque », naamloze vennootschap, Grote Markt 5, 1000 Brussel.
- « Centea », naamloze vennootschap, Mechelsesteenweg 180, 2018 Antwerpen.
- « Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet », in het kort « C.B.H.K. », naamloze vennootschap, Belgiëlei 49-53, 2018 Antwerpen (Office Central de Crédit Hypothécaire - Ô.C.C.H.).
- « Centrale Krediet Verlening », in het kort « C.K.V. », naamloze vennootschap, Holstraat 59, 8790 Waregem.
- « Citibank Belgium », naamloze vennootschap, Generaal Jacqueslaan 263g, 1050 Brussel.
- « Citilife », naamloze vennootschap, Generaal Jacqueslaan 263g, 1050 Brussel.
- « Comptoir d'Escompte de Charleroi-Mons-Soignies », vennootschap onder firma, Boulevard Albert-Elisabeth 43, 7000 Mons.

- « Contassur », société anonyme, Place du Trône 1, 1000 Bruxelles.
- « Coöperatieve Deposito- en Kredietkas voor de Landbouw », en abrégé « Lanbokas », société coopérative, Bld Sylvain Dupuis 251, 1070 Bruxelles.
- « Corona », société anonyme, Avenue de la Métrologie 2, 1130 Bruxelles.
- « Credibe », société anonyme, Rue de la Loi 42, 1040 Bruxelles.
- « Credimo », société anonyme, Weversstraat 6-10, 1730 Asse.
- « Credissimo », société anonyme, Rue Colard Trouillet 15bis, 4100 Seraing.
- « Crédit à l'Épargne Immobilière », société anonyme, Rue de Tourcoing 46, 7700 Mouscron.
- « Crédit du Canton de Fosses », société anonyme, Avenue Albert I^{er} 1, 5070 Fosses-la-Ville.
- « Crédit Immobilier aux Cheminôts », société anonyme, Rue de France 58, 1060 Bruxelles (Woningkrediet voor Spoor mannen).
- « Crédit Immobilier, Société de Crédit Social », en abrégé « Crédit Immobilier », société anonyme, Rue du Prince Royal 33, 1050 Bruxelles.
- « Crédit Ouvrier Couvinois », société anonyme, Boulevard de la Gare 53, 5660 Mariembourg.
- « Crédit Ouvrier des Cantons de Wavre et de Perwez », société anonyme, Rue de Namur 173, bte 5, 1300 Wavre.
- « Crédit Ouvrier, Société de Crédit Social », en abrégé « Crédit Ouvrier », société anonyme, Rue du Prince Royal 33, 1050 Bruxelles.
- « Crédit pour Habitations sociales », société anonyme, Jagersveld 4, 1170 Watermael-Boitsfort (Krediet voor Sociale Woningen).
- « Crédit Professionnel », société anonyme, Avenue des Arts 6-9, 1210 Bruxelles (Beroepskrediet).
- « Crédit Professionnel du Brabant - Banque », en abrégé « Banque du Brabant », société coopérative, Boulevard du Régent 58, 1000 Bruxelles (Brabants Beroepskrediet - Bank/Bank van Brabant).
- « Crédit Professionnel Interfédéral », en abrégé « C.P.I. », société coopérative, Rue de la Station 40, 7700 Mouscron (Interfederaal Beroepskrediet).
- « Crédit Social de la Région de Nivelles », société anonyme, Avenue de Burllet 1, 1400 Nivelles.
- « Crédit Social du Luxembourg », société anonyme, Rue Général Molitor 22, 6700 Arlon.
- « Crédit Social et les Petits Propriétaires Réunis », société anonyme, Grand-Rue 89, 6200 Châtelet.
- « De Limburgse », société anonyme, Rozenkranslaan 114, 3600 Genk.
- « Delta Lloyd Bank », société anonyme, Avenue de l'Astronomie 23, 1210 Bruxelles.
- « Delta Lloyd Life », société anonyme, Boulevard de la Plaine 15, 1050 Bruxelles.
- « De Meiboom-Eigen Huis », société anonyme, Torenstraat 2, 8800 Roeselare.
- « Demer en Dijle », société anonyme, Naamssesteenweg 142, 3001 Heverlee.
- « Deutsche Bank », société anonyme, Avenue Marnix 13 - 15, 1000 Bruxelles.
- « De Vooruitziende Werkman », société anonyme, Handelsdokter, Stapelplein 70, bte 101, 9000 Gent.
- « De Voorzienigheid », société anonyme, Scholtisplein 11, 3680 Maaseik-Neeroeteren.
- « Dexia Banque Belgique », société anonyme, Boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles (Dexia Bank België).
- « Dexia Société de Crédit », société anonyme, Rue des Clarisses 38, 4000 Liège (Dexia Kredietmaatschappij).
- « Diamond Mortgage Finance 2004 », société anonyme, Woluwe-dal 60, 1200 Bruxelles.
- « Comptoir d'Escompte de Dinant-Marche », vennootschap onder firma, Rue de l'Institut 1, 5004 Bouge (Namur).
- « Comptoir d'Escompte de Namur », vennootschap onder firma, Rue de l'Institut 1, 5004 Bouge (Namur).
- « Comptoir d'Escompte du Luxembourg », naamloze vennootschap, Avenue de la Gare 7, 6700 Arlon.
- « Contassur », naamloze vennootschap, Troonplaats 1, 1000 Brussel.
- « Coöperatieve Deposito- en Kredietkas voor de Landbouw », in het kort « Lanbokas », coöperatieve vennootschap, Sylvain Dupuislaan 251, 1070 Brussel.
- « Corona », naamloze vennootschap, Metrologielaan 2, 1130 Brussel.
- « Credibe », naamloze vennootschap, Wetstraat 42, 1040 Brussel.
- « Credimo », naamloze vennootschap, Weversstraat 6-10, 1730 Asse.
- « Credissimo », naamloze vennootschap, Rue Colard Trouillet 15bis, 4100 Seraing.
- « Crédit à l'Épargne Immobilière », naamloze vennootschap, Rue de Tourcoing 46, 7700 Mouscron.
- « Crédit du Canton de Fosses », naamloze vennootschap, Avenue Albert I^{er} 1, 5070 Fosses-la-Ville.
- « Crédit Immobilier, Société de Crédit Social », in het kort « Crédit Immobilier », naamloze vennootschap, Koninklijke Prinsstraat 33, 1050 Brussel.
- « Crédit Ouvrier Couvinois », naamloze vennootschap, Boulevard de la Gare 53, 5660 Mariembourg.
- « Crédit Ouvrier des Cantons de Wavre et de Perwez », naamloze vennootschap, Rue de Namur 173, bus 5, 1300 Wavre.
- « Crédit Ouvrier, Société de Crédit Social », in het kort « Crédit Ouvrier », naamloze vennootschap, Koninklijke Prinsstraat 33, 1050 Brussel.
- « Crédit Social de la Région de Nivelles », naamloze vennootschap, Avenue de Burllet 1, 1400 Nivelles.
- « Crédit Social du Luxembourg », naamloze vennootschap, Rue Général Molitor 22, 6700 Arlon.
- « Crédit Social et les Petits Propriétaires Réunis », naamloze vennootschap, Grand-Rue 89, 6200 Châtelet.
- « De Familiale Woonst der Gewesten Edingen - 's Gravenbrakel - Lessen », in het kort « De Familiale Woonst », naamloze vennootschap, Rue d'Hérinnes 55, 7850 Enghien (Le Logis Familial des Régions de Braine-le-Comte, Enghien, Lessines).
- « De Federale Verzekeringen, Coöperatieve vennootschap voor Verzekeringen tegen Ongevallen, Brand, Burgerlijke Aansprakelijkheid en Diverse Risico's », Stoofstraat 12, 1000 Brussel (Les Assurances Fédérales, Société Coopérative d'Assurances contre les Accidents, l'Incendie, la Responsabilité Civile et les Risques Divers).
- « De Federale Verzekeringen, Gemeenschappelijke Kas voor Verzekeringen tegen Arbeidsongevallen », Stoofstraat 12, 1000 Brussel (Les Assurances Fédérales, Caisse Commune d'Assurances contre les Accidents du Travail).
- « De Federale Verzekeringen, Vereniging van Onderlinge Levensverzekeringen », Stoofstraat 12, 1000 Brussel (Les Assurances Fédérales, Association d'Assurances Mutuelles sur la Vie).
- « De Limburgse », naamloze vennootschap, Rozenkranslaan 114, 3600 Genk.
- « Delta Lloyd Bank », naamloze vennootschap, Sterrenkunde-laan 23, 1210 Brussel.
- « Delta Lloyd Life », naamloze vennootschap, Pleinlaan 15, 1050 Brussel.
- « De Meiboom - Eigen Huis », naamloze vennootschap, Torenstraat 2, 8800 Roeselare.
- « Demer en Dijle », naamloze vennootschap, Naamssesteenweg 142, 3001 Heverlee.
- « Deutsche Bank », naamloze vennootschap, Marnixlaan 13-15, 1000 Brussel.
- « De Verzekeringen van Fortis Bank », in het kort « FB-Verzekeringen », naamloze vennootschap, Wolvengracht 48, 1000 Brussel (Les Assurances de Fortis Banque).
- « De Volksverzekering », in het kort « D.V.V.-Verzekeringen », naamloze vennootschap, Livingstonelaan 6, 1000 Brussel (Les Assurances Populaires).
- « De Vooruitziende Werkman », naamloze vennootschap, Handelsdokter, Stapelplein 70, bus 101, 9000 Gent.

- « E.B.-Lease », société anonyme, Burgstraat 170, 9000 Gent.
- « Eigen Bouw », société anonyme, Torhoutsesteenweg 34, bte 1, 8200 Brugge-St.-Andries.
- « Eigen Haard », société anonyme, Residentie Delvaux, Dr. L. Colensstraat 10, bte 1, 8400 Oostende.
- « Eigen Haard is Goud Waard », société anonyme, Kastanjelaan 26, 3630 Maasmechelen.
- « Eigen Heerd », société coopérative, Oude Veurnestraat 15, 8900 Ieper.
- « Eigen Heerd is Goud Weerd », société anonyme, Burgstraat 148, 9000 Gent.
- « Eigen Huis », société anonyme, Boeveriestraat 42, 8000 Brugge.
- « Eigen Huis der Durmestreek », société anonyme, Markt 40, bte 2, 9160 Lokeren.
- « Eigen Huis van het Arrondissement Turnhout », en abrégé « Eigen Huis » ou « Eigen Huis Turnhout », société anonyme, Renier Sniedersstraat 26, 2300 Turnhout.
- « Eigen Woning », société anonyme, Désiré Boucherystraat 8, 2800 Mechelen.
- « Eigen Woon », société anonyme, Stationsstraat 60, 9880 Aalter.
- « Eigen Woon door Ons Loon », société anonyme, Gentpoortstraat 20, bte 2, 9800 Deinze.
- « Elk zijn Huis », en abrégé « E.Z.H. », société anonyme, Broelkaai 1g, 8500 Kortrijk.
- « Ethias Banque », société anonyme, Avenue de l'Astronomie 19, 1210 Bruxelles (Ethias Bank).
- « Ethias Droit Commun », association d'assurances mutuelles, Rue des Croisiers 24, 4000 Liège (Ethias Gemeen Recht).
- « Ethias Vie », association d'assurances mutuelles, Rue des Croisiers 24, 4000 Liège (Ethias Leven).
- « Eural », société anonyme, Boulevard du Roi Albert II 30, bte 37, 1000 Bruxelles.
- « Eurofina », société coopérative, Zwaikomstraat 19, 8800 Roeselare.
- « Europabank », société anonyme, Burgstraat 170, 9000 Gent.
- « EVE - Eerste Vlaamse Effectisering », société anonyme, Rue des Colonies 40, 1000 Bruxelles.
- « Federale Kas voor het Beroepskrediet », société coopérative, Doorniksestraat 38, 8500 Kortrijk.
- « Fidea », société anonyme, Van Eycklei 14, 2018 Antwerpen.
- « Finkap », société anonyme, Capucienelaan 40, 9300 Aalst.
- « Finmatic », société anonyme, Festraetsstraat 33, 3800 Sint-Truiden.
- « Fonds du Logement des Familles de la Région Bruxelles-Capitale », société coopérative à responsabilité limitée, Rue de l'Été 73, 1050 Bruxelles (Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).
- « Fonds du Logement des Familles Nombreuses de Wallonie », en abrégé « F.L.W. », société coopérative, Rue de Brabant 1, 6000 Charleroi.
- « Fortis AG », société anonyme, Boulevard Emile Jacqmain 53, 1000 Bruxelles.
- « Fortis Banque », société anonyme, Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles (Fortis Bank).
- « Fraternitas », société anonyme, Grote Markt 2, 3300 Tienen.
- « F. Van Lanschot Bankiers België », société anonyme, Jan van Rijswijcklaan 4, 2018 Antwerpen.
- « Generali Belgium », société anonyme, Tour Louise, Avenue Louise 149, 1050 Bruxelles.
- « Goffin Banque », société anonyme, Verlorenbroodstraat 120, bte 1, 9820 Merelbeke (Goffin Bank).
- « Habitation Familiale », société anonyme, Rue de Behogne 75, 5580 Rochefort.
- « Habitation Lambotte », société anonyme, Avenue Franchet d'Esperey 1, 5500 Dinant.
- « Hamburg-Mannheimer », société anonyme, Boulevard Bischoffsheim 1 - 8, 1000 Bruxelles.
- « De Voorzienigheid », naamloze vennootschap, Scholtisplein 11, 3680 Maaseik-Neeroeteren.
- « Dexia Bank België », naamloze vennootschap, Pachecolaan 44, 1000 Brussel (Dexia Banque Belgique).
- « Dexia Kredietmaatschappij », naamloze vennootschap, Rue des Clarisses 38, 4000 Liège (Dexia Société de Crédit).
- « Diamond Mortgage Finance 2004 », naamloze vennootschap, Woluwedal 60, 1200 Brussel.
- « Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid », openbare instelling, Louizalaan 194, 1050 Brussel (Office de Sécurité Sociale d'Outre-Mer).
- « E.B.-Lease », naamloze vennootschap, Burgstraat 170, 9000 Gent.
- « Eigen Bouw », naamloze vennootschap, Torhoutsesteenweg 34, bus 1, 8200 Brugge-Sint-Andries.
- « Eigen Haard », naamloze vennootschap, Residentie Delvaux, Dr. L. Colensstraat 10, bus 1, 8400 Oostende.
- « Eigen Haard is Goud Waard », naamloze vennootschap, Kastanjelaan 26, 3630 Maasmechelen.
- « Eigen Heerd », coöperatieve vennootschap, Oude Veurnestraat 15, 8900 Ieper.
- « Eigen Heerd is Goud Weerd », naamloze vennootschap, Burgstraat 148, 9000 Gent.
- « Eigen Huis », naamloze vennootschap, Boeveriestraat 42, 8000 Brugge.
- « Eigen Huis der Durmestreek », naamloze vennootschap, Markt 40, bus 2, 9160 Lokeren.
- « Eigen Huis van het Arrondissement Turnhout », in het kort « Eigen Huis » of « Eigen Huis Turnhout », naamloze vennootschap, Renier Sniedersstraat 26, 2300 Turnhout.
- « Eigen Woning », naamloze vennootschap, Désiré Boucherystraat 8, 2800 Mechelen.
- « Eigen Woon », naamloze vennootschap, Stationsstraat 60, 9880 Aalter.
- « Eigen Woon door Ons Loon », naamloze vennootschap, Gentpoortstraat 20, bus 2, 9800 Deinze.
- « Elk zijn Huis », in het kort « E.Z.H. », naamloze vennootschap, Broelkaai 1g, 8500 Kortrijk.
- « Ethias Bank », naamloze vennootschap, Sterrenkundelaan 19, 1210 Brussel (Ethias Banque).
- « Ethias Gemeen Recht », vereniging van onderlinge verzekeringen, Rue des Croisiers 24, 4000 Liège (Ethias Droit Commun).
- « Ethias Leven », vereniging van onderlinge verzekeringen, Rue des Croisiers 24, 4000 Liège (Ethias Vie).
- « Eural », naamloze vennootschap, Koning Albert II-laan 30, bus 37, 1000 Brussel.
- « Eurofina », coöperatieve vennootschap, Zwaikomstraat 19, 8800 Roeselare.
- « Europabank », naamloze vennootschap, Burgstraat 170, 9000 Gent.
- « Europees Discontokanoor », naamloze vennootschap, Sint-Michielslaan 68, 1040 Brussel (Comptoir d'Escompte Européen).
- « EVE - Eerste Vlaamse Effectisering », naamloze vennootschap, Koloniënstraat 40, 1000 Brussel.
- « Federale Kas voor het Beroepskrediet », coöperatieve vennootschap, Doorniksestraat 38, 8500 Kortrijk.
- « Fidea », naamloze vennootschap, Van Eycklei 14, 2018 Antwerpen.
- « Finkap », naamloze vennootschap, Capucienelaan 40, 9300 Aalst.
- « Finmatic », naamloze vennootschap, Festraetsstraat 33, 3800 Sint-Truiden.
- « Fonds du Logement des Familles Nombreuses de Wallonie », in het kort « F.L.W. », coöperatieve vennootschap, Rue de Brabant 1, 6000 Charleroi.
- « Fortis AG », naamloze vennootschap, Emile Jacqmainlaan 53, 1000 Brussel.
- « Fortis Bank », naamloze vennootschap, Warandeborg 3, 1000 Brussel (Fortis Banque).
- « Fraternitas », naamloze vennootschap, Grote Markt 2, 3300 Tienen.
- « F. Van Lanschot Bankiers België », naamloze vennootschap, Jan van Rijswijcklaan 4, 2018 Antwerpen.

- « Het Werkmanshuis », société anonyme, Pliniuswal 12, 3700 Tongeren.
- « Home Loan Invest », société anonyme, Brusselsesteenweg 100, 3000 Leuven.
- « Hypo-G », société anonyme, Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles.
- « Hypotheekmaatschappij De Beide Vlaanderen », société anonyme, Wilgenlaan 39, 8610 Kortemark.
- « Ieder zijn Huis », société anonyme, Sint-Ursmarusstraat 56/a, 9200 Dendermonde.
- « ING Belgique », société anonyme, Avenue Marnix 24, 1000 Bruxelles, (ING België).
- « ING Insurance », société anonyme, Avenue Henri Matisse 16, 1140 Bruxelles.
- « Institut National de Crédit Agricole », en abrégé « INCA » ou « Crédit Agricole », société anonyme de droit public, Bld Sylvain Dupuis 251, 1070, Bruxelles (Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet).
- « Intercommunale de Crédit au Logement de l'Arrondissement de Verviers », société anonyme, Rue des Minières 21, 4800 Verviers.
- « Interkantonale Maatschappij voor Bouwkrediet », en abrégé « I.M.A.B.O. », société anonyme, Sint-Michielskaai 31, 2000 Antwerpen.
- « KBC Assurances », Waaistraat 6, 3000 Leuven (KBC Verzekeringen).
- « KBC Bank », société anonyme, Avenue de Port 2, 1080 Bruxelles.
- « Kempar », société anonyme, Achterstenhoek 48, 2275 Lille.
- « Kempische Heerd », société anonyme, Parklaan 113, 2300 Turnhout.
- « Keytrade Bank », société anonyme, Boulevard du Souverain 100, 1170 Bruxelles.
- « Klein Eigenaarskrediet N.V. », en abrégé « KEK », société anonyme, Justitiestraat 21, 2018 Antwerpen.
- « Koning in mijn Woning », société anonyme, Gasthuisstraat 76, 9140 Temse.
- « Korfina », société anonyme, Minister Liebaertlaan 10, 8500 Kortrijk.
- « Kredietmaatschappij Joseph Wauters », en abrégé « Het Wautersfonds », société anonyme, Grote Markt 10, bte 3, 1800 Vilvoorde.
- « Kredietmaatschappij Onze Thuis », société anonyme, Albert Panisstraat 8, bte 002, 9120 Beveren.
- « Kredietmaatschappij Sint-Trudo », société anonyme, Gorseweg 53, 3800 Sint-Truiden.
- « Kredietmaatschappij voor Sociaal Woonkrediet Middenkempen », en abrégé « Kredietmaatschappij Middenkempen », société anonyme, Nieuwstraat 74, 2260 Westerlo.
- « Kredietmaatschappij voor Sociale Woningen », en abrégé « K.S.W. », société anonyme, Genkersteenweg 304, 3500 Hasselt.
- « Krediet voor Eigen Heerd », société anonyme, Stationsstraat 13, 9600 Ronse.
- « L'Abri », société anonyme, Dorpsstraat 15, 3560 Lummen.
- « La Lorraine et l'Ardenne Ouvrières », société anonyme, Rue Léon Colleaux 41, 6762 Saint-Mard (Virton).
- « La Maison des Prévoyants », en abrégé « M.P. », société anonyme, Chaussée de Mons 20, 1430 Rebecq (Quenast).
- « La Maison Ouvrière de l'Arrondissement de Charleroi », en abrégé « M.O.Sté.A. », société anonyme, Rue de France 34, 6000 Charleroi.
- « La Maison Sociale de Tournai-Ath », société anonyme, Rue Royale 85, 7500 Tournai.
- « Landwaarts Sociaal Woonkrediet », société anonyme, Diep- laan 57-59, 3600 Genk.
- « La Prévoyance », société anonyme, Rue Hamoir 10-12, 7100 La Louvière.
- « La Prévoyance des Travailleurs Intellectuels et Manuels de Charleroi », en abrégé « P.T.I.M.C. », société anonyme, Hôtel de Ville, 6000 Charleroi.
- « Generali Belgium », naamloze vennootschap, Louizatoren, Louizalaan 149, 1050 Brussel.
- « Gewestelijke Maatschappij voor Huisvestingskrediet », naamloze vennootschap, Oudergemlaan 308, 1040 Brussel (Société Régionale de Crédit au Logement).
- « Goffin Bank », naamloze vennootschap, Verlorenbroodstraat 120, bus 1, 9820 Merelbeke (Goffin Banque).
- « Habitation Familiale », naamloze vennootschap, Rue de Behogne 75, 5580 Rochefort.
- « Habitation Lambotte », naamloze vennootschap, Avenue Franchet d'Esperey 1, 5500 Dinant.
- « Hamburg-Mannheimer », naamloze vennootschap, Bischoffsheimlaan 1 - 8, 1000 Brussel.
- « Het Werkmanshuis », naamloze vennootschap, Pliniuswal 12, 3700 Tongeren.
- « Home Loan Invest », naamloze vennootschap, Brusselsesteenweg 100, 3000 Leuven.
- « Hypo-G », naamloze vennootschap, Warandeborg 3, 1000 Brussel.
- « Hypothecaire Vereniging », in het kort « U.H. », coöperatieve vennootschap, de MeeÛsquare 21, 1050 Brussel (Union Hypothécaire).
- « Hypotheekmaatschappij De Beide Vlaanderen », naamloze vennootschap, Wilgenlaan 39, 8610 Kortemark.
- « Ieder Zijn Huis », naamloze vennootschap, Sint-Ursmarusstraat 56/a, 9200 Dendermonde.
- « ING België », naamloze vennootschap, Marnixlaan 24, 1000 Brussel (ING Belgique).
- « ING Insurance », naamloze vennootschap, Henri Matisselaan 16, 1140 Brussel.
- « Intercommunale de Crédit au Logement de l'Arrondissement de Verviers », naamloze vennootschap, Rue des Minières 21, 4800 Verviers.
- « Interfederaal Beroepskrediet », in het kort « I.B.K. », coöperatieve vennootschap, Rue de la Station 40, 7700 Mouscron (Crédit Professionnel Interfédéral).
- « Interkantonale Maatschappij voor Bouwkrediet », in het kort « I.M.A.B.O. », naamloze vennootschap, Sint-Michielskaai 31, 2000 Antwerpen.
- « KBC Bank », naamloze vennootschap, Havenlaan 2, 1080 Brussel.
- « KBC Verzekeringen », naamloze vennootschap, Waaistraat 6, 3000 Leuven (KBC Assurances).
- « Kempar », naamloze vennootschap, Achterstenhoek 48, 2275 Lille.
- « Kempische Heerd », naamloze vennootschap, Parklaan 113, 2300 Turnhout.
- « Keytrade Bank », naamloze vennootschap, Vorstlaan 100, 1170 Brussel.
- « Klein Eigenaarskrediet N.V. », in het kort « KEK », naamloze vennootschap, Justitiestraat 21, 2018 Antwerpen.
- « Koning in mijn Woning », naamloze vennootschap, Gasthuisstraat 76, 9140 Temse.
- « Korfina », naamloze vennootschap, Minister Liebaertlaan 10, 8500 Kortrijk.
- « Krediet- en Financiële Maatschappij », in het kort « Krefima », naamloze vennootschap, Mechelsesteenweg 150, 2018 Antwerpen (Société Financière et de Crédit).
- « Kredietmaatschappij Joseph Wauters », in het kort « Het Wautersfonds », naamloze vennootschap, Grote Markt 10, bus 3, 1800 Vilvoorde.
- « Kredietmaatschappij Onze Thuis », naamloze vennootschap, Albert Panisstraat 8, bus 002, 9120 Beveren.
- « Kredietmaatschappij Sint-Trudo », naamloze vennootschap, Gorseweg 53, 3800 Sint-Truiden.
- « Kredietmaatschappij voor Sociaal Woonkrediet Middenkempen », in het kort « Kredietmaatschappij Middenkempen », naamloze vennootschap, Nieuwstraat 74, 2260 Westerlo.
- « Kredietmaatschappij voor Sociale Woningen », in het kort « K.S.W. », naamloze vennootschap, Genkersteenweg 304, 3500 Hasselt.
- « Krediet voor Eigen Heerd », naamloze vennootschap, Stationsstraat 13, 9600 Ronse.

— « L'Ardenne Prévoyante », société anonyme, Avenue des Démineurs 5, 4970 Stavelot.

— « La Terrienne du Crédit Social », société coopérative, Rue Capitaine Jomouton 44, 5100 Jambes.

— « La Terrienne du Luxembourg », société coopérative de responsabilité limitée, Rue de l'Himage 81, 6900 Marloie.

— « Le Crédit Hypothécaire O. Bricoult », société anonyme, Rue de la Station 232a, 6200 Châtelet.

— « Le Crédit Plus », société anonyme, Avenue Blonden 50, bte 11, 4000 Liège.

— « Le Crédit Social de Tubize », en abrégé « C.S.T. », société anonyme, Rue de Mons 78, 1480 Tubize.

— « Le Crédit Social Jodoignois », société anonyme, Avenue des Combattants 30, 1370 Jodoigne.

— « Leenmaatschappij voor de Arrondissementen Roeselare-Tielt », société anonyme, Iepersestraat 34, bte 6, 8800 Roeselare.

— « Le Foyer Ardennais », société anonyme, Chemin des Maies 11, 6600 Bastogne.

— « Le Foyer Marchois », société anonyme, Rue Porte Haute 25, 6900 Marche-en-Famenne.

— « Le Logis Familial des Régions de Braine-le-Comte, Enghien, Lessines », en abrégé « Le Logis Familial », société anonyme, Rue d'Hérinnes 55, 7850 Enghien (De Familiale Woonst der Gewesten Edingen - 's Gravenbrakel-Lessen).

— « L'Entr'Aide Financière de Tournais », société anonyme, Rue Neuve 2 - 4, 7601 Roucourt-Péruwelz.

— « Le Petit Propriétaire », société anonyme, Rue du Pont-Levis 1, bte 2, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

— « Le Petit Propriétaire de Tournai-Ath », société anonyme, Rue Saint-Jacques 5, 7500 Tournai.

— « Les Assurances de Fortis Banque », en abrégé « FB-Assurances », société anonyme, Rue du Fossé-aux-Loups 48, 1000 Bruxelles (De Verzekeringen van Fortis Bank).

— « Les Assurances Fédérales, Association d'Assurances Mutuelles sur la Vie », Rue de l'Etuve 12, 1000 Bruxelles (De Federale Verzekeringen, Vereniging van Onderlinge Levensverzekeringen).

— « Les Assurances Fédérales, Caisse Commune d'Assurances contre les Accidents du Travail », Rue de l'Etuve 12, 1000 Bruxelles (De Federale Verzekeringen, Gemeenschappelijke Kas voor Verzekeringen tegen Arbeidsongevallen).

— « Les Assurances Fédérales, Société Coopérative d'Assurances contre les Accidents, l'Incendie, la Responsabilité Civile et les Risques Divers », Rue de l'Etuve 12, 1000 Bruxelles (De Federale Verzekeringen, Coöperatieve vennootschap voor Verzekeringen tegen Ongevallen, Brand, Burgerlijke Aansprakelijkheid en Diverse Risico's).

— « Les Assurances Populaires », en abrégé « Les A.P. Assurances », société anonyme, Avenue Livingstone 6, 1000 Bruxelles (De Volksverzekering).

— « Le Travailleur Chez Lui », société anonyme, Rue Sainte-Marie 5, 4000 Liège.

— « Limburgs Volkskrediet, Provinciale Kredietmaatschappij voor Volkswoningen », société anonyme, Gouverneur Roppesingel 137, 3500 Hasselt.

— « L'Intégrale Caisse Commune d'Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés », en abrégé « L'Intégrale », Place Saint Jacques 11, bte 101, 4000 Liège.

— « Lion Belge », société anonyme, Boulevard Bischoffsheim 1-8, 1000 Bruxelles (Belgische Leeuw).

— « L'Ouvrier Chez Lui », en abrégé « O.C.L. », société anonyme, Rue d'Amérique 26/01, 4500 Huy.

— « Mauretus », société anonyme, Frankrijklei 79, 2000 Antwerpen.

— « M.B.S. », société anonyme pour investissements en créances, Boulevard du Roi Albert-II 19, 1210 Bruxelles.

— « Meetjeslanders Eigen Huis », en abrégé « M.E.H. », société anonyme, Kerkplein 1, 9900 Eeklo.

— « Mercator Banque », société anonyme, Desguinlei 102, 2018 Antwerpen (Mercator Bank).

— « Mercator Assurances », société anonyme, Kortrijksesteenweg 302, 9000 Gent (Mercator Verzekeringen).

— « Middenstands Deposito- en Kredietkantoor », en abrégé « M.D.K. », société coopérative, O.-L.-Vrouwstraat 114, 2800 Mechelen.

— « Krediet voor Sociale Woningen », naamloze vennootschap, Jagersveld 4, 1170 Watermaal-Bosvoorde (Crédit pour Habitations Sociales).

— « L'Abri », naamloze vennootschap, Dorpsstraat 15, 3560 Lummen.

— « La Lorraine et l'Ardenne Ouvrières », naamloze vennootschap, Rue Léon Colleaux 41, 6762 Saint-Mard (Virton).

— « La Maison des Prévoyants », in het kort « M.P. », naamloze vennootschap, Chaussée de Mons 20, 1430 Rebecq (Quenast).

— « La Maison Ouvrière de l'Arrondissement de Charleroi », in het kort « M.O.Sté.A. », naamloze vennootschap, Rue de France 34, 6000 Charleroi.

— « La Maison Sociale de Tournai-Ath », naamloze vennootschap, Rue Royale 85, 7500 Tournai.

— « Landwaarts Sociaal Woonkrediet », naamloze vennootschap, Dieplaan 57 - 59, 3600 Genk

— « La Prévoyance », naamloze vennootschap, Rue Hamoir 10-12, 7100 La Louvière.

— « La Prévoyance des Travailleurs Intellectuels et Manuels de Charleroi », in het kort « P.T.I.M.C. », naamloze vennootschap, Hôtel de Ville, 6000 Charleroi.

— « L'Ardenne Prévoyante », naamloze vennootschap, Avenue des Démineurs 5, 4970 Stavelot.

— « La Terrienne du Crédit Social », coöperatieve vennootschap, Rue Capitaine Jomouton 44, 5100 Jambes.

— « La Terrienne du Luxembourg », coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, Rue de l'Himage 81, 6900 Marloie.

— « Le Crédit Hypothécaire O. Bricoult », naamloze vennootschap, Rue de la Station 232a, 6200 Châtelet.

— « Le Crédit Plus », naamloze vennootschap, Avenue Blonden 50, bus 11, 4000 Liège.

— « Le Crédit Social de Tubize », in het kort « C.S.T. », naamloze vennootschap, Rue de Mons 78, 1480 Tubize.

— « Le Crédit Social Jodoignois », naamloze vennootschap, Avenue des Combattants 30, 1370 Jodoigne.

— « Leenmaatschappij voor de Arrondissementen Roeselare-Tielt », naamloze vennootschap, Iepersestraat 34, 8800 Roeselare.

— « Le Foyer Ardennais », naamloze vennootschap, Chemin des Maies 11, 6600 Bastogne.

— « Le Foyer Marchois », naamloze vennootschap, Rue Porte Haute 25, 6900 Marche-en-Famenne.

— « L'Entr'Aide Financière de Tournais », naamloze vennootschap, Rue Neuve 2 - 4, 7601 Roucourt-Péruwelz.

— « Le Petit Propriétaire », naamloze vennootschap, Rue du Pont-Levis 1, bus 2, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

— « Le Petit Propriétaire de Tournai-Ath », naamloze vennootschap, Rue Saint-Jacques 5, 7500 Tournai.

— « Le Travailleur Chez Lui », naamloze vennootschap, Rue Sainte-Marie 5, 4000 Liège.

— « Limburgs Volkskrediet, Provinciale Kredietmaatschappij voor Volkswoningen », naamloze vennootschap, Gouverneur Roppesingel 137, 3500 Hasselt.

— « L'Intégrale Caisse Commune d'Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés », in het kort « L'Intégrale », Place Saint Jacques 11, bus 101, 4000 Liège.

— « L'Ouvrier Chez Lui », in het kort « O.C.L. », naamloze vennootschap, Rue d'Amérique 26/01, 4500 Huy.

— « Mauretus », naamloze vennootschap, Frankrijklei 79, 2000 Antwerpen.

— « M.B.S. », naamloze vennootschap voor beleggingen in schuldvorderingen, Koning Albert II-laan 19, 1210 Brussel.

— « Meetjeslanders Eigen Huis », in het kort « M.E.H. », naamloze vennootschap, Kerkplein 1, 9900 Eeklo.

— « Mercator Bank », naamloze vennootschap, Desguinlei 102, 2018 Antwerpen (Mercator Banque).

- « Mij Huis », société anonyme, Beekstraat 28, 3800 Sint-Truiden.
- « Mij Huis & Edouard Pecher », société anonyme, Rubenslei 34, 2018 Antwerpen.
- « Naamloze Kredietmaatschappij der Zuiderkempen », société anonyme, Noordstraat 8, 2220 Heist-op-den-Berg.
- « Nationale Maatschappij voor Hypothecair Krediet », société anonyme, Diestsestraat 87, 3270 Scherpenheuvel.
- « Nationale Suisse Assurances », société anonyme, Rue des Deux Eglises 14, 1000 Bruxelles (Nationale Suisse Verzekeringen).
- « Nieuwe Maatschappij Rond den Heerd », en abrégé « Nieuwe Mij Rond den Heerd », société anonyme, Roeland Saverystraat 22, 8500 Kortrijk.
- « Notre Maison », société anonyme, Rue du Peuple 95, 7340 Pâturages.
- « Occhiolino », société anonyme, Rue du Commerce 123, 1000 Bruxelles.
- « Office Central de Crédit Hypothécaire », en abrégé « O.C.C.H. », société anonyme, Belgiëlei 49-53, 2018 Antwerpen (Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet - C.B.H.K.).
- « Office de Sécurité Sociale d'Outre-Mer », institution publique, Avenue Louise 194, 1050 Bruxelles (Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid).
- « Onderling Beroepskrediet », société coopérative, Graaf van Vlaanderenplein 19, 9000 Gent.
- « Ons Eigen Huis », en abrégé « O.E.H. », société anonyme, Marktplein 10, boîte 1, 3910 Neerpelt.
- « Oostvlaams Beroepskrediet », en abrégé « O.V.B.K. », société coopérative, Dr. A. Rubbensstraat 45, 9240 Zele.
- « Province de Liège », institution publique, Place de la République française 1, 4000 Liège.
- « Provinciale Kredietmaatschappij voor Volkswoningen Germinal », en abrégé « Germinal », société anonyme, Kol. Dusartplein 2, bus 3, 3500 Hasselt.
- « ProxiPrêt », société anonyme, Avenue Reine Astrid 47/49, bte 10, 5000 Namur.
- « P & V Assurances », société coopérative, Rue Royale 151, 1210 Bruxelles (P & V Verzekeringen).
- « Record », société anonyme, Rue Forgeur 17-21, 4000 Liège.
- « Record Credit », société anonyme, Rue Forgeur 17-21, 4000 Liège.
- « Record Finance », société anonyme, Rue Forgeur 17-21, 4000 Liège.
- « Schoner Wonen », société anonyme, Sint-Michielskaai 31, 2000 Antwerpen.
- « SG Banque De Maertelaere », société anonyme, Rijsenbergstraat 148, 9000 Gent (SG Bank De Maertelaere).
- « Sint-Jozefskredietmaatschappij », en abrégé « S.J.K. », société anonyme, Graaf van Loonstraat 13, 3580 Beringen.
- « Sociaal Woningkrediet », en abrégé « S.W.K. », société anonyme, Terlindenhofstraat 24, 2170 Antwerpen-Merksem.
- « Sociale kredietmaatschappij Sociaal Woonkrediet voor Vlaanderen », en abrégé « SOKREMA » société anonyme, Sint-Michielskaai 31, 2000 Antwerpen.
- « Société de Crédit pour Habitations Sociales », en abrégé « S.C.H.S. », société anonyme, Rue Devant les Grands Moulins 1, 4960 Malmédy.
- « Société de prêts Emile Carlier », en abrégé « Prêts E. Carlier », société anonyme, Grand-Place 12, 7800 Ath.
- « Société Financière et de Crédit », en abrégé « Krefima », société anonyme, Mechelsesteenweg 150, 2018 Antwerpen (Krediet- en Financiële Maatschappij).
- « Société Patronale Hypothécaire », société anonyme, Rue Belliard 3, 1040 Bruxelles (Patronale Hypotheek Maatschappij).
- « Société Régionale de Crédit au Logement », société anonyme, Avenue d'Auderghem 308, 1040 Bruxelles (Gewestelijke Maatschappij voor Huisvestingskrediet).
- « Société Wallonne de Crédit Social », société anonyme, rue de l'Ecluse 21, 6000 Charleroi.
- « Socodix - Le Foyer », société coopérative, Place Docteur Schweitser 8, 1082 Bruxelles (Socodix - De Haard).
- « Mercator Verzekeringen », naamloze vennootschap, Kortrijksesteenweg 302, 9000 Gent (Mercator Assurances).
- « Middenstands Deposito- en Kredietkantoor », in het kort « M.D.K. », coöperatieve vennootschap, O.-L.-Vrouwstraat 114, 2800 Mechelen.
- « Mij Huis », naamloze vennootschap, Beekstraat 28, 3800 Sint-Truiden.
- « Mij Huis & Edouard Pecher », naamloze vennootschap, Rubenslei 34, 2018 Antwerpen.
- « Naamloze Kredietmaatschappij der Zuiderkempen », naamloze vennootschap, Noordstraat 8, 2220 Heist-op-den-Berg.
- « Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet », in het kort « NILK » of « Landbouwkrediet », publiekrechtelijke naamloze vennootschap, Sylvain Dupuislaan 251, 1070 Brussel (Institut National de Crédit Agricole).
- « Nationale Maatschappij voor Hypothecair Krediet », naamloze vennootschap, Diestsestraat 87, 3270 Scherpenheuvel.
- « Nationale Suisse Verzekeringen », naamloze vennootschap, Tweekerkenstraat 14, 1000 Brussel (Nationale Suisse Assurances).
- « Nieuwe Maatschappij Rond den Heerd », in het kort « Nieuwe Mij Rond den Heerd », naamloze vennootschap, Roeland Saverystraat 22, 8500 Kortrijk.
- « Notre Maison », naamloze vennootschap, Rue du Peuple 95, 7340 Pâturages.
- « Occhiolino », naamloze vennootschap, Handelsstraat 123, 1000 Brussel.
- « Onderling Beroepskrediet », coöperatieve vennootschap, Graaf van Vlaanderenplein 19, 9000 Gent.
- « Ons Eigen Huis », in het kort « O.E.H. », naamloze vennootschap, Marktplein 10, bus 1, 3910 Neerpelt.
- « Oostvlaams Beroepskrediet », in het kort « O.V.B.K. », coöperatieve vennootschap, Dr. A. Rubbensstraat 45, 9240 Zele.
- « Patronale Hypotheek Maatschappij », naamloze vennootschap, Belliardstraat 3, 1040 Brussel (Société Patronale Hypothécaire).
- « Province de Liège », openbare instelling, Place de la République française 1, 4000 Liège.
- « Provinciale Kredietmaatschappij voor Volkswoningen Germinal », in het kort « Germinal », naamloze vennootschap, Kol. Dusartplein 2, bus 3, 3500 Hasselt.
- « ProxiPrêt », naamloze vennootschap, Avenue Reine Astrid 47/49, bus 10, 5000 Namur.
- « P & V Verzekeringen », coöperatieve vennootschap, Koningsstraat 151, 1210 Brussel (P & V Assurances).
- « Record », naamloze vennootschap, Rue Forgeur 17-21, 4000 Liège.
- « Record Credit », naamloze vennootschap, Rue Forgeur 17-21, 4000 Liège.
- « Record Finance », naamloze vennootschap, Rue Forgeur 17-21, 4000 Liège.
- « Schoner Wonen », naamloze vennootschap, Sint-Michielskaai 31, 2000 Antwerpen.
- « SG Bank De Maertelaere », naamloze vennootschap, Rijsenbergstraat 148, 9000 Gent (SG Banque de Maertelaere).
- « Sint-Jozefskredietmaatschappij », in het kort « S.J.K. », naamloze vennootschap, Graaf van Loonstraat 13, 3580 Beringen.
- « Sociaal Woningkrediet », in het kort « S.W.K. », naamloze vennootschap, Terlindenhofstraat 24, 2170 Antwerpen-Merksem.
- « Sociale kredietmaatschappij Sociaal Woonkrediet voor Vlaanderen », in het kort « SOKREMA » société anonyme, Sint-Michielskaai 31, 2000 Antwerpen.
- « Société de Crédit pour Habitations Sociales », in het kort « S.C.H.S. », naamloze vennootschap, Rue Devant les Grands Moulins 1, 4960 Malmédy.
- « Société de prêts Emile Carlier », in het kort « Prêts E. Carlier », naamloze vennootschap, Grand-Place 12, 7800 Ath.
- « Société Wallonne de Crédit Social », naamloze vennootschap, Rue de l'Ecluse 21, 6000 Charleroi.
- « Socodix - De Haard », coöperatieve vennootschap, Dokter Schweitserplein 8, 1082 Brussel (Socodix-Le Foyer).
- « S. Van Overtveldt et S. Schuiten », ook genaamd « Comptoir d'Escompte de Huy-Liège », vennootschap onder firma, Air Marshall Coninghlaan 6, bus 3, 1000 Brussel.

— « S. Van Overtveldt et S. Schuiten », également nommée « Comptoir d'Escompte de Huy-Liège », société en nom collectif, Avenue Air Marshall Coningham 6, bte 3, 1000 Bruxelles.

— « Swiss Life (Belgium) », société coopérative à Zurich. Siège en Belgique : Rue de la Loi 82, 1040 Bruxelles.

— « Terre & Foyer », société coopérative à responsabilité limitée, Avenue du Roi Baudouin 29, 4432 Ans-Allieur.

— « Tertou s'Maison », société anonyme, Avenue Eugène Mascaux 737, 6001 Marcinelle.

— « Thuis Best », société anonyme, Torhoutsesteenweg 68, 8200 Brugge-Sint-Andries.

— « Tous Propriétaires », société anonyme, Rue Albert I^{er} 177, 6560 Erquennes.

— « 't Westland », société anonyme, Burgemeester Bertenplein 11, 8970 Poperinge.

— « Union Hypothécaire », en abrégé « U.H. », société coopérative, Square de Meeûs 21, 1050 Bruxelles (Hypothécaire Vereniging).

— « Uw Eigen Huis der Vlaanderen », société anonyme, Neermeerskaai 147, 9000 Gent.

— « V.D.K. Spaarbank », société anonyme, Sint-Michielsplein 16, 9000 Gent.

— « Vennootschap voor Sociaal Woonkrediet Eigen Huis N.V. », en abrégé « Eigen Huis N.V. », société anonyme, Hasseltsesteenweg 28, bte 2, 3700 Tongeren.

— « Vivium Life », société anonyme, Rue Royale 153, 1210 Bruxelles.

— « Vlaamse Huisvestingsmaatschappij » en abrégé « V.H.M. », société anonyme, Rue des Colonies 40, 1000 Bruxelles.

— « Vlaamse Maatschappij voor Hypothecair Krediet », société anonyme, Diestsestraat 87, 3270 Scherpenheuvel.

— « Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen », société coopérative, Square de Meeûs 26 - 27, 1000 Bruxelles.

— « Volksbelang-Thuis Best », société anonyme, Steenbakkerijstraat 22, 8670 Oostduinkerke.

— « Volkskrediet De Toren », société anonyme, Stationsstraat 18, 9300 Aalst.

— « Voor ons Volk », société anonyme, Kortrijkstraat 40, 8700 Tielt.

— « V.O.V. Pensioenfonds Brabo », Association d'Assurance Mutuelle, Sint Aldegondiskaai 36 - 42, 2000 Antwerpen.

— « Waaskrediet », société anonyme, Knaptandstraat 79, 9100 Sint-Niklaas.

— « Westland/Utrecht Société d'Hypothèque », société anonyme, Desguinlei 92, 2000 Antwerpen (Westland/Utrecht Hypotheekmaatschappij).

— « West-Vlaamse Bank », en abrégé « W.V.B. », société coopérative, A. Willaertstraat 9, 8000 Brugge.

— « Whestia », société anonyme, Rue de l'Ecluse 21, 6000 Charleroi.

— « Winterthur-Europe Assurances », société anonyme, Avenue des Arts 56, 1000 Bruxelles (Winterthur-Europe Verzekeringen).

— « Woning en Gezin », société anonyme, Dr. Louis Colensstraat 7, 8400 Oostende.

— « Woning- en Grondkrediet », société anonyme, Lievenshoeklaan 27, 2950 Kapellen.

— « Zelia », société anonyme, Square de Meeûs 37, 1000 Bruxelles.

— « Zonnige Woonst », société anonyme, Gasthuisstraat 3, boîte 10, 1730 Asse.

— « Swiss Life (Belgium) », coopératieve vennootschap te Zurich. Zetel in België : Wetstraat 82, 1040 Brussel.

— « Terre & Foyer », coopératieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, Avenue du Roi Baudouin 29, 4432 Ans-Allieur.

— « Tertou s'Maison », naamloze vennootschap, Avenue Eugène Mascaux 737, 6001 Marcinelle.

— « Thuis Best », naamloze vennootschap, Torhoutsesteenweg 68, 8200 Brugge-Sint-Andries.

— « Tous Propriétaires », naamloze vennootschap, Rue Albert I^{er} 177, 6560 Erquennes.

— « 't Westland », naamloze vennootschap, Burgemeester Bertenplein 11, 8970 Poperinge.

— « Uw Eigen Huis der Vlaanderen », naamloze vennootschap, Neermeerskaai 147, 9000 Gent.

— « V.D.K. Spaarbank », naamloze vennootschap, Sint-Michielsplein 16, 9000 Gent.

— « Vennootschap voor Sociaal Woonkrediet Eigen Huis N.V. », in het kort « Eigen Huis N.V. », naamloze vennootschap, Hasseltsesteenweg 28, bus 2, 3700 Tongeren.

— « Vivium Life », naamloze vennootschap, Koningsstraat 153, 1210 Brussel.

— « Vlaamse Huisvestingsmaatschappij », in het kort « V.H.M. », naamloze vennootschap, Koloniënstraat 40, 1000 Brussel.

— « Vlaamse Maatschappij voor Hypothecair Krediet », naamloze vennootschap, Diestsestraat 87, 3270 Scherpenheuvel.

— « Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen », coopératieve vennootschap, de Meeûsquare 26 - 27, 1000 Brussel.

— « Volksbelang-Thuis Best », naamloze vennootschap, Steenbakkerijstraat 22, 8670 Oostduinkerke.

— « Volkskrediet De Toren », naamloze vennootschap, Stationsstraat 18, 9300 Aalst.

— « Voor ons Volk », naamloze vennootschap, Kortrijkstraat 40, 8700 Tielt.

— « V.O.V. Pensioenfonds Brabo », Vereniging voor Onderlinge Verzekering, Sint Aldegondiskaai 36-42, 2000 Antwerpen.

— « Waaskrediet », naamloze vennootschap, Knaptandstraat 79, 9100 Sint-Niklaas.

— « Westland/Utrecht Hypotheekmaatschappij », naamloze vennootschap, Desguinlei 92, 2000 Antwerpen (Westland/Utrecht Société d'Hypothèque).

— « West-Vlaamse Bank », in het kort « W.V.B. », coopératieve vennootschap, A. Willaertstraat 9, 8000 Brugge.

— « Whestia », naamloze vennootschap, Rue de l'Ecluse 21, 6000 Charleroi.

— « Winterthur-Europe Verzekeringen », naamloze vennootschap, Kunstlaan 56, 1000 Brussel (Winterthur-Europe Assurances).

— « Woning en Gezin », naamloze vennootschap, Dr. Louis Colensstraat 7, 8400 Oostende.

— « Woning- en Grondkrediet », naamloze vennootschap, Lievenshoeklaan 27, 2950 Kapellen.

— « Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest », coopératieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, Zomerstraat 73, 1050 Brussel (Fonds du Logement des Familles de la Région Bruxelles-Capitale).

— « Woningkrediet voor Spoormannen », naamloze vennootschap, Frankrijkstraat 58, 1060 Brussel (Crédit Immobilier aux Cheminôts).

— « Zelia », naamloze vennootschap, de Meeûsquare 37, 1000 Brussel.

— « Zonnige Woonst », naamloze vennootschap, Gasthuisstraat 3, bus 10, 1730 Asse.

Loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, article 43bis
Liste des entreprises hypothécaires enregistrées
(Arrêtée au 31 décembre 2004)

N.B. Lorsque la dénomination en néerlandais diffère de la dénomination en français, elle est indiquée entre parenthèses.

— « ABN Amro Bank », société anonyme de droit néerlandais, siège social : Foppingadreef 22, 1000 EA Amsterdam. Succursale en Belgique : Boulevard du Régent 53, 1000 Bruxelles.

— « Banque Chaabi du Maroc », société anonyme de droit français, siège social : Avenue Kléber 49, 75016 Paris. Succursale en Belgique : Boulevard du Midi 62, 1000 Bruxelles.

Wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, artikel 43bis
Lijst der geregistreerde hypotheekondernemingen
(Afgesloten op 31 december 2004)

N.B. Wanneer de benaming in het Frans verschilt van die in het Nederlands, wordt zij tussen haakjes vermeld.

— « ABN Amro Bank », naamloze vennootschap naar Nederlands recht, maatschappelijke zetel : Foppingadreef 22, 1000 EA Amsterdam. Bijkantoor in België : Regentlaan 53, 1000 Brussel.

— « Banque Chaabi du Maroc », naamloze vennootschap naar Frans recht, maatschappelijke zetel : Avenue Kléber 49, 75016 Parijs. Bijkantoor in België : Zuidlaan 62, 1000 Brussel.

— « Coöperatieve Rabobank « Baarle-Nassau en omstreken » B.A. », coopérative de droit néerlandais, Singel 4, 5111 CD Baarle-Nassau.

— « Coöperatieve Rabobank Bergeijk U.A. », coopérative de droit néerlandais, Burg. Magneestraat 12, 5571 HD Bergeijk.

— « Coöperatieve Rabobank Bladel - Reusel U.A. », coopérative de droit néerlandais, Markt 7, 5531 BA Bladel.

— « Coöperatieve Rabobank Breda U.A. », coopérative de droit néerlandais, Concordiastraat 2, 4811 NA Breda.

— « Coöperatieve Rabobank Budel-Maarheeze U.A. », coopérative de droit néerlandais, Capucijnerplein 24-26, 6021 CB Budel.

— « Coöperatieve Rabobank Eersel U.A. », coopérative de droit néerlandais, Nieuwstraat 25, 5521 CA Eersel.

— « Coöperatieve Rabobank Eijsden-Gronsveld Heugem U.A. », coopérative de droit néerlandais, Rijksweg 102, Gronsveld.

— « Coöperatieve Rabobank Heuvelland U.A. », coopérative de droit néerlandais, Rijksweg 4, 6271 AE Gulpen.

— « Coöperatieve Rabobank « Hulst Nieuw-Namen » U.A. », coopérative de droit néerlandais, Grote Markt 24, 4561 EB Hulst.

— « Coöperatieve Rabobank Maastricht U.A. », coopérative de droit néerlandais, V. Hasseltkade 20, 6211 CD Maastricht.

— « Coöperatieve Rabobank Roosendaal U.A. », coopérative de droit néerlandais, Laan van Limburg 2, 4701 BP Roosendaal.

— « Coöperatieve Rabobank Sas van Gent e.o. B.A. », coopérative de droit néerlandais, Westkade 107, 4551 CG Sas van Gent.

— « Coöperatieve Rabobank Sint Jansteen en Omstreken U.A. », coopérative de droit néerlandais, Van Hovestraat 8, 4564 BG Sint Jansteen.

— « Coöperatieve Rabobank Stein en Beek U.A. », coopérative de droit néerlandais, Sangersstraat 2, 6191 NA Beek.

— « Coöperatieve Rabobank Swentibold U.A. », coopérative de droit néerlandais, Parkweg 1, 6121 HV Born.

— « Coöperatieve Rabobank Terneuzen-Axel U.A. », coopérative de droit néerlandais, Herengracht 1, 4531 GM Terneuzen.

— « Coöperatieve Rabobank Tilburg-Goirle U.A. », coopérative de droit néerlandais, Spoorlaan 300, 5017 JZ Tilburg.

— « Coöperatieve Rabobank U.A. », coopérative de droit néerlandais, Bredaseweg 1, 4881 DE Zundert.

— « Coöperatieve Rabobank Valkenswaard U.A. », coopérative de droit néerlandais, Markt 36, 5554 CD Valkenswaard.

— « Coöperatieve Rabobank Weert en omstreken U.A. », coopérative de droit néerlandais, Kasteelplein 2, 6001 JC Weert.

— « Coöperatieve Rabobank West Zeeuwsch-Vlaanderen B.A. », coopérative de droit néerlandais, Sint-Annastraat 10, 4524 JE Sluis.

— « Coöperatieve Rabobank Zuidwesthoek U.A. », coopérative de droit néerlandais, Dorpsstraat 16, 4641 HW Ossendrecht.

— « Entenial », société anonyme de droit français, Rue d'Anjou 73, 75008 Paris.

— « Triodos Bank », société anonyme de droit néerlandais, siège social : Prins Hendriklaan 9/11, 3700 AB Zeist. Succursale en Belgique : Rue Haute 139/3, 1000 Bruxelles.

— « Coöperatieve Rabobank « Baarle-Nassau en omstreken » B.A. », coopérative naar Nederlands recht, Singel 4, 5111 CD Baarle-Nassau.

— « Coöperatieve Rabobank Bergeijk U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Burg. Magneestraat 12, 5571 HD Bergeijk.

— « Coöperatieve Rabobank Bladel - Reusel U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Markt 7, 5531 BA Bladel.

— « Coöperatieve Rabobank Breda U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Concordiastraat 2, 4811 NA Breda.

— « Coöperatieve Rabobank Budel-Maarheeze U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Capucijnerplein 24-26, 6021 CB Budel.

— « Coöperatieve Rabobank Eersel U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Nieuwstraat 25, 5521 CA Eersel.

— « Coöperatieve Rabobank Eijsden-Gronsveld Heugem U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Rijksweg 102, Gronsveld.

— « Coöperatieve Rabobank Heuvelland U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Rijksweg 4, 6271 AE Gulpen.

— « Coöperatieve Rabobank « Hulst Nieuw-Namen » U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Grote Markt 24, 4561 EB Hulst.

— « Coöperatieve Rabobank Maastricht U.A. », coopérative naar Nederlands recht, V. Hasseltkade 20, 6211 CD Maastricht.

— « Coöperatieve Rabobank Roosendaal U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Laan van Limburg 2, 4701 BP Roosendaal.

— « Coöperatieve Rabobank Sas van Gent e.o. B.A. », coopérative naar Nederlands recht, Westkade 107, 4551 CG Sas van Gent.

— « Coöperatieve Rabobank Sint Jansteen en Omstreken U.A. », coopérative vennootschap naar Nederlands recht, Van Hovestraat 8, 4564 BG Sint Jansteen.

— « Coöperatieve Rabobank Stein en Beek U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Sangersstraat 2, 6191 NA Beek.

— « Coöperatieve Rabobank Swentibold U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Parkweg 1, 6121 HV Born.

— « Coöperatieve Rabobank Terneuzen-Axel U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Herengracht 1, 4531 GM Terneuzen.

— « Coöperatieve Rabobank Tilburg-Goirle U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Spoorlaan 300, 5017 JZ Tilburg.

— « Coöperatieve Rabobank U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Bredaseweg 1, 4881 DE Zundert.

— « Coöperatieve Rabobank Valkenswaard U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Markt 36, 5554 CD Valkenswaard.

— « Coöperatieve Rabobank Weert en omstreken U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Kasteelplein 2, 6001 JC Weert.

— « Coöperatieve Rabobank West Zeeuwsch-Vlaanderen B.A. », coopérative naar Nederlands recht, Sint-Annastraat 10, 4524 JE Sluis.

— « Coöperatieve Rabobank Zuidwesthoek U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Dorpsstraat 16, 4641 HW Ossendrecht.

— « Entenial », naamloze vennootschap naar Frans recht, Rue d'Anjou 73, 75008 Paris.

— « Triodos Bank », naamloze vennootschap naar Nederlands recht, maatschappelijke zetel : Prins Hendriklaan 9/11, 3700 AB Zeist. Bijkantoor in België : Hoogstraat 139/3, 1000 Brussel.

Loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, articles 43 et 43bis. Liste des entreprises hypothécaires inscrites qui ont renoncé à leur inscription (en 2004)

N.B. Lorsque la dénomination en néerlandais diffère de la dénomination en français, elle est indiquée entre parenthèses.

— « Bouwkrediet Gent Extra Muros », société anonyme, Martelaarslaan 309, 9000 Gent.

— « Coöperatieve Rabobank Aardenburg - Eede U.A. », coopérative de droit néerlandais, Kaai 16, 4527 AD Aardenburg.

— « Coöperatieve Rabobank Dieteren-Roosteren U.A. », coopérative de droit néerlandais, Eyckholtstraat 1, 6116 BR Roosteren.

— « EuropeLoan Finance », société anonyme, Gulledele 96, 1200 Bruxelles.

— « La Maison Ardennaise », société anonyme, Basse-Mouline 6, 6800 Libramont-Chevigny.

— « La Propriété Sociale de Binche-Morlanwelz », société anonyme, Rue Bard 9, 7130 Binche.

— « U.A.B.-Assurances », société anonyme, Avenue Marcel Thiry 208, 1200 Bruxelles (U.A.B.-Verzekeringen).

— « Zurich Compagnie d'Assurances sur la Vie », société anonyme de droit suisse. Siège en Belgique : Avenue Lloyd George 7, 1000 Bruxelles (Zurich Levensverzekering Maatschappij).

Wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, artikels 43 en 43bis. Lijst der ingeschreven hypotheekondernemingen die afstand gedaan hebben van hun inschrijving (in 2004)

N.B. Wanneer de benaming in het Frans verschilt van die in het Nederlands, wordt zij tussen haakjes vermeld.

— « Bouwkrediet Gent Extra Muros », naamloze vennootschap, Martelaarslaan 309, 9000 Gent.

— « Coöperatieve Rabobank Aardenburg - Eede U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Kaai 16, 4527 AD Aardenburg.

— « Coöperatieve Rabobank Dieteren-Roosteren U.A. », coopérative naar Nederlands recht, Eyckholtstraat 1, 6116 BR Roosteren.

— « EuropeLoan Finance », naamloze vennootschap, Gulledele 96, 1200 Brussel.

— « La Maison Ardennaise », naamloze vennootschap, Basse-Mouline 6, 6800 Libramont-Chevigny.

— « La Propriété Sociale de Binche-Morlanwelz », naamloze vennootschap, Rue Bard 9, 7130 Binche.

— « U.A.B.-Verzekeringen », naamloze vennootschap, Marcel Thiry-laan 208, 1200 Brussel (U.A.B.-Assurances).

— « Zurich Levensverzekering Maatschappij », naamloze vennootschap naar Zwitsers recht. Zetel in België : Lloyd Georgelaan 7, 1000 Brussel (Zurich Compagnie d'Assurances sur la Vie).

CONSEIL D'ETAT

[2005/18028]

Avis prescrit par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

L'A.S.B.L. Terre wallonne a demandé au Conseil d'Etat la suspension de la délibération du conseil communal de Malmedy du 30 septembre 2004 relative à la protection des arbres et des haies et de l'arrêté d'approbation du Gouvernement wallon du 10 novembre 2004.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 159.930/XIII-3652.

RAAD VAN STATE

[2005/18028]

Bericht voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

De V.Z.W. Terre wallonne heeft de Raad van State verzocht om de schorsing van het besluit van de gemeenteraad van Malmedy d.d. 30 september 2004 betreffende de bescherming van bomen en haagen, en van het goedkeuringsbesluit van de Waalse Regering d.d. 10 november 2004.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 159.930/XIII-3652.

STAATSRAT

[2005/18028]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat

Die VoG Terre Wallonne hat beim Staatsrat die Aussetzung des Beschlusses des Gemeinderats von Malmedy vom 30. September 2004 über den Schutz der Bäume und Hecken und des Genehmigungserlasses der Wallonischen Regierung vom 10. November 2004 beantragt.

Diese sache wurde unter der Nummer G/A 159.930/XIII-3652 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2005/00066]

22 DECEMBRE 2004. — Circulaire GPI 42 concernant certains congés octroyés en 2005. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la circulaire GPI 42 du Ministre de l'Intérieur du 22 décembre 2004 concernant certains congés octroyés en 2005 (*Moniteur belge* du 28 décembre 2004), établie par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2005/00066]

22 DECEMBER 2004. — Omzendbrief GPI 42 betreffende sommige verloven toegekend in 2005. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van de omzendbrief GPI 42 van de Minister van Binnenlandse Zaken van 22 december 2004 betreffende sommige verloven toegekend in 2005 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 2004), opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2005/00066]

22. DEZEMBER 2004 — Rundschreiben GPI 42 in Bezug auf bestimmte im Jahr 2005 gewährte Urlaubstage Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Rundschreibens GPI 42 des Ministers des Innern vom 22. Dezember 2004 in Bezug auf bestimmte im Jahr 2005 gewährte Urlaubstage, erstellt von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen beim Beigeordneten Bezirkskommissariat in Malmedy.

22. DEZEMBER 2004 — Rundschreiben GPI 42 in Bezug auf bestimmte im Jahr 2005 gewährte Urlaubstage

An die Frau Provinzgouverneurin
An die Herren Provinzgouverneure
An die Frau Gouverneurin des Verwaltungsbezirks Brüssel-Hauptstadt
An die Frauen und Herren Bürgermeister
An die Frauen und Herren Vorsitzenden der Polizeikollegien
An die Frauen und Herren Korpschefs der lokalen Polizei
An den Herrn Generalkommissar der föderalen Polizei

Zur Information:

An den Herrn Generaldirektor der Generaldirektion Sicherheits- und Vorbeugungspolitik
An den Herrn Vorsitzenden des Ständigen Ausschusses für die lokale Polizei
Sehr geehrte Frau Gouverneurin, sehr geehrter Herr Gouverneur,
Sehr geehrte Frau Bürgermeisterin, sehr geehrter Herr Bürgermeister,
Sehr geehrte Frau Vorsitzende, sehr geehrter Herr Vorsitzender,
Sehr geehrte Frau Korpschefin, sehr geehrter Herr Korpschef,
Sehr geehrter Herr Generalkommissar,

aufgrund der Vorschläge, die in der Sitzung des hohen Konzertierungsausschusses für die Polizeidienste vom 15. Dezember 2004 geäußert und besprochen worden sind, finden Sie nachstehend die Richtlinien für das Jahr 2005 in Bezug auf die verordnungsrechtlichen Feiertage, die vom Generalkommissar oder vom Korpschef gewährt werden, und die Daten, an denen die Ersaturlaubstage genommen werden müssen.

1. Uralskalendar 2005

1.1 Verordnungsrechtliche Feiertage, die von der dafür zuständigen Behörde festgelegt werden

Zwei ordnungsrechtliche Feiertage werden in Anwendung von Artikel I.1.1 Nr. 19 RSPol vom Generalkommissar beziehungsweise von den Behörden, die er für die föderale Polizei bestimmt, oder vom Korpschef beziehungsweise vom Dienst, den er für die lokale Polizei bestimmt, gewährt.

Richtlinien für das Jahr 2005:

Für die föderale Polizei werden die beiden vom Generalkommissar gewährten ordnungsrechtlichen Feiertage ab Anfang des Jahres 2005 dem Urlaubsblatt hinzugefügt.

Sie können unter den gleichen Bedingungen wie der Jahresurlaub genommen werden.

Für die lokale Polizei kann der Korpschef nach Beratung im betreffenden Basiskonferenzierungsausschuss die beiden Tage entweder am Anfang des Jahres dem Urlaubsblatt hinzufügen oder auf zwei bestimmte Daten festlegen oder einen Tag dem Urlaubsblatt hinzufügen und den anderen auf ein bestimmtes Datum festlegen.

1.2 Ersatzurlaubstage für die gesetzlichen und ordnungsrechtlichen Feiertage, die auf einen Samstag oder einen Sonntag fallen

Im Jahr 2005 fallen drei gesetzliche Feiertage (1. Januar, 1. Mai und 25. Dezember) auf einen Samstag oder einen Sonntag. Die Personalmitglieder haben folglich ein Anrecht auf drei Ersatzurlaubstage. Aufgrund von Artikel VIII.III.13 Absatz 2 RSPol sind diese drei Tage für alle Personalmitglieder der Polizeidienste auf den 6. Mai, 22. Juli und 31. Oktober festgelegt worden, sodass drei Brückentage geschaffen werden.

Sollten die Korpschefs der lokalen Polizei bereits einen (oder gar beide) der von ihnen zu bestimmenden ordnungsrechtlichen Feiertage (siehe Nummer 1.1) auf diese Daten festgelegt haben, können sie von dieser Regel abweichen.

2. Bezüglich der Rechtsstellung der Personalmitglieder, die an Ersatzurlaubstagen arbeiten müssen, verweise ich Sie auf die Richtlinien im Rundschreiben GPI 34 vom 11. März 2003 in Bezug auf bestimmte im Jahr 2003 gewährte Urlaubstage.

Der Minister des Innern
P. DEWAELE

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2005/03154]

Avis relatif à l'entrée en vigueur de l'article 2, 1° à 4°, de l'arrêté royal du 23 août 2004 portant exécution de l'article 63, §§ 1^{er} et 3, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

En vertu de l'article 243 de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, cette loi est entrée en vigueur le 9 mars 2005, le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Par conséquent, l'article 2, 1° à 4°, de l'arrêté royal du 23 août 2004 portant exécution de l'article 63, §§ 1^{er} et 3, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers est, conformément à l'article 12 de cet arrêté, également entré en vigueur au 9 mars 2005.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2005/03154]

Bericht aangaande de inwerkingtreding van artikel 2, 1° tot en met 4°, van het koninklijk besluit van 23 augustus 2004 tot uitvoering van artikel 63, §§ 1 en 3, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

Krachtens artikel 243 van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, is deze wet in werking getreden op 9 maart 2005, de dag van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Bijgevolg is artikel 2, 1° tot en met 4°, van het koninklijk besluit van 23 augustus 2004 tot uitvoering van artikel 63, §§ 1 en 3, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, overeenkomstig artikel 12 van dat besluit, eveneens in werking getreden op 9 maart 2005.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[S – C – 2005/09187]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publications**

Par arrêté royal du 15 février 2005 :

M. Gyssels, Johannes Eugène Herman, né à Etterbeek le 18 avril 1929, demeurant à Kraainem;

Mme Gyssels, Christine Marie, née à Etterbeek le 2 décembre 1957, demeurant à Huldenberg;

M. Gyssels, Stefan Hendrik Jozef, né à Etterbeek le 12 mars 1959,

agissant en nom propre et en tant que représentant légal de ses enfants mineurs,

M. Gyssels, Pieter, né à Etterbeek le 2 octobre 1987, et

Mlle Gyssels, Marjan, née à Etterbeek le 24 octobre 1989, tous demeurant à Overijse;

M. Gyssels, Tom, né à Etterbeek le 27 janvier 1986, également demeurant à Overijse;

M. Gyssels, Patrick Cecil Pieter Jan, né à Etterbeek le 21 février 1960, demeurant à Kortenberg,

agissant en nom propre et en tant que représentant légal de ses enfants mineurs,

Mlle Gyssels, Charlotte Ghislaine Martine, née à Vilvorde le 15 mai 1990, et

M. Gyssels, Pjotr Pieter Jan, né à Vilvorde le 28 octobre 1992 tous deux demeurant à Machelen, et

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[S – C – 2005/09187]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen.
Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2005 is machtiging verleend aan :

de heer Gyssels, Johannes Eugène Herman, geboren te Etterbeek op 18 april 1929, wonende te Kraainem;

Mevr. Gyssels, Christine Marie, geboren te Etterbeek op 2 december 1957, demeurant à Huldenberg;

de heer Gyssels, Stefan Hendrik Jozef, geboren te Etterbeek op 12 maart 1959,

handelend in eigen naam en als wettelijke vertegenwoordiger van zijn minderjarige kinderen,

de heer Gyssels, Pieter, geboren te Etterbeek op 2 oktober 1987, en

Mej. Gyssels, Marjan, geboren te Etterbeek op 24 oktober 1989, allen wonende te Overijse;

de heer Gyssels, Tom, geboren te Etterbeek op 27 januari 1986, eveneens wonende te Overijse;

de heer Gyssels, Patrick Cecil Pieter Jan, geboren te Etterbeek op 21 februari 1960, wonende te Kortenberg,

handelend in eigen naam en als wettelijke vertegenwoordiger van zijn minderjarige kinderen,

Mej. Gyssels, Charlotte Ghislaine Martine, geboren te Vilvoorde op 15 mei 1990, en

de heer Gyssels, Pjotr Pieter Jan, geboren te Vilvoorde op 28 oktober 1992, beiden wonende te Machelen; en

M. Gyssels, Alan Hendrik James, né à Etterbeek le 1^{er} mai 1963, demeurant à Zaventem,

ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Gijssels" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2005 :

M. Gökhan, Selim, né à Grebnik (Yougoslavie) le 15 novembre 1939, demeurant à Koekelberg;

Mme Gökhan, Sükrüye, née à Grebnik (Yougoslavie) le 25 août 1962, demeurant à Schaerbeek;

M. Gökhan, Ali, né à Berchem le 3 janvier 1970, demeurant à Jette;

M. Gökhan, Ekrem, né à Berchem le 1^{er} avril 1972, demeurant à Koekelberg;

Mme Gökhan, Emime, née à Berchem le 6 août 1973, demeurant à Grimbergen;

Mme Gökhan, Sofie, née à Berchem le 23 juin 1975, demeurant à Bruxelles;

Mme Gökhan, Spresa, née à Berchem le 13 octobre 1976, demeurant à Koekelberg, et

Mme Gökhan, Desire, née à Berchem le 21 décembre 1978, également demeurant à Koekelberg,

ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Gashi" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2005 :

Mlle Moreira Dinis Silva de Sousa, Kyra, née à Anvers le 2 novembre 2004, demeurant à Anvers, district Wilrijk,

a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Fontanos de Sousa"

après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2005 :

M. Tahri Jouti Hassani, Philip, né à Bruxelles, deuxième district le 31 mars 1977, demeurant à Liedekerke,

a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "van den Brande"

après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2005 :

Mlle Montasser Labib, Catherine, née à Bahgoura (Egypte) le 1^{er} janvier 1996, et

Mlle Montasser Labib, Christina, née à Bahgoura (Egypte) le 21 novembre 1998, toutes deux demeurant à Louvain,

ont été autorisées, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Labib Gawargios"

après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2005 :

le nommé Ram Singh, Amrit Singh Ram, né à Bruges le 26 novembre 2000, demeurant à De Haan,

a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Vanparys" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

de heer Gyssels, Alan Hendrik James, geboren te Etterbeek op 1 mei 1963, demeurant à Zaventem,

ons, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Gijssels" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2005 is machtiging verleend aan :

de heer Gökhan, Selim, geboren te Grebnik (Joegoslavië) op 15 november 1939, wonende te Koekelberg;

Mevr. Gökhan, Sükrüye, geboren te Grebnik (Joegoslavië) op 25 augustus 1962, wonende te Schaerbeek;

de heer Gökhan, Ali, geboren te Berchem op 3 januari 1970, wonende te Jette;

de heer Gökhan, Ekrem, geboren te Berchem op 1 april 1972, wonende te Koekelberg;

Mevr. Gökhan, Emime, geboren te Berchem op 6 augustus 1973, wonende te Grimbergen;

Mevr. Gökhan, Sofie, geboren te Berchem op 23 juni 1975, wonende te Brussel;

Mevr. Gökhan, Spresa, geboren te Berchem op 13 oktober 1976, wonende te Koekelberg, en

Mevr. Gökhan, Desire, geboren te Berchem op 21 december 1978, eveneens wonende te Koekelberg,

om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Gashi" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2005 is machtiging verleend aan :

Mej. Moreira Dinis Silva de Sousa, Kyra, geboren te Antwerpen op 2 november 2004, wonende te Antwerpen, district Wilrijk,

om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Fontanos de Sousa"

te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2005 is machtiging verleend aan :

de heer Tahri Jouti Hassani, Philip, geboren te Brussel, tweede district op 31 maart 1977, wonende te Liedekerke,

om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "van den Brande"

te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2005 is machtiging verleend aan :

Mej. Montasser Labib, Catherine, geboren te Bahgoura (Egypte) op 1 januari 1996, en

Mej. Montasser Labib, Christina, geboren te Bahgoura (Egypte) op 21 november 1998, beiden wonende te Leuven,

om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Labib Gawargios"

te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2005 is machtiging verleend aan :

de genaamde Ram Singh, Amrit Singh Ram, geboren te Brugge op 26 november 2000, wonende te De Haan

om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Vanparys" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 15 février 2005 :

M. El Yagoubi, Jonas, né à Turnhout le 16 octobre 1990; et
M. El Yagoubi, Dave, né à Turnhout le 16 octobre 1990, tous deux demeurant à Dessel ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Vandendungen",
après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2005 :

Mlle Van Leuven, Yoko, née à Wetteren le 15 septembre 1984, demeurant à Alost,
a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Van Rysselberghe"
après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2005 :

Mme Kaya, Zülbüye, née à Emirdag (Turquie) le 24 juillet 1981, demeurant à Gand a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Özdemir",
après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2005 is machtiging verleend aan :

de heer El Yagoubi, Jonas, geboren te Turnhout op 16 oktober 1990, en de heer El Yagoubi, Dave, geboren te Turnhout op 16 oktober 1990, beiden wonende te Dessel om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Vandendungen",
te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2005 is machtiging verleend aan :

Mej. Van Leuven, Yoko, geboren te Wetteren op 15 september 1984, wonende te Aalst,
om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Van Rysselberghe"
te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2005 is machtiging verleend aan :

Mevr. Kaya, Zulbuye, geboren te Emirdag (Turkije) op 24 juli 1981, wonende te Gent om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Özdemir",
te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C - 2005/11142]

**Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation
Radiation d'inscription**

Par arrêté ministériel du 8 mars 2005, pris en application de l'article 107 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, l'inscription n° 127.224, accordée à la S.A. CREDIFI, chaussée de Tirlémont 288, à 1370 Jodoigne, est radiée pour une durée de cinq jours.

Le présent arrêté entre en vigueur le dixième jour qui suit celui de sa publication par extrait au *Moniteur belge*.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C - 2005/11142]

**Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet
Doorhaling van inschrijving**

Bij ministerieel besluit van 8 maart 2005 genomen met toepassing van artikel 107 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, wordt de inschrijving nr. 127.224, toegestaan aan N.V. CREDIFI, chaussée de Tirlémont 288, te 1370 Jodoigne, doorgehaald voor een duur van vijf dagen.

Dit besluit treedt in werking de tiende dag volgend op dewelke waarop het bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2005/11121]

**Raad voor de Mededinging
Beslissing nr. 2005 - C/C - 01 van 10 januari 2005
Zaak MEDE - C/C - 04/0074 : S.A. Amodo/B.V. Zwolsche Algemeene Europa
en N.V. Allianz Nederland Groep/N.V. ZA Verzekeringen**

1. Rechtspleging

De vereenvoudigde aanmelding van de concentratie is bij de Raad voor de Mededinging ingediend op 13 december 2004, en ingeschreven met nummer MEDE - C/C - 04/0074.

Het verslag van het Korps verslaggevers is bij de Raad voor de Mededinging toegekomen op 23 december 2004.

Bij brief van 4 januari 2005 hebben de gemeenschappelijke vertegenwoordigers van de aanmeldende partijen afgezien van het recht om door de Raad voor de Mededinging gehoord te worden.

De zaak werd behandeld ter zitting van een kamer van de Raad voor de Mededinging op 10 januari 2005.

2. De gegevens van de aangemelde concentratie

2.1. De koper is de S.A. naar Luxemburgs recht Amodo, met maatschappelijke zetel te L-1717 Luxemburg (Groot-Hertogdom Luxemburg), rue Mathias Hardt 8-10.

Amodo is via haar dochter Krefima in België actief in het verlenen van consumentenkredieten en van hypothecaire kredieten.

Amodo is op haar beurt een dochter van de N.V. naar het recht van de Nederlandse Antillen ZBG Holdings, met maatschappelijke zetel te 5644 HL Geldrop (Nederland), Heuvel 19. ZBG Holding heeft een aandeel van 43,5 % in B.V. Breevast, die op haar beurt eigenaar is van de Belgische N.V. Breevast. Breevast is in België actief in de ontwikkeling, realisatie en exploitatie van commercieel vastgoed.

2.2. De verkopers zijn de B.V. naar Nederlands recht Zwolsche Algemeene Europa, met maatschappelijke zetel te 3435 SB Nieuwegein, Buizerdlaan 12, en de N.V. naar Nederlands recht Allianz Nederland Groep, met maatschappelijke zetel te 3012 AG Rotterdam (Nederland), Coolsingel 139.

Allianz NL is de holdingmaatschappij van alle vennootschappen die tot de Allianz Nederland Group behoren.

Zwolsche is de holdingmaatschappij van de vennootschappen buiten Nederland van de Allianz Nederland Group die actief zijn in de sector van de financiële dienstverlening.

Zwolsche is eigenaar van 4700 van de 4750 aandelen in de N.V. ZA Verzekeringen, met maatschappelijke zetel te 2610 Wilrijk, Laarstraat 16. Allianz NL is eigenaar van de 50 overige aandelen.

2.3. De over te nemen onderneming is de N.V. ZA Verzekeringen, met maatschappelijke zetel te 2610 Wilrijk, Laarstraat 16.

ZA Verzekeringen is voornamelijk actief in het aanbieden van levensverzekeringen, meer bepaald overlijdensverzekeringen.

Zij is tevens werkzaam als onafhankelijke tussenpersoon, tussen de kredietverleners en de makelaars, in de sector van hypothecaire kredieten en investeringskredieten.

2.4. Bij overeenkomst van 12 november 2004 hebben de B.V. Zwolsche Algemeene Europa en de N.V. Allianz Nederland Groep alle aandelen in de N.V. ZA Verzekeringen overgedragen aan de S.A. Amodo.

3. Beoordeling

3.1. De S.A. Amodo en de N.V. ZA Verzekeringen zijn ondernemingen in de zin van artikel 1, a) WBEM.

Uit de gegevens die de aanmeldende partijen verstrekt hebben blijkt dat de bij artikel 11, § 1 WBEM vereiste omzetcriteria bereikt zijn.

De aankoop door S.A. Amodo van de aandelen in N.V. ZA Verzekeringen is een concentratie in de zin van artikel 9, § 1, b) WBEM.

3.2. Uit de gegevens die de aanmeldende partijen verstrekt hebben blijkt het volgende betreffende de relevante product- en geografische markten en betreffende de marktaandelen.

De S.A. Amodo verstrekt, via haar dochter Krefima, consumentenkredieten en hypothecaire kredieten, terwijl de N.V. ZA Verzekeringen levensverzekeringen aanbiedt, en optreedt als tussenpersoon tussen kredietverleners (zoals Krefima) en makelaars wat betreft de distributie van hypothecaire kredieten en investeringskredieten.

Amodo en ZA Verzekeringen zijn dan ook niet actief op eenzelfde Belgische productmarkt, tenzij deze zo ruim zou worden omschreven dat zij niet alleen het verstrekken van kredieten, maar ook het aanbieden van verzekeringen omvat. Maar zelfs in dat geval blijft hun gezamenlijk marktaandeel zeer ver van 25 % verwijderd.

Amodo verstrekt via haar dochter Krefima kredieten, waarvan er bepaalde door ZA Verzekeringen worden verdeeld aan makelaars. Indien moet worden aangenomen dat Amodo en ZA Verzekeringen aldus op verticaal verbonden markten werkzaam zijn, blijft hun gezamenlijk marktaandeel echter ruim beneden de 25 %.

3.3. De vereenvoudigde procedure bedoeld in de gezamenlijke mededeling van de Raad voor de Mededinging en het Korps verslaggevers (B.S. 11 december 2002) is van toepassing.

Overeenkomstig artikel 33, § 2, lid 1, a) WBEM moet de aangemelde concentratie toelaatbaar verklaard worden.

Om deze redenen,

De Raad voor de Mededinging,

— stelt vast dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de WBEM valt,

— verklaart de concentratie toelaatbaar.

Aldus beslist op 10 januari 2005 door een kamer van de Raad voor de Mededinging, samengesteld uit Stefaan Raes, voorzitter van de Raad voor de Mededinging, en Christian Huveneers, Marc Jegers en Robert Vanosselaer, leden van de Raad voor de Mededinging.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2005/11122]

Raad voor de Mededinging

Beslissing nr. 2005 - C/C - 02 van 28 januari 2005

Zaak MEDE - C/C - 04/0076 : C.V.B.A. Tera/C.V.B.A. Action Twenty Five

1. Rechtspleging

De vereenvoudigde aanmelding van de concentratie is bij de Raad voor de Mededinging ingediend op 17 december 2004, en ingeschreven met nummer MEDE - C/C - 04/0076.

Op 22 december 2004 werd de vereenvoudigde aanmelding opnieuw verricht, in het voorgeschreven aantal exemplaren.

Op 5 januari 2005 heeft de verslaggever de aanmeldende partijen laten weten dat de aanmelding onvolledig was. Op 13 januari 2005 heeft hij de ontbrekende gegevens ontvangen. Vanaf de daaropvolgende dag heeft de aanmelding rechtsgevolgen, en is dus de termijn waarbinnen de Raad uitspraak moet doen, beginnen lopen (art. 5, § 2 K.B. 23 maart 1993 betreffende het aanmelden van de concentraties van ondernemingen bedoeld in art. 12 WBEM).

Het verslag van het Korps Verslaggevers is bij de Raad voor de Mededinging toegekomen op 24 januari 2005.

De zaak werd behandeld ter zitting van een kamer van de Raad voor de Mededinging op 28 januari 2005.

2. De gegevens van de aangemelde concentratie

De betrokken partijen zijn de C.V.B.A. Tera, met maatschappelijke zetel te 2100 Antwerpen (Deurne), Van Bourscheitlaan 16-18, en de C.V.B.A. Action Twenty Five, met maatschappelijke zetel te 1082 Brussel (Sint-Agatha-Berchem), Eilandenhoutstraat 18.

Tera is een coöperatieve vennootschap die als doel heeft de aan- en verkoop van apparatuur inzake fotografie, audio, video, electro, telecommunicatie, multimedia, computer- en aanverwante artikelen voor eigen rekening en voor haar leden.

Action Twenty Five is eveneens een coöperatieve vennootschap, met als doel de aan- en verkoop van apparatuur inzake fotografie, cinema, audio, video en informatica voor eigen rekening en voor haar leden.

Op 23 november 2004 werden tussen deze partijen volgende verrichtingen overeengekomen :

— Action Twenty Five treedt toe tot Tera door in te schrijven op een kapitaalsverhoging van deze laatste, waardoor zij een derde van de aandelen van Tera verwerft.

— Action Twenty Five wordt vervolgens ontbonden en vereffend, en de aandelen in Tera worden toebedeeld aan de leden-vennoten van Action Twenty Five.

— Bijgevolg worden de voormalige leden-vennoten van Action Twenty Five en de aanvankelijke leden-vennoten van Tera allen leden-vennoten van Tera, waarvan de naam gewijzigd wordt in C.V.B.A. Euronics Belgium.

— De vermogensbestanddelen van Action Twenty Five worden overgedragen aan Tera.

3. Beoordeling

3.1. De C.V.B.A. Tera en de C.V.B.A. Action Twenty Five zijn ondernemingen in de zin van artikel 1, a) WBEM.

Uit de gegevens die zij tijdens het onderzoek verstrekt hebben blijkt dat de bij artikel 11, § 1 WBEM vereiste omzetcategorieën bereikt zijn.

De bovenbeschreven overeenkomst bevat een concentratie in de zin van artikel 9, § 1 WBEM.

3.2. Uit de gegevens die de aanmeldende partijen tijdens het onderzoek verstrekt hebben blijkt het volgende betreffende de marktaandeelen op de relevante product- en geografische markten.

De markten waarop Tera of Action Twenty Five actief zijn kunnen als volgt omschreven worden :

— de markt van de kleinhandel in bruine goederen : o.a. audio- en video toestellen;

— de markt van de kleinhandel in grote huishoudelijke toestellen : wasmachines, diepvriezers;

— de markt van de kleinhandel in kleine huishoudelijke toestellen : broodroosters, strijkijzers;

— de markt van de kleinhandel in computers en communicatietoestellen;

— de markt van de kleinhandel in foto toestellen en toebehoren.

Tera en Action Twenty Five zijn gezamenlijk actief op de nationale markten van kleinhandel in bruine goederen, in computers en communicatietoestellen, en in foto toestellen en toebehoren.

Alleen Tera is actief op de markten van de kleinhandel in grote en kleine huishoudelijke toestellen.

Het gezamenlijk marktaandeel van Tera en Action Twenty Five op de markt van de kleinhandel in bruine goederen bedraagt minder dan 10 %.

Op de markt van de kleinhandel in computers en communicatietoestellen bedraagt het eveneens minder dan 10 %.

Op de markt van de kleinhandel in foto toestellen en toebehoren is hun gezamenlijk aandeel minder dan 20 %.

Hoe de markt naar het product of geografisch ook omschreven wordt, een gezamenlijk marktaandeel van 25 % wordt nooit bereikt.

3.3. De vereenvoudigde procedure bedoeld in de gezamenlijke mededeling van de Raad voor de Mededinging en het Korps Verslaggevers (B.S. 11 december 2002) is van toepassing.

Overeenkomstig artikel 33, § 2, lid 1, a) WBEM moet de aangemelde concentratie toelaatbaar verklaard worden.

Om deze redenen,

De Raad voor de Mededinging,

— stelt vast dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de WBEM valt,

— verklaart de concentratie toelaatbaar.

Aldus beslist op 28 januari 2005 door een kamer van de Raad voor de Mededinging, samengesteld uit Stefaan Raes, voorzitter van de Raad voor de Mededinging, en Christian Huveneers, Peter Poma en Robert Vanosselaer, leden van de Raad voor de Mededinging.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2005/11123]

Raad voor de Mededinging

Beslissing nr. 2005 - V/M - 03 van 31 januari 2005

Zaak MEDE - V/M - 05/0001 : N.V. Eurokarkas/V.Z.W. Recytyre

1. Rechtspleging

Op 17 januari 2005 heeft de N.V. Eurokarkas, met maatschappelijke zetel te 2370 Arendonk, Hoge Mauw 42B (pand 170), vertegenwoordigd door haar raadsman, Bob Martens, advocaat, met kantoor te 1050 Brussel, Louizalaan 106, een aanvraag tot het nemen voorlopige maatregelen ingediend bij de Voorzitter van de Raad voor de Mededinging.

Op 26 januari 2005 heeft het Korps verslaggevers zijn verslag aan de Voorzitter van de Raad overgemaakt.

Bij brief van 26 januari 2005 heeft de V.Z.W. Recytyre, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Woluwedal 46, bus 12, vertegenwoordigd door haar raadsliden, Frank Wijckmans, advocaat, en Sofie De Keer, advocaat, beiden met kantoor te 1932 Sint-Stevens-Woluwe, Leuvensesteenweg 369, bus 1, schriftelijke opmerkingen ingediend bij de Voorzitter van de Raad.

De verslaggever, Antoon Kyndt, en de raadsliden van partijen werden gehoord ter zitting van de Voorzitter van de Raad van 27 januari 2005.

2. Voorwerp van de aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen

2.1. Op 9 februari 2004 heeft Eurokarkas bij de Raad voor de Mededinging een klacht ingediend tegen een beweerde restrictieve mededingingspraktijk van Recytyre (MEDE-P/K-04/0012).

2.2. Op 3 juni 2004 heeft Eurokarkas bij de Voorzitter van de Raad een eerste aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen ingediend (MEDE - V/M - 04/0058).

2.3. Samengevat kan de door Eurokarkas gewraakte praktijk als volgt beschreven worden.

Inzake de terugname van gebruikte banden geldt een aanvaardingsplicht. De V.Z.W. Recytyre werd opgericht door invoerders en producenten van banden om die aanvaardingsplicht na te komen.

Recytyre wijst operatoren aan die met het ophalen van banden belast worden. De leden van Recytyre verbinden zich ertoe gebruikte banden door die operatoren te laten ophalen.

De ophalers werken in opdracht van Recytyre, en worden door haar betaald. Recytyre int een bijdrage bij de invoerders en producenten van banden.

2.4. De aanvraag tot voorlopige maatregelen van Eurokarkas van 3 juni 2004 (MEDE - V/M - 04/0058) strekt ertoe :
 — de schorsing van de tenuitvoerlegging van « het Recytyre systeem » te bevelen, « te weten het in voege doen treden van het Recytyre systeem en elke daaraan gekoppelde publiciteitsmaatregel »,
 — Recytyre te bevelen de schorsing te laten aankondigen in drie nationaal verspreide dagbladen en op haar eigen website, en

— « aan elk van de betrokken ondernemingen/ondernemingsverenigingen » een dwangsom op te leggen van 6.200 euro per dag vertraging in de naleving van deze voorlopige maatregelen.

2.5. Op 20 december 2004 heeft het verslag van het Korps verslaggevers betreffende deze aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen de Voorzitter van de Raad bereikt.

2.6. Ter zitting van de Voorzitter van de Raad van 7 januari 2005 werden termijnen bepaald voor het indienen van schriftelijke opmerkingen, en werd er akte van genomen in het proces-verbaal van de zitting.

De eerste termijn voor Eurokarkas (alsmede voor enkele andere ter zitting verschenen rechtspersonen) verstrijkt op 28 januari 2005.

Vervolgens kan Recytyre schriftelijke opmerkingen indienen, uiterlijk op 18 februari 2005.

De termijn voor een eventuele schriftelijke repliek voor Eurokarkas (en de andere verschenen personen) verstrijkt op 25 februari 2005.

Ten slotte kan Recytyre nog schriftelijk repliceren uiterlijk op 4 maart 2005.

De zitting voor de behandeling van deze aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen werd bepaald op 8 maart 2005.

2.7. Bij brief van 13 januari 2005, toegekomen bij de Voorzitter van de Raad voor de Mededinging op 17 januari 2005, doet Eurokarkas een nieuwe aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen (MEDE - V/M - 05/0001).

Eurokarkas verwijst naar een brief van Recytyre van 7 januari 2005, en naar een gelijkluidend bericht op de website van Recytyre, luidens dewelke « het financierings- en ophaalsysteem » van banden van « start » gaat op 1 februari 2005, ten minste voor bepaalde soorten banden, in de volgende zin : « opstart financiering : vanaf 1 februari 2005 en opstart ophaling : vanaf 1 april 2005 ».

De aanvraag tot voorlopige maatregelen strekt ertoe « het opstarten van het Recytyre-systeem » te horen verbieden tot de uitspraak van de Voorzitter van de Raad over de aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen in de zaak MEDE - VM - 04/0058, onder verbeurte van een dwangsom van 25.000 euro « per dag van inbreuk ».

Tevens vordert Eurokarkas dat Recytyre wordt bevolen de beslissing « tot opschorting van het Recytyre-systeem » binnen vijf dagen na de datum van de uitspraak kenbaar te maken aan haar leden met een aangetekend schrijven, waarbij de beslissing wordt gevoegd, alsmede op haar website.

2.8. In zijn verslag van 26 januari 2005 oordeelt het Korps verslaggevers dat op de aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen niet ingegaan kan worden.

2.9. Bij brief van 26 januari 2005 vraagt Recytyre de verwerping van de aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen.

3. Beoordeling

1. Eurokarkas doet gelden dat de kalender voor het indienen van schriftelijke opmerkingen in de zaak MEDE - V/M - 04/0058 en de zitting waarop de aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen in die zaak vervolgens mondeling behandeld zal worden, 8 maart 2005, bepaald werden op grond van de overweging dat « het Recytyre-systeem » op 1 april 2005 in werking zou treden.

Volgens Eurokarkas is evenwel gebleken dat « het financieringssysteem » reeds op 1 februari 2005 in werking treedt.

Om die reden vraagt Eurokarkas een verbod van inwerkingtreding dat geldig is tot de uitspraak over de aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen in de zaak MEDE - V/M - 04/0058.

2. In zijn verslag wijst het Korps verslaggevers er terecht op dat reeds in het verslag van het Korps in de zaak MEDE - V/M - 04/0058 vermeld is :

« Recytyre neemt zich voor het systeem op te starten met ingang van 1 februari 2005. De opstartdatum werd reeds verschillende maanden vooruitgeschoven. De opstart zal in twee fasen verlopen, waarbij eerst het facturatiesysteem wordt geïmplementeerd en vervolgens (2 maand later) de effectieve ophaling door de geselecteerde operatoren. » (blz. 3).

Aldus wordt het antwoord van Recytyre van 10 november 2004 (blz. 9) weergegeven op een verzoek om inlichtingen van de Dienst (zie doc. nr. 2.5 van het onderzoeksdossier in de zaak MEDE - V/M - 04/0058).

Tijdens de zitting van de Voorzitter van de Raad van 7 januari 2005 was de aanvang van de inning van de bijdragen per 1 februari 2005 dus een bekend gegeven.

Het moet dat ook geacht worden in aanmerking te zijn genomen toen de termijnen voor het indienen van schriftelijke opmerkingen en de zitting voor de mondelinge behandeling in de zaak MEDE - V/M - 04/0058 vastgesteld werden.

Op zichzelf is de omstandigheid dat de kalender in die zaak bepaald werd in functie van de mogelijkheid van een uitspraak voor 1 april 2005, doch niet meer vóór 1 februari 2005, dan ook niet van die aard om op de aanvraag tot voorlopige maatregelen in de voorliggende zaak in te gaan.

3. Op een aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen kan slechts ingegaan worden « indien het dringend is een toestand te vermijden die een ernstig, onmiddellijk en onherstelbaar nadeel kan veroorzaken voor de ondernemingen waarvan de belangen aangetast worden door deze praktijken of die schadelijk kan zijn voor het algemeen economisch belang » (art. 35, § 1, eerste lid WBEM).

In het verslag van het Korps verslaggevers wordt verwezen naar het verslag van het Korps in de zaak MEDE - V/M - 04/0058, waarin werd geoordeeld dat Eurokarkas niet van een onherstelbaar nadeel kon doen blijken (en dat het algemeen economisch belang het nemen van voorlopige maatregelen evenmin kon verantwoorden).

Volgens het verslag is de ontstentenis van onherstelbaar nadeel evenzeer een onoverkomelijk bezwaar tegen het inwilligen van de voorliggende aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen.

Eurokarkas verantwoordt in de voorliggende rechtspleging niet dat zij ingevolge de gewraakte praktijk onherstelbaar nadeel zou leiden.

Aangezien het antwoord op de vraag of Eurokarkas onherstelbaar nadeel leidt het voorwerp zal zijn van het debat in de zaak MEDE - V/M - 04/0058, kan die vraag hier niet op voorhand zonder meer bevestigend beantwoord worden.

In de gegeven omstandigheden kan alleen vastgesteld worden dat Eurokarkas het bewijs van onherstelbaar nadeel nu nog niet levert, en dat evenmin het voorhanden zijn van de andere voorwaarden voor het nemen van voorlopige maatregelen aangenomen kan worden.

Weliswaar zou de inwilliging van de voorliggende aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen minder verstrekkende gevolgen hebben dat het ingaan op de aanvraag in de zaak MEDE - V/M - 04/0058, aangezien de hier gevorderde opschorting slechts uitwerking heeft tot op het ogenblik van de uitspraak in laatstgemelde zaak.

Op zichzelf is dat echter nog geen reden om de aanvraag in te willigen.

4. Het besluit moet luiden dat op de aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen niet ingegaan kan worden.

Om deze redenen,

De Voorzitter van de Raad voor de Mededinging,

Verwerpt de aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen.

Aldus beslist op 31 januari 2005 door Stefaan Raes, Voorzitter van de Raad voor de Mededinging.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2005/11124]

Raad voor de Mededinging

Beslissing nr. 2005 - V/M - 04 van 31 januari 2005

Zaak MEDE - V/M - 04/0058 : N.V. Eurokarkas/V.Z.W. Recytyre en

Zaak MEDE - V/M - 04/0060 : B.V.B.A. Hilikka/V.Z.W. Recytyre

1. Rechtspleging

1.1. Op 3 juni 2004 heeft de N.V. Eurokarkas, met maatschappelijke zetel te 2370 Arendonk, Hoge Mauw 42B (pand 170), vertegenwoordigd door haar raadsman, Bob Martens, advocaat, met kantoor te 1050 Brussel, Louizalaan 106, een aanvraag tot het nemen voorlopige maatregelen ingediend bij de Voorzitter van de Raad voor de Mededinging.

De aanvraag is gericht tegen de V.Z.W. Recytyre, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Woluwedal 46, bus 12, vertegenwoordigd door Frank Wijckmans, advocaat, en Sofie De Keer, advocaat, beiden met kantoor te 1932 Sint-Stevens-Woluwe, Leuvensesteenweg 369, bus 1.

1.2. Op 20 december 2004 heeft het Korps verslaggevers zijn verslag aan de Voorzitter van de Raad overgemaakt.

1.3. Ter zitting van de Voorzitter van de Raad van 7 januari 2005 werden volgende termijnen bepaald voor het indienen van schriftelijke opmerkingen :

— uiterlijk op 28 januari 2005 voor Eurokarkas en voor :

B.V.B.A. Hilikka, met maatschappelijke zetel te 9320 Erembodegem, Hof ter Burghtstraat 3,

N.V. Astragard, met maatschappelijke zetel te 2940 Stabroek, 's Hertogendijk 46,

B.V.B.A. Alfamet, met maatschappelijke zetel te 9200 Dendermonde, Hoogveld 65, en

V.Z.W. Beroepsvereniging Gebruikte Banden (afgekort B.G.B.), met maatschappelijke zetel te 9320 Erembodegem, Hof ter Burghstraat 3;

— uiterlijk op 18 februari 2005 voor Recytyre,

— uiterlijk op 25 februari 2005 voor een eventuele repliek door Eurokarkas, Hilikka, Astragard, Alfamet en B.G.B., en

— uiterlijk op 4 maart 2005 voor een eventuele dupliek door Recytyre.

Op dezelfde zitting werd de zitting voor de mondelinge behandeling van de aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen vastgesteld, op 8 maart 2005.

1.4. Bij telefax van haar voormelde raadslieden van 11 januari 2005 stelt Recytyre de vraag of Hilikka, Astragard, Alfamet en B.G.B. wel het recht om gehoord te worden toegekend kan worden. Zij suggereert initiatieven die ertoe zouden kunnen leiden dat het hoorrecht ontstaat, en licht toe volgens welke modaliteiten het hoorrecht dan uitgeoefend zou kunnen worden.

Deze telefax werd medegegeeld aan het Korps verslaggevers en aan de andere personen dan Recytyre ten aanzien van wie ter zitting van 7 januari 2005 termijnen voor het indienen van schriftelijke opmerkingen bepaald werden.

Zij werden allen opgeroepen om aanwezig te zijn ter zitting van de Voorzitter van de Raad van 27 januari 2005 te 10 uur, om hun mening over de inhoud van de telefax van 11 januari 2005 te kennen te geven.

1.5. De verslaggever, Antoon Kyndt, de raadslieden van Eurokarkas en Recytyre, en de vertegenwoordigers van Hilikka, Astragard en Alfamet werden over deze aangelegenheid gehoord ter zitting van de Voorzitter van de Raad van 27 januari 2005.

Het past desbetreffende volgende beslissing te nemen.

2. Beoordeling

2.1. In de procedure inzake een aanvraag tot het nemen van voorlopige maatregelen, in de zin van artikel 35 WBEM, kunnen ook andere natuurlijke of rechtspersonen dan de partij die om de voorlopige maatregelen vraagt en de partij tegen wie de aanvraag gericht is, gehoord worden, en kan hen tevens de gelegenheid geboden worden schriftelijke opmerkingen in te dienen.

Artikel 35, § 2, tweede lid WBEM schrijft voor dat partijen de mogelijkheid moeten krijgen om gehoord te worden vooraleer de Voorzitter van de Raad beslist of er aanleiding bestaat om voorlopige maatregelen te treffen.

De verplichting om de partijen te horen sluit niet uit dat andere natuurlijke of rechtspersonen eveneens gehoord worden na schriftelijke opmerkingen te hebben ingediend.

Krachtens artikel 27, vierde lid, van het Huishoudelijk Reglement van de Raad voor de Mededinging, goedgekeurd bij Koninklijk Besluit van 14 december 2000 (*Belgisch Staatsblad* 29 juni 2001), kan de Voorzitter, zetelend in voorlopige maatregelen, overigens alle nodige maatregelen treffen om de zaak in gereedheid te brengen.

Tot deze maatregelen kan het verlenen van de mogelijkheid aan anderen dan de partijen om schriftelijke opmerkingen in te dienen en gehoord te worden, behoren.

2.2. Door Hilikka, Astragard, Alfamet en B.G.B. toe te laten om aan de zitting van de Voorzitter van de Raad van 7 januari 2005 deel te nemen, en door op die zitting ook ten aanzien van hen termijnen voor het indienen van schriftelijke opmerkingen vast te stellen en de zitting voor de mondelinge behandeling te bepalen, werd beslist dat deze rechtspersonen het recht hebben om schriftelijke opmerkingen in te dienen en om gehoord te worden.

Om deze redenen,

De Voorzitter van de Raad voor de Mededinging,

— Zegt dat de B.V.B.A. Hilka, de N.V. Astragard, de B.V.B.A. Alfamet en de V.Z.W. Beroepsvereniging Gebruikte Banden gerechtigd zijn tot het indienen van schriftelijke opmerkingen, volgens de kalender bepaald ter zitting van de Voorzitter van de Raad voor de Mededinging van 7 januari 2005,

— Zegt dat zij tevens het recht hebben gehoord te worden ter zitting van de Voorzitter van de Raad voor de Mededinging van 8 maart 2005 en op eventuele navolgende zittingen in de zaken MEDE - V/M - 04/0058 en MEDE - V/M - 04/0060.

Aldus beslist op 31 januari 2005 door Stefaan Raes, Voorzitter van de Raad voor de Mededinging.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2005/11125]

Raad voor de Mededinging. — Beslissing van de Voorzitter van de Raad voor de Mededinging tot het nemen van voorlopige maatregelen, ingediend door de N.V. Cine-Invest Brugge tegen de N.V. Kinopolis Group in de zaak MEDE — V/M — 04/0038. Beslissing nr. 2005 — V/M — 05 van 15 februari 2005

1. Procedure

Op 7 juni 2004 werd een verzoek tot het nemen van voorlopige maatregelen in de zin van artikel 35 WBEM neergelegd bij de Raad voor de Mededinging en met een identieke tekst op 23 juni 2004 bij de Voorzitter van de Raad voor de Mededinging door de N.V. Cine-Invest Brugge (hierna genoemd « CIB ») tegen de N.V. Kinopolis Group (hierna genoemd « Kinopolis »). Het dossiernummer van het verzoek tot voorlopige maatregelen is MEDE-V/M-04/0038.

CIB diende op 19 december 2003 bij de Raad voor de Mededinging een klacht in tegen Kinopolis, aangevuld op 7 juni 2004. Het dossiernummer van de klacht is MEDE-P/K-03/0070.

Het Korps Verslaggevers heeft de oorspronkelijke klacht ontvangen op 19 december 2003 en de aanvulling van deze klacht, samen met het eerste verzoek tot voorlopige maatregelen, op 7 juni 2004. Het Korps ontving de tweede neerlegging van het verzoek op 25 juni 2004. Het dossier werd aan de Dienst voor de Mededinging overgemaakt voor onderzoek. Een kopie van de klacht en van het verzoek tot voorlopige maatregelen werd ter beschikking gesteld van de verwerende partij.

Gelet op het verslag van de Verslaggever van 24 september 2004;

Gehoord de partijen ter (preliminaire) zitting van 28 oktober 2004, waarbij conclusietermijnen werden overeengekomen;

Gelet op de door de partijen neergelegde memories;

Gehoord het Korps Verslaggevers en de raadslieden van partijen op de zitting van 20 januari 2005;

2. De betrokken partijen

2.1 De verzoekende partij

De verzoeker van de voorlopige maatregelen is de N.V. Cine-Invest Brugge, met zetel Doornstraat 80, te 9550 Herzele. CIB werd opgericht op 18 december 2002. De moedermaatschappij S.A. Cine-Invest heeft haar zetel te Luxemburg en werd opgericht op 10 maart 2000.

De groep Cine-Invest is exploitant van cinema's en parkings (verbonden aan een cinema). Ze had tot voor kort twee bestaande cinemavestigingen : in Namen (Acinacitta N.V. - 12 zalen) en in Sint-Niklaas (Siniscoop N.V. - 8 zalen). Op 9 september 2004 nam zij de Euroscop-groep van de familie Senden over, omvattende 2 bestaande cinema's resp. te Lanaken (Euroscop - 8 schermen) en te Maasmechelen (Euroscop - 11 schermen), alsook één geplande cinema te Genk (10 schermen - opening eind 2005 of 2006).

De Cine-Invest groep heeft geen activiteiten in het buitenland. Ze heeft plannen om een cinemacomplex met 8 zalen te vestigen te Brugge.

De verzoekende partij wordt vertegenwoordigd door Mr. Jos Mertens, advocaat bij Mertens & De Paepe, Bagattenstraat 124, te 9000 Gent.

2.2 De verwerende partij

De N.V. Kinopolis heeft haar zetel te 1020 Brussel, Eeuwfeestlaan 20. Ze is actief in de cinemasector als uitbater van cinema's en als filmdistributeur.

De verwerende partij wordt vertegenwoordigd door Mr. Koen Platteau, advocaat bij het kantoor Loyens, Neerveldstraat 101-103, te 1200 Brussel.

3. De klacht en de voorlopige maatregelen

CIB heeft een klacht en een verzoek om voorlopige maatregelen ingediend tegen Kinopolis. Beide ondernemingen willen elk een groot cinemacomplex bouwen in Brugge, terwijl er in Brugge uit oogpunt van rendabiliteit blijkbaar maar plaats is voor één dergelijk complex. CIB plant de bouw van haar cinemacomplex aan het station te Brugge, terwijl Kinopolis haar complex wil bouwen op het kampeerterrein D'Hoeve in Sint-Michiels Brugge.

3.1 De klacht

In haar oorspronkelijke klacht van 17 december 2003, neergelegd op 19 december 2003, stelt CIB dat Kinopolis de beslissing van de Raad voor de Mededinging van 17 november 1997 (nr. 97-C/C-25) niet correct naleeft. Deze concentratiebeslissing had betrekking op de herstructurering van de groep Bert en de groep Claeys tot Kinopolis Group.

CIB verwijst hierbij o.a. naar het feit dat in de beslissing van 1997 van de Raad veel belang wordt gehecht aan de internationale uitbreiding die Kinopolis plande, terwijl deze uitbreiding er volgens CIB niet is gekomen. In dit verband wijst CIB er op dat de beslissing van de Raad in de overwegingen o.a. verwijst naar het investeringsprogramma van Kinopolis : « Overwegende echter dat voorwaarden moeten worden opgelegd die alle er toe strekken de gevolgen van de concentratie op de Belgische markt te beperken, mede gelet op het doel dat de aanmeldende partijen beogen met de concentratie, met name dankzij een beursintroductie een investeringsprogramma uit te voeren in het buitenland. » Hier voegt CIB aan toe : « De Raad heeft expliciet bevestigd dat hij met het opleggen van voorwaarden de gevolgen van de concentratie op de Belgische markt wenst te beperken, zeker gezien de concentratie internationale expansie tot doel heeft. ».

Echter wijst CIB er op dat dit in tegenstelling is met de feiten zoals die zich sindsdien hebben voorgedaan : ze stelt dat de expansie van Kinopolis in Duitsland en Nederland misgelopen is en dat Kinopolis nu vooral actief is in België, Frankrijk en Spanje (met nog enkele complexen in Zwitserland en Polen). CIB vraagt hierover een onderzoek.

De beslissing van de Raad van 17 november 1997 voorzag o.a. in voorwaarden indien Kinopolis het aantal zalen en zetels waarover ze beschikt in België wou wijzigen. CIB stelt dat de voorwaarden die de Raad oplegde niet meer op het aantal zalen en zetels zou moeten gebaseerd zijn, maar wel op het aantal bezoekers. CIB dringt er op aan « dat nieuwe criteria worden vastgelegd teneinde de daadwerkelijke concurrentie in de Belgische bioscoopwereld te garanderen, in het bijzonder het criterium van het aantal bezoekers, en dat zo bv. het aantal bezoekers beperkt dient te blijven tot de oorspronkelijke 46,74 % van het totale aantal bezoekers of dat een bepaalde absolute grens niet overschreden mag worden ».

Verder dringt CIB er op aan « dat de Kinopolis Group het verbod wordt opgelegd nog nieuwe projecten te realiseren, minstens dat de Kinopolis Group het verbod wordt opgelegd een nieuw multiplex op te richten, zoals bv. in Brugge en omgeving (bv. Oostende), indien zij geen multiplex in een ander gebied afstoot (bv. Gent, Antwerpen, Brussel, Leuven, Hasselt, Luik), welke zij moet onderbrengen in een levensvatbaar bedrijfs onderdeel, hetgeen inhoudt dat wanneer dit bedrijfs onderdeel door een geschikte koper wordt geëxploiteerd, het daadwerkelijk en op duurzame basis met de Kinopolis Group moet kunnen concurreren; deze overdracht zou binnen een bepaalde termijn aan een geschikte koper dienen te gebeuren, goed te keuren door de Commissie ».

3.2 De aanvulling van de klacht

In de aanvulling van de klacht op 3 juni 2004, neergelegd op 7 juni 2004, beklagt CIB zich over negatieve uitlatingen in de pers m.b.t. het project van CIB voor de bouw van een cinemacomplex te Brugge. Volgens CIB zou dergelijke berichtgeving een ongunstige invloed hebben op haar kredietmogelijkheden bij de banken, wat blijkt uit reserves n.a.v. haar kredietaanvraag. CIB citeert twee krantenartikelen :

Een artikel in « Het Volk » van 20-21 maart 2004 citeert Joost Bert van Kinopolis, die o.a. zou verklaard hebben : « Indertijd waren wij ook geïnteresseerd in de bouw van een cinemacomplex aan het station in Brugge. Maar toen zou het cinemacomplex nog uitgeven op het Stationsplein en had men ons een bijkomende ontsluiting langs de Vaardijkstraat beloofd. Nu situeert men het cinemacomplex op de tweede verdieping, waardoor het cinemagebeuren slechts een secundaire functie krijgt..... Het potentieel van Brugge - 550 000 à 600 000 mensen op jaarbasis - is te beperkt. Het zou nooit rendabel zijn. In Sint-Michiels zal het wel rendabel zijn.... We hebben hoe dan ook het betere project, want niet alleen de kostprijs is beter, ook de bereikbaarheid. En we kunnen de bezoekers gratis parking aanbieden. »

Het tweede gewraakte artikel komt uit « De Tijd » : « De kogel is eindelijk door de kerk. Kinopolis bouwt zowel in Brugge als in Oostende een nieuw cinemacomplex..... De concurrent Cine-Invest van ex-Kinopolis-manager Luc Van de Casseye en de Franse mediamagnaat Jean-Max Elysé, investeert voor een nieuw complex aan het Brugse station met eenzelfde capaciteit 15 miljoen euro. Bert heeft zijn twijfels over dat project. Het is bijzonder duur en de inplanting is niet ideaal, meent hij. »

3.3 De gevraagde voorlopige maatregelen

CIB vordert ten aanzien van Kinopolis volgende voorlopige maatregelen :

— Kinopolis verbod op te leggen om handelingen van elke aard te stellen die tot doel of voor gevolg kunnen hebben dat ze de toegang van verzoekster tot de markt direct of indirect bemoeilijken of verhinderen, o.m. door negatieve of schadelijke berichten omtrent verzoekster te verspreiden;

— Kinopolis te bevelen haar bouwaanvraag voor een cinemaproject in Brugge in te trekken tot ten gronde is beslist over de klacht bij de Raad voor de Mededinging.

4. De toepassingsvoorwaarden voor voorlopige maatregelen

Overeenkomstig artikel 35 WBEM kan de Voorzitter van de Raad voor de Mededinging voorlopige maatregelen nemen bestemd om de restrictieve mededingingspraktijken die het voorwerp van het onderzoek uitmaken te schorsen, indien het dringend is een toestand te vermijden die een ernstig, onmiddellijk en onherstelbaar nadeel kan veroorzaken voor de ondernemingen waarvan de belangen aangetast worden door deze praktijken of die schadelijk zouden zijn voor het algemeen economisch belang.

Teneinde voorlopige maatregelen in de zin van art. 35 WBEM te kunnen toekennen, moeten drie cumulatieve toepassingsvoorwaarden vervuld zijn :

— het bestaan van een klacht ten gronde en daaraan verbonden het bestaan van een rechtstreeks -en dadelijk belang voor de klager;

— het bestaan van een prima facie inbreuk op de WBEM;

— het vermoeden van een ernstig, onmiddellijk en onherstelbaar nadeel dat in verband staat met de aangeklaagde praktijk en dat dringend moet vermeden worden.

Wij zijn van oordeel dat huidig verzoek tot voorlopige maatregelen als onontvankelijk moet worden afgewezen en dit op twee gronden : (1) het niet bestaan van een gerelateerde klacht ten gronde, en (2) gebrek aan dadelijk belang in hoofde van verzoekster.

4.1 Geen gerelateerde klacht ten gronde

Op verzoek van de klager kan de Voorzitter van de Raad voor de Mededinging conform art. 35, § 1 WBEM voorlopige maatregelen bevelen, bestemd om de restrictieve mededingingspraktijken die het voorwerp van het onderzoek uitmaken, te schorsen.

Hieruit volgt dat de voorlopige maatregelen die de Voorzitter kan bevelen een strikt bewarend karakter hebben en niet op de beslissing ten gronde mogen vooruitlopen (Brussel, 4 september 1996, Jaarboek Handelspraktijken en Mededinging 1996-1997, 740).

In casu vraagt CIB voorlopige maatregelen lastens Kinopolis op basis van een beweerd misbruik van machtspositie (strijdig met art. 3 WBEM), waarbij deze laatste het cinemaproject van CIB in Brugge zou proberen te bemoeilijken o.a. door uitlatingen in de pers.

De oorspronkelijke klacht ten gronde (zie boven) betreft echter de beweerde niet-naleving van de verplichtingen en voorwaarden die de Raad voor de Mededinging bij beslissing van 17 november 1997 aan Kinopolis heeft opgelegd. CIB vordert een herziening van deze voorwaarden en een onderzoek naar de naleving ervan. De vaststelling van een inbreuk door Kinopolis op art. 3 WBEM wordt door CIB hierbij niet gevorderd.

In haar aanvulling bij deze klacht (zie boven) geeft CIB haar versie van de cinemaproblematiek te Brugge weer, doch breidt haar vordering zoals geformuleerd in haar oorspronkelijke klacht niet uit. Op blz. 4 van de aanvulling stelt CIB : « Verzoekster wenst dan ook dat de huidige overwegingen en stukken worden toegevoegd aan haar initiële klacht. Haar vordering blijft dezelfde. » De vordering van CIB in haar aanvulling van klacht is niet de vaststelling van een inbreuk op art. 3 WBEM door Kinopolis.

In het kader van huidige procedure behandelt CIB dan grotendeels niet-relevante rand-onderwerpen, nl. discussies die niets te maken hebben met de gevorderde voorlopige maatregelen i.v.m. de concurrerende cinemaprojecten te Brugge :

— de positie van KFD (de filmdistributie van Kinopolis)

— de digitalisering van projecties in bioscoopzalen

— de beweerde collusie tussen Kinopolis en Studio 100 als producent van de recente K3-film.

Er moet dan ook vastgesteld worden dat er wel een klacht ten gronde bestaat tussen dezelfde partijen als in casu, doch dat wat bij deze klacht ten gronde wordt gevorderd volkomen los staat van wat beoogd wordt met huidig verzoek tot het nemen van voorlopige maatregelen.

M.a.w. de thans gevorderde voorlopige maatregelen zijn gebaseerd op de (prima facie) vaststelling van een beweerd misbruik van machtspositie, waarvan de bestaande klacht ten gronde niet de vaststelling tot voorwerp heeft. Dergelijk verzoek tot voorlopige maatregelen past niet binnen het door art. 35 §1 WBEM vereiste kader.

4.2 Geen dadelijk belang in hoofde van verzoekster

Conform art. 23, § 1, c WBEM moet de verzoeker aantonen dat hij een rechtstreeks en dadelijk belang heeft bij het instellen van de vordering.

Het Hof van Beroep te Brussel heeft, gesteund op de voorbereidende werken van de WBEM (Gedr.St., Senaat, Verslag, Commissie, 1289-2 (1990-91), blz. 55) vastgesteld dat het belang dat vereist wordt van een klager op hetzelfde niveau moet gesteld worden als het belang dat vereist is bij een vordering in rechte overeenkomstig art. 18 Ger.W. (Brussel, 11 september 1996, RTBF e.a./Belgische Staat e.a., *Belgisch Staatsblad*, 20 september 1996, 24607).

Het Hof voegde hier bovendien aan toe dat, voor de precieze inhoud van art. 18 Ger.W., teruggesproken moet worden naar het Verslag Van Reepinghen van 1964 en dus naar de voorbereidende werken van het Ger.W. zelf. Op basis hiervan besloot het Hof van Beroep dat de klager, wil hij zijn klacht ontvankelijk horen verklaren, moet aantonen dat hij een reeds verkregen en dadelijk belang heeft.

Deze rechtspraak werd bevestigd door de Raad voor de Mededinging (zie o.m. beslissing van de Raad voor de Mededinging nr. 2002-P/K-36 van 22 mei 2002, Van Der Auwera t/Ziekenfondsen, Artsensyndicaten en de Belgische Staat, *Belgisch Staatsblad* 12 februari 2003; beslissing van de Voorzitter van de Raad voor de Mededinging nr. 2002-V/M-72 van 4 oktober 2002, b.v.b.a. Gema Plastics t/v.z.w. Fechiplast e.a., B.S. 17 oktober 2003).

In casu motiveerde CIB haar rechtstreeks en dadelijk belang op basis van de concrete planning van haar bouw van een cinemacomplex te Brugge, waarvoor zij stelde reeds een bouwvergunning te hebben (verzoekschrift, blz. 1-2). Ook gebruikte CIB het feit dat Kinopolis niet over een bouwvergunning beschikte, meermaals als argument om te stellen dat Kinopolis misbruik zou maken van haar machtspositie, alsook als grond voor de hoogdringendheid van het verzoek tot voorlopige maatregelen.

Hangende huidige procedure werd bij besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van de Stad Brugge op 5 oktober 2004 de bouwvergunning voor het project van CIB te Brugge ingetrokken.

Hierdoor kwam de grondslag van huidig verzoek, dat CIB een concreet project had inclusief alle vereiste vergunningen en dat het enige obstakel voor de realisatie van haar project de financiering door de banken was - die beweerd zou zijn geblokkeerd ingevolge negatieve persberichten - te vervallen.

Het in de komende periode niet kunnen realiseren door CIB van haar cinemaproject te Brugge bij gebrek aan de vereiste bouwvergunning, maakt dat er op heden géén sprake kan zijn van een actueel en dadelijk belang in hoofde van CIB om lastens Kinopolis voorlopige maatregelen op te leggen.

Bij beslissing van de Raad van 13 april 2004 werd trouwens geoordeeld dat Kinopolis, in aansluiting bij de beslissing van 1997, géén voorafgaande toestemming diende te vragen aan de Raad i.v.m. de projecten in Brugge en Leuven, gelet op de verkoop resp. sluiting van de cinemacomplexen te Kortrijk en Luik waardoor de voorgestelde wijzigingen binnen de voorwaarden van 1997 blijven (Beslissing nr. 2004-C/C-32 van 13 april 2004 i.v.m. de Kinopolis Group).

Inmiddels meldde Kinopolis dat zij vanwege de Bestendige Deputatie van West-Vlaanderen voor haar bouwproject voor een bioscoopcomplex met 8 zalen te Brugge - op 2,4 ha grond van de Camping d'Hoeve in Sint-Michiels - een bouwvergunning heeft bekomen op 13 januari 2005 (zie brief van haar raadsman van 14 januari 2005).

Voor het handhaven van het verzoek tot het bevelen van de gevorderde voorlopige maatregelen heeft CIB in huidig stadium - bij gebrek aan de vereiste bouwvergunning - géén actueel en dadelijk belang.

OM DEZE REDENEN

Wij, Frank Deschoolmeester, lid van de Raad voor de Mededinging, aangeduid om de Voorzitter van de Raad voor de Mededinging te vervangen,

Gelet op het taalgebruik in gerechtszaken conform art. 54bis WBEM;

Verklaren het verzoek tot het nemen van voorlopige maatregelen onontvankelijk;

Aldus beslist op 15 februari 2005.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2005/11126]

Raad voor de Mededinging

Beslissing nr. 2005 - C/C - 06 van 15 februari 2005

Zaak MEDE - C/C - 05/0002 : Assubel Arbeidsongevallen Gemeenschappelijke Kas
Gemeenschappelijke Verzekeringskas van Bouwwerk, Handel en Nijverheid APRA, Gemeenschappelijke Kas

1. Rechtspleging

De vereenvoudigde aanmelding van de concentratie is bij de Raad voor de Mededinging ingediend op 21 januari 2005, en ingeschreven met nummer MEDE - C/C - 05/0002.

Het verslag van het Korps Verslaggevers is bij de Raad voor de Mededinging toegekomen op 8 februari 2005.

Bij brief van 8 februari heeft de gemeenschappelijke vertegenwoordiger van de aanmeldende partijen afgezien van het recht om door de Raad voor de Mededinging gehoord te worden.

De zaak werd behandeld ter zitting van een kamer van de Raad voor de Mededinging op 15 februari 2005.

2. De gegevens van de aangemelde concentratie

2.1. De aanmeldende partijen zijn Assubel Arbeidsongevallen, Gemeenschappelijke Kas (Assubel GVK), met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Lakensestraat 35, en Gemeenschappelijke Verzekeringskas van Bouwwerk, Handel en Nijverheid APRA, Gemeenschappelijke Kas (APRA GVK), met maatschappelijke zetel te 2000 Antwerpen, Frankrijklei 64-68.

Assubel GVK is een verzekeringsonderneming, die uitsluitend actief is inzake arbeidsongevallen in de private en de publieke sector.

APRA GVK is een verzekeringsonderneming, die uitsluitend actief is inzake arbeidsongevallen in de private sector.

Beiden verkopen hun verzekeringsproducten vrijwel uitsluitend via makelaars, en treden niet actief op als herverzekeraar, tenzij wat betreft de arbeidsongevallen van hun eigen personeel, dat zij niet zelf mogen verzekeren.

2.2. Krachtens een overeenkomst van 23 december 2004 zullen alle activa, passiva en werknemers van APRA GVK overgedragen worden aan Assubel GVK.

Assubel GVK en APRA GVK hebben beiden de rechtsvorm van een gemeenschappelijke kas. De wetgeving voorziet niet in de mogelijkheid van een fusie. De overeenkomst bevat een aantal stappen waarvan het eindresultaat de voormelde overdracht teweegbrengt.

3. Beoordeling

3.1. Assubel GVK en APRA GVK zijn ondernemingen in de zin van artikel 1, a) WBEM.

Uit de gegevens die zij tijdens het onderzoek verstrekt hebben blijkt dat de bij artikel 11, § 1, WBEM vereiste omzeldrempels bereikt zijn.

De bovenbeschreven overeenkomst leidt tot een concentratie in de zin van artikel 9, § 1, b) WBEM.

3.2. Uit de gegevens die de aanmeldende partijen tijdens het onderzoek verstrekt hebben blijkt het volgende betreffende de marktaandelen op de relevante product- en geografische markten.

De enige markt waarop Assubel GVK en APRA GVK gezamenlijk actief zouden zijn, is de Belgische markt van de verzekering tegen arbeidsongevallen.

Het gezamenlijk marktaandeel van beiden blijft echter ruim beneden de 25 %.

3.3. De vereenvoudigde procedure bedoeld in de gezamenlijke mededeling van de Raad voor de Mededinging en het Korps Verslaggevers (*Belgisch Staatsblad* van 11 december 2002) is van toepassing.

Overeenkomstig artikel 33, § 2, lid 1, a) WBEM moet de aangemelde concentratie toelaatbaar verklaard worden.

Om deze redenen,

De Raad voor de Mededinging,

— stelt vast dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de WBEM valt,

— verklaart de concentratie toelaatbaar.

Aldus beslist op 15 februari 2005 door een kamer van de Raad voor de Mededinging, samengesteld uit Stefaan Raes, voorzitter van de Raad voor de Mededinging, en Christian Huveneers, Frank Deschoolmeester en Erik Mewissen, leden van de Raad voor de Mededinging.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2005/11127]

Raad voor de Mededinging

Beslissing nr. 2005 - C/C - 07 van 15 februari 2005

Zaak MEDE - C/C - 05/0004 : Bencis Belgium Holding - KBC Investco - TLC Group/Sun Beverages Company

1. Rechtspleging

De vereenvoudigde aanmelding van de concentratie is bij de Raad voor de Mededinging ingediend op 7 februari 2005, en ingeschreven met nummer MEDE - C/C - 05/0004.

Het verslag van het Korps Verslaggevers is bij de Raad voor de Mededinging toegekomen op 10 februari 2005.

Bij brief van 14 februari 2005 heeft de gemeenschappelijke vertegenwoordiger van de aanmeldende partijen afgezien van het recht om door de Raad voor de Mededinging gehoord te worden.

De zaak werd behandeld ter zitting van een kamer van de Raad voor de Mededinging op 15 februari 2005.

2. De gegevens van de aangemelde concentratie

2.1. De koper is de N.V. Bencis Belgium Holding, met maatschappelijke zetel te 1831 Diegem, Culliganlaan 2C.

Bencis is de Belgische dochteronderneming van de B.V. Bencis Holding II, die op haar beurt een dochteronderneming is van de C.V. Bencis Buy Out Fund II A en de C.V. Bencis Buy Out Fund II B (beiden gezamenlijk : BBOF II).

BBOF II zijn participatiemaatschappijen naar Nederlands recht (opgericht in juli 2004), die risicodragend kapitaal aan ondernemingen in diverse sectoren verschaffen. Hun aandeelhouders zijn Europese pensioenfondsen, verzekeraars, banken, vermogensbeheerders en particulieren.

BBOF II hebben in november 2004 de B.V. Meneba overgenomen, een Europese graanproducent met productie-entiteiten in Nederland en België.

2.2. De verkopers zijn de N.V. KBC Investco, met maatschappelijke zetel te 1080 Brussel, Havenlaan 12, en de vennootschap naar het recht van de Amerikaanse Staat New York, TLC Group, met zetel in de U.S.A., 10022 New York, 115 E 57th Street.

KBC Investco is een dochter van de N.V. KBC Bank en Verzekeringen, en neemt als risicokapitaalverschaffer van de KBC-groep deel aan de oprichting, organisatie, reorganisatie, of uitbreiding van ondernemingen in binnen- en buitenland, bij wijze van inbreng of participatie in vennootschappen, of van investering (inclusief het verschaffen van (obligatie)leningen of mezzaninefinancieringen).

TLC Group Corp. is een investeringsmaatschappij naar Amerikaans recht, eigendom van Loida Lewis, met als enige participatie een aantal aandelen in de N.V. Sun Beverages Company.

2.3. De doelonderneming van de overname is de N.V. Sun Beverages Company (SBC), met maatschappelijke zetel te 9400 Ninove, Nederwijk Oost 262.

SBC is de moedervernootschap van de N.V. Sunco.

Sunco is actief in de productie, botteling en distributie van frisdranken en waters, die zowel voor de Belgische als voor de exportmarkten bestemd zijn. Zij levert aan internationale frisdrankproducenten en aan lokale en internationale wederverkopers.

SBC controleert tevens vennootschappen in Frankrijk, Nederland en Spanje, die in dezelfde sector als Sunco actief zijn.

2.4. Bij overeenkomst ondertekend op 5 februari 2005 worden alle aandelen van de verkopers in SBC overgedragen aan de koper.

3. Beoordeling

3.1. Bencis en SBC zijn ondernemingen in de zin van artikel 1, a) WBEM.

Uit de gegevens die zij tijdens het onderzoek verstrekt hebben blijkt dat de bij artikel 11, § 1 WBEM vereiste omzetzijndrempels bereikt zijn.

De bovenbeschreven overeenkomst bevat een concentratie in de zin van artikel 9, § 1, b) WBEM.

3.2. Uit de gegevens die de aanmeldende partijen tijdens het onderzoek verstrekt hebben blijkt het volgende betreffende de marktaandeelen op de relevante product- en geografische markten.

Bencis is een participatievennootschap. Haar dochter, Meneba, is werkzaam in de productie van graanproducten.

SCB is echter actief op andere markten, namelijk deze van productie, botteling en distributie van frisdranken (koolzuurhoudende dranken of CSDs met inbegrip van ice teas) en deze van het verpakt water.

Bijgevolg zijn zij niet actief op dezelfde productmarkt, en evenmin op markten waartussen een verticale verhouding kan tot stand komen.

De verrichting kan dan ook geen concentratie in het leven roepen of versterken die tot gevolg heeft dat een daadwerkelijke mededinging op de nationale markt of een wezenlijk deel daarvan of significante wijze wordt belemmerd, in de zin van artikel 10, § 3, WBEM.

Daarenboven heeft SCB op geen enkele van voormelde Belgische productmarkten een aandeel dat 25 % benadert, zodat het marktaandeel van beide ondernemingen samen eveneens onder die drempel blijft.

3.3. De vereenvoudigde procedure bedoeld in de gezamenlijke mededeling van de Raad voor de Mededinging en het Korps verslaggevers (*Belgisch Staatsblad* van 11 december 2002) is van toepassing.

Overeenkomstig artikel 10, § 3, WBEM en artikel 33, § 2, lid 1, a) WBEM moet de aangemelde concentratie toelaatbaar verklaard worden.

Om deze redenen,

De Raad voor de Mededinging,

— stelt vast dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de WBEM valt,

— verklaart de concentratie toelaatbaar.

Aldus beslist op 15 februari 2005 door een kamer van de Raad voor de Mededinging, samengesteld uit Stefaan Raes, voorzitter van de Raad voor de Mededinging, en Christian Huveneers, Frank Deschoolmeester en Erik Mewissen, leden van de Raad voor de Mededinging.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C – 2005/21037]

**Appel à propositions
dans le cadre du programme de recherche pluriannuel
"Société et Avenir"**

I. Introduction

Le 25 février 2005, le Conseil des Ministres a approuvé la mise en œuvre du programme de recherche pluriannuel "Société et Avenir", doté d'un budget de recherche de 16 millions €.

La Politique scientifique fédérale lance un premier appel aux institutions universitaires et centres de recherche du secteur non-marchand qui souhaitent collaborer à ce programme.

II. Description de la recherche

L'appel à propositions concerne les thèmes suivants :

1. Démocratie dans un contexte international
2. Le fonctionnement des institutions
3. Régime constitutionnel et justice
4. Economie et gouvernance
5. Science, connaissances, nouvelles technologies et internet
6. Aspects spatiaux de la diversité sociale
7. Inégalité et exclusion sociale
8. Groupes cibles spécifiques d'une politique de cohésion sociale: femmes et personnes âgées

9. Multiculturalité et cohésion sociale

10. Marché du travail, qualité du travail et emploi

11. Équité et santé

Ce premier appel concerne un budget total de 7 millions €.

Une réunion d'information en français pour les intéressés des institutions non-universitaires aura lieu le 10 mai 2005, à 14 heures. Adresse : Politique scientifique fédérale, salle A, rue de la Science 8, 1000 Bruxelles.

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C – 2005/21037]

**Oproep tot voorstellen
in het kader van het meerjarig onderzoeksprogramma
"Samenleving en Toekomst"**

I. Inleiding

Op 25 februari 2005 heeft de Ministerraad de tenuitvoerlegging goedgekeurd van het meerjarig onderzoeksprogramma "Samenleving en Toekomst", met een onderzoeksbudget van 16 miljoen €.

Het Federale Wetenschapsbeleid doet een eerste oproep tot de universitaire instellingen en onderzoekcentra uit de non-profitsector die wensen mee te werken aan dit programma.

II. Beschrijving van het onderzoek

De oproep tot voorstellen heeft betrekking op de volgende thema's :

1. Democratie in een internationale context
2. De werking van de instellingen
3. Constitutioneel bestel en justitie
4. Economie en governance
5. Wetenschap, kennis, nieuwe technologieën en internet
6. Ruimtelijke aspecten van de maatschappelijke diversiteit
7. Ongelijkheid en sociale uitsluiting
8. Bijzondere doelgroepen van een beleid van sociale cohesie : vrouwen en ouderen
9. Multiculturaliteit en sociale cohesie
10. Arbeidsmarkt, kwaliteit van de arbeid en werkgelegenheid
11. Billijkheid en gezondheid

Deze eerste oproep slaat op een totaal budget van 7 miljoen €.

Op 10 mei 2005 heeft er om 9 u. 30 m. een Nederlandstalige informatievergadering voor geïnteresseerden van niet-universitaire instellingen. Adres : Federaal Wetenschapsbeleid, zaal A, Wetenschapsstraat 8, 1000 Brussel.

III. Comment répondre à cet appel ?

Les personnes intéressées à répondre à cet appel sont invitées à contacter par écrit, par télécopie ou par e-mail :

Politique scientifique fédérale

"Société et avenir"

rue de la Science 8

1000 Bruxelles

Télécopie : 02-230 59 12

e-mail : bonn@belspo.be

Ces informations sont aussi accessibles via internet sur le serveur <http://www.belspo.be>

IV. Date de clôture

Les intéressés sont tenus d'introduire une marque d'intérêt au plus tard le 27 mai 2005, à 15 heures.

Les propositions doivent parvenir au plus tard le 17 juin 2005, à 15 heures.

Il appartient aux proposant de veiller à ce que leur marque d'intérêt et leur proposition parviennent dans les délais. Passé les dates de clôture respectives, la Politique scientifique fédérale ne pourra plus prendre en compte les marques d'intérêt ou les réponses à l'appel aux propositions.

III. Hoe op deze oproep antwoorden ?

Wie geïnteresseerd is om deze oproep te beantwoorden, wordt verzocht te schrijven, te faxen of te e-mailen naar :

Federaal Wetenschapsbeleid

"Samenleving en toekomst"

Wetenschapsstraat 8

1000 Brussel

Fax : 02-230 59 12

e-mail : bonn@belspo.be

Deze informatie is ook via internet terug te vinden op de server <http://www.belspo.be>.

IV. Sluitingsdatum

Geïnteresseerden dienen uiterlijk 27 mei 2005, om 15 uur, een blijk van belangstelling in te dienen.

De voorstellen moeten uiterlijk 17 juni 2005 om 15 uur toekomen.

Het is aan de indieners erover te waken dat hun blijk van belangstelling en hun voorstel binnen de gestelde termijn wordt ingediend. Het Federale Wetenschapsbeleid zal geen rekening houden met blijken van belangstelling of voorstellen die na de respectieve sluitingsdatums worden ingediend.

ORDRES DU JOUR — AGENDA'S**PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[S - C - 2005/20025]

Séances plénières**Ordre du jour**

Vendredi 18 mars 2005, à 9 h 30 m et à 14 h 30 m

(Salle des séances plénières, rue du Lombard 69)

1. Prises en considération.

— Proposition d'ordonnance (de Mme Céline Fremault et M. Francis Delperee) modifiant la loi électorale communale et luttant contre le racisme et la xénophobie.

— Proposition d'ordonnance (de Mmes Isabelle Emmery, Nathalie Gilson, Céline Fremault, M. Josy Dubié, Mmes Marie-Paule Quix, Fatiha Saïdi et Viviane Teitelbaum) relative à l'élaboration par le Gouvernement d'un rapport annuel d'évaluation de la politique gouvernementale d'égalité entre les femmes et les hommes.

— Proposition d'ordonnance (de MM. Philippe Pivin et Didier Gosuin) modifiant l'article 274 de la Nouvelle loi communale.

— Proposition de résolution (de M. Jean-Luc Vanraes) visant à encourager la réhabilitation d'habitations en Région de Bruxelles-Capitale par la promotion du logement dans les noyaux commerciaux.

2. Projet d'ordonnance et proposition de résolution.

— Projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 18 janvier 2001 portant organisation et fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'Emploi.

Rapporteurs : M. Jan Béghin et Mme Olivia P'Tito.

Discussion.

— Proposition de résolution (de Mme Michèle Hasquin-Nahum, M. Olivier de Clippele, Mmes Souad Razzouk et Isabelle Molenberg) visant à permettre aux seniors de continuer à habiter chez eux le plus longtemps possible en adaptant leur logement.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

[S - C - 2005/20025]

Plenaire vergaderingen**Agenda**

Vrijdag 18 maart 2005, om 9 u. 30 m. en om 14 u. 30 m.

(Zaal van de plenaire vergaderingen, Lombardstraat 69)

1. Inoverwegingen.

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Céline Fremault en de heer Francis Delperee) tot wijziging van de gemeentekieswet en ter bestrijding van het racisme en de xenofobie.

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Isabelle Emmery, Mevr. Nathalie Gilson, Mevr. Céline Fremault, de heer Josy Dubié, Mevr. Marie-Paule Quix, Mevr. Fatiha Saïdi en Mevr. Viviane Teitelbaum) betreffende het opstellen, door de Regering, van een jaarlijks evaluatieverslag over haar beleid inzake gelijkheid tussen mannen en vrouwen.

— Voorstel van ordonnantie (van de heren Philippe Pivin en Didier Gosuin) tot wijziging van artikel 274 van de nieuwe gemeentewet.

— Voorstel van resolutie (van de heer Jean-Luc Vanraes) betreffende de aanmoediging om woningen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest opnieuw bewoonbaar te maken door de woonfunctie in handelskernen te promoten.

2. Ontwerp van ordonnantie en voorstel van resolutie.

— Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 18 januari 2001 houdende organisatie en werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling.

Rapporteurs : de heer Jan Béghin en Mevr. Olivia P'Tito.

Bespreking.

— Voorstel van resolutie (van Mevr. Michèle Hasquin-Nahum, de heer Olivier de Clippele, Mevr. Souad Razzouk en Mevr. Isabelle Molenberg) om de bejaarden in staat te stellen zo lang mogelijk thuis te blijven wonen door de aanpassing van hun woning.

Rapporteur : Mme Brigitte De Pauw.

Discussion (application de l'article 83.4 du règlement).

3. Interpellations.

— Interpellation de M. Didier Gosuin à MM. Charles Picqué, Ministre-Président du Gouvernement, et Benoît Cerexhe, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « le refinancement du secteur non-marchand ».

Interpellation jointe de Mme Dominique Braeckman, concernant « la réduction des charges patronales des ACS ».

— Interpellation de M. Denis Grimberghs à M. Charles Picqué, Ministre-Président du Gouvernement, et Mme Françoise Dupuis, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme, concernant « la lutte contre les immeubles à l'abandon ».

Interpellation jointe de Mme Els Ampe, concernant « des bâtiments publics inoccupés et l'exemple à donner par un pouvoir public ».

Interpellation jointe de Mme Marie-Paule Quix, concernant « la lutte contre les immeubles inoccupés et les sites d'activité inexploités ».

Interpellation jointe de Mme Isabelle Emmery, concernant « la taxation des immeubles inoccupés ».

Interpellation jointe de M. Yaron Pesztat, concernant « la lutte contre les immeubles abandonnés ».

Interpellation jointe de Mme Nadia El Yousfi, concernant « des immeubles abandonnés ».

Interpellation jointe de Mme Julie Fiszman, concernant « le droit de préemption ».

4. Questions orales.

(*) — Question orale de M. Didier Gosuin à M. Charles Picqué, Ministre-Président du Gouvernement, concernant « la concertation avec l'Etat fédéral sur la mise en œuvre des sanctions administratives dans les communes ».

(*) — Question orale de M. Didier Gosuin à M. Charles Picqué, Ministre-Président du Gouvernement, concernant « l'impact pour les budgets des communes, du Ministère et des organismes régionaux du prélèvement par le fédéral de 13,07 % sur le pécule de vacances des agents du secteur public ».

(*) — Question orale de M. Didier Gosuin à M. Pascal Smet, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant « la répartition géographique des entreprises ayant déposé un plan de déplacement ».

(*) — Question orale de M. Didier Gosuin à M. Pascal Smet, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant « le coût budgétaire de la gratuité d'accès aux transports en commun pour certaines catégories de public ».

(*) — Question orale de Mme Michèle Hasquin-Nahum à Mme Evelyne Huytebroeck, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, concernant « les délais de paiement des primes à la rénovation et des primes à l'embellissement des façades ».

Rapporteur : Mevr. Brigitte De Pauw.

Bespreking (toepassing van artikel 83.4 van het reglement).

3. Interpellaties.

— Interpellatie van de heer Didier Gosuin tot de heren Charles Picqué, Minister-President van de Regering, en Benoît Cerexhe, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de herfinanciering van de non-profitsector ».

Toegevoegde interpellatie van Mevr. Dominique Braeckman, betreffende « de verlaging van de werkgeversbijdragen van de GECO's ».

— Interpellatie van de heer Denis Grimberghs tot de heer Charles Picqué, Minister-President van de Regering, en Mevr. Françoise Dupuis, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw, betreffende « de strijd tegen de leegstand ».

Toegevoegde interpellatie van Mevr. Els Ampe, betreffende « de leegstaande overheidsgebouwen en de voorbeeldfunctie van een overheid ».

Toegevoegde interpellatie van Mevr. Marie-Paule Quix, betreffende « het aanpakken van de leegstand en de niet uitgebate bedrijfsruimten ».

Toegevoegde interpellatie van Mevr. Isabelle Emmery, betreffende « de belasting op de leegstand ».

Toegevoegde interpellatie van de heer Yaron Pesztat, betreffende « de strijd tegen de leegstand ».

Toegevoegde interpellatie van Mevr. Nadia El Yousfi, betreffende « de leegstand ».

Toegevoegde interpellatie van Mevr. Julie Fiszman, betreffende « het recht van voorkoop ».

4. Mondelinge vragen.

(*) — Mondelinge vraag van de heer Didier Gosuin aan de heer Charles Picqué, Minister-President van de Regering, betreffende « het overleg met de federale Staat over de toepassing van administratieve straffen in de gemeenten ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Didier Gosuin aan de heer Charles Picqué, Minister-President van de Regering, betreffende « de gevolgen van de inhouding van 13,07 % op het vakantiegeld van de ambtenaren door de federale overheid voor de begrotingen van de gemeenten, het Ministerie en de gewestelijke instellingen ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Didier Gosuin aan de heer Pascal Smet, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende « de geografische spreiding van de bedrijven die een vervoerplan hebben ingediend ».

(*) — Mondelinge vraag van de heer Didier Gosuin aan de heer Pascal Smet, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende « de gevolgen van de kosten van gratis openbaar vervoer voor bepaalde categorieën van de bevolking voor de begroting ».

(*) — Mondelinge vraag van Mevr. Michèle Hasquin-Nahum aan Mevr. Evelyne Huytebroeck, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, betreffende « de termijnen voor de betaling van de renovatiepremies en van de premies voor de verfraaiing van de gevels ».

5. Questions d'actualité (**).
6. Votes nominatifs (***) :
- sur le projet d'ordonnance terminé;
 - sur la proposition de résolution terminée (application de l'article 83.4 du règlement);
 - sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de M. Jacques Simonet à M. Charles Picqué, Ministre-Président du Gouvernement, concernant « la conclusion de l'avenant n° 9 à l'accord de coopération liant l'Etat fédéral et la Région bruxelloise », l'interpellation jointe de M. Yaron Pesztat, concernant « la récente conclusion d'un accord de coopération pour l'année 2005 », l'interpellation jointe de M. Rudi Vervoort, concernant « l'accord de coopération Beliris » et l'interpellation jointe de M. Denis Grimberghs, concernant « la mise en œuvre de l'accord de coopération Beliris ».

Note

(*) Questions écrites auxquelles il n'a pas été répondu.

(**) A 14 h 30 m.

(***) A partir de 17 h 30 m.

5. Dringende vragen (**).
6. Naamstemmingen (***) :
- over het afgehandelde ontwerp van ordonnantie;
 - over het afgehandelde voorstel van resolutie (toepassing van artikel 83.4 van het reglement);
 - over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Jacques Simonet tot de heer Charles Picqué, Minister-President van de Regering, betreffende « het sluiten van aanhangsel nr. 9 van het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en het Brussels Gewest », de toegevoegde interpellatie van de heer Yaron Pesztat, betreffende « het recente samenwerkingsakkoord voor 2005 », de toegevoegde interpellatie van de heer Rudi Vervoort, betreffende « het samenwerkingsakkoord Beliris » en de toegevoegde interpellatie van de heer Denis Grimberghs, betreffende « de uitvoering van het samenwerkingsakkoord Beliris ».

Nota

(*) Schriftelijke vragen waarop nog niet werd geantwoord.

(**) Om 14 u. 30 m.

(***) Vanaf 17 u. 30 m.

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[2005/20026]

Séance plénière

Ordre du jour

Vendredi 18 mars 2005

(à l'issue du point 4 de l'ordre du jour du Parlement)

(Salle des séances plénières, rue du Lombard 69)

1. Prise en considération.

— Proposition d'ordonnance (de Mmes Véronique Jamouille, Nathalie Gilson, Céline Fremault, M. Josy Dubie, Mmes Marie-Paule Quix, Fatiha Saïdi et Viviane Teitelbaum) relative à l'élaboration par le Collège réuni de la Commission communautaire commune d'un rapport annuel d'évaluation de la politique du Collège réuni d'égalité entre les femmes et les hommes.

2. Propositions de recommandations.

— Propositions de recommandations relatives au neuvième rapport sur « l'état de la pauvreté dans la Région de Bruxelles-Capitale - avril 2004 ».

— Rapporteurs : Mme Nadia El Yousfi et M. Jan Béghin.

— Discussion.

3. Question orale.

— Question orale de Mme Brigitte De Pauw à MM. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget et les Relations extérieures, et Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé et la Fonction publique, concernant « la prévention du cancer du col de l'utérus ».

4. Questions d'actualité (*).

5. Votes nominatifs (**);

— sur les propositions de recommandations terminées.

(*) A 14 h 30 m.

(**) A partir de 17 h 30 m.

**VERENIGDE VERGADERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[2005/20026]

Plenaire vergadering

Agenda

Vrijdag 18 maart 2005

(na afloop van punt 4 van de agenda van het Parlement)

(Zaal van de plenaire vergaderingen, Lombardstraat 69)

1. Inoverwegingneming.

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Véronique Jamouille, Mevr. Nathalie Gilson, Mevr. Céline Fremault, de heer Josy Dubie, Mevr. Marie-Paule Quix, Mevr. Fatiha Saïdi en Mevr. Viviane Teitelbaum) houdende het opstellen, door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, van een jaarlijks evaluatieverslag over zijn beleid inzake gelijkheid tussen mannen en vrouwen.

2. Voorstellen van aanbevelingen.

— Voorstellen van aanbevelingen betreffende het negende verslag over « de staat van de armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - april 2004. »

— Rapporteurs : Mevr. Nadia El Yousfi en de heer Jan Béghin.

— Bespreking.

3. Mondelinge vraag.

— Mondelinge vraag van Mevr. Brigitte De Pauw aan de heren Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting en Externe betrekkingen, en Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt, betreffende « de preventie van baarmoederhalskanker ».

4. Dringende vragen (*).

5. Naamstemmingen (**);

— over de afgehandelde voorstellen van aanbevelingen.

(*) Om 14 u. 30 m.

(**) Vanaf 17 u. 30 m.

**PUBLICATIONS LEGALES
ET AVIS DIVERS**

**WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN
EN VERSCHILLENDE BERICHTEN**

**Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)
Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)**

Stad Diksmuide

Bijzonder plan van aanleg
"Centrum voor Ouderenzorg" (Woumen)
Bekendmaking openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis van de bevolking, dat overeenkomstig de bepaling van artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, het bijzonder plan van aanleg "Centrum voor Ouderenzorg" (Woumen) voor iedereen ter inzage ligt, gedurende een termijn van dertig dagen, hetzij van 18 maart 2005 tot en met 16 april 2005, om 12 uur.

Het B.P.A. "Centrum voor Ouderenzorg" (Woumen) omvat de zone :

- ten noorden : door perceelsgrenzen en de as van de Pollaertstraat. Alle noordelijke grenzen vallen samen met een bestemmingsgrens van het gewestplan.

- ten oosten : de as van de N369, de Iepersteenweg.

- ten zuiden : perceelsgrenzen, deels samenvallend met de gebouwen voor het zuidelijk aanpalende klooster en de bijhorende school en sportzaal.

- ten westen : gedeeltelijk bepaald door perceelsgrenzen.

Het bijzonder plan van aanleg bestaat uit een bundel van 3 niet te scheiden delen, zijnde :

1. een plan met bestaande toestand d.d. 1 februari 2005;
2. een bestemmingsplan d.d. 1 februari 2005;
3. stedenbouwkundige voorschriften d.d. 1 februari 2005.

De bijhorende toelichtingsnota is richtingsgevend.

Al wie omtrent het bijzonder plan van aanleg "Centrum voor Ouderenzorg" (Woumen) bezwaren of opmerkingen heeft, dient deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen mee te delen vóór het einde van de termijn van het openbaar onderzoek, hetzij uiterlijk op 16 april 2005, om 12 uur.

Diksmuide, 17 maart 2005.

(7292)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Julien Borremans-Cock en Kinderen, naamloze vennootschap,
Gentsestraat 238, 9500 Geraardsbergen**

Rechtspersonenregister Oudenaarde 0412.647.797

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die gehouden wordt ten kantore van notaris Laurent Rens, gelegen te Geraardsbergen, Wijngaardstraat 21, op dinsdag 5 april 2005, om 15 uur, met de volgende agenda : 1. Omzetting van het kapitaal in euro. 2. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal zonder stichting van nieuwe aandelen, met vierhonderd zevenveertig euro tweeënnegentig cent, te nemen uit de beschikbare reserve van de vennootschap, om het kapitaal te brengen op honderdentwaalfduizend euro. 3. Aanpassing van artikel 12 van de statuten betreffende het bestuur van de vennootschap aan de huidige wetgeving. 4. Aanpassing van artikel 17 van de statuten betreffende de beraadslagingen van het bestuur aan de huidige wetgeving. 5. Diverse kleine aanpassingen van de tekst van de statuten aan het wetboek van vennootschappen. 6. Volmacht voor de wijziging van de inschrijving van de vennootschap bij Kruispuntbank/ondernemingsloketten. (7293)

**Immobeleer, naamloze vennootschap,
Gentsestraat 238, 9500 Geraardsbergen**

Rechtspersonenregister 0425.985.594

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die gehouden wordt ten kantore van notaris Laurent Rens, gelegen te Geraardsbergen, Wijngaardstraat 21, op dinsdag 5 april 2005 om 14 u. 30 m., met de volgende agenda : 1. Opheffing van de nominale waarde van de aandelen. 2. Omzetting van het kapitaal in euro. 3. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal zonder stichting van nieuwe aandelen, met tweeëndertig euro zeventachtig cent, te nemen uit de beschikbare reserve van de vennootschap, om het kapitaal te brengen op tweehonderdtweeënzestigduizend achthonderd euro. 4. Aanpassing van artikel 13 van de statuten betreffende het bestuur van de vennootschap aan de huidige wetgeving. 5. Aanpassing van artikel 17 van de statuten betreffende de beraadslagingen van het bestuur aan de huidige wetgeving. 6. Aanpassing van artikel 21 van de statuten betreffende het toezicht aan de huidige wetgeving. 7. Schrappen van artikelen 6, 12, 22, 23, 24, 46 en 47 van de statuten omdat ze ofwel geen statutaire bepalingen zijn, ofwel omdat ze geen betekenis meer hebben en vervanging in het derde lid van artikel 7 van de statuten van de verwijzing naar artikel 34bis van de samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen door verwijzing naar artikel 592 e.v. van het Wetboek van Vennootschappen. 8. Volmacht voor de wijziging van de inschrijving van de vennootschap bij de Kruispuntbank/Ondernemingsloketten. (7294)

**Denis Bodden, naamloze vennootschap,
Rusatiralaan 1-3, 1083 Brussel (Ganshoren)**

Rechtbank van koophandel te Brussel RPR 0438.576.788

Bijeenroeping
tot de bijzondere algemene vergadering van de aandeelhouders
van 4 april 2005

De aandeelhouders worden verzocht de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders te willen bijwonen die zal gehouden worden op 4 april 2005 om 10 uur, op de maatschappelijke zetel te 1083 Brussel (Ganshoren), Rusatiralaan 1-3. Agenda : 1. Ontslag van bestuurders en van de gedelegeerd bestuurder. 2. Benoeming van bestuurders en vaststelling van hun eventuele bezoldiging. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (7295)

**Ubi Bene, naamloze vennootschap,
Minckelersstraat 33, bus 3, 3000 Leuven**

RPR Leuven 0429.460.075

Buitengewone algemene vergadering op 4 april 2005, om 11 uur, ter studie van notaris JP. Rooman, Diestsestraat 77, 3000 Leuven. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening 30 september 2004. Bestemming resultaat. Einde mandaat en kwijting bestuurders. Benoeming drie bestuurders. Wijziging statuten : kapitaal in euro, schriftelijke besluitvorming, opheffing, voorkeurrecht, artikelen 1, 5, 13, 14, 15, 19, 24, 27, 31, aanpassen nieuwe W.Venn., art. 12bis toevoegen. Varia. (7296)

**An-Immo, naamloze vennootschap,
Dentergemstraat 47, 8720 Markegem**

Ondernemingsnummer 0432.067.791

Jaarvergadering in de zetel van de vennootschap op 1 april 2005 om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2004. Bestemming resultaat. Statutaire kwijting. Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen. (7297)

**Schrijnwerkerij Coenjaerts, naamloze vennootschap,
Eind 37, 3930 Hamont-Achel**

Ondernemingsnummer 0414.992.526

Jaarvergadering op de zetel, 1 april 2005, te 20 uur. — Agenda : Verslag R.B. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (7298)

**Oldimmo, naamloze vennootschap,
Kortrijksestraat 8-10, 8850 Ardoioe**

Ondernemingsnummer 0429.327.047

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 1 april 2005 te 14 uur. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Goedkeuring wedde bestuurders. 5. Kwijting bestuurders. (7299)

**Declercq-Declercq, naamloze vennootschap,
Kortrijksestraat 8-10, 8850 Ardoioe**

Ondernemingsnummer 0429.199.264

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 1 april 2005, te 15 uur. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30 november 2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Goedkeuring wedde bestuurders. 5. Kwijting bestuurders. 6. Benoeming commissaris. (7300)

**Etablissements Olivier Lefebvre, société anonyme,
chemin des Tombelles 1, 1490 Court-Saint-Etienne**

Numéro d'entreprise 0400.381.455

Assemblée générale le 2 avril 2005, à 16 heures, au siège social. Agenda : rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Démissions et nominations administrateurs. Divers. (7301)

**Fondalux, société anonyme,
rue de la Casmatie 1, 4051 Vaux-sous-Chèvremont**

Numéro d'entreprise 0403.886.323

Assemblée générale le 2 avril 2005, à 10 heures, au siège social. Agenda : rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Réélection des administrateurs. (7302)

**« Sogecondroz », société anonyme,
rue de la Neuve Cour, à Florée, commune d'Assesse**

R.P.M. 0430.475.112

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire de la S.A. « Sogecondroz », qui se tiendra le samedi 2 avril 2005, à 11 heures, en l'étude du notaire Jean Paul Declairfayt, à Assesse, rue Jaumain 9, avec pour ordre du jour :

1. Augmentation de capital à concurrence de mille deux cent soixante trois euros quatre vingt-neuf cents (€ 1.263,89) par incorporation de réserves disponibles, sans création de nouvelles actions et conversion du capital en euro pour le porter ainsi à cent cinquante mille euros.

2. Adaptation des statuts au Code des sociétés.

3. Coordination des statuts. (7303)

**Conclusion, société anonyme,
route Provinciale 25, 7750 Anserœul**

R.P.M. — Numéro d'entreprise 0439.521.549

La seconde assemblée générale extraordinaire se tiendra le 1^{er} avril 2005, à 9 heures, en l'étude du notaire Janssens, L., rue du Bas Hameau, à 7760 Velaines. — Ordre du jour : 1. Adaptation des statuts au Code des sociétés. 2. Expression du capital en euro. 3. Augmentation de capital. 4. Changement de siège social. 5. Modification de la date de l'assemblée générale. 6. Nomination d'un représentant permanent de la société. 7. Modifications et mises en concordance des articles 2, 5, 19 et 20 des statuts. (7304)

**Lipson, société anonyme,
avenue Bel Air 70, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0436.604.918

Assemblée générale le 1^{er} avril 2005, à 17 heures, au siège social. Agenda : rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Cette assemblée sera suivie d'une assemblée générale extraordinaire avec pour ordre du jour : demande de remboursement de prêt. (7305)

**Apollon Entreprises, société anonyme,
boulevard de la Révision 73-73A, 1070 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0402.673.526

Assemblée générale le 1^{er} avril 2005, à 17 heures, au siège social. Agenda : rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Réélection d'administrateurs. (7306)

**Ambiance W, société anonyme,
avenue des Sarcelles 33, 1410 Waterloo**

Numéro d'entreprise 0431.561.314

Assemblée générale le 1^{er} avril 2005, à 17 heures, au siège social.
Agenda : rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultat. Décharge administrateurs. Nomination. (7308)

**Groupe P.R., société anonyme,
chaussée de Waterloo 804, 1180 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0422.492.210

Assemblée générale ordinaire le 4 avril 2005, à 10 heures, au siège
social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2004. 3. Décharge
à donner aux administrateurs. (7309)

**Self Comfort, société anonyme,
chaussée de Mons 574, 1070 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0402.101.523

Assemblée générale ordinaire le 4 avril 2005, à 17 heures, au siège
social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2004. 3. Décharge
à donner aux administrateurs. (7310)

**Vervex, société anonyme,
avenue du Chêne 221, 4802 Heusy**

R.P.M. Verviers 0421.792.523

Assemblée générale ordinaire le 4 avril 2005, à 11 heures, au siège
social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'admini-
stration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux
administrateurs. 4. Divers. (7311)

**Atil, société anonyme,
avenue du Parc 84, 4053 Embourg**

R.P.M. Liège 0454.329.390

Assemblée générale ordinaire le 4 avril 2005, à 18 h 30 m, au siège
social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge à donner aux
administrateurs. 4. Divers. (7312)

**Atil, naamloze vennootschap,
avenue du Parc 84, 4053 Embourg**

R.R.P. Luik 0454.329.390

Gewone algemene vergadering op 4 april 2005, om 18 u. 30 m., op de
sociale zetel. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaar-
rekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Diversen. (7312)

**Best Consult, naamloze vennootschap,
Grote Baan 200, 9920 Lovendegem**

RPR Gent 0401.352.049

Gewone algemene vergadering van maandag 4 april 2005, om 16 uur,
op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking van artikel 523
van het Wetboek van vennootschappen. 2. Jaarverslag raad van bestuur.
3. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2004. 4. Bestemming van
het resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Emolumenten bestuurder.
7. Rondvraag. (7313)

**Textielindustrie en -handel Solana, naamloze vennootschap,
Korte Kopstraat 21-23, Schoten**

RPR Antwerpen — 0404.913.929

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering op
maandag 4 april 2005, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel.
Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per
31 december 2004. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bestemming
resultaat. 5. Benoeming bestuurder. (7314)

Immolease-Trust, naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : Leuvensesteenweg 555, bus 1, 1930 Zaventem

RPR 0406.403.076

De jaarvergadering van de vennootschap zal doorgaan op woensdag
30 maart 2005, om 15 uur, te 1930 Zaventem, Leuvensesteenweg 555,
bus 1 (ingang 4).

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris.
2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31 december 2004.

Voorstel tot besluit : De jaarrekening goedkeuren.

3. Goedkeuring voorstel van winstverdeling.

Voorstel tot besluit : De voorgestelde winstverdeling goedkeuren.

4. Decharge aan bestuurders en commissaris.

Voorstel tot besluit : kwijting verlenen aan alle bestuurders die
tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2004, een mandaat
hebben uitgeoefend alsook aan de commissaris.

5. Varia.

De houders van effecten aan toonder, die met raadgevende stem aan
de jaarvergadering wensen deel te nemen, worden verzocht, in toepas-
sing van artikel 23 van de statuten, hun effecten drie werkdagen vóór
de vergadering neer te leggen op de maatschappelijke zetel van de
vennootschap, Leuvensesteenweg 555, bus 1, 1930 Zaventem. (7315)

Immo Genk-Zuid, naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : Leuvensesteenweg 555, bus 1, 1930 Zaventem

RPR 0464.358.496

De jaarvergadering van de vennootschap zal doorgaan op woensdag
30 maart 2005, om 14 u. 30 m., te 1930 Zaventem,
Leuvensesteenweg 555, bus 1 (ingang 4).

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris.
2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31 december 2004.

Voorstel tot besluit : De jaarrekening goedkeuren.

3. Goedkeuring voorstel van winstverdeling.

Voorstel tot besluit : De voorgestelde winstverdeling goedkeuren.

4. Decharge aan bestuurders en commissaris.

Voorstel tot besluit : kwijting verlenen aan alle bestuurders die
tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2004, een mandaat
hebben uitgeoefend alsook aan de commissaris.

5. Varia.

De houders van effecten aan toonder, die met raadgevende stem aan de jaarvergadering wensen deel te nemen, worden verzocht, in toepassing van artikel 23 van de statuten, hun effecten drie werkdagen vóór de vergadering neer te leggen op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, Leuvensesteenweg 555, bus 1, 1930 Zaventem. (7316)

L'Aide hypothécaire, société anonyme

Siège social : rue Georges Clemenceau 13, 4000 Liège

RPM 0402.370.846

*Avis de convocation à l'assemblée générale ordinaire
du 31 mars 2005*

Le conseil d'administration annonce la tenue de l'assemblée générale ordinaire de la S.A. L'Aide hypothécaire, qui aura lieu le jeudi 31 mars 2005, à 9 heures, au siège social de la société, à 4000 Liège, rue Georges Clemenceau 13, en vue de statuer sur l'ordre du jour suivant :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2004.
3. Affectation du résultat.
4. Renouvellement du mandat du commissaire.
5. Décharge aux administrateurs.
6. Divers.

Pour être admis à l'assemblée, tout propriétaire de titres doit se conformer aux statuts et au Code des sociétés.

(7317)

Le conseil d'administration.

**Ipanema Beheer, naamloze vennootschap,
Moerkantsebaan 171, 2910 Essen**

H.R. Antwerpen 345089 — BTW 0474.874.782

Jaarvergadering op 10 maart 2005, om 11 uur, op de zetel. Dagorde : Eventuele verklaringen m.b.t. art. 523 W.Venn. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming van het resultaat. Kwijtingbestuurders. Eventueel verklaringen i.v.m. artikel 633 W.Venn. Allerlei. Zich te schikken naar statuten. (7441)

**Louvrange, société anonyme,
rue de Stalle 142, 1180 Uccle**

R.P.M. Bruxelles 0448.154.153

Assemblée générale ordinaire le 4 avril 2005, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2004. 3. Décharge aux administrateurs. (7442)

**Bouwbedrijf De Smedt, naamloze vennootschap,
Puursstraat 9, 1785 Merchtem**

BTW 415.249.080 — RPR Brussel

Buitengewone algemene vergadering op 01.04.2005, om 10 uur, te 2801 Mechelen (Heffen), Keramiekstraat 18. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Toepassing artikel 9 der statuten. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. (71419)

**Bouwbedrijf De Smedt, naamloze vennootschap,
Puursstraat 9, 1785 Merchtem**

BTW 415.249.080 — RPR Brussel

Buitengewone algemene vergadering op 01.04.2005, om 12 uur, te 2801 Mechelen (Heffen), Keramiekstraat 18. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Bespreking, goedkeuring businessplan-strategie. (71420)

**« Braling », naamloze vennootschap,
Hoogboomssteenweg 128, 2930 Brasschaat**

NN 432.673.052 — RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op woensdag 06.04.2005, te 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2004. 3. Aanwending van de resultaten. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. (71421)

**Cominbel, naamloze vennootschap,
Wettersesteenweg 104, 9520 Sint-Lievens-Houtem**

RPR Dendermonde 0402.201.590

Jaarvergadering op 26.03.2005, om 11 uur, te 9520 Bavegem, Boekhoutstraat 29. — Dagorde : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Verslag van de commissaris. 3. Toelichting, bespreking en goedkeuring van de jaarrekening. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris. 6. Ontslagen en benoemingen. 7. Varia. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (71422)

**Debal, naamloze vennootschap,
Legrellestraat 40, 2590 Berlaar**

BTW 458.394.581 — RPR Mechelen

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 04.04.2005, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Bezoldiging bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (71423)

**Delrue, naamloze vennootschap,
Grote Leiestraat 4, 8570 Anzegem**

BTW 441.585.669 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 06.04.2005, op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening 31.12.2004. 2. Kwijting bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (71424)

**Hanocq-Gevart, société anonyme,
rue G. Boël 17, 7100 La Louvière**

RPM Mons

L'assemblée générale tenue le 15.03.2005, n'ayant pas réuni le quorum requis une seconde assemblée générale extraordinaire se tiendra le 05.04.2005, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (71425)

**Hepidosa, naamloze vennootschap,
Turnhoutsebaan 65, 2970 Schilde**

NN 432.002.861 — RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 06.04.2005, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (71426)

**Immazel, naamloze vennootschap,
Lange Leemstraat 192, 2018 Antwerpen**

BTW 442.275.656 — RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 06.04.2005, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (71427)

**Immo Recovi, naamloze vennootschap,
Baron Albert d'Huartlaan 7, 1150 Brussel**

NN 436.806.044 — RPR Brussel

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 06.04.2005, te 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (71428)

**Jeanmart, société anonyme,
rue Neuve 17-19, 4032 Chênée**

T.V.A. 403.895.627 — RPM Liège

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 06.04.2005, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil administration. 2. Approbation des Comptes annuels au 31.12.2004. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (71429)

**Lakkerij De Groof, naamloze vennootschap,
Smallandlaan 23, 2660 Hoboken**

BTW 404.881.364 — RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 04.04.2005, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2004. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Bezoldigingen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (71430)

**Recupa, Récupération de Papiers, société anonyme,
quai de l'Industrie 232, 1070 Anderlecht**

T.V.A. 402.699.953 — RPM Bruxelles

Assemblée générale ordinaire le 06.04.2005, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2004. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (71431)

**Résidence Les Deux Vallées, société anonyme,
rue de la Gare 17, 4170 Comblain-au-Pont**

NN 427.215.417 — RPM Huy

Assemblée générale ordinaire le 01.04.2005, à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (71432)

**Rod, société anonyme,
chaussée de Binche 92/6, 7000 Mons**

RPM Mons

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale ordinaire de la société qui se tiendra le mercredi 06.04.2005, à 18 heures, au siège social de la société, avec l'ordre du jour suivant : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels, affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, les actionnaires se conformeront aux statuts. (71433)

**Rofre Service, naamloze vennootschap,
Puursstraat 9, 1785 Merchtem**

BTW 441.308.923 — RPR Brussel

Buitengewone algemene vergadering op 01.04.2005, om 13 uur, te 2801 Mechelen (Heffen), Keramiekstraat 18, 2801 Mechelen (Heffen). Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Toepassing artikel 10 der statuten. 3. Ontslag & benoeming bestuurders. 4. Business plan/strategie. (71434)

**T-Rex, naamloze vennootschap,
Peerdsbosbaan 23, 2900 Schoten**

Ondernemingsnummer 0454.759.061

Jaarvergadering op 02.04.2005, om 20 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening + bestemming resultaat. 3. Verslag artikelen 633-634, besluitvorming aangaande voortzetting vennootschap. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen bestuurders. 6. Varia. (71435)

**Technostart, société anonyme,
avenue Albert-Elisabeth 46/2, 1200 Bruxelles**

RPM Bruxelles 0471.680.910

Assemblée générale ordinaire le mercredi 06.04.2005, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2004 et affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (71436)

**Vandel, naamloze vennootschap,
Grote Leiestraat 4, 8570 Anzegem**

BTW 441.767.692 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 06.04.2005, op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2004. 2. Kwijting aan bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (71437)

**Velda, naamloze vennootschap,
Lokerenbaan 131, 9240 Zele**

BTW 400.186.069 — RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 05.04.2005, om 14 uur, op de zetel. — Agenda :
1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per
31.12.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Ontslag en benoeming bestuur-
ders. 5. Kwijting bestuurders. 6. Allerlei. (71438)

**M.M.G., naamloze vennootschap,
Kortrijkseweg 103, 8791 Beveren**

0426.024.394 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 9/04/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda :
Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat.
Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (7443)

**Debco, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 42, 9230 Wetteren**

0432.635.143 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 9/04/2005 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag
Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004 en
bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (7444)

**S. Langer Diamant, naamloze vennootschap,
Schupstraat 18/20, 2018 Antwerpen**

0404.969.654 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 5/04/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag
Raad van Bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per
31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commis-
saris. Varia. Zich richten naar de statuten. (7445)

**Jolin, naamloze vennootschap,
Oosthinderstraat 3, 8300 Knokke-Heist**

0405.491.177 RPR Brugge

Jaarvergadering op 9/04/2005 om 11.00 uur, op de zetel. Agenda :
Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2004.
Kwijting aan bestuurders. (7446)

**Investec, naamloze vennootschap,
Aubremestraat 20, 1800 Vilvoorde**

0417.380.409 RPR Brussel

Jaarvergadering op 9/04/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag
Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestem-
ming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuur-
ders. Varia. Zich richten naar de statuten. (7447)

De Raad van Bestuur.

**Roan, naamloze vennootschap,
Beatrijslaan 12, 2050 Antwerpen**

0449.596.384 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 9/04/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag
Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestem-
ming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (7448)

**Fayt, naamloze vennootschap,
Koekoekstraat 79, 1755 Gooik**

0451.175.902 RPR Brussel

Jaarvergadering op 5/04/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag
Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.
Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich
richten naar de statuten. (7449)

**Deve-Pack, naamloze vennootschap,
Pontstraat 4, 9770 Kruishoutem**

0427.980.232 RPR Oudenaarde

Jaarvergadering op 9/04/2005 om 11 u. op de zetel. Agenda :
Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat.
Kwijting bestuurders. Bezoldigingen. Varia. Zich richten naar de
statuten. (7450)

**Die Ente, naamloze vennootschap,
Hazendonck 25, 2500 Lier**

0429.330.215 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 6/04/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag
Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestem-
ming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuur-
ders. Varia. (7451)

**Verburgh, naamloze vennootschap,
Blankenbergse Steenweg 29, 8377 Zuienkerke**

0425.526.429 RPR Brugge

Jaarvergadering op 4/04/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag
Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestem-
ming resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire verkiezingen. Varia.
(7452)

**T-Core, naamloze vennootschap,
Streekstraat 42, 3080 Tervuren**

0450.116.622 RPR Leuven

Jaarvergadering op 25/03/2005 om 20 u. op de zetel. Agenda :
1. Voorstelling verslag bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening per
31/12/2004. 3. Vaststelling resultaat van het boekjaar en goedkeuring
bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. (7453)

*(Dit bericht had moeten verschijnen op 9/03/2005.)***Debosschere Textiles International, naamloze vennootschap,
Wolvendreef 65G, 8500 Kortrijk**

0420.465.207 RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd om aanwezig te zijn op de
buitengewone algemene vergadering welke zal gehouden worden op
de zetel van de vennootschap te 8500 Kortrijk, Wolvendreef 65/G, op
donderdag éénendertig maart tweeduizend en vijf om achttien uur, met
volgende agenda : 1/ Na kennisname van het vereiste verslag van de
raad van bestuur en een staat van activa en passiva afgesloten op
éénendertig december tweeduizend en vier; uitbreiding van het doel
en inlassing in artikel drie van de statuten van navolgende tekst :
"De aan-en verkoop, alsmede de verhuur van zowel nieuwe als
tweedehandse pleziervaartuigen en de organisatie van evenementen".
2/ Aanpassing van de statuten aan het Wetboek van Vennootschappen
in verband met vaste vertegenwoordiger en schriftelijke besluitvor-
ming. 3/ Opdracht tot coördinatie van de statuten en tot uitvoering

van de genomen besluiten - volmachten. Om te mogen deelnemen aan deze vergadering moeten de aandeelhouders zich schikken naar de statuten. (7454)

**Verguts, naamloze vennootschap,
Vosveld 11A, 2110 Wijnegem**
0404.114.668 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 2/04/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda :
1. Mededeling van het verslag van de Raad van Bestuur over het boekjaar afgesloten op 31 december 2004. 2. Mededeling van het verslag van de Commissaris over het boekjaar afgesloten op 31 december 2004. 3. Mededeling van de geconsolideerde jaarrekening afgesloten op 31 december 2004. 4. Goedkeuring van de statutaire jaarrekening afgesloten op 31 december 2004. 5. Goedkeuring van het voorstel toewijzing van het resultaat. 6. Kwijting aan de Bestuurders en Commissaris. 7. Varia. (7455)

**Marcen, naamloze vennootschap,
Putmosstraat 10, 3600 Genk**
RPR Tongeren 0429.094.544

Jaarvergadering op 2/04/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda :
Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (7456) De Raad van Bestuur.

Administrations publiques et Enseignement technique

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Tienen

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van de stad Tienen maakt bekend dat een aanwervingsexamen wordt uitgeschreven voor de volgende functie in voltijds statutair verband (m/v) :

Algemeen bediende

Profiel :

Diploma hoger secundair onderwijs.

Plaats van tewerkstelling :

O.C.M.W.-Tienen, Veldbornstraat 114, 3300 Tienen.

Aanbod :

- Voltijdse statutaire betrekking in niveau C met weddeschaal C1-C3.

- Tal van extralegale voordelen zoals maaltijdcheques, gratis hospitalisatieverzekering, fietsvergoeding,...

- Mogelijkheid tot bijscholing.

Iets voor jou ?

Richt je kandidatuur, vergezeld van een curriculum vitae en een afschrift van het diploma, bij aangetekende brief, aan de voorzitter van het O.C.M.W., Veldbornstraat 114, 3300 Tienen, uiterlijk op maandag 4 april 2005.

Meer informatie krijg je bij de personeelsdienst van het O.C.M.W., op hetzelfde adres, of telefonisch op het nr. 016-80 11 20. (7318)

Hogeschool West-Vlaanderen

De Hogeschool West-Vlaanderen verklaart de mandaatfunctie van departementshoofd vanaf academiejaar 2005-2006 voor de volgende departementen vacant :

Departement Simon Stevin, Brugge (ref. nr. 01)

Departement Lerarenopleiding, Brugge (ref. nr. 02)

Departement P.I.H., Kortrijk (ref. nr. 03)

Departement Hiepso, Kortrijk (ref. nr. 04)

Departement Vesalius-HISS, Oostende (ref. nr. 05)

Het vacaturebericht met functiebeschrijving kan geraadpleegd worden op www.howest.be (link : jobs — onderwijzend personeel).

Geïnteresseerden kunnen hun kandidatuurstelling bezorgen via een aangetekende schriftelijke en gemotiveerde sollicitatie (vermelden ref. nr.) en uitgebreid curriculum vitae uiterlijk op 11 april 2005 (poststempel geldt als bewijs) t.a.v. Hogeschool West-Vlaanderen, de heer Roland Vermeesch, algemeen directeur, Sint-Martens-Latemlaan 2a, te 8500 Kortrijk. (7319)

Actes judiciaires et extraits de jugements

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek

Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 23 février 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 3 mars 2005, Porgo, Jean de Dieu, né à Nango-Zogoré (Haute-Volta) le 14 novembre 1984, sans profession, domicilié à 7390 Quaregon, rue Paul Pastur 154B, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Dechevres, Jacqueline, ménagère, domiciliée à 7390 Quaregon, rue Paul Pastur 154B.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Doyen, Hélène. (62453)

Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney

Par ordonnance du 8 mars 2005, prononcée par M. le juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, siégeant en chambre du conseil, M. Christian Bedoret, licencié en droit, domicilié à 5030 Gembloux, rue de Mazy 145, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mlle Isabelle Mergny, née à Namur le 14 novembre 1974, domiciliée à 5376 Micret, rue de l'Eglise 38, mais résidant provisoirement à 5030 Gembloux, rue de Mazy 145.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) M.-A. Haquenne. (62454)

Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à la requête déposée le 3 février 2005, par décision du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le jeudi 10 mars 2005, Mlle Ouassal, Nora, Belge, née le 27 juillet 1983 à Liège, sans profession, célibataire, domiciliée rue Dieudonné Defrance 11, à 4020 Bressoux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Charlier, Emilienne Françoise Adrienne Juliette, Belge, née le 27 février 1955 à Rochefort, ouvrière de restaurant, mariée, domiciliée rue Dieudonné Defrance 11, à 4020 Bressoux.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Boisdequin, Cécile. (62455)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 9 mars 2005, Mme Isabelle Deprez, née le 27 novembre 1975, domiciliée à Pontillas, rue de la Rivière 25, résidant à Saint-Servais, rue de Bricgniot 205, « hôpital du Beau Vallon », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Me Régine Ansottere, avocat, dont le bureau est étali à Tamines, place Saint-Martin 9.

Namur, le 9 mars 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen. (62456)

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy

Suite à la requête déposée le 24 février 2005, par jugement rendu par le juge de paix du canton de Messancy, le 9 mars 2005, M. Camus, Robert, né à Izel le 2 mai 1920, domicilié avenue Gilson 56, à 6810 Chiny (Izel), mais résidant à la résidence « Euroster », rue de la Gare 49, à 6780 Messancy, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Camus, Claudine, domiciliée Helligefeld 350, à 6717 Metzert.

Extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Cop, Nadia. (62457)

Suite à la requête déposée le 24 février 2005, par jugement rendu par le juge de paix du canton de Messancy, le 9 mars 2005, Mme Mazza, Lydie, née à Differdange (grand-duché de Luxembourg) le 8 janvier 1923, domiciliée rue du Panorama 47, à 6791 Aubange (Athus), mais résidant à la résidence « Euroster », rue de la Gare 49, à 6780 Messancy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Courtois, Michel, domicilié rue Wagner 31, à 6791 Aubange (Athus).

Extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Cop, Nadia. (62458)

Justice de paix du premier canton de Mons

Suite à la requête déposée le 12 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 25 février 2005, M. Leturcq, Arnaud, né à Ath le 8 mars 1980, célibataire, domicilié à 7000 Mons, rue de la Poterie 17/3, mais résidant à 7000 Mons, hôpital psychiatrique « Le Chêne aux Haies », chemin du Chêne-aux-Haies 24, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Van Kerckhoven, Luc, avocat, domicilié rue des Marcottes 30, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry, Véronique. (62459)

Justice de paix du canton de Saint-Gilles

Par jugement du juge de paix du canton de Saint-Gilles, en date du 1^{er} mars 2005, le nommé Colin, Jean-Claude, né à Etterbeek le 29 janvier 1947, domicilié à 1060 Saint-Gilles, rue de Bosnie 143/5, bte 8, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Van Melckebeke, Christophe, avocat, rue Fontainas 13, à 1060 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Denhaen, Robert. (62460)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul

Suite à la requête déposée le 22 février 2005, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, rendu le 9 mars 2005, Mme Fontaine, Chantal Gisèle Ghislaine, Belge, née le 14 février 1957 à Charleroi, ouvrière, mariée, domiciliée rue Gustave Delperdange 112, à 6600 Bastogne, résidant champs Morais 84, à 6880 Bertrix, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Cavalier, Christine, Belge, avocat, domiciliée rue de l'Ange Gardien 8, à 6830 Bouillon.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Castagne, Marie-Thérèse. (62461)

Justice de paix du canton de Soignies-Le-Rœulx, siège de Soignies

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies-Le-Rœulx, siège de Soignies, du 8 mars 2005, sur requête déposée le 18 février 2005, le nommé M. Clément, Richard, né le 29 janvier 1930 à Montignies-lez-Lens, domicilié rue des Rallonges 6, à 7870 Lens, résidant en la maison « Marie Immaculée », Grand Chemin 61, à 7063 Neufvilles, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Baes, Martine, née le 5 juin 1964 à Ath, domiciliée à 7870 Lens, rue Val de la Marquette 8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Borgniet, Jacques. (62462)

Justice de paix du premier canton de Tournai

Suite à la requête déposée le 18 février 2005, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai, rendue le 7 mars 2005, M. Galant, Pascal, né le 24 septembre 1982 à Tournai, sans profession, domicilié rue du Nord 61, à 7500 Tournai, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Poncin, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi rue Barre Saint-Brice 21, à 7500 Tournai.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dehaen, Christophe. (62463)

Justice de paix du canton de Tubize

Suite à la requête déposée le 18 février 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize, en date du 4 mars 2005, le nommé Dehaen, Franciscus Maximiliaan Véron, né à Hal le 31 janvier 1926, domicilié à 1480 Tubize, rue de Bruxelles 310, résidant au « centre hospitalier Tubize-Nivelles », avenue de Scandiano 8, à 1480 Tubize, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Duquesne, Pascal, avocat, ayant ses bureaux à 1480 Tubize, chaussée d'Hondzocht 71.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Bruylant, Anne. (62464)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 4 mars 2005, en suite de l'inscription d'office au registre des requêtes, en date du 4 mars 2005, M. Veraart, Arnaud, né à Woluwe-Saint-Lambert le 7 mars 1982, domicilié à 1150 Bruxelles, avenue du Jeu de Paume 28, résidant à l'établissement « clinique Fond'Roy », avenue Jacques Pastur 43, à 1180 Uccle, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Lapotre, Frédéric, avocat, ayant son cabinet à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de Broqueville 261/7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (62465)

Justice de paix du second canton de Verviers

Suite à la requête déposée le 21 janvier 2005, par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 10 mars 2005, Mme Toussaint, Marie Thérèse Nelly Fernande, veuve de Pauly, Henri, Belge, née le 20 octobre 1926 à Verviers, pensionnée, domiciliée Pont Sommeleville 1/A/3, à 4800 Verviers, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Fyon, Dominique Alain, avocat, ayant son cabinet, avenue Mullendorff 61, à 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Kempen, Daniel. (62466)

Vrederecht van het eerste kanton Aalst

Bij vonnis, d.d. 8 maart 2005, van Mevr. de vrederechter van het eerste kanton Aalst verklaart Nijs, Leona Maria, geboren te Lede op 5 juli 1930, wonende te 9340 Lede, Katstraat 29, verblijvende in het Rust- en Verzorgingstehuis Avondzon, te 9420 Erpe-Mere, Botermelkstraat 12, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Mevr. Roels, Renilde, handelaarster, geboren te Aalst op 19 oktober 1958, wonende te 9340 Lede, Katstraat 29.

Aalst, 9 maart 2005.

De griffier, (get.) Luc Renneboog. (62467)

Vrederecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, verleend op 2 maart 2005, werd El Fadili, Youssef, geboren te Schoten op 27 december 1984, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Emiel Lemineurstraat 59, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : El Fadili, Mohamed, geboren te Beni Touzine (Marokko) op 1 januari 1955, werkloos, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Emiel Lemineurstraat 59.

Merksem (Antwerpen), 10 maart 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Rudy Vermaelen. (62468)

Bij vonnis van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, verleend op 3 maart 2005, werd Schraepen, Gabriëlle, geboren op 8 november 1923, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Fortsteenweg 22, verblijvende te 2640 Mortsel, Fredericusstraat 89, Residentie Mayerhof, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd, voorlopig en in afwachting van het deskundig verslag van dokter De Wachter, Johan, als voorlopig bewindvoerder : Mertens, Jan Lodewijk, advocaat, kantoorhoudend te 2900 Schoten, Verbertstraat 22.

Merksem (Antwerpen), 10 maart 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Rudy Vermaelen. (62469)

Vrederecht van het kanton Bilzen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Bilzen, verleend op 8 maart 2005, werd Neven, Joseph, geboren te Sint-Truiden op 26 februari 1953, wonende te 3670 Meeuwen-Gruitrode, Hoogstraat 48/1, opgenomen in de instelling Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Eycken, Marc, advocaat, kantoorhoudende te 3740 Bilzen, Maastrichterstraat 32, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 22 februari 2005.

Bilzen, 8 maart 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) M. Dupont. (62470)

Vrederecht van het kanton Brasschaat

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 9 maart 2005, werd Breugelmans, Jean, geboren te Antwerpen op 29 maart 1924, verblijvende in het Rusthuis Prins Kavelhof, Prins Kavelhof 35, te 2930 Brasschaat, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, zijn zoon : Breugelmans, Armand, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Bredabaan 591.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 februari 2005.

Brasschaat, 10 maart 2005.

De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (62471)

Vrederecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, verleend op 3 maart 2005, werd Leirens, Maria Hubertina, geboren te Zandbergen op 24 juli 1914, gedomicilieerd te Geraardsbergen, Kakelenberg 1, doch in feite verblijvende te Geraardsbergen, Kasteeldreef 3, Rusthuis « Baronie van Boelare », niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Damme, Geert, advocaat te Geraardsbergen, er kantoorhoudende Verhaegenlaan 8.

Geraardsbergen, 10 maart 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Peirlinck, Jürgen. (62472)

Vrederecht van het kanton Lokeren

Bij beschikking, d.d. 25 februari 2005, van de vrederechter van het kanton Lokeren werd Van Puyenbroeck, Albert, geboren te Zele op 21 maart 1937, wonende te 9240 Zele, Sportstraat 11, verblijvende A.Z. Lokeren, Lepelstraat 2, te 9160 Lokeren, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Patrick Van Puyenbroeck, wonende te 9240 Zele, Guido Gezellestraat 11.

Lokeren, 10 maart 2005.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Schepens, Vera. (62473)

Vrederecht van het kanton Meise

Bij beschikking van 9 maart 2005 van de vrederechter van het kanton Meise werd de heer De Valck, Lodewijk Jozef Mauriets, geboren te Wolvertem op 13 februari 1921, en wonende te 1861 Meise (Wolvertem), niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg Mr. De Valck, David, advocaat, wonende te 1730 Asse, Broekeweg 32-34, aangewezen als voorlopige bewindvoerder.

Meise (Wolvertem), 10 maart 2005.

De hoofdgriffier, (get.) Peeters, Lieve. (62474)

Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 7 maart 2005, werd Courouble, Alain, geboren te Gent op 13 augustus 1958, gedomicilieerd en met huidige verblijfplaats te 9860 Oosterzele (Moortsele), Moortselestraat 41, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Herzsens, Marc, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Recollettenlei 3.

Merelbeke, 10 maart 2005.

Voor eensluidend afschrift: de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson. (62475)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Hannut

Par ordonnance rendue le 10 mars 2005, Mme le juge de paix du second canton judiciaire de Huy, siège de Hannut, constate que l'ordonnance rendue le 8 juin 1998, par M. le juge de paix de Jodoigne-Perwez, désignant Me David Casnot, avocat à Jodoigne, avenue des Combattants 4, en qualité d'administrateur provisoire d'Adnet, Louise, née à Ramillies le 23 mars 1920, domiciliée à 4280 Hannut, rue Sous-les-Prés 3A, cesse de produire ses effets, cette personne étant décédée le 13 février 2005 à Hannut.

Pour extrait certifié conforme: le greffier adjoint délégué, (signé) L. Barchy. (62476)

Par ordonnance rendue le 10 mars 2005, Mme le juge de paix du second canton judiciaire de Huy, siège de Hannut, constate que son ordonnance rendue le 31 mai 2001, désignant Mme Chanet, Julie, domiciliée à 4280 Hannut, rue de la Raperie 15, en qualité d'administrateur provisoire de Streel, Louis, né à Avernas le 21 août 1926, domicilié à 4280 Hannut « home Lorier », rue de Wasseiges 7, cesse de produire ses effets, cette personne étant décédée le 6 mars 2005 à Hannut.

Pour extrait certifié conforme: le greffier adjoint délégué, (signé) L. Barchy. (62477)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 9 mars 2005, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil le 10 mars 2005, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 5 février 2004, à l'égard de Mme Frasca, Maria Giovanna, née le 29 novembre 1926 à Vasto (Italie), domiciliée à la résidence « Belle-Vue », rue de Quaregnon 155, à 7012 Flénu.

Cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: Mme l'avocat Rizzo, Dominique, dont le cabinet est sis rue Brunehaut 75, à 7022 Mesvin.

Mons, le 10 mars 2005.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint principal, (signé) Thibaut, Patrick. (62478)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 9 mars 2005, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 20 octobre 2003, a pris fin suite au décès de M. Carrez, Roger, né le 25 juin 1921 à Calonne, domicilié à 7500 Tournai, « Sœurs de Charité », boulevard Lalaing 43b, décédé à Tournai le 22 février 2005.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Me Pochart, Jean-Philippe, avocat, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Nadine Morel. (62479)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 9 mars 2005, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 1^{er} février 2005, a pris fin suite au décès de M. Poriau, Victor, né le 27 mars 1937 à Tournai, ouvrier, domicilié à 7500 Tournai, rue Piquet 18/7, résidant au « réseau hospitalier de médecine sociale », 4^e étage, médecine, chambre 417, chaussée de Saint-Amand 80, à 7500 Tournai, décédé à Tournai le 21 février 2005.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire, Me Moenclaey, Véronique, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 54.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Nadine Morel. (62480)

Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 10 maart 2005, werd vastgesteld dat aan de opdracht van Yves De Schryver, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32, als voorlopig bewindvoerder toegewezen aan Van der Veken, Michel, geboren te Anderlecht op 7 juni 1946, wonende te 2060 Antwerpen, Sparstraat 6, bij beschikking, verleend door de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, op 23 december 1994 (rolnummer 2184 - Rep.R. 4103, en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1994, bl. 32916, en onder nr. 5638), een einde is gekomen op datum van 14 februari 2005, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen, 10 maart 2005.

De griffier, (get.) Braeken, Godelieve. (62481)

Vrederecht van het zevende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen, verleend op 8 maart 2005, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind over Van den Bogaert, Josephina Oscar Anna, weduwe van Leopold Simons, geboren te Antwerpen op 3 augustus 1922, in leven wonende te R.V.T. Borsbeekhof, 2140 Borgerhout (Antwerpen), Borsbeekstraat 11, door Simons, Nicole Georges Anna, echtgenote van Walter Baert, geboren te Schoten op 14 augustus 1953, verkoopster, wonende te 2900 Schoten, Borkelstraat 32, daartoe aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen, op 16 januari 2002 (rolnummer 02B4 - Rep.R. 241/2002), en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 2002, bl. 3327, onder nummer 60802, ingevolge het overlijden van Van den Bogaert, Josephina Oscar Anna, te Antwerpen (district Borgerhout), op 11 augustus 2003.

Antwerpen, 8 maart 2005.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Huygaerts, Serge. (62482)

Vrederecht van het kanton Borgloon

Bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Borgloon, op 3 maart 2005 (rolnummer 05B44 - Rep. 434/2005), werd de voorlopig bewindvoerder Mr. Freson, Marc, over Ilsbroeks, Anna (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 februari 2003), met ingang van 28 januari 2005 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Borgloon, 10 maart 2005.

De gedelegeerd griffier, (get.) Van Simpsen, Cindy. (62483)

Vrederecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 10 maart 2005, werd Yolanda De Rae, wonende te 9340 Lede, Suikerstraat 130, ontslagen van haar opdracht als voorlopige bewindvoerder over De Rae, Gustaaf, geboren te Serskamp op 3 februari 1925, wonende te 9340 Lede, Kasteeldreef 46, overleden te Aalst op 31 december 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. Clauwaert. (62484)

Vrederecht van het tweede kanton Hasselt

Bij beschikking van de plaatsvervangende vrederechter van het tweede kanton Hasselt, verleend op 8 maart 2005, werd Haesevoets, Ann, advocaat, hebbende haar studie gevestigd te 3512 Stevoort, Hasseltse Dreef 110, aangewezen bij beschikking, verleend door de plaatsvervangende vrederechter van het tweede kanton Hasselt, op 8 februari 2005 (rolnummer 05A127 - Rep.R. 312/2005), tot voorlopige bewindvoerder over Reynders, Ida, weduwe van de heer Hermans, Joseph Albert, geboren te Loksbergen op 6 juni 1919, gepensioneerde, wonende te 3545 Halen, Kauwplasstraat 86 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 1 maart 2005, bl. 8112 en onder nr. 61812), met ingang van de datum van overlijden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Diest op 3 maart 2005.

Hasselt, 8 maart 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Yvan Janssens. (62485)

Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking, d.d. 10 maart 2005, verklaart André Van Boxelaere, wonende te 9180 Moerbeke-Waas, Beukendreef 12, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren, op 19 september 2002 (rolnummer 02B257 - Rep.R. 2496), tot voorlopig bewindvoerder over De Smet, Laura, geboren te Lokeren op 16 november 1919, gepensioneerde, wonende te 9160 Lokeren, Rustoord Hof ter Engelen, Polderstraat 4 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 september 2002, bl. 44006, en onder nr. 67495), met ingang van 10 maart 2005 ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Lokeren op 26 februari 2005.

Lokeren, 10 maart 2005.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Schepens, Vera. (62486)

Vrederecht van het kanton Ronse

De vrederechter van het kanton Ronse verleent op 10 maart 2005 de volgende beschikking :

Verklaart Adrien Deruyer, gepensioneerde, wonende te 9681 Maarke, Rubberigtsbank 3, aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ronse, d.d. 28 april 1998, tot voorlopige bewindvoerder over Rachelle De Ruy, geboren te Ronse op 17 september 1914, laatst wonende te Ronse, Oscar Delghuststraat 68 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 mei 1998, bl. 14602, en onder nr. 60388), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 25 februari 2005.

Ronse, 10 maart 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) A. Coppens. (62487)

Vrederecht van het kanton Ukkel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ukkel, verleend op 8 maart 2005, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mr. Kathleen Vercreaye, kantoorhoudende te 1050 Brussel, Waterloosesteenweg 612, over de goederen van Mevr. Delphine Geenen, geboren te Heppen op 29 januari 1919, in leven wonende te 1090 Brussel, Leopold I-straat 314, ingevolge haar overlijden op 25 februari 2005.

De hoofdgriffier, (get.) Pascal Goies. (62488)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, en date du 2 mars 2005, il a été mis fin au mandat de Me Xavier Lefevre, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Sara Herremans, domiciliée à 6060 Gilly, rue de l'Hôpital 39, bte 2, et avons désigné Me Mahieu, Frédérique, dont les bureaux sont sis à 6140 Fontaine-l'Évêque, rue du Parc 42, en qualité d'administrateur des biens de Mme Sara Herremans.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Bultynck, Fabienne. (62489)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Par décision rendue en date du 2 mars 2005, le juge de paix du troisième canton de Liège, a mis fin à la mission confiée par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Bruxelles, du 26 octobre 1998, publiée au *Moniteur belge* du 6 novembre 1998, à Mme Engelbos, Ghislaine, domiciliée à 1332 Rixensart, rue du Champ l'Abbé 21, en qualité d'administrateur provisoire de M. Parmentier, Sébastien, né le 16 novembre 1979, domicilié rue Jean-Baptiste Cools 52, à 4000 Liège.

A dès lors désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire, et en la même qualité, Me Leyboff, Claudine, avocat, dont l'étude est établie rue Bois-l'Evêque 98, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rossillion, Joseph. (62490)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 2 mars 2005, il a été mis fin au mandat de M. Clerin, Bruno, dont le bureau est établi à Namur, rue Henri Lemaître 67, en sa qualité d'administrateur provisoire de M. Pierre Goovens, né le 1^{er} janvier 2005, domicilié et résidant à Temploux, chaussée de Nivelles 354, « home Saint-Joseph ».

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Isabelle Bilquin, avocat à Namur, rue Lucien Namèche 19.

Namur, le 9 février 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen. (62491)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 10 mars 2005, il a été mis fin au mandat de M. Clerin, Bruno, dont le bureau est établi à Namur, rue Henri Lemaître 67, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Yvette Incour, née à Luxembourg le 19 juillet 1938, domiciliée et résidant à « l'hôpital du Beau Vallon », rue de Bricgniot 205, à 5002 Saint-Servais.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Mme Caroline Guffens, rue Lucien Namèche 2b, à 5000 Namur.

Namur, le 10 mars 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen. (62492)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 10 mars 2005, il a été mis fin au mandat de M. Clerin, Bruno, dont le bureau est établi à 5000 Namur, rue Henri Lemaître 67, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Maria Laviolette, née à Auvélais le 8 mars 1930, domiciliée et résidant actuellement à « l'hôpital du Beau Vallon », rue de Bricgniot 205, à 5002 Saint-Servais.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Laurence Laudet, avocat, dont le bureau est établi à 5002 Saint-Servais, rue Danhaive 2.

Namur, le 10 mars 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique Rulot. (62493)

Justice de paix du canton de Visé

Par ordonnance du juge de paix du canton de Visé, rendue le 28 février 2005, sur requête déposée le 16 février 2005, Mme Grâce Garcet, domiciliée à 4690 Glons, rue du Cheval Blanc 12, a été désignée administrateur provisoire des biens de Mme Catherine Mawet, née le 14 juin 1906, domiciliée rue Istahelle 9, à 4690 Eben-Emael, en remplacement de M. Pierre Garcet, désigné à ces fonctions, en date du 28 septembre 2004, et décédé le 11 février 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Baillien, Brigitte. (62494)

Vrederegerecht van het achtste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 10 maart 2005, werd De Loose, Jos, ere notaris, wonende te 8301 Knokke-Heist, Rozenlaan 6, bus 2, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Berchem-Antwerpen (thans achtste kanton Antwerpen), op 11 februari 1999 (rolnummer 99B18 - Rep.R. 340), tot voorlopig bewindvoerder over Verhulst, Maria, geboren te Zwijndrecht op 10 januari 1913, gepensioneerde, weduwe, wonende te 2640 Mortsel, Mayerhof, Fredericusstraat 8, met ingang van heden ontslagen van zijn opdracht.

Werd toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder over de voornoemde beschermde persoon Verhulst, Maria : De Loose, Karel Leon Elisabeth, geboren te Antwerpen op 29 mei 1966, wonende te 9120 Beveren (Melsele), Parmastraat 30.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 25 februari 2005.

Berchem (Antwerpen), 10 maart 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Arthur Jespers. (62495)

Vrederegerecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 9 maart 2005, werd Claes, Martin, wonende te 2240 Massenhoven, Vogelzangstraat 42, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier, op 25 januari 2001 (R.V. 01B6 - Rep.R. 413/2001), tot voorlopig bewindvoerder over Bosman, Werner, geboren te Beveren-Waas op 14 maart 1958, wonende te 2570 Duffel, Standplaats 34 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 februari 2001, bl. 2988, en onder nr. 60820), met ingang van 15 april 2005 ontslagen van zijn opdracht.

De voornoemde beschermde persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Raveschot, Denis, advocaat, met kantoor te 2570 Duffel, Mechelsebaan 203.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Moeyersoms, Maria. (62496)

Vrederegerecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Nieuwpoort

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Nieuwpoort, verleend op 1 maart 2005 :

verklaart Ryckewaert, Willy, Stuiverwijk 129, 8620 Nieuwpoort, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Nieuwpoort, op 14 september 2004 (rolnummer 04A158 - Rep.R. 580/04), tot voorlopig bewindvoerder over Geryl, Madeleine, geboren te Oostduinkerke op 8 februari 1917, wonende thans in het Rusthuis « De Zathe », Astridlaan 103, 8620 Nieuwpoort (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 september 2004, bl. 69577, en onder nr. 68331), met ingang van 1 maart 2005 ontslagen van zijn opdracht;

voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Heughebaert, Kathy, advocaat, met kantoor te 8630 Veurne, Karpelstraat 40.

Nieuwpoort, 10 maart 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Candaële, Hugo. (62497)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Bij verklaring van 9 maart 2005, akte nummer 05-491, afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel heeft de heer Espagnet, Louis Leon, geboren te Asse op 3 mei 1955, wonende te 1851 Grimbergen, Nieuwenroodsesteenweg 54, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over Mevr. De Coster, Maria Virginia Josephina, geboren te Asse op 25 maart 1923, wonende in het rusthuis 'Carolus' te 1740 Ternat (Sint-Katherina-Lombeek), Meerstraat 1, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Asse, op 21 oktober 2003, verklaard te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap van wijlen de heer Espagnet, Roger Edward, in leven laatst gepensioneerde, geboren te Asse op 12 september 1921, echtgenoot van Mevr. De Coster, Maria Virginia Josephina, laatst wonende te 1730 Asse, Muurveld 43, overleden te Jette op 20 augustus 2004.

Tot staving van zijn verklaring heeft de heer Espagnet, Louis, een afschrift vertoond van de beschikking van de vrederechter van het kanton Asse, d.d. 11 februari 2005, waarbij hij gemachtigd werd om in naam van de beschermde persoon de gezegde nalatenschap van wijlen de heer Espagnet, Roger, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris Jean-Jacques Boel, te Asse, Gemeenteplein 13.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht, bij aangetekend schrijven, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van onderhavige publicatie, gericht aan voornoemde heer Jean-Jacques Boel, notaris.

Asse, 9 maart 2005.

(Get.) Jean-Jacques Boel, notaris te Asse. (7320)

Bij verklaring afgelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 17 december 2004, heeft Mr. Christel Peeters, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Kunstlei 8, en handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, benoemd bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen van 5 november 2004, over de goederen van Mevr. Rosenhek, Hilda Jozefa Bertha, geboren te Antwerpen op 5 juni 1927, wonende te Antwerpen (Hoboken), Edmond Cretsstraat 79, verblijvende te Antwerpen (Hoboken), A.Z.M. Hoge Beuken, Commandant Weynsstraat 165, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van wijlen de heer Bockstal, Romain Julius, geboren te Borgerhout op 19 oktober 1926, in leven laatst wonende te Antwerpen (Hoboken), Edmont Cretsstraat 79, en overleden te Antwerpen op 16 september 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Christel Peeters, voormeld.

Antwerpen, 11 maart 2005.

(Get.) J. Helderweirt, notaris. (7321)

Suivant acte numéro 05-187 du greffe du tribunal de première instance de Mons, en date du 10 mars 2005 :

M. Declercq, Claude Léon Luc Marie, né à Enghien le 1^{er} juin 1951, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, chemin d'Horrues 10, divorcé, non remarié de Mme Slagmeulder, Martine, agissant en sa qualité de père exerçant l'autorité parentale à l'égard de l'enfant mineur, à savoir :

Mlle Declercq, Guénaëlle Priyangbada, née à Calcutta (Inde) le 4 février 1989, domiciliée à 7090 Braine-le-Comte, chemin d'Horrues 10, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Slagmeulder, Martine, née à Soignies le 24 juillet 1959, et décédée intestat à La Sentinelle (France) le 4 janvier 2005.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Etienne Hachez, notaire à 7060 Soignies, chemin Saint-Landry 8.

(Signé) Etienne Hachez, notaire. (7322)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an 2005, le 11 mars, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant nous, I. Gobert, greffier, a comparu :

Barnett, Kathleen Denise Roberte, née à Berchem-Sainte-Agathe le 17 décembre 1951, domiciliée à 6700 Barnich, rue de l'Eau 16, agissant en sa qualité de mère de sa fille mineure :

Blanc, Sarah, née à Arlon le 9 mai 1988,

laquelle comparante a, au nom de son enfant mineure, autorisée à ce faire, en vertu d'une ordonnance rendue le 3 mars 2005, par Mme le juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Blanc, Alex Jean Lucien, né à Halle le 29 décembre 1949, en son vivant domicilié chemin de Weyler 36, à 6700 Arlon, y décédé le 8 janvier 2005.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante, qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Bosseler, Philippe, notaire, rue Général Molitor 6, à 6700 Arlon.

Arlon, le 11 mars 2005.

Le greffier, (signé) I. Gobert. (7323)

L'an 2005, le 11 mars, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant nous, I. Gobert, greffier, a comparu :

Dommer, Chantal Nadine, née à Rachecourt le 12 août 1961, domiciliée à 6792 Rachecourt, Le Bochet 25, agissant en sa qualité de mère de ses enfants mineurs :

Lesage, Amandine, née à Arlon le 22 juillet 1997,

Lesage, Marine, née à Arlon le 29 juin 2001,

laquelle comparante a, au nom de ses enfants mineurs, autorisée à ce faire, en vertu d'une ordonnance rendue le 17 novembre 2004, par M. le juge de paix du canton de Messancy, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Lesage, Philippe Emile Ghislain, né à Pétinge le 15 mars 1962, en son vivant domicilié Le Bochet 25, à 6792 Rachecourt, et décédé à Arlon le 2 octobre 2004.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante, qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Vanderhoven, Marc, notaire, rue Bosseler 11, à 6790 Aubange.

Arlon, le 10 mars 2005.

Le greffier, (signé) I. Gobert. (7324)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 10 mars 2005 :

par : Mme Demuylder, Marie-Ange, domiciliée à 1040 Etterbeek, avenue Boileau 9;

en qualité de : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 10 janvier 2005, et donnée par M. Gamby, Guy René Ghislain, né à Charleroi le 6 novembre 1954, domicilié à 7110 La Louvière, rue de Nivelles 232, agissant en sa qualité de père et titulaire de l'autorité parentale sur son enfant mineur :

Gamby, Arnaud, né à Charleroi le 14 juin 1989;

autorisation : ordonnance de M. le juge de paix du canton de La Louvière, en date du 13 janvier 2005;

objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire,

à la succession de : Fouarge, Roger Georges Pierre Ghislain, né à Anvers (Saint-Amand) le 14 novembre 1919, de son vivant domicilié à Woluwe-saint-Pierre, avenue Général de Longueville 16, et décédé le 5 novembre 2004 à Ixelles.

Dont acte, signé, après lecture.

(Signé) Demuylder, Marie-Ange.

Le greffier, (signé) Ann Loeckx. (7325)

Tribunal de première instance de Dinant

Suivant acte n° 566 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant, le 3 mars 2005 :

Mme Narciandi-Garcia, Isabelle, domiciliée à Sart-en-Fagne, rue Notre-Dame 74, agissant avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Philippeville, en date du 17 février 2005, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de ses enfants mineurs :

Duval, Maud, née à Charleroi le 29 décembre 1994 et

Duval, Mahé, né à Charleroi le 2 mai 2001;

domiciliés avec elle,

a déclaré, pour et au nom de ses enfants mineurs, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui leur est dévolue par le décès de leur père Duval, Sébastien, né à Charleroi le 13 janvier 1975, en son vivant domicilié à Sart-en-Fagne, rue Notre-Dame 74, et décédé à Sart-en-Fagne, en date du 30 janvier 2005.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à Me Dandoy, notaire à 5600 Mariembourg, chaussée de Roly 4.

Pour extrait conforme délivré à Mme Narciandi-Garcia : le greffier, (signé) M. Focan. (7326)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op 10 maart 2005, blijkt dat Didden, Brigitta Maria Angela, geboren te Hasselt op 21 juni 1978, wonende te 3560 Lummen, Zelemsebaan 81, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over Haesevoets, Anouk Johanna Suzanna, geboren te Hasselt op 17 augustus 1999, wonende bij haar moeder, Mevr. Didden, Brigitta, te 3560 Lummen, Zelemsebaan 81, teneinde deze handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter Jean-Marie Arkens van het vredegerecht van het tweede kanton Hasselt d.d. 22 februari 2005;

in het Nederlands verklaard heeft :

de nalatenschap van wijlen Haesevoets, Dimitry Noël Eugene, geboren te Herk-de-Stad op 14 januari 1976, in leven laatst wonende te 3540 Herk-de-Stad, Bosstraat 17, en overleden te Lummen op 28 januari 2005.

te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Levecq, Benoit, 3540 Herk-de-Stad, Sint-Truidersteenweg 23.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 10 maart 2005.

De adjunct-griffier : (get.) R. Juvyns. (7327)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op 10 maart 2005, heeft Mevr. Meyers, Emmanuelle, geboren te Rumst op 27 augustus 1978, wonende te Keerbergen, handelend als gevolmachtigde van :

de heer Van Lysebeth, Herman, wonende te Rijvisschepark 74, 9052 Zwijnaarde;

de heer Van Acker, Gerard, wonende te Kokerlie 27, 3090 Overijse;

handelend in hun hoedanigheid van beheerders, respectievelijk voorzitter en penningmeester van de hierna vermelde v.z.w. :

De Vereniging Zonder Winstoogmerk Doel « Plan International Belgium, Foster Parents Plan », met zetel te 9000 Gent, Martelaarslaan 31, identificatienummer 1206/84, ondernemingsnummer 0425.420.917;

opgericht bij akte gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 februari 1984 onder nummer 1206;

en waarbij totaal nieuwe statuten werden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 januari 2000, onder nummer 13783;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden, onder voorbehoud van de machtiging tot definitieve aanvaarding bij koninklijk besluit, van wijlen Van Acker, Myriam Leo Julia, geboren te Wilrijk op 23 februari 1946, in leven laatst wonende te 3120 Tremelo, Dennenlaan 23, en overleden te Leuven op 18 november 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Van Campenhout & Arnauts, geassocieerde notarissen te 3140 Keerbergen, Tremelobaan 61.

Leuven, 10 maart 2005.

De adjunct-griffier : (get.) K. Grisez. (7328)

Faillite – Faillissement

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de Cuisinier, Muriel Myriam Marcelle, domiciliée à 1020 Bruxelles, rue des Pivoines 24.

Numéro d'entreprise 0540.477.268.

Curateur : Terlinden, Vincent.

Liquidateur : Cuisinier, Muriel, excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7329)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van Cuisinier, Muriel Myriam Marcelle, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Pioenenstraat 24.

Ondernemingsnummer 0540.477.268.

Curator : Terlinden, Vincent.

Vereffenaar : Cuisinier, Muriel, verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7329)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.C.R.I.S. Taj Mahal, avec siège social à 1030 Schaerbeek, chaussée de Louvain 519.

Numéro d'entreprise 0462.934.775.

Curateur : Bayart, Jean.

Liquidateur : Siddique Abu Baker, rue Gray 117, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7330)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de C.V.O.H.A. Taj Mahal, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Leuvensesteenweg 519.

Ondernemingsnummer 0462.934.775.

Curator : Bayart, Jean.

Vereffenaar : Siddique Abu Baker, Graystraat 117, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7330)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. The New Clery, avec siège social à 1180 Uccle, rue Général Mac Arthur 3.

Numéro d'entreprise 0473.831.439.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Cabay, Jean-Luc, rue Emile Claus 63, bte 14, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7331)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. The New Clery, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Generaal Mac Arthurstraat 3.

Ondernemingsnummer 0473.831.439.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Cabay, Jean-Luc, Emile Clausstraat 63, bus 14, 1180 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7331)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Smacz-nego, avec siège social à 1040 Etterbeek, rue des Champs 94.

Numéro d'entreprise 0472.046.144.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Penez, Jacques, rue Général Henri 18, 1040 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7332)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Smacz-nego, met maatschappelijke zetel te 1040 Etterbeek, Veldstraat 94.

Ondernemingsnummer 0472.046.144.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Penez, Jacques, Generaal Henristraat 18, 1040 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7332)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Decembre, avec siège social à 1070 Anderlecht, avenue de Scheut 195.

Numéro d'entreprise 0457.155.159.

Curateur : Jamagne, Claudine.

Liquidateur : Fripiat, Christophe, rue des Fidèles 23, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7333)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Decembre, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Scheutlaan 195.

Ondernemingsnummer 0457.155.159.

Curator : Jamagne, Claudine.

Vereffenaar : Fripiat, Christophe, Gelovigenstraat 23, 1180 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7333)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Clift, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue Neuve 122/2D.

Numéro d'entreprise 0415.118.527.

Curateur : Lemaire, Luc.

Liquidateur : Sokolski, André, avenue de Foestraets 38, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7334)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Clift, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Nieuwstraat 122/2D.

Ondernemingsnummer 0415.118.527.

Curator : Lemaire, Luc.

Vereffenaar : Sokolski, André, Foestraetslaan 38, 1180 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7334)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Aux Angés, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue Arthur Diderich 33-35.

Numéro d'entreprise 0451.206.980.

Curateur : Lemaire, Luc.

Liquidateur : Rousseau, Roberte, rue Diderich 30/2, 1060 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7335)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Aux Angés, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Arthur Diderichstraat 33-35.

Ondernemingsnummer 0451.206.980.

Curator : Lemaire, Luc.

Vereffenaar : Rousseau, Roberte, Diderichstraat 30/2, 1060 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7335)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.A. E.M.S. Shine, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, boulevard Jamar 19, bte 5.

Numéro d'entreprise 0432.202.306.

Curateur : Terlinden, Vincent.

Liquidateur : Balza, Francis, rue de la Damejelle 24, 5150 Floreffe.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7336)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de N.V. E.M.S. Shine, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Jamarlaan 19, bus 5.

Ondernemingsnummer 0432.202.306.

Curator : Terlinden, Vincent.

Vereffenaar : Balza, Francis, rue de la Damejelle 24, 5150 Floreffe.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7336)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.C.S. Chinergy Management & Consulting Services, avec siège social à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, rue Medaets 59.

Numéro d'entreprise 0474.201.920.

Curateur : Terlinden, Vincent.

Liquidateur : Thierens, Willy, rue Medaets 59, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7337)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de G.C.V. Chinergy Management & Consulting Services, met maatschappelijke zetel te 1150 Sint-Pieters-Woluwe, Medaetsstraat 59.

Ondernemingsnummer 0474.201.920.

Curator : Terlinden, Vincent.

Vereffenaar : Thierens, Willy, Medaetsstraat 59, 1150 Sint-Pieters-Woluwe.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7337)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.A. DL, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, boulevard du Roi Albert II 30, bte 52.

Numéro d'entreprise 0408.414.837.

Curateur : Austraet, Luc.

Liquidateur : Keppenne, Mercedes, rue des Fabriques 17, 4300 Waremmes.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7338)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de N.V. DL, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Koning Albert II-laan 30, bus 52.

Ondernemingsnummer 0408.414.837.

Curator : Austraet, Luc.

Vereffenaar : Keppenne, Mercedes, rue des Fabriques 17, 4300 Waremmes.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7338)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Center for Advanced Studies in Supply Chain, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue Louise 283.

Numéro d'entreprise 0478.085.383.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Dzever, Samuel, rue des Mariniers 4, 75014 Paris (France).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7339)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Center for Advanced Studies in Supply Chain, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Louizalaan 283.

Ondernemingsnummer 0478.085.383.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Dzever, Samuel, rue des Mariniers 4, 75014 Paris (Frankrijk).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7339)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Afrah, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue de l'Association 2.

Numéro d'entreprise 0453.507.068.

Curateur : Bayart, Jean.

Liquidateur : Hublet, Joseph, rue du Belvédère 20, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7340)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Afrah, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Verenigingstraat 2.

Ondernemingsnummer 0453.507.068.

Curator : Bayart, Jean.

Vereffenaar : Hublet, Joseph, Belvederestraat 20, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7340)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.A. La Casba de Fabiola, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue d'Anderlecht 165.

Numéro d'entreprise 0466.903.956.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : De Cubber, Françoise Jacqueline, rue Van Lint 47, 1070 Anderlecht.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7341)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de N.V. La Casba De Fabiola, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Anderlechtstraat 165.

Ondernemingsnummer 0466.903.956.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : De Cubber, Françoise Jacqueline, Van Lintstraat 47, 1070 Anderlecht.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7341)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.C.R.I. Majicop, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue de la Victoire 106.

Numéro d'entreprise 0436.879.189.

Curateur : Lemaire, Luc.

Liquidateur : Ben Hamza, Nadia, Kruisweg 36, 1840 Londerzeel.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7342)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de C.V.O.A. Majicop, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Overwinningstraat 106.

Ondernemingsnummer 0436.879.189.

Curator : Lemaire, Luc.

Vereffenaar : Ben Hamza, Nadia, Kruisweg 36, 1840 Londerzeel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7342)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Verla Consulting Corporation, avec siège social à 1180 Uccle, avenue Brugmann 313.

Numéro d'entreprise 0464.703.541.

Curateur : Lemaire, Luc.

Liquidateur : Verlaenen, Robert, avenue Mutsaard 22, 1020 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7343)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Verla Consulting Corporation, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Brugmannlaan 313.

Ondernemingsnummer 0464.703.541.

Curator : Lemaire, Luc.

Vereffenaar : Verlaenen, Robert, Mutsaardstraat 22, 1020 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7343)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Neon Construct, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), rue Dieudonné Lefèvre 250.

Numéro d'entreprise 0459.813.553.

Curateur : Terlinden, Vincent.

Liquidateur : Puissant, Jacques, rue Thiéfry 68, 1030 Schaerbeek.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7344)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Neon Construct, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Dieudonné Lefèvrestraat 250.

Ondernemingsnummer 0459.813.553.

Curator : Terlinden, Vincent.

Vereffenaar : Puissant, Jacques, Thieffrystraat 68, 1030 Schaarbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7344)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Garage Peeters, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), rue Dieudonné Lefèvre 232.

Numéro d'entreprise 0414.386.572.

Curateur : Terlinden, Vincent.

Liquidateur : Evens, Jean-Marie, rue Dieudonné Lefèvre 232, 1020 Laeken.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7345)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Garage Peeters, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Dieudonné Lefèvrestraat 232.

Ondernemingsnummer 0414.386.572.

Curator : Terlinden, Vincent.

Vereffenaar : Evens, Jean-Marie, Dieudonné Lefèvrestraat 232, 1020 Laken.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7345)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.C.R.I. Société Multi Produits, avec siège social à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue Saint-François 30A.

Numéro d'entreprise 0439.744.352.

Curateur : Terlinden, Vincent.

Liquidateur : Ben Allal, Mostapha, rue Royale 207, 1210 Saint-Josse-ten-Noode.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7346)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de C.V.O.A. Société Multi Produits, met maatschappelijke zetel te 1210 Sint-Joost-ten-Node, Sint-Franciscusstraat 30A.

Ondernemingsnummer 0439.744.352.

Curator : Terlinden, Vincent.

Vereffenaar : Ben Allal, Mostapha, Koningsstraat 207, 1210 Sint-Joost-ten-Node.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7346)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.A. Auto Export Belgium, avec siège social à 1190 Forest, avenue Van Volxem 422.

Numéro d'entreprise 0478.483.677.

Curateur : Van Der Borght, Nicolas.

Liquidateur : Pittas, Michael, Beukenbos 4, 1701 Itterbeek.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7347)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de N.V. Auto Export Belgium, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Van Volxelaan 422.

Ondernemingsnummer 0478.483.677.

Curator : Van Der Borght, Nicolas.

Vereffenaar : Pittas, Michael, Beukenbos 4, 1701 Itterbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7347)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Rosta, avec siège social à 1070 Anderlecht, boulevard Sylvain Dupuis 231.

Numéro d'entreprise 0462.227.863.

Curateur : Van Der Borght, Nicolas.

Liquidateur : Staumont, André, drève de l'Ermitte 51, 1640 Rhode-Saint-Genèse.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7348)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Rosta, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Sylvain Dupuislaan 231.

Ondernemingsnummer 0462.227.863.

Curator : Van Der Borght, Nicolas.

Vereffenaar : Staumont, André, drève de l'Ermitte 51, 1640 Sint-Genesius-Rode.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7348)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Sphinx, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue du Géomètre 10.

Numéro d'entreprise 0471.382.782.

Curateur : Van Der Borght, Nicolas.

Liquidateur : Goblet, Jean-Claude, rue du Collège 81, 5530 Godinne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7349)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Sphinx, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Landmeterstraat 10.

Ondernemingsnummer 0471.382.782.

Curator : Van Der Borght, Nicolas.

Vereffenaar : Goblet, Jean-Claude, rue du Collège 81, 5530 Godinne.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7349)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Lobbycom, avec siège social à 1060 Bruxelles-6, avenue de la Toison d'Or 55.

Numéro d'entreprise 0454.504.683.

Curateur : Van De Velde, Claire.

Liquidateur : Lasnier, Françoise, Dieweg 252, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7350)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Lobbycom, met maatschappelijke zetel te 1060 Brussel-6, Gulden-Vlieslaan 55.

Ondernemingsnummer 0454.504.683.

Curator : Van De Velde, Claire.

Vereffenaar : Lasnier, Françoise, Dieweg 252, 1180 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7350)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Deral, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), rue Emile Wauters 126.

Numéro d'entreprise 0454.872.095.

Curateur : Van De Velde, Claire.

Liquidateur : Albert, Louis, rue Emile Wauters 124, 1020 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7351)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Deral, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Emile Wautersstraat 126.

Ondernemingsnummer 0454.872.095.

Curator : Van De Velde, Claire.

Vereffenaar : Albert, Louis, Emile Wautersstraat 124, 1020 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7351)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. Novarobel, en liquidation, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue Louise 335, bte 4.

Numéro d'entreprise 0403.458.434.

Curateur : Austraet, Luc.

Liquidateurs : 1) Cornet, André, rue des Salamandres 18, 1320 Tourvier-la-Grosse; 2) Daem, Nele, rue Ernest Allard 35-37, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7352)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. Novarobel, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Louizalaan 355, bus 4.

Ondernemingsnummer 0403.458.434.

Curator : Austraet, Luc.

Vereffenaars : 1) Cornet, André, rue des Salamandres 18, 1320 Tourvier-la-Grosse; 2) Daem, Nele, Ernest Allardstraat 35-37, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7352)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de Lomma, Claudia, avec siège social à 1050 Ixelles, rue du Magistrat 39/3°.

Numéro d'entreprise 0726.243.948.

Curateur : Austraet, Luc.

Liquidateur : Lomma, Claudia, excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7353)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van Lomma, Claudia, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Wethoudersstraat 39/3e.

Ondernemingsnummer 0726.243.948.

Curator : Austraet, Luc.

Vereffenaar : Lomma, Claudia, verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7353)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Eco Reno Build, avec siège social à 1030 Schaerbeek, rue Victor Oudart 24.

Numéro d'entreprise 0462.604.282.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Verhoustraeten, Michel, allée des Moutons 88, 1020 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7354)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Eco Reno Build, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Victor Oudartstraat 24.

Ondernemingsnummer 0462.604.282.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Verhoustraeten, Michel, Schapenweg 88, 1020 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7354)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. All Renovation & Insurance Service, avec siège social à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue du Centaure 25bis.

Numéro d'entreprise 0467.079.150.

Curateur : Broder, Armand.

Liquidateur : Antoniov, Serge Benoît, rue François Desmedt 137, 1150 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7355)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. All Renovation & Insurance Service, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Centauruslaan 25bis.

Ondernemingsnummer 0467.079.150.

Curator : Broder, Armand.

Vereffenaar : Antoniov, Serge Benoît, François Desmedtstraat 137, 1150 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7355)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Merve, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue Saint-Jean Nepomucene 8.

Numéro d'entreprise 0473.169.364.

Curateur : Broder, Armand.

Liquidateur : Cevik, Erdal, chaussée d'Anvers 416, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7356)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Merve, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Sint-Jan Nepomucenusstraat 8.

Ondernemingsnummer 0473.169.364.

Curator : Broder, Armand.

Vereffenaar : Cevik, Erdal, Antwerpsesteenweg 416, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7356)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. CLN Trading, avec siège social à 1190 Forest, avenue Wielemans Ceupens 164.

Numéro d'entreprise 0447.536.125.

Curateur : Broder, Armand.

Liquidateur : Amaury Yves De Potter d'Indoye, rue Defacqz 73, 1060 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7357)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. CLN Trading, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Wielemans Ceupenslaan 164.

Ondernemingsnummer 0447.536.125.

Curator : Broder, Armand.

Vereffenaar : Amaury Yves De Potter d'Indoye, Defacqzstraat 73, 1060 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7357)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Bureau Anne Devillers, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue Christine 7.

Numéro d'entreprise 0448.168.327.

Curateur : Cornil, Pierre.

Liquidateur : Lesic, A., rue Christine 7, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7358)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Bureau Anne Devillers, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Kristianastraat 7.

Ondernemingsnummer 0448.168.327.

Curator : Cornil, Pierre.

Vereffenaar : Lesic A., Kristinastraat 7, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7358)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Mabelco, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue de la Victoire 106.

Numéro d'entreprise 0414.047.072.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : Bepalme, Michel, avenue Speeckaert 131, 1200 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7359)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Mabelco, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Overwinningstraat 106.

Ondernemingsnummer 0414.047.072.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : Bepalme, Michel, Speeckaertlaan 131, 1200 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7359)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de North American Fidelity & Guarantee Limited, avec siège social à 1050 Bruxelles-5, avenue Louise 326.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : Brannon, Andrew, Little New Street 1, London EC 4 A 3 TR.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7360)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van North American Fidelity & Guarantee Limited, met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel-5, Louizalaan 326.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : Brannon, Andrew, Little New Street 1, London EC 4 A 3 TR.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7360)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la Société internationale de Gestion et de Transport, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue Louise 430.

Numéro d'entreprise 0463.825.393.

Curateur : De Smeth, Anne.

Liquidateur : De Limelette, Robert, avenue Brugmann 15, 1060 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7361)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de Société internationale de Gestion et de Transport, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Louizalaan 430.

Ondernemingsnummer 0463.825.393.

Curator : De Smeth, Anne.

Vereffenaar : De Limelette, Robert, Brugmannlaan 15, 1060 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7361)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de Lokwa Lompata Augustin Jean De Dieu, avec siège social à 1190 Forest, avenue Wielemans Ceuppens 124/RCH.

Numéro d'entreprise 0566.835.732.

Curateur : Domont, Jean-Pierre.

Liquidateur : Lokwa Lompata, Augustin.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7362)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van Lokwa Lompata Augustin Jean De Dieu, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Wielemans Ceuppenslaan 124/RCH.

Ondernemingsnummer 0566.835.732.

Curator : Domont, Jean-Pierre.

Vereffenaar : Lokwa Lompata Augustin.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7362)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. La Tangeroise, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de Ribaucourt 33.

Numéro d'entreprise 0438.079.813.

Curateur : Domont, Jean-Pierre.

Liquidateur : Omahssane, Mohamed, rue Gevaert 75, 1070 Anderlecht.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7363)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. La Tangeroise, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Ribaucourtstraat 33.

Ondernemingsnummer 0438.079.813.

Curator : Domont, Jean-Pierre.

Vereffenaar : Omahssane, Mohamed, rue Gevaert 75, 1070 Anderlecht.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7363)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. J.L.D. Technics, avec siège social à 1070 Anderlecht, allée de la Villa Romaine 29.

Numéro d'entreprise 0432.030.080.

Curateur : Gasia, Christophe.

Liquidateur : Lunquick, Joseph, rue aux Bois 38, 1620 Drogenbos.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7364)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. J.L.D. Technics, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Romeinse-Villadreef 29.

Ondernemingsnummer 0432.030.080.

Curator : Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Lunquick, Joseph, rue Aux Bois 38, 1620 Drogenbos.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7364)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Adrien, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue d'Anderlecht 79/17.

Numéro d'entreprise 0473.530.937.

Curateur : Gasia, Christophe.

Liquidateur : Dumortier, Jérôme, rue du Peuplier 2A, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7365)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Adrien, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Anderlechtstraat 79/17.

Ondernemingsnummer 0473.530.937.

Curator : Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Dumortier, Jérôme, Populierstraat 2A, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7365)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. Procompo, avec siège social à 1040 Anderlecht, rue Beckers 19.

Numéro d'entreprise 0429.220.743.

Curateur : Gasia, Christophe.

Liquidateur : Dufour, Jean-Pierre, avenue du Ruisseau du Godru 13, 1300 Wavre.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7366)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. Procompo, met maatschappelijke zetel te 1040 Etterbeek, Beckersstraat 19.

Ondernemingsnummer 0429.220.743.

Curator : Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Dufour, Jean-Pierre, avenue du Ruisseau du Godru 13, 1300 Wavre.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7366)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. D'Light, avec siège social à 1030 Schaerbeek, rue Frederic Pelletier 33.

Numéro d'entreprise 0452.196.677.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Rassart, Philippe, avenue des Azalées 29, 1030 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7367)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. D'Light, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaerbeek, Frederic Pelletierstraat 33.

Ondernemingsnummer 0452.196.677.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Rassart, Philippe, Azalealaan 29, 1030 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7367)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Liverpool Carrosserie, avec siège social à 1070 Anderlecht, chaussée de Mons 93.

Numéro d'entreprise 0422.559.417.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Morgadinho, José, avenue Reine Marie Henriette 207/2, 1190 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7368)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Liverpool Carrosserie, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Bergensesteenweg 93.

Ondernemingsnummer 0422.559.417.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Morgadinho, José, Koningin Maria-Hendriklaan 207/2, 1190 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7368)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Artec, avec siège social à 1030 Schaerbeek, rue des Palais 47.

Numéro d'entreprise 0456.168.135.

Curateur : Hanssens-Ensch, Françoise.

Liquidateur : Poiraz Dudu, rue François Vekemans 125/2, 1120 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7369)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Artec, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaerbeek, Paleizenstraat 47.

Ondernemingsnummer 0456.168.135.

Curator : Hanssens-Ensch, Françoise.

Vereffenaar : Poiraz Dudu, François Vekemansstraat 125/2, 1120 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7369)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Belgamatic, avec siège social à 1050 Ixelles, place Eugène Flagey 11.

Numéro d'entreprise 0420.153.916.

Curateur : Huart, Sophie.

Liquidateur : Want, Marie, rue de la Tulipe 33/22, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7370)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Belgamatic, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Eugène Flageyplein 11.

Ondernemingsnummer 0420.153.916.

Curator : Huart, Sophie.

Vereffenaar : Want, Marie, Tulpstraat 33/22, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7370)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Audio-Shop, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue Sergent De Bruyne 42.

Numéro d'entreprise 0458.977.868.

Curateur : Lemaire, Luc.

Liquidateur : Prevot, Jean-Jacques, rue des Coquerées 23A, 1341 Ottignies.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7371)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Audio-Shop, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Sergeant De Bruynestraat 42.

Ondernemingsnummer 0458.977.868.

Curator : Lemaire, Luc.

Vereffenaar : Prevot, Jean-Jacques, rue des Coquerées 23A, 1341 Ottignies.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7371)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Restaurant Thalassa, avec siège social à 1190 Forest, avenue Albert 3 et 5.

Numéro d'entreprise 0446.288.387.

Curateur : Lemaire, Luc.

Liquidateur : Karagiannis, Krystos, avenue Albert 9, 1190 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7372)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Restaurant Thalassa, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Albertlaan 3 en 5.

Ondernemingsnummer 0446.288.387.

Curator : Lemaire, Luc.

Vereffenaar : Karagiannis, Krystos, Albertlaan 9, 1190 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7372)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. Compagnie de Manutention, avec siège social à 1030 Schaerbeek, avenue Jan Stobaerts 37.

Numéro d'entreprise 0431.254.377.

Curateur : Vander Borght, Jean-Pierre.

Liquidateur : Veys, Paul, rue de la Maison du Bois 1, 1370 Jodoigne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7373)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. Compagnie de Manutention, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaerbeek, Jan Stobaertsstraat 37.

Ondernemingsnummer 0431.254.377.

Curator : Vander Borght, Jean-Pierre.

Vereffenaar : Veys, Paul, rue de la Maison du Bois 1, 1370 Jodoigne.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7373)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.C.R.L. Bernard Belgique Luxembourg, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), rue Emile Wauters 126.

Numéro d'entreprise 0402.915.432.

Curateur : Van De Velde, Claire.

Liquidateur : Albert, Louis, rue Emile Wauters 124, 1020 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7374)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de C.V.B.A. Bernard Belgique Luxembourg, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Emile Wautersstraat 126.

Ondernemingsnummer 0402.915.432.

Curator : Van De Velde, Claire.

Vereffenaar : Albert Louis, Emile Wautersstraat 124, 1020 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7374)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 9 mars 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Pasarela, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), rue Karel Bogaert 37.

Numéro d'entreprise 0463.081.067.

Curateur : Van De Velde, Claire.

Liquidateur : Deleuze, Philippe, rue de la Duchesse 8, 1040 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (7375)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 9 maart 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Pasarela, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Karel Bogaertstraat 37.

Ondernemingsnummer 0463.081.067.

Curator : Van De Velde, Claire.

Vereffenaar : Deleuze, Philippe, Hertoginstraat 8, 1040 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (7375)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 10 maart 2005, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Engelbeen, André, geboren te Sint-Niklaas op 25 juli 1977, wonende te 9220 Hamme, Nieuwelaan 1, met ondernemingsnummer 0646.628.130, met als handelsactiviteit cafés, met handelsuitbating te 8430 Middelkerke, Leopoldlaan 33, met als handelsactiviteiten café-restaurant, informatica en aanverwante activiteiten, onder de handelsbenaming « Beausoleil Beach ».

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 10 maart 2005.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Christine Vermeire, advocaat te 8400 Oostende, Groendreef 8.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 9 april 2005.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op vrijdag 22 april 2005, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw te 8400 Oostende, Canadaplein.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez. (7376)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op donderdag 10 maart 2005, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Alpha B.V.B.A., met zetel gevestigd te 8450 Bredene, Nukkerstraat 37, gekend onder het ondernemingsnummer 0427.734.168, met als handelsactiviteit overige ondersteunende activiteiten in verband met het vervoer over water, groothandel in behang en onderhoudsproducten, gespecialiseerde detailhandel in drogisterijartikelen en onderhoudsproducten, en volgens KBO met uitbatingszetel te 8460 Ettelgem, Vervlotenweg 15, met als handelsactiviteit groothandel in onderhouds- en reinigingsproducten, inclusief waspoeders, overige groothandel in consumentenartikelen, n.e.g., gespecialiseerde detailhandel in drogisterijartikelen en onderhoudsproducten, zee- en kustvaart, vrachtbehandeling in zeehavens.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 10 maart 2005.

Tot curatoren werden aangesteld : Mrs. Bart Bronders en Roland Pintelon, advocaten te 8400 Oostende, E. Beernaertstraat 106.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 9 april 2005.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op maandag 19 april 2005, om 9 u. 15 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw te 8400 Oostende, Canadaplein.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Pettens, N. (7377)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 11 maart 2005, werd Scheire, Hildegard, vennoot van GCV Depre en Co, Dendermondsesteenweg 74, 9290 Berlare, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : M. Marc Tackaert.

Curator : Mr. Marc Peeters, Kerkstraat 52, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betaling : 6 januari 2005, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen op vrijdag 22 april 2005, te 9 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de afgev. adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (7378)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 11 maart 2005, werd Smekens, Marleen, drankgelegenheid, Hoogstraat 1, 9340 Lede, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0741.335.465

Rechter-commissaris : M. Christophe Meert.

Curator : Mr. Marc Ghysens, Keizerlijk Plein 46, 9300 Aalst.

Datum staking van betaling : 20 december 2004, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen op vrijdag 22 april 2005, te 9 u. 30 m.

Voor eensluidend uittreksel : de afgev. adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (7379)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 11 maart 2005, werd N.V. Paul Lindemans Communicatie, met zetel te 3051 Sint-Joris-Weert, Beekstraat 16, en met als activiteiten productie van film, audio-visueel materiaal, enz., H.R. Leuven 70048, ondernemingsnummer 0431.803.517, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. L. Jordens, advocaat te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : B. Leeman.

Staking van de betalingen : 11 maart 2005.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 8 april 2005 ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 18 april 2005, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (7380)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 11 maart 2005, werd B.V.B.A. Tele-Fun, voorheen B.V.B.A. E & H Trading, met zetel te 3191 Boortmeerbeek (Hever), Begonialaan 9, en met als activiteiten communicatietechnieken; H.R. Leuven 108026, ondernemingsnummer 0476.448.558, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. L. Jordens, advocaat te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : B. Leeman.

Staking van de betalingen : 10 maart 2005.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 8 april 2005 ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 18 april 2005, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (7381)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 10 maart 2005, werd, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Jolivin N.V., met zetel te 9700 Oudenaarde, Meersbloem 2, met als ondernemingsnummer 0447.934.320, voor een groothandel in wijnen.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 16 december 2004.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Van De Weghe, Lieven.

Curator : Mr. Vancoillie, Christoph, advocaat te 9700 Oudenaarde, Deinzestraat 1.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 10 april 2005.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op donderdag 28 april 2005, om 9 uur, in de terechtzittingszaal van deze rechtbank te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, eerste verdieping.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Verheyen, Ingrid. (7382)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 10 maart 2005 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 20 november 2000, op naam van B.V.B.A. V.A.C. Bouw, te 3630 Maasmechelen, Dr. Haubenlaan 3, bus 27, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

RPR/ondernemingsnummer 0456.097.067.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd :

Maerten, Johnny, te 8467 Lo-Reninge, Peperstraat 14.

Pennie, Gerard, te 1602 Sint-Pieters-Leeuw, Appelboomstraat 58.

Dossiernummer : 3625.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (7383)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 10 maart 2005 werd het faillissement, uitgesproken in datum van dagvaarding, op naam van B.V.B.A. Aktua Design Interiors, te 3730 Hoeselt, Gansterenstraat 29, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

RPR/ondernemingsnummer 0471.754.154.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd :

Ramaekers, Erwin, te 3730 Hoeselt, Gansterenstraat 29.

Dossiernummer : 4026.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (7384)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 10 maart 2005 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 5 april 2004, op naam van Horeca Maenhout B.V.B.A., te 3600 Genk, Meeënweg 58-62, gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

RPR/ondernemingsnummer 0447.000.744

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd :

Maenhout, Yvan, te 3530 Houthalen-Helchteren, Lindeplein 1/1-8.

Dossiernummer : 4255.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (7385)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 10 maart 2005 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 24 november 1997, op naam van N.V. Bel Pur, te 3730 Hoeselt, Industrielaan 37, gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

RPR/ondernemingsnummer 0449.126.826.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd :

Blocken, Wilfried, te 3730 Hoeselt, Hertstraat 12.

Dossiernummer : 2944.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (7386)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 10 maart 2005 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 13 oktober 2003, op naam van Maeric Dak- en Dichtingswerken B.V.B.A., te 3700 Tongeren, Henisstraat 166, gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

RPR/ondernemingsnummer 0472.319.031.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd :

Smets, Marc, te 3700 Tongeren, 18e Oogstwal 9/7.

Vermeulen, Eric, te 3700 Tongeren, Raperiestraat 13/1.

Dossiernummer : 4162.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (7387)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 10 maart 2005 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 4 november 2004, op naam van Theunis, Joseph E.G., geboren op 10 juli 1952, te 3600 Genk, Molenstraat 18, bus 41, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

RPR/ondernemingsnummer 0638.533.479.

Dossiernummer : 4376.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (7388)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 8 maart 2005, werd de genaamde Arduco B.V.B.A., voorheen Meerhoutstraat 64, 2430 Laakdal, thans Nieuwstraat 50/C, 2840 Terhagen, onderneming voor de installatie van elektrische bedrading en toebehoren, met ondernemingsnummer 0437.560.664, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer G. Drooghmans.

Curator : advocaat J. Arnauts-Smeets, Aarschotsesteenweg 7, 2230 Herselt.

Tijdstip van ophouding van betaling : 8 maart 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 5 april 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 19 april 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (7389)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 8 maart 2005, werd de genaamde C.M.L. Trucking B.V.B.A., Tienenbaan 98, 2275 Lille, goederenvervoer over de weg, met ondernemingsnummer 0478.153.481, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer J. Imans.

Curator : advocaat J. Van Cauwenbergh, Harmoniestraat 36, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 8 maart 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 5 april 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 19 april 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (7390)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 8 maart 2005, werd de genaamde Alda B.V.B.A., voorheen Rubensstraat 104, 2300 Turnhout, thans De Bormanlaan 40, 3730 Hoeselt, groothandel in geschenkartikelen, souvenirs, met ondernemingsnummer 0862.967.527, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer J. Imans.

Curator : advocaat K. Somers, Bisschopsaan 24, 2340 Beerse.

Tijdstip van ophouding van betaling : 8 maart 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 5 april 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 19 april 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (7391)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 8 maart 2005, werd de genaamde Algemeen Recyclagebedrijf ARB B.V.B.A., Amsterdamstraat 12, 2321 Meer, recuperatie van overig recycleerbaar afval, met ondernemingsnummer 0476.945.040, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer J. Imans.

Curator : advocaat K. Somers, Gierleseweg 18, 2340 Beerse.

Tijdstip van ophouding van betaling : 8 maart 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 5 april 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 19 april 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (7392)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 8 maart 2005, werd de genaamde Linde Arendonk B.V.B.A., voorheen Douanecentrum E34B3, 2400 Mol, thans Zwartzustersstraat 46, 2000 Antwerpen-1, groot- en kleinhandel in levende dieren, met ondernemingsnummer 0477.297.507, failliet verklaard, ambtshalve.

Rechter-commissaris : de heer J. Imans.

Curator : advocaat R. Piedfort, Deneffstraat 102, 2275 Gierle.

Tijdstip van ophouding van betaling : 8 maart 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 5 april 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 19 april 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (7393)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 8 maart 2005, werd de genaamde Data Results B.V.B.A., Kerkstraat (HRT) 6, 2200 Herentals, distributie software, met ondernemingsnummer 0476.380.559, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : de heer G. Drooghmans.

Curator : advocaat R. Piedfort, Denefstraat 102, 2275 Gierle.

Tijdstip van ophouding van betaling : 8 maart 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 5 april 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 19 april 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (7394)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 8 maart 2005, werd de genaamde Jumaz N.V., Kasteelstraat 60, 2470 Retie, restaurant, drankgelegenheid, met ondernemingsnummer 0459.488.901, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : de heer G. Drooghmans.

Curator : advocaat T. Robeyns, Herentalsstraat 79, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 8 maart 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 5 april 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 19 april 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (7395)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 8 maart 2005, werd de genaamde Garage Gladinez N.V., steenweg op Antwerpen 23-29, 2300 Turnhout, verkoop van voertuigen, herstelling en onderhoud ervan, met ondernemingsnummer 0403.772.693, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : de heer G. Drooghmans.

Curatoren : advocaten J. De Chaffoy en L. Plessers, De Merodelei 37, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 8 maart 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 5 april 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 19 april 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (7396)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 9 maart 2005, werden de verrichtingen van het faillissement Staelen, Jean-Claude, geboren te Oostende op 29 november 1948, destijds wonende te 8660 De Panne, Koning Albertplein 12, kamer 7, met als ondernemingsnummer 0683.014.810 (H.R. Veurne 24730), afgesloten door vereffening waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) E. Niville. (7397)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du tribunal de commerce de Namur du 24 février 2005, a été prononcée, sur aveu, la faillite de M. André Peeters, né à Farciennes le 23 octobre 1952, domicilié chemin de Grand Leez 8, à 5030 Sauvenière, et inscrit au R.C. Namur 75182, ayant comme activité commerciale, salon de dégustation, commerce de détail en produit d'entretien et sanitaire et transport de colis de moins de 500 kilos à l'aide de son propre véhicule.

La date de cessation des paiements est fixée provisoirement au 24 février 2005.

Le juge-commissaire est M. Stéphane Dantine.

Le curateur est Me Catherine Henry, dont le cabinet est situé rue de la Pavée 7/1, à 5101 Namur.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 21 avril 2005.

Le curateur : (signé) Catherine Henry. (Pro deo) (7398)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 23 février 2005 le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture par liquidation de la faillite de Van Dyck, Martine Germaine Eugénie, rue de la Brise 27/1, 1400 Nivelles, déclarée ouverte par jugement du 13 janvier 2003 et a déclaré la faillie excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau. (7399)

Par jugement du 23 février 2005 le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture par liquidation de la faillite de Cherpion, Denis, rue de la Gde Lecke 2, 1370 Jodoigne, déclarée ouverte par jugement du 28 juin 1999 et a déclaré le failli excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau. (7400)

Par jugement du 23 février 2005 le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture par liquidation de la faillite de Timmermans, Claude, rue des Six Heures 17, 1457 Walhain, actuellement rue des Acacias 5, bte 1, à 5310 Aissche-en-Refail, déclarée ouverte par jugement du 25 mars 2002 et a déclaré le failli excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau. (7401)

Par jugement du 23 février 2005 le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture par liquidation de la faillite de Milhoux, Christian, dénomination : « Le Coin Vert », rue Neuve 7, 1401 Baulers, actuellement rue des Trieux 16, à 5060 Tamines, déclarée ouverte par jugement du 15 mars 1999 et a déclaré le failli excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau. (7402)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Suivant jugement rendu le 2 mars 2005 par la troisième chambre bis du tribunal de première instance de Namur, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Patrice Tittel et Mme Valérie Vivier, a été homologué. Le contrat modificatif comporte maintien du régime de communauté et apport d'un immeuble propre de M. Patrice Tittel, à la communauté.

Pour extrait conforme : pour les requérants, (signé) Louis Jadoul, notaire. (7403)

Par requête en date du 10 mars 2005, M. Dicuonzo, Jean Marc, plâtrier, né à Musson le 3 octobre 1961, et son épouse, Mme Longuehaleine, Nadine, sans profession, née à La Hestre le 28 février 1962, domiciliés et demeurant ensemble à 6750 Musson, rue Marcel-Niessen 7, ont introduit devant le tribunal civil de première instance d'Arlon une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial comportant confirmation du régime de la communauté légale et transfert d'un bien de communauté au patrimoine propre de M. Dicuonzo, dressé par acte reçu par le notaire François Culot, à Virton, en date du 9 mars 2005.

(Signé) François Culot, notaire. (7404)

Suivant jugement prononcé le 28 février 2005 par la deuxième chambre du tribunal de première instance séant à Mons, l'acte de modification du régime matrimonial entre M. Capelle, Philippe et Mme König, Anne, demeurant et domiciliés à Mons, avenue du Tir 61, passé par le notaire François Dris, à Hornu, commune de Boussu, le 21 octobre 2004, portant apport par l'époux d'une maison avec dépendances et terrain sise à Boussu (ex Hornu), rue de Binche 170, au patrimoine commun, a été homologué.

Pour extrait conforme : (signé) François Dris, notaire. (7405)

Par requête du 9 mars 2005, M. Darimont, Steve Jean-Claude Marie-Jeanne Ghislain, né à Verviers le 22 décembre 1975, et son épouse, Mme Leonard, Stéphanie Chantal Marie Jeanne, née à Verviers le 30 janvier 1975, demeurant et domiciliés ensemble à 4801 Stembert (Verviers), rue des Merises 3, vont introduire devant le tribunal de première instance de Verviers une requête en homologation de la modification au régime matrimonial.

Les modifications prévoient la modification de leur régime matrimonial légal en régime de la séparation des biens.

Pour les époux Darimont-Leonard : (signé) J.-L. Angenot, notaire. (7406)

Par requête datée du 22 février 2005, M. Laurent Corbesier, né à Liège le 28 septembre 1971 et Mme Annick Grandjean, née à Charleroi le 4 janvier 1975, domiciliés à 4140 Sprimont, rue du centre 26/Ap.1, ont introduit devant le tribunal de première instance de Liège une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial reçu par le notaire Georges Grimar, à Sprimont, le 22 février 2005. Ce contrat modificatif n'entraîne pas liquidation du régime préexistant et emporte modification d'un patrimoine commun par apport à celui-ci d'un immeuble propre à M. Laurent Corbesier, sans que le régime matrimonial soit par ailleurs modifié.

Sprimont, le 11 mars 2005.
(Signé) Georges Grimar, notaire. (7407)

Par requête en date du 4 mars 2005, les époux Debouverie, Bernard, éducateur, et Ligot, Carine employée de banque, domiciliés à Brunehaut (Wez-Velvain), rue Chaurette 5, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Tournai une requête en homologation du contrat modificatif de leurs conventions matrimoniales dressé par acte reçu par le notaire Bruno Vandenberghe, de résidence à Tournai en date du 15 février 2005.

Le contrat modificatif comporte maintien du régime légal de communauté avec ameublement d'un bien appartenant en propre à M. Debouverie, Bernard.

(Signé) Debouverie Bernard; Ligot Carine. (7408)

Par jugement rendu par la quatrième chambre du tribunal de première instance de Tournai en date du 16 février 2005, la modification du régime matrimonial entre M. Vanmansart, Germain Adolphe Désiré, agent de sécurité, né à Arc-Ainières le 10 mars 1947, et son épouse, Mme Soyey, Jocelyne Jeanne Marthe, sans profession, née à Tournai le 18 février 1948, demeurant ensemble à Tournai (Blandain), rue de la Gare 17, et contenant adoption du régime de la séparation des biens a été homologuée.

Tournai (Templeuve), le 10 mars 2005.
(Signé) M. Tulippe, notaire. (7409)

Par décision du 28 février 2005, la deuxième chambre du tribunal de première instance de Mons, a homologué l'acte dressé par Me Albert Bouttiau, notaire à Asquillies, le 5 novembre 2004, contenant modification du régime matrimonial de M. Friard, Dominique Jacques, sapeur-pompier, né à Mons le 15 avril 1965, et son épouse, Mme Meroë, Virginie Emilie Henriette, auxiliaire de pharmacie, née à La Hestre le 15 août 1973, demeurant et domiciliés ensemble à 7040 Aulnois (Quévy), rue Chapelle de Lourdes 15.

(Signé) Albert Bouttiau, notaire. (7410)

Par requête en date du 3 mars 2005, M. Perros, Georges Jules Michel, né à Etterbeek le 13 juin 1970 (numéro national : 700613 25195), de nationalité belge, et son épouse, Mme Deschouwer, Isabelle Marcelle Jacqueline, née à Anderlecht le 23 mars 1970 (numéro national 700323 29818), de nationalité belge, domiciliés ensemble à Waterloo, avenue de l'Aurore 6, ont introduit devant le tribunal de première instance de Nivelles une requête en homologation du contrat de mariage modificatif de leur régime matrimonial de régime légal en régime de séparation de biens, dressé par acte reçu par le notaire Olivier Waterkeyn, notaire associé à la résidence de Waterloo, le 10 janvier 2005.

(Signé) O. Waterkeyn, notaire associé. (7411)

Par requête adressée le 8 mars 2005 au tribunal de première instance de Charleroi, les époux Paternoster, Jean Luc Henri André Ghislain, employé, né à Lobbes le 31 août 1956, et Roman, Gerda Jeanne Louisa, ouvrière, née à Leuven le 1^{er} octobre 1958, domiciliés ensemble à Courcelles (ex-Courcelles), rue de la Joncquière 33, ont demandé audit tribunal d'homologuer leur contrat modificatif de régime matrimonial reçu par le notaire Aimé Philippe, à Gerpinnes, le 8 février 2005.

Lors de ce contrat modificatif, l'époux a déclaré apporter et faire entrer dans le patrimoine commun un immeuble sis à Courcelles, première division, Courcelles.

(Signé) A. Philippe, notaire. (7412)

Par requête datée du 2 mars 2005, M. Zulfikar Bilge, né à Emirdag (Turquie) le 15 août 1974, de nationalité belge, et son épouse, Mme Yüksel Bilge, née à Cifteler (Turquie) le 10 février 1977, de nationalité turque, domiciliés à Namur (Saint-Servais), rue Louis Hicguet 24, ont sollicité l'homologation de l'acte reçu par le notaire Damien Le Clercq, à Namur, le 2 mars 2005, contenant modification de leur régime de la participation aux acquêts, étant le régime légal turc, en régime de séparation de biens régi par le droit belge.

(Signé) D. Le Clercq, notaire. (7413)

Laut Beschluss der Ersten Kammer des Gerichtes Erster Instanz in Eupen vom 28. Januar 2005 wurde die Güterrechtsabänderung, welche am 6. Oktober 2004 vor Doctor juris Erwin Maraite, Notar mit dem Amtssitz zu Malmedy, geschäftsführender Notar der Zivilgesellschaft in Form einer Privatgesellschaft mit beschränkter Haftung « Erwin Maraite, Notar » getätigt wurde, veröffentlicht im Belgischen Staatsanzeiger, am 2. Dezember 2004 unter der Nummer 37890, zwischen Herrn José Jean Marie Copper, geboren zu Sankt-Vith, am 25. September 1949 (Nationalnummer 49.09.25-319.23), und seiner Ehegattin, Frau Renate Huberta Maria Müller, geboren zu Stadtkyll (Bundesrepublik Deutschland), am 30. Mai 1954 (Nationalnummer 54.05.30-502.58), wohnhaft in 4760 Büllingen, Hasenvenn 12, welche die Ehe am 23. Oktober 1995 vor dem Herrn Standesbeamten der Gemeinde Büllingen geschlossen haben, homologiert.

Für gleichlautenden Auszug : (gez.) Erwin Maraite, Notar. (7414)

Bij verzoekschrift, neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 10 maart 2005, hebben de heer Haerts, Martin Victor, electricier, geboren te Nazareth op 5 augustus 1951 (nummer identiteitskaart 285-0017590-62, nationaal nummer 51.08.05 403-89), en zijn echtgenote, Mevr. Polfiet, Arlette Maria, helpster, geboren te Deinze op 23 januari 1951 (nummer identiteitskaart 285 0017749 27, nationaal nummer 51.01.23 408-77), samenwonende te Nazareth, Dorp 41, de homologatie aangevraagd voor de rechtbank van eerste aanleg te Gent, van de akte verleden voor het ambt van notaris Jozef Verschueren, te Nazareth, op 14 februari 2005.

Voor de verzoekers : (get.) Jozef Verschueren, notaris. (7415)

Bij verzoekschrift van 5 maart 2004 hebben de heer Meermans, Karl, en Mevr. Bortels, Hilde Juliana Jacobus, wonende te Meeuwen-Gruitrode, Kapelstraat 6, aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren de homologatie aangevraagd van de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Marc Van Nerum, te Meeuwen-Gruitrode op 5 maart 2004. Deze wijziging betreft de inbreng van een onroerend goed door de vrouw en de inlassing van een keuzebeding.

(Get.) M. Van Nerum, notaris. (7416)

Bij vonnis van 5 januari 2005 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel gehomologeerd van de heer Rutten, Gert Thea Denis, en Mevr. Verwielen, Martina, wonende te Meeuwen-Gruitrode, Arkstraat 9, verleden voor notaris Marc Van Nerum, te Meeuwen-Gruitrode, op 19 februari 2004, inhoudende de volgende wijziging: de inbreng van een onroerend goed en de inbreng van een som geld door de vrouw en de toevoeging van het keuzebeding.

(Get.) M. Van Nerum, notaris. (7417)

Volgens vonnis uitgesproken op 18 januari 2005, door de zevende kamer der rechtbank van eerste aanleg te Brussel, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Jean Conters, schrijnwerker, en zijn echtgenote, Mevr. Huguette Desamblanx, zonder beroep, samenwonende te 1703 Dilbeek (Scheepdaal), Ninoofsesteenweg 932, verleden voor ondergetekende notaris Dirk Van den Haute, te Sint-Kwintens-Lennik, op 3 september 2004, gehomologeerd.

Lennik, 11 januari 2005.

(Get.) D. Van den Haute, notaris. (7418)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde van 21 december 2004 werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Jacques Hulsbosch, alsdan notaris-plaatsvervanger te Wanegem-Lede (Kruishoutem), op 10 juni 2004, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer De Meester, Eirk Emiel Hector, arbeider, en zijn echtgenote, Mevr. Deconinck, Paula Anna Marie Angèle, verpleegster, samenwonende te Zingem (Huise), Keitelstraat 6A.

De wijziging houdt in de toevoeging aan het huwelijksvermogensstelsel van een beperkte vennootschap van aanwinsten en inbreng van onroerende goederen in de vennootschap van aanwinsten en aanmerking van een verblijvingsbeding.

Voor de partijen: (get.) Tillo Deforce, notaris. (7419)

Bij verzoekschrift van 16 februari 2005 hebben de heer Vandermissen, Geert Paul, bediende, geboren te Hasselt op 11 november 1970, en zijn echtgenote, Mevr. Alarcon Bendezu, Isela, van Peruaanse nationaliteit, zonder beroep, geboren te Lima (Peru) op 14 februari 1977, samenwonende te 3510 Hasselt (Spalbeek), Kerkstraat 38, bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt de homologatie gevraagd van de akte verleden voor Michel Brandhof, geassocieerd notaris te Diest op 16 februari 2005, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor de verzoekers: (get.) Michel Brandhof, notaris. (7420)

Bij verzoekschrift van 23 december 2004 hebben de heer Lambrechts, Theophile Karel, ijzervlechter, geboren te Leuven op 7 januari 1959, nationaal nummer 59.01.07 489-62, en zijn echtgenote, Mevr. Vanderieck, Francine Maria, sociaal werkster, geboren te Aarschot op 21 augustus 1963, nationaal nummer 63.08.21 448-10, samenwonende te 3271 Scherpenheuvel-Zichem (Zichem), Weg Messelbroek 167, bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven de homologatie gevraagd van de akte verleden voor Jan Van Gorp, geassocieerd notaris te Diest op 23 december 2004, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor de verzoekers: (get.) Jan Van Gorp, notaris. (7421)

Bij vonnis van 2 februari 2005, uitgesproken door de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, werd de akte gehomologeerd die werd verleden voor het ambt van Mr. Philip Goossens, notaris met standplaats te Opglabbeek, op 2 november 2004, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Braeken, Ludovicus Hermanus Hendrikus, geboren te Bree op 23 september 1947, en zijn echtgenote, Mevr. Grondelaers, Elisabeth Leonarda, geboren te Genk op 29 september 1947, samenwonende te 3660 Opglabbeek, Weg naar Zwartberg 21, waarbij hun bestaand stelsel van de wettelijke gemeenschap van goederen blijft behouden en er enkel persoonlijke onroerende goederen door Mevr. Grondelaers, Elisabeth Leonarda, worden ingebracht in het bestaand gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

Opglabbeek, 10 maart 2005.

Voor de echtgenoten Braeken-Grondelaers: (get.) Philip Goossens, notaris. (7422)

De heer Van Essche, Franciscus Joannes, gepensioneerd, en zijn echtgenote, Mevr. Decock, Agnès Julie Modeste, gepensioneerd, samen verblijvende en gedomicilieerd te 3090 Overijse, Abstraat 201, laten weten dat zij middels een verzoekschrift van 7 maart 2005 de rechtbank van eerste aanleg te Brussel verzocht hebben om de wijziging van hun huwelijksstelsel te willen homologeren, waarbij een dadelijke verandering in de samenstelling van de vermogens werd bekomen door de inbreng van een onroerend goed in de huwelijksgemeenschap.

(Get.) D. Hollanders de Ouderaen, notaris. (7423)

Bij verzoekschrift de dato 22 februari 2005 hebben de heer Patrick Rita Augusta Franciscus De Ruyck, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Nelly Stephanie Roger Lasseel, verpleegster, samenwonende te Gent (Zwijnaarde), Etienne Della Faillepark 33, en gehuwd onder het stelsel van de zuivere scheiding van goederen ingevolge akte verleden voor notaris Freddy Vandercruyssen, destijds te Gent, op 13 september 1986, waaraan tot op heden geen wijzigingen werden aangebracht, aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Jean Francis Claerhout, te Gent, op 22 februari 2005, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel in het wettelijk stelsel.

Namens de echtgenoten Patrick De Ruyck-Lasseel Nelly: (get.) Jean F. Claerhout, notaris. (7424)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen de dato 13 januari 2005 werd gehomologeerd de notariële akte de dato 14 september 2004 verleden voor notaris Marc Cuypers, te Heist-op-den-Berg, en houdende wijziging van het huwelijkscontract verleden voor notaris Marc Cuypers, te Heist-op-den-Berg de dato 4 september 2002, tussen de heer De Weerd, Edward Albert Irma, arbeider, en zijn echtgenote, Mevr. Robben, Grete Leonie Augusta, huisarts, samenwonende te Berlaar, Markt 72, en inhoudende:

behoud van het bestaand stelsel van scheiding van goederen met een beperkt gemeenschappelijk vermogen;

inbreng in het beperkte gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Robben, Grete Leonie Augusta van een perceel grond te Berlaar.

Heist-op-den-Berg, 11 maart 2005.

Voor de echtgenoten De Weerd-Robben: (get.) Marc Cuypers, notaris. (7425)

Bij verzoekschrift de dato 22 februari 2005, gericht naar de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, hebben de heer van Putten, Olivier Marcel, en zijn echtgenote, Mevr. Follens, Bilitis Germaine Julienne, samenwonende te 8501 Kortrijk (Heule), Roeselaarsestraat 66, homologatie verzocht van de akte verleden voor notaris Luc de Mûelenaere, te Gullegem, thans Wevelgem, op 22 februari 2005, inhoudende het wijzigend huwcontract zijnde het inbrengen van een onroerend goed te 8501 Kortrijk (Heule), Roeselaarsestraat 66, in het gemeenschappelijk vermogen door de heer van Putten, Olivier.

(Get.) L. de Mûelenaere, notaris. (7426)

Bij verzoekschrift de dato 22 februari 2005, gericht naar de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, hebben de heer Borra, Gilbert Charles, en zijn echtgenote, Mevr. Hoorne, Rosanne Maria Marguerite, samenwonende te 8840 Staden, Grote Veldstraat 157, homologatie verzocht van de akte verleden voor notaris Luc de Mûelenaere, te Gullegem, thans Wevelgem, op 22 februari 2005, inhoudende het wijzigend huwcontract zijnde het inbrengen van een onroerend goed te 8840 Staden, Grote Veldstraat 157 en +157, in het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Hoorne, Rosanne.

(Get.) L. de Mûelenaere, notaris. (7427)

Uit een verzoekschrift, gedagtekend op 1 maart 2005, blijkt dat de echtgenoten Paul Coppens-Chiau, Sonja, hij geboren te Denderhoutem op 25 september 1951, zij te Ninove op 6 augustus 1952, samenwonende te 9450 Haaltert (Denderhoutem), Koekelberg 13, de homologatie vragen van de wijziging van hun huwelijksvoorwaarden van stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten ingevolge de bepalingen van hun huwelijkscontract verleden voor notaris Jozef Van Oudenhove, destijds te Haaltert (Denderhoutem), op 14 mei 1974, om een wijziging aan te brengen in het gemeenschappelijk vermogen via inbreng van Mevr. Chiau van een eigen goed en te voorzien in een keuzebeding, opgemaakt blijkens akte verleden voor notaris Edgard Van Oudenhove, te Haaltert (Denderhoutem), op 1 maart 2005.

(Get.) E. Van Oudenhove, notaris. (7428)

Volgens vonnis verleend op 21 december 2004 door de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Goossens, Herman Polydoor Camiel, grafmaker, en zijn echtgenote, Mevr. Schoep, Marie-Thérèse, arbeidster, samenwonende te 9550 Herzele (Woubrechtgem), Molenstraat 78, verleden voor notaris Pierre-Michel de Vuyst, te Herzele, met standplaats te Borsbeke, op 2 augustus 2004, gehomologeerd.

(Get.) P.-M. de Vuyst, notaris. (7429)

Bij vonnis uitgesproken op 25 februari 2005 door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, werd de akte gehomologeerd die verleden werd voor notaris Didier Marynen, te Stabroek, op 15 maart 2004, waarbij de heer Beugnier, André Margaretha, arbeider, geboren te Kapellen op 23 november 1967, en zijn echtgenote, Mevr. ibens, Gabriele, bediende, geboren te Velbert (Duitsland) op 1 januari 1966, samenwonende te 2940 Stabroek, Frans Hotagstraat 31, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, inhoudende onder meer de inbreng van een eigen onroerend goed door Mevr. ibens, voornoemd, in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers : (get.) Didier Marynen, notaris. (7430)

Bij verzoekschrift van 15 februari 2005 hebben de echtgenoten, de heer Jacobs, Frans Cyriel Irène, geboren te Opwijk op 2 april 1950, en zijn echtgenote, Mevr. Paques, Rita Marie Eugénie Joséphine, geboren te Sint-Truiden op 22 oktober 1953, samenwonend te Sint-Truiden, Appelstraat 9, beiden van Belgische nationaliteit, voor de burgerlijke rechtbank van Hasselt een verzoekschrift ingediend tot homologatie van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Christophe Nolens, te Sint-Truiden, op 15 februari 2005. Deze wijzigende akte leidt tot een dadelijke verandering in de samenstelling van de vermogens.

Voor de echtgenoten : (get.) Christophe Nolens, notaris. (7431)

Ingevolge verzoekschrift van 11 maart 2005 hebben de heer Gerits, Johan Martin, politieagent, geboren te Lommel op 14 juni 1961, en zijn echtgenote, Mevr. Vanden Boer, Lilianne Albertine, arbeidster, geboren te Lommel op 15 maart 1963, wonend te 3920 Lommel, Schoolstraat 120, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Jan Homans, te Peer, op 5 december 2003, houdend wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel. De akte behelst de inbreng door Mevr. Vanden Boer van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) J. Homans, notaris. (7432)

Bij verzoekschrift van 10 maart 2005 hebben de heer Van Lindt, Peter Jan Maria, bestuurder van vennootschappen, geboren te Neerpelt op 5 december 1955, en zijn echtgenote, Mevr. Sidorenco, Elena, zaakvoerder, geboren te Tiraspol (Moldavië) op 28 juli 1970, samenwonende te 3500 Hasselt, Boekstraat 2, bus 2, aan de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt de homologatie aangevraagd van de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor geassocieerd notaris Silvie Lopez-Hernandez, met zetel te Neerpelt, Boseind 23, op 10 maart 2005.

Ingevolge deze akte hebben de echtgenoten Van Lindt-Sidorenco, beiden voornoemd, verzocht hun huidig stelsel van gemeenschap van goederen te vervangen door het stelsel van zuivere scheiding van goederen.

Namens de verzoekers : (get.) S. Lopez-Hernandez, geassocieerd notaris. (7433)

Er blijkt uit een verzoekschrift tot homologatie van wijziging van huwelijksvermogensstelsel opgesteld op 4 maart 2005 door de echtgenoten Marcel Vermeersch-Hinion, Germaine, te 9030 Gent (Mariakerke), Eeklostraat 87;

dat zij bij akte verleden voor notaris Bernard Vanderplaetsen, te Lovendegem, op 4 maart 2005, hebben laten opstellen de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende inbreng van een eigen goed van de heer Vermeersch, Marcel, in de huwgemeenschap;

dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Ruislede op 3 september 1953, onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract, welk stelsel niet gewijzigd noch gehandhaafd werd.

Lovendegem, 4 maart 2005.

(Get.) B. Vanderplaetsen, notaris. (7434)

Blijkens vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 1 februari 2005, werd de akte verleden door notaris Christian Ryckaert, te Torhout, op 24 november 2004, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Volckaert, André Ferdinand Jules, handelaar, geboren te Roeselare op 15 december 1958, en zijn echtgenote, Mevr. Demeester, Christine Maria Jozefina, geboren te Brugge op 10 juni 1961, samenwonende te 8200 Brugge, Koude Keukenstraat 25/12, en in het bijzonder de inbreng door de heer Volckaert, André, van twee hem toebehorende percelen bouwgrond te Torhout, voorhoofdende aan de Slingerstraat, ter plaatse genaamd « Schaeksens Molen » en een hem toebehorend bos te Aalter ter plaatse genaamd « Jesuitegoed » in de tussen hen bestaande wettelijke gemeenschap en toevoeging van een verblijfsbeding, gehomologeerd.

Torhout, 11 maart 2005.

Namens de echtgenoten Volckaert-Demeester : (get.) Christian Ryckaert, notaris. (7435)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij door beide echtgenoten ondertekend verzoekschrift, op 4 maart 2005, voor gezien getekend door de griffier en ingeschreven in het register der verzoekschriften, onder nummer 05/439/B, werd ter homologatie voorgelegd aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Turnhout de akte verleden op 22 februari 2005 voor notaris Willemsen, Mia, met standplaats te 2470 Retie, waarbij Broeckx, Peter Jozef Dymphna, geboren te Turnhout op 28 december 1963, en zijn echtgenote, Slegers, Marie An Victorina, geboren te Mol op 16 maart 1963, samenwonende te 2480 Dessel, Brasel 102, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Turnhout, 7 maart 2005.

De griffier : (get.) J. Thys. (7436)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par ordonnance du 25 février 2005, de M. le président du tribunal de première instance de Huy, Me Fabrice Giovannangeli, avocat à 4540 Amay, rue Joseph Wauters 19, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de la succession de Mme Adam, Liliane Philomène Marie, née à Namur le 10 septembre 1937, domiciliée en dernier lieu à 4280 Hannut, rue de Crehen 17, et décédée à Hannut le 25 janvier 2005.

Toute personne concernée par la succession est priée de prendre contact avec l'administrateur dans le mois de la publication de la présente.

(Signé) Fabrice Giovannangeli, avocat. (7437)

Par ordonnance du tribunal de première instance de Nivelles, rendue par Mme le président, en date du 15 février 2005 :

Me Jean-Louis Sorel, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est sis à 1470 Baisy-Thy, place d'Hattain 46, est désigné en qualité d'administrateur provisoire à la succession de M. Jacques Jacqmin, né à Wauthier-Braine le 14 janvier 1930, et décédé à Braine-l'Alleud le 11 août 2003, et à celle de Mme Jeannine Doyen, née à Waterloo le 21 février 1930, et y décédée le 19 décembre 2003, avec pour mission d'accomplir tout acte utile à la conservation puis à la liquidation des successions de Mme Jeannine Doyen, et de M. Jacques Jacqmin, en ce compris le pouvoir de vendre, qualitate qua, et le cas échéant, les meubles et immeubles dépendant des deux successions.

Conformément à l'article 793 du Code civil, les créanciers sont invités à faire connaître à l'administrateur, par lettre recommandée, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de publication dudit extrait.

(Signé) J.-L. Sorel, avocat. (7438)

Bij beschikking van de derde burgerlijke kamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, verleend op 17 juni 2004, werd de heer Francis De Decker, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Steendam 77-79 (tel. 09-225 03 44, fax. 09 225 21 03, e-mail : francis.dedecker@telenet.be) aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Etienne Georges Marie Vereecke, geboren te Gent op 1 december 1945, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Kikvorsstraat 1245 en overleden te Gent op 15 november 2000.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden schriftelijk kenbaar te maken aan de curator.

Francis De Decker, curator over de onbeheerde nalatenschap.

(Get.) Francis De Decker, advocaat. (7439)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij vonnis in raadkamer uitgesproken op 8 maart 2005, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Vandamme, Louis, advocaat te 8200 Sint-Andries (Brugge), Gistel-sesteenweg 511, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Verhaeghe, Camille Henri Cornelis, geboren te Poperinge op 20 oktober 1930, destijds wonende te 8210 Zedelgem, Sperreweg 4, overleden te Torhout op 5 maart 2004, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 11 maart 2005.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter. (7440)